

**drive** | **DeVilbiss**  
HEALTHCARE

Approved  
for air travel!



CE 0044

**DE** **Tragbarer Drive DeVilbiss iGo®2  
Sauerstoffkonzentrator, Modell 125**

**R<sub>x</sub>** VERSCHREIBUNGSPFLICHTIG **GEFAHR – NICHT RAUCHEN**

Für die Verwendung in Verkehrsflugzeugen zugelassen  
GEFERTIGT IN DEN USA  
Ohne Naturkautschuklatex hergestellt.

**PT** **Oxigênio Portátil Drive DeVilbiss iGo®2  
Concentrador, Modelo 125**

**R<sub>x</sub>** SOMENTE **PERIGO – PROIBIDO FUMAR**

Aprovado para uso em aeronaves comerciais  
MONTADO NOS EUA  
Não fabricado com látex de borracha natural

**IT** **Concentratore di ossigeno portatile Drive  
DeVilbiss iGo®2, Modello 125**

**R<sub>x</sub>** SOLO **PERICOLO – VIETATO FUMARE**

Approvato per l'utilizzo su aeromobili commerciali  
ASSEMBLATO NEGLI USA  
Prodotto non realizzato in lattice di gomma naturale.

**EL** **Drive DeVilbiss iGo®2 Φορητός  
Συμπυκνωτής Οξυγόνου, Μοντέλο 125**

**R<sub>x</sub>** Απαιτείται ιατρική συνταγή **ΚΙΝΔΥΝΟΣ - ΜΗΝ ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ**

Έχει εγκριθεί για χρήση σε εμπορικά αεροσκάφη  
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΗΚΕ ΣΤΙΣ ΗΠΑ  
Δεν έχει κατασκευαστεί με φυσικό ελαστικό λάτεξ.

**NL** **Drive DeVilbiss iGo®2 draagbare  
zuurstofconcentrator, model 125**

**R<sub>x</sub>** UITSLUITEND OP RECEPT **GEVAAR - VERBODEN TE ROKEN**

Goedgekeurd voor gebruik in commerciële luchtvaart  
GEMONTEERD IN DE VS  
Bevat geen natuurlijk rubberlatex.

**PL** **Przenośny koncentrator tlenu iGo®2 firmy  
Drive DeVilbiss, Model 125**


**R<sub>x</sub>** WYŁĄCZNIE na receptę **NIEBEZPIECZEŃSTWO - ZAKAZ  
PALENIA**

Produkt zatwierdzony do użytku w komercyjnym ruchu lotniczym  
ZMONTOWANO W USA  
Nie zawiera naturalnej gumy lateksowej.

# SCHNELLSTART - WIE SIE IHREN IGO2 BEDIENEN

  **GEFAHR – NICHT RAUCHEN**

 Lesen Sie die wichtigen Sicherheitshinweise und beachten Sie alle Warn- und Vorsichtshinweise am Produkt und im Betriebshandbuch. Befolgen Sie alle Betriebsanweisungen. Weitere Einzelheiten können Sie dem Abschnitt „Bedienung“ entnehmen.

 **WICHTIG**  
 Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal im Akkubetrieb verwenden, muss der Akku vollständig aufgeladen werden. Einzelheiten sind dem Abschnitt „Erste Akkuladung“ zu entnehmen.



1. Akku installieren. Schließen Sie den Konzentratoren ans Netz oder an eine Gleichstromquelle an. Für die Funktion des Gerätes muss der Akku installiert sein.




2. Schließen Sie die Nasenkanüle an den Sauerstoffausgang an.



3. Halten Sie den Netzschalter gedrückt, um den Konzentrator einzuschalten.



 **HINWEIS** – Wenn der iGo2 eingeschaltet ist, zeigt das Display eine Sekunde lang den Akkuladestatus in Prozent an, bevor zum Verschreibungsbildschirm gewechselt wird.



4. Verwenden Sie die Tasten „+“ oder „-“, um Ihre Verschreibung einzustellen.



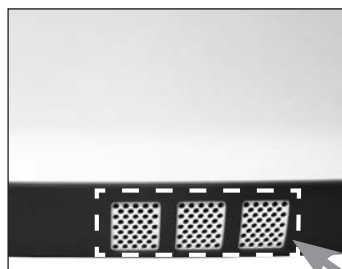
5. Um das Gerät im SmartDose®-Modus zu verwenden, die Tasten „+“ und „-“ gleichzeitig drücken.



6. Positionieren Sie eine Standard-Nasenkanüle an Ihrer Nase und Ihrem Gesicht. Atmen Sie normal durch die Kanüle.



7. Halten Sie nach der Benutzung des Gerätes den Netzschalter gedrückt, bis sich der Konzentrator ausschaltet.



 **HEISS**

































**WARNUNG**  
 Aus diesem Bereich kann heiße Luft austreten. Nackte Haut von diesem Bereich fernhalten.

DEUTSCH .....	DE-2
ITALIANO.....	IT-18
NEDERLANDS.....	NL-24
PORTUGUÊS.....	PT-50
ΕΛΛΗΝΙΚΑ .....	EL-66
POLSKI .....	PL-83

# INHALTSVERZEICHNIS

Schnellstart .....	DE - 2	Reisen mit dem iGo2 POC .....	DE - 11
Symboldefinitionen .....	DE - 3	Flugreise .....	DE - 11
Wichtige Sicherheitshinweise .....	DE - 4	Bus / Zugreise / Kreuzfahrtschiffe .....	DE - 11
Einführung .....	DE - 6	Fahrten mit Kraftfahrzeug .....	DE - 11
Verwendungszweck .....	DE - 6	Camping / Übernachtungen .....	DE - 11
Vorgesehene Patientenzielgruppe .....	DE - 6	Lkw-Branche .....	DE - 11
Indikationen / Medizinische Indikationen .....	DE - 6	Auslandsreisen .....	DE - 11
Grundlegende Leistung .....	DE - 6	Ersatzteile .....	DE - 12
Warum hat Ihr Arzt Ihnen eine Therapie mit zusätzlichem Sauerstoff verschrieben? .....	DE - 6	Pflege und Reinigung des iGo2 POC .....	DE - 12
So funktioniert der iGo2.....	DE - 6	Gehäuse & Akku .....	DE - 12
So funktioniert SmartDose-Technologie .....	DE - 6	Transporttasche .....	DE - 12
iGo2 Überblick .....	DE - 7	Stromversorgung, Wechselstromnetzka- bel, Gleichstromnetzka- bel .....	DE - 12
Auspacken & Lieferumfang .....	DE - 7	Kanüle und Schlauch .....	DE - 12
Wichtige Elemente .....	DE - 7	Fehlersuche & Alarmsystem .....	DE - 13
Installationsanleitung .....	DE - 8	Fehlersuche .....	DE - 13
Systemstart .....	DE - 8	Überblick über Alarme .....	DE - 13
Verschriebene Sauerstoffeinstellung .....	DE - 8	Reservesauerstoffsystem .....	DE - 14
Betrieb .....	DE - 8	Rückgabe und Entsorgung.....	DE - 14
Täglicher Betrieb .....	DE - 8	Entsorgung von Lithium-Ionen-Batterien .....	DE - 14
Tragen des Gerätes am Körper.....	DE - 9	Wartung.....	DE - 14
Stummschaltung akustischer Warmmeldungen .....	DE - 9	Wechseln der Molekularsiebe .....	DE - 14
Mögliche Stromquellen .....	DE - 9	Voraussichtliche Lebensdauer.....	DE - 14
Aufbewahrung .....	DE - 9	Händlerangaben .....	DE - 14
Das Gerät richtig lagern .....	DE - 9	Checkliste für Fachhändler .....	DE - 14
Akku .....	DE - 10	Reinigung und Desinfektion bei Patientenwechsel .....	DE - 14
Erste Akkuladung .....	DE - 10	Technische Daten .....	DE - 15
Laden des Akkus .....	DE - 10	Informationsmodus .....	DE - 16
Typische Akkuladezeiten .....	DE - 10	Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit .....	DE - 16
		Garantie.....	DE - 17

# SYMBOLDEFINITIONEN

	Gefahr - In der Nähe des Patienten oder des Gerätes nicht rauchen. <b>i</b> Dieses Symbol hat einen roten Kreis und einen diagonalen Balken auf dem Produktetikett.		Netzschalter		Gleichstrom (DC)		Alarm stumm geschaltet
	Vor der Inbetriebnahme muss die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden werden. <b>i</b> Dieses Symbol ist auf dem Produktetikett blau hinterlegt.		Auftaste für verschriebene Einstellung		Elektrischer Schutz der Klasse 2 – doppelte Isolierung		TÜV Rheinland
	Nicht in der Nähe von Wärmequellen oder offenen Flammen verwenden <b>i</b> Dieses Symbol hat einen roten Kreis und einen diagonalen Balken auf dem Produktetikett.		Abtaste für verschriebene Einstellung		Schutzklasse BF		Hersteller
	Nicht zerlegen <b>i</b> Dieses Symbol hat einen roten Kreis und einen diagonalen Balken auf dem Produktetikett.		Akkustatusanzeigesymbol		Katalognummer		Europäischer Bevollmächtigter
	Kein Öl, Fett oder andere Schmierstoffe verwenden <b>i</b> Dieses Symbol hat einen roten Kreis und einen diagonalen Balken auf dem Produktetikett.		Normale Sauerstoffversorgung (grün)		Seriennummer		CE-Kennzeichnung der Benannten Stelle
	RTCA / DO-160G Abschnitt 21 Kategorie M und Abschnitt 20 Kategorie T - Gemäß Nachweis des Herstellers erfüllt dieses Gerät alle anwendbaren FAA-Aufnahmekriterien für portable Sauerstoffkonzentratoren und deren Verwendung in einem Flugzeug. <b>i</b> Mit diesem Symbol angezeigter Text ist auf dem Produktetikett rot dargestellt.		Geringe Sauerstoffversorgung (gelb)		Keine MR (MR-unfähig) Unsicher für Magnetresonanzumgebung		
	Allgemeiner Warnhinweis <b>i</b> Dieses Symbol wird durchgängig in diesem Handbuch verwendet, um auf gefährliche Situationen hinzuweisen, die es zu vermeiden gilt.		Wartungsleuchte (rot)		Laut US-Bundesgesetz darf dieses Gerät nur an einen Arzt bzw. auf Anordnung eines Arztes verkauft werden.		
	Wichtige Informationen <b>i</b> Dieses Symbol wird in diesem Handbuch verwendet, um auf wichtige Informationen hinzuweisen, die Sie kennen sollten.		IP22		IP22Schutzart - Geschützt gegen den Zugang zu gefährlichen Teilen mit dem Finger; geschützt gegen senkrecht fallendes Tropfwasser, wenn das Gehäuse um 15° geneigt ist.		
	Hinweis und Informationssymbol <b>i</b> Dieses Symbol wird in diesem Handbuch verwendet, um auf Hinweise, nützliche Tipps, Empfehlungen und Informationen aufmerksam zu machen.				Dieses Gerät enthält elektrische und/oder elektronische Komponenten, die gemäß EC-Richtlinie 2012/19/ EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) der Wiederverwertung zugeführt werden müssen		

## MARKIERUNGEN AUF AKKUPACK

	Achtung, Bedienungsanleitung lesen		UL anerkannt für den kanadischen und US-Markt		Dieses Produkt gemäß den lokalen Bestimmungen entsorgen.
	Siehe die Bedienungsanleitung		Recycling-Symbol Taiwan		Für Kanada & USA: Für weitere Informationen dazu, wie dieser Akku recycelt wird, bitte 1-800-822-8837 anrufen
	Marke für Konformität mit anwendbaren EU-Richtlinien		UN-Transporttest		China RoHS
	Regulatorische Konformitätsmarke von Australien und Neuseeland.		Recycling-Symbol		Regulatorische Konformitätsmarke von Japan
	Akkuladestatusanzeige				

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie bitte die gesamte Bedienungsanleitung genau durch, bevor Sie Ihren Drive DeVilbiss Sauerstoffkonzentrator verwenden. In der gesamten Anleitung wird auf wichtige Sicherheitshinweise hingewiesen. Hinweise auf unmittelbar und potentiell gefährliche Situationen werden durch diese Begriffe hervorgehoben:



### GEFAHR

Kennzeichnet eine unmittelbar gefährliche Situation, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen des Benutzers oder Bedieners führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



### WARNUNG

Kennzeichnet eine potenziell gefährliche Situation, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen des Benutzers oder Bedieners führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



### VORSICHT

Kennzeichnet eine potenziell gefährliche Situation, die zu Sachschäden, Verletzungen oder Geräteschäden führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



### WICHTIG

Weist auf wichtige Informationen hin, die Sie kennen sollten.



### HINWEIS

Zeigt Hinweise, nützliche Tipps, Empfehlungen und Informationen an.

## VOR DER VERWENDUNG ALLE HINWEISE LESEN.



### WICHTIG

Das Gerät darf ausschließlich auf Anordnung eines zugelassenen Arztes verwendet werden. Er ist für die Verabreichung von zusätzlichem Sauerstoff für Sauerstoffpatienten mit einem Gewicht von über 10 kg bestimmt, gemäß Indikation des Arztes. Das Gerät ist während der Beförderung funktionsfähig und wird am Körper getragen. Es ist nicht für die Verwendung mit anderen medizinischen Geräten vorgesehen. Das Gerät ist nicht für lebenserhaltende Anwendungen bestimmt und bietet auch keinerlei Funktionen zur Überwachung des Patienten.



### WARNUNG

- Stromschlaggefahr – Nicht während des Badens verwenden.
- Stromschlaggefahr – Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Stromschlaggefahr – Versuchen Sie nicht das Gehäuse zu öffnen bzw. zu entfernen; es enthält keine benutzerwartbaren Teile. Falls eine Wartung erforderlich ist, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler für weitere Anweisungen zur Durchführung der Wartung. Wenn Sie das Gerät öffnen oder versuchen zu warten, verfallen jegliche Garantieansprüche.



### GEFAHR

- **GEFAHR – NICHT RAUCHEN**
- Sauerstoff verursacht rasche Verbrennung. Das Rauchen während der Sauerstofftherapie ist gefährlich und kann zu Verbrennungen im Gesicht oder zum Tod führen. Das Rauchen im gleichen Raum, in dem sich der Sauerstoffkonzentrator oder Sauerstoff befördernde Zubehörteile befinden, ist verboten. Nicht rauchen, während der Sauerstoffkonzentrator in Betrieb ist oder in der Nähe einer Person, die Sauerstofftherapie erhält.
- Wenn Sie rauchen möchten, müssen Sie den Sauerstoffkonzentrator immer abschalten, die Kanüle entfernen und den Raum verlassen, in dem sich die Kanüle, die Maske oder der Sauerstoffkonzentrator befinden. Wenn Sie den Raum nicht verlassen können, müssen Sie nach dem Abschalten des Sauerstoffkonzentrators 10 Minuten warten, bevor Sie rauchen können.
- Während der Sauerstofftherapie besteht infolge der Sauerstoffanreicherung Brandgefahr. Verwenden Sie den Sauerstoffkonzentrator oder das Zubehör nicht in der Nähe von Funken oder offenen Flammen.
- Offenes Feuer während der Sauerstofftherapie ist gefährlich und kann zu Bränden oder zum Tod führen. Es dürfen keine offenen Flammen oder heiße, funkenbildende Objekte in einem Abstand von weniger als 2 m vom Sauerstoffkonzentrator, der Kanüle oder jeglichem Sauerstoff fördernden Zubehör erlaubt werden.
- Durch den Sauerstoff entzündet und verbreitet sich ein Feuer leichter. Die Nasenkanüle oder Maske nicht auf Bettbezüge oder Stuhlkissen legen, wenn der Sauerstoffkonzentrator eingeschaltet und nicht in Gebrauch ist, da die Materialien durch den Sauerstoff entzündlich werden. Wenn nicht in Gebrauch, den Sauerstoffkonzentrator ausschalten, um Sauerstoffanreicherungen zu vermeiden.
- Um hohe Sauerstoffkonzentrationen zu vermeiden:
  - Lassen Sie das Gerät nicht laufen, wenn es nicht verwendet wird. Lassen Sie die Kanüle nicht unbeaufsichtigt, während das Gerät Sauerstoff abgibt. Hohe Sauerstoffkonzentrationen können rasche Verbrennung verursachen.
  - Bewahren Sie das Gerät in einem gut belüfteten Bereich auf.



### VORSICHT

- Für eine möglichst lange Lebensdauer des Konzentrators empfiehlt Drive DeVilbiss, den tragbaren iGo2-Sauerstoffkonzentrator nach jedem Einschalten mindestens 30 Minuten lang zu betreiben. Durch kürzere Betriebszeiten, Betrieb bei extremen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsverhältnissen, Betrieb in einer Umgebung mit hoher Luftverschmutzung sowie bei Transport und Lagerung in einer Umgebung mit Verhältnissen außerhalb des zulässigen Bereichs, kann der langfristige, zuverlässige Betrieb des Produkts beeinträchtigt werden.



## WARNUNG

- Stellen Sie Ihr Gerät in der Nähe einer Steckdose mindestens 16 cm von Wänden, Gardinen oder anderen Gegenständen entfernt auf, die den ordnungsgemäßen Luftstrom zum Gerät und von ihm weg beeinträchtigen können. Der iGo2-Konzentrator ist so aufzustellen, dass Schadstoffe oder Rauch vermieden werden. Es ist an einem gut belüfteten Platz aufzustellen, so dass Luftein- und -ausgang nicht blockiert sind. Legen Sie keine Decken, Handtücher, Bettdecken oder andere Abdeckungen auf das Gerät, da es sich überhitzen kann.
  - Anschlüsse, Verbindungen, Schläuche oder anderes Zubehör des Sauerstoffkonzentrators nicht einfetten, um Feuer- und Verbrennungsgefahren zu vermeiden. Die Verwendung von Schmiermitteln wird bei diesem Gerät nicht empfohlen.
  - Vor und während der Sauerstofftherapie dürfen nur Lotionen oder Salben auf Wasserbasis verwendet werden, die mit Sauerstoff kompatibel sind. Um Feuer- oder Verbrennungsgefahr zu vermeiden, dürfen niemals Lotionen oder Salben auf Ölbasis verwendet werden.
  - Die tragbaren Drive DeVilbiss iGo2-Sauerstoffkonzentratoren sind mit einem Feuerschutzanschluss am Auslass versehen, der die Ausbreitung von Feuer in das Gerät verhindert.
  - Um die Ausbreitung von Feuer vom Patienten durch die Kanüle zum Gerät zu verhindern, sollte sich eine Schutzvorrichtung so nah wie praktisch möglich neben dem Patienten befinden. Die Länderstandards können variieren. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler.
  - Die unsachgemäße Verwendung von Netzkabeln und Steckern kann zu Verbrennungen, Bränden oder sonstiger Stromschlaggefahr führen. Das Gerät nicht verwenden, wenn das Netzkabel beschädigt ist.
  - Sauerstoffschläuche und Stromversorgungsleitungen zurechtlegen, um Stolpergefahren zu vermeiden und die Möglichkeit des Verfangens oder einer Strangulation zu verringern.
  - Zum Sicherstellen einer ordnungsgemäßen Funktionsweise und zur Vermeidung von Feuer- und Verbrennungsgefahren dürfen nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile verwendet werden.
  - Das Gerät darf nicht in der Nähe von entflammaren Mischungen von Narkosegasen mit Luft oder Sauerstoff oder Distickstoffoxid verwendet werden.
  - Wird das Gerät unter extremen Betriebsbedingungen verwendet, kann die Temperatur in der Nähe der Luftschlitze an der Unterseite des Geräts bis zu 57 °C erreichen. Nackte Haut darf nicht in diesen Bereich kommen.
  - Die folgenden Oberflächentemperaturen können unter extremen Bedingungen 41 °C überschreiten:
 

• Außenflächen des POC.....	52 °C	• Externe Stromversorgung .....	43 °C
• Abluft am Auslassanschluss.....	53 °C	• Akkupack .....	49 °C
- Nackte Haut darf nicht in diesen Bereich kommen.



## WARNUNG

- Bei Beschwerden oder einem medizinischem Notfall während der Sauerstofftherapie, fordern Sie unverzüglich medizinische Hilfe an, um Verletzungen zu vermeiden.
- Geriatrische, pädiatrische oder andere Patienten, die nicht in der Lage sind, Beschwerden mitzuteilen, benötigen gegebenenfalls eine zusätzliche Überwachung und/oder ein dezentrales Alarmsystem zum Übermitteln der Information bei Beschwerden und/oder einem medizinischen Notfall an die verantwortliche Pflegeperson, um gesundheitliche Schäden zu vermeiden.
- Die Verwendung dieses Geräts in Höhenlagen über 3.000 Meter oder bei Temperaturen über 35 °C oder bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von über 93% kann sich auf die Durchflussrate und den Sauerstoffanteil und somit auf die Qualität der Therapie auswirken. Einzelheiten bezüglich der getesteten Parameter entnehmen Sie den Spezifikationen.
- Die Einstellung der Sauerstoffzufuhr muss für jeden Patienten individuell mit der Konfiguration der zu verwendenden Geräte, einschließlich Zubehörteilen, festgelegt werden. Es ist sehr wichtig, die vom Arzt verschriebene Therapie einzuhalten.
- Ihre Zufuhr-Einstellungen des Sauerstoffkonzentrators sollten regelmäßig neu ausgewertet werden, um die Wirksamkeit der Therapie zu gewährleisten.
- Um sicherzustellen, dass Sie die therapeutische Menge der Sauerstoffzufuhr gemäß Ihres Gesundheitszustands erhalten, darf der iGo2-Sauerstoffkonzentrator:
  - erst verwendet werden, nachdem eine oder mehrere Einstellungen individuell für Sie und gemäß Ihrer Aktivität festgelegt oder verschrieben wurde(n);
  - nur mit der spezifischen Kombination an Teilen oder Zubehör verwendet werden, die im Einklang mit den Spezifikationen des Herstellers des Konzentrators stehen und die während der Festlegung Ihrer Einstellungen verwendet wurden.
- Die Einstellungen dieses tragbaren iGo2-Sauerstoffkonzentrators entsprechen nicht denen eines Systems mit kontinuierlichem Sauerstofffluss.
- Die Einstellungen anderer Modelle oder Marken von Sauerstofftherapiegeräten entsprechen nicht den Einstellungen dieses tragbaren iGo2-Sauerstoffkonzentrators.



## WARNUNG

- Die angemessene Platzierung und Positionierung der Nasenkanüle in der Nase ist entscheidend für die Menge an Sauerstoff, der dem Atemsystem des Patienten zugeführt wird.
- Manche respiratorischen Anstrengungen des Patienten sind ggf. zu schwach, um eine Sauerstoffabgabe auszulösen.
- Wind und starker Windzug können die akkurate Abgabe der Sauerstofftherapie beeinträchtigen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung bei tracheotomierten Patienten bestimmt.



## WARNUNG

- Nehmen Sie die Konzentradorabdeckung nicht ab, da sonst die Gefahr von Stromschlag besteht. Die Abdeckung darf nur von qualifizierten Drive DeVilbiss-Technikern abgenommen werden. Bringen Sie Flüssigkeiten nicht direkt auf die Abdeckung auf und verwenden Sie keine Lösungs- oder Reinigungsmittel auf Petroleumbasis.
- Bevor Reinigungsverfahren begonnen werden, muss das Gerät ausgeschaltet und von der Wechsel- oder Gleichstromversorgung getrennt werden.
- Dieses Gerät darf nicht gewartet oder gereinigt werden, während es bei einem Patienten benutzt wird.
- Keine Schmiermittel, keine Öle verwenden.
- Von der Verwendung aggressiver Chemikalien, u. a. Alkohol, wird abgeraten. Ist eine Bakterien abtötende Reinigung erforderlich, ist ein alkoholfreies Produkt zu verwenden, um versehentliche Beschädigungen zu vermeiden.



## WARNUNG

- Dieses Gerät enthält elektrische und/oder elektronische Komponenten. Beachten Sie örtliche Behörden- und Recyclingvorschriften zur Entsorgung der Gerätekomponenten.

### MR unsicher

- Das Gerät oder Zubehör nicht in ein Magnetresonanztomogramm (MR) bringen, da dies zu einem unakzeptablen Risiko für den Patienten oder einem Schaden am Sauerstoffkonzentrator oder an MR-Medizingeräten führen könnte. Das Gerät und Zubehör wurden nicht auf ihre Sicherheit in einem MR-Umfeld ausgewertet.
- Das Gerät oder Zubehör nicht in einer Umgebung mit elektromagnetischen Geräten wie beispielsweise CT-Anlagen, Diathermie-Geräten, RFID- und elektromagnetischen Sicherheitssystemen (Metalldetektoren) verwenden, da dies zu einem unakzeptablen Risiko für den Patienten oder einem Schaden am Sauerstoffkonzentrator führen könnte. Manche elektromagnetischen Quellen sind nicht unbedingt offensichtlich. Wenn Sie unerklärliche Änderungen bei der Leistung dieses Geräts bemerken, wenn es ungewöhnliche oder holprige Geräusche macht, müssen Sie das Netzkabel abziehen und die Verwendung beenden. Wenden Sie sich an Ihren medizinischen Betreuer.
- Dieses Gerät eignet sich für den Einsatz in Heim- und Gesundheitsbereichen, außer in der Nähe von aktiven HF-CHIRURGIEGERÄTEN und im HF-geschirmten Raum eines ME-SYSTEMS für die Magnetresonanztomographie, wo die Intensität der elektromagnetischen STÖRUNGEN hoch ist.
- Die Verwendung dieser Geräte neben oder zusammen mit anderen Geräten muss vermieden werden, da dies zu unsachgemäßem Betrieb führen kann. Wenn eine solche Verwendung erforderlich ist, müssen diese und die anderen Geräte beobachtet werden, um deren ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen.
- Die Verwendung von Zubehör und Kabeln, die nicht vom Hersteller dieses Geräts vorgegeben oder bereitgestellt wurden, kann zu erhöhten elektromagnetischen Emissionen oder verminderter elektromagnetischer Immunität dieses Geräts sowie zu unsachgemäßem Betrieb führen.
- Tragbare Funkkommunikationsgeräte (einschließlich Peripheriegeräten wie Antennenkabel und externe Antennen) müssen mit einem Abstand von mindestens 30 cm (12 Zoll) zu jedem Teil des Sauerstoffkonzentrators verwendet werden, einschließlich der vom Hersteller angegebenen Kabel. Andernfalls kann es zu Leistungseinbußen dieses Gerätes kommen.



## WARNUNG

### DIE FOLGENDEN AKKU-SICHERHEITSWARNHINWEISE MÜSSEN IMMER BEACHTET WERDEN:

- Den Akku nicht fallen lassen, aufschlagen, zerdrücken oder anderweitig missbrauchen, da dadurch die korrosiven Batteriezellinhalte freigelegt werden können.
- Akku keinem mechanischen Aufschlag aussetzen.
- Für den Fall, dass der Akku ausläuft, die Flüssigkeit nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen lassen. Bei Kontakt den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser waschen und medizinischen Rat hinzuziehen.
- Den Akku keinem Feuer oder extremer Hitze aussetzen. Nicht verbrennen. Den Akku keiner starken Hitze aussetzen, da dies eine Explosion verursachen kann. Lagerung bei direkter Sonneneinstrahlung vermeiden.
- Den Akku keinem Wasser, Regen oder irgendeiner Art von Feuchtigkeit aussetzen.
- Keinem Wasser, Feuer oder extremer Hitze aussetzen.
- Nicht zerdrücken, zerlegen, einstechen oder die Anschlussklemmen kurzschließen.
- Den Akku nicht öffnen, zerlegen oder reparieren versuchen; er enthält keine reparierbaren Teile.
- Den Akku nicht kurzschließen.
- Akkus nicht beliebig in einer Schachtel oder einer Schublade aufbewahren, in denen sie sich gegenseitig kurzschließen oder von anderen Metallobjekten kurzgeschlossen werden können.
- Akkus von Kindern fernhalten.
- Akkus sauber und trocken halten.
- Den Akku nur für die Anwendung verwenden, für die sie vorgesehen ist.
- Die Anschlusskabel, Anschlussköpfe und Stromversorgung regelmäßig auf Beschädigung oder Anzeichen von Verschleiß überprüfen. Bei Beschädigung nicht verwenden.
- Den Akku vor der ersten Verwendung aufladen.
- Empfohlener maximaler Zeitraum zwischen Aufladungen = 1 Jahr
- Empfehlung: Den Akku bei unter 25 °C, niedriger Luftfeuchtigkeit, in einer staubfreien und nicht korrosiven Gasatmosphäre aufbewahren. Lagern Sie Akkus nach Möglichkeit vollständig aufgeladen.
- Dieses Gerät enthält elektrische und/oder elektronische Komponenten. Beachten Sie örtliche Behörden- und Recyclingvorschriften zur Entsorgung der Gerätekomponenten.
- Der Akku muss recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden.

## EINFÜHRUNG

Anhand des vorliegenden Betriebshandbuchs können Sie sich mit dem iGo2-Sauerstoffsystem vertraut machen. Stellen Sie sicher, dass Sie vor Beginn der Verwendung dieses Handbuch gelesen und verstanden haben. Im vorliegenden Handbuch werden immer wieder wichtige Sicherheitshinweise angegeben. Bitte achten Sie besonders auf diese Sicherheitsinformationen. Kontaktieren Sie Ihren Drive DeVilbiss Fachhändler, wenn Sie Fragen haben.

### VERWENDUNGSZWECK

Das tragbare Sauerstoffkonzentratorsystem ist zur Verabreichung von zusätzlichem Sauerstoff indiziert. Das Gerät ist nicht für lebenserhaltende Anwendungen bestimmt und bietet auch keinerlei Funktionen zur Überwachung des Patienten.

### VORGESEHENE PATIENTENZIELGRUPPE

Dieses Gerät ist nicht zur Behandlung von Neugeborenen oder Säuglingen bestimmt. Das Gerät ist für erwachsene und pädiatrische Patienten mit einem Körpergewicht von >10 kg bestimmt.

### INDIKATIONEN / MEDIZINISCHE INDIKATIONEN

Der tragbare Drive DeVilbiss iGo2-Sauerstoffkonzentrator wird auf ärztliche Verschreibung von Patienten verwendet, die zusätzlichen Sauerstoff benötigen. Er führt eine hohe Konzentration an Sauerstoff zu und wird mit einer Nasenkanüle verwendet, die Sauerstoff vom Konzentrator zum Patienten leitet. Der iGO2 kann zuhause, in einer Institution, einem Fahrzeug und in verschiedenen mobilen Umgebungen, im Freien und in Räumen verwendet werden. Gemäß Indikation des Arztes und für die Verwendung beim Patienten zuhause, im Krankenhaus, in der Klinik oder in einer anderen Einrichtung.

### KONTRAINDIKATIONEN

Das Gerät ist nicht für lebenserhaltende oder lebensunterstützende Anwendungen bestimmt und bietet auch keinerlei Funktionen zur Überwachung des Patienten.

- Verwenden Sie dieses Produkt nur, wenn der Patient in der Lage ist, spontan zu atmen (wenn er ohne den Einsatz eines Gerätes ein- und ausatmen kann).
- Einige Atemanstrengungen des Patienten lösen möglicherweise nicht die Sauerstoff-Sparfunktion des Geräts aus. Nicht bei Patienten verwenden, deren Atmung im Ruhezustand das Gerät nicht auslösen kann.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung mit anderen Medizinprodukten vorgesehen. Nicht parallel mit anderen Sauerstoffkonzentratoren oder Sauerstofftherapiegeräten verwenden.
- Das Gerät ist nicht für die Verwendung mit tracheotomierten Patienten bestimmt.

### GRUNDLEGENDE LEISTUNG

Der Sauerstoffkonzentrator hat die grundlegende Funktion, den Patienten mit sauerstoffangereicherter Luft zu versorgen. Warnmeldungen signalisieren, dass das Gerät die technischen Vorgaben nicht erfüllt oder dass ein Fehler erkannt wurde.

### WARUM HAT IHR ARZT IHNEN EINE THERAPIE MIT ZUSÄTZLICHEM SAUERSTOFF VERSCHRIEBEN?

Viele Patienten mit chronischen Atemwegserkrankungen wie COPD oder Lungenemphysem leiden an einer mangelnden Sauerstoffversorgung. Eine Sauerstofftherapie hilft Ihnen dabei, wieder mobil und belastbarer zu werden. Ihr Arzt hat Ihnen deshalb eine bestimmte Sauerstoffmenge verschrieben, um Symptome wie z. B. Kopfschmerzen, Schwindelgefühle, Verwirrung, Ermüdung oder erhöhte Erregbarkeit zu mildern. Sollten diese Beschwerden nach dem Beginn Ihres Zusatzsauerstoffprogramms anhalten, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Arzt. Die Einstellung der Sauerstoffzufuhr muss für jeden Patienten individuell mit der Konfiguration der zu verwendenden Geräte, einschließlich Zubehörteilen, festgelegt werden. Die angemessene Platzierung und Positionierung der Nasenkanüle ist entscheidend für die Menge an Sauerstoff, der dem Atemsystem des Patienten zugeführt wird. Ihre Zufuhreinstellungen des Sauerstoffkonzentrators sollten regelmäßig neu ausgewertet werden, um die Wirksamkeit der Therapie zu gewährleisten.

### SO FUNKTIONIERT DER TRAGBARE DRIVE DEVILBISS IGO2-SAUERSTOFFKONZENTRATOR

Der Konzentrator trennt Sauerstoff von der Umgebungsluft und ermöglicht so über den Sauerstoffausgang die Abgabe von zusätzlichem Sauerstoff mit hohem Reinheitsgrad an Sie. Obwohl der Konzentrator den Sauerstoff filtert, beeinträchtigt dies nicht den normalen Sauerstoffgehalt im Raum. Der iGo2 gibt die vollständige Dosis (Bolus) Sauerstoff bei jedem Atemzug, direkt zu Beginn der Inhalation, ab.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist und keine Atmung erkannt wird, wechselt das Gerät in den AutoBreath™ Modus und gibt in regelmäßigen Abständen Sauerstoff ab, bis die Atmung wieder erkannt wird oder der Akku leer ist.

### SO FUNKTIONIERT SMARTDOSE®-TECHNOLOGIE

Wenn aktiviert, passt die patentierte SmartDose-Technologie die Sauerstoffdosis automatisch an Änderungen in Ihrem Atemmuster an. Die SmartDose Technologie erkennt das Atemmuster des Patienten und gibt in Momenten erhöhter Aktivität vermehrt Sauerstoff ab. Entsprechend wird die Abgabe auf die verschriebene Flowrate reduziert, wenn der Patient von der Aktivphase wieder in die Ruhephase wechselt.

# TRAGBARER IGO2-SAUERSTOFFKONZENTRATOR - ÜBERBLICK

## AUSPACKEN UND LIEFERUMFANG

Packen Sie den iGo2 aus und überzeugen Sie sich von der Vollständigkeit des Lieferumfangs.

1. Tragbarer Drive DeVilbiss iGo<sup>®</sup>2-Sauerstoffkonzentratoren
2. Einzelner Akkupack
3. Transporttasche\*
4. Stromversorgung (Wechselstrom-/Gleichstromadapter)
5. Wechselstromnetz kabel
6. Gleichstromnetz kabel (Auto-Adapter)
7. Bedienungsanleitung (dieses Dokument)
8. Silberfarbener Druckverschlussbeutel: Öffnen Sie den Beutel so, dass der Druckverschluss intakt bleibt. Wenn Sie den Konzentrator über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, bewahren Sie das Gerät - zum Schutz der Molekularsieve- unbedingt in diesem Druckverschlussbeutel auf.

**HINWEIS-** Der Inhalt variiert je nach Modell. Eine Inhaltsliste befindet sich auf der Verpackung des Geräts.



## WICHTIGE TEILE IHRES KONZENTRATORS

### Tragbarer IGO2-Sauerstoffkonzentratoren



### Bedienfeld



### Akku



### Transporttasche



# TRAGBARER IGO2-SAUERSTOFFKONZENTRATOR - ÜBERBLICK

## INSTALLATIONSANLEITUNG

1. Packen Sie das Gerät und alle Komponenten aus.
2. Das Gerät wird in einer Transporttasche versandt; machen Sie den Reißverschluss am Ende für Zugang zum Akkufach auf.
3. Nehmen Sie den Akku aus der Verpackung und legen Sie ihn in das Akkufach ein.  
**HINWEIS**– Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal im Akkubetrieb verwenden, muss der Akku vollständig aufgeladen werden. Einzelheiten sind dem Abschnitt „Akku – Erste Akkuladung“ zu entnehmen.
4. Befestigen Sie den Schultergurt an der Transporttasche, indem Sie die Haken in die dafür vorgesehenen Ösen einhängen.
5. Schließen Sie das Netzteil und das Kabel an eine Stromquelle an, um das Gerät aufzuladen. Siehe Kapitel „Erste Akkuladung“ auf Seite 10.
6. Schließen Sie die Nasenkanüle an den Sauerstoffausgang an.
7. Der iGo2 ist jetzt einsatzbereit; er kann in der Transporttasche, oder falls erwünscht, auch außerhalb dieser betrieben werden.  
**HINWEIS**– Die Transporttasche weist mehrere Öffnungen für einen optimalen Luftstrom auf. Blockieren Sie diese Luftöffnungen nicht. Verwenden Sie ausschließlich die Transporttasche von Drive DeVilbiss und niemals eine andere.



## SYSTEMSTART

Beim Systemstart gibt das Gerät einen Piepton ab und alle Symbole/Text auf der Anzeige leuchten kurz als Selbsttest zur Überprüfung der Funktionsfähigkeit auf. Stellen Sie sicher, dass der Piepton zu hören ist und die LEDs beim Systemstart aufleuchten. Das Symbol für niedrige Sauerstoffkonzentration leuchtet, bis der Sauerstoff im Normalbereich ist (was bis zu 10 Minuten dauern kann), danach leuchtet das grüne Symbol für normale Sauerstoffkonzentration.

## EINSTELLEN DER VERORDNETEN FLOWRATE

Die Sauerstoff Verschreibungseinstellung wird auf dem Gerätedisplay angezeigt. Das Gerät hat 5 einstellbare Flowstufen 1-5. Wenn SmartDose aktiviert ist, wird auf dem Bildschirm 1d bis 4d angezeigt, wobei „d“ SmartDose-Modus bedeutet.

### Ändern der Verschreibungseinstellung

Drücken Sie die Plus-Taste oder Minus-Taste um die Flowrate zu erhöhen, bzw. zu verringern. Um SmartDose ein- oder auszuschalten, halten Sie die Plus- und die Minustaste („+“ und „-“) gleichzeitig für einige Sekunden gedrückt.



## BETRIEB

### TÄGLICHER BETRIEB

**HINWEIS**– Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel vollständig in den Konzentratoranschluss und der Netzkabelstecker vollständig in eine voll funktionsfähige Wechselstrom-Netzsteckdose eingesteckt ist. Andernfalls kann ein elektrisches Sicherheitsrisiko entstehen.

**HINWEIS**– Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal im Akkubetrieb verwenden, muss der Akku vollständig aufgeladen sein. Einzelheiten sind dem Abschnitt „Akku – Erste Akkuladung“ zu entnehmen.

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig aufgeladen ist oder schließen Sie den Konzentrator an eine Netz- oder Gleichstromquelle an, um den Ladezustand des Akkus zu überprüfen.

**HINWEIS**– Der Akku muss installiert sein, damit das Gerät funktioniert, ganz gleich welche Stromquelle eingesetzt wird.

2. Schließen Sie die Nasenkanüle an den Sauerstoffausgang an.
3. Betätigen Sie den Netzschalter und halten Sie ihn, um das Gerät einzuschalten.
4. Überprüfen Sie die verschriebene Einstellung. Drücken Sie die Taste „+“ (erhöhen) oder „-“ (verringern), um den Flow an die verschriebene Einstellung anzupassen. Um SmartDose ein- oder auszuschalten, drücken Sie die Plus- und die Minustaste („+“ und „-“) gleichzeitig.

**HINWEIS**– Für Ihre Sicherheit muss der Sauerstoffkonzentrator entsprechend der von Ihrem Arzt festgelegten Verschreibung verwendet werden.

5. Positionieren Sie die Nasenkanüle an Ihrer Nase und Ihrem Gesicht. Atmen Sie normal durch die Kanüle.

**HINWEIS**– Verwenden Sie keine pädiatrische (Niedrigfluss-) Nasenkanüle oder Maske.

**HINWEIS**– Um die ordnungsgemäße Funktion des Geräts während der Verwendung zu überprüfen, achten Sie darauf, dass das grüne Symbol für normale Sauerstoffversorgung nach der Inhalation blinkt. Sie können auch den Schlauch für 3-4 Sekunden zusammendrücken, dann loslassen um so die Abgabe einer Dosis am Kanülenausgang zu überprüfen.

**HINWEIS**– Nach dem Systemstart dauert es bis zu 10 Minuten, bis die Sauerstoffabgabe 90 % +4/-3 % beträgt. In dieser Zeit leuchtet die gelbe Leuchtanzeige, das Gerät kann aber verwendet werden.

**HINWEIS**– Der tragbare iGo2-Sauerstoffkonzentrator ist mit einem Sauerstoffsensord (OSD®) ausgestattet. Das OSD überwacht die Sauerstoffkonzentration, nachdem der Sauerstoffstabilisierungsvorgang abgeschlossen ist (ca. nach den ersten 10 Minuten Betrieb). Nach der





## BETRIEB

Stabilisierung überwacht das OSD die Sauerstoffkonzentration und gibt einen Alarm aus, wenn die Sauerstoffkonzentration unter ein akzeptables Niveau fällt.

6. Zum Wechseln des Akkus während des Betriebs: Schalten Sie das Gerät aus. Ziehen Sie die Akkukappe gerade nach oben, setzen Sie dann einen aufgeladenen Akku ein; bis dieser einrastet.

**HINWEIS**– Das Gerät läuft mindestens 3,5 Stunden bei einer Einstellung von 2 mit 20 BPM (Atemzüge pro Minute), wenn ein neuer Akku vollständig geladen ist.

7. Wenn Sie die Verwendung des Geräts beenden wollen, betätigen Sie den Netzschalter und halten Sie ihn 2 Sekunden lang gedrückt, um den Konzentrator auszuschalten.

**HINWEIS**– Das Gerät darf während der Nacht nicht im Akkubetrieb laufen. Bitte stellen Sie nachts auf Stromversorgung um. Bei Verwendung über Nacht, den Konzentrator ans Netz oder an eine Gleichstromquelle anschließen.

### TRAGEN DES GERÄTES AM KÖRPER

1. Mit der Tragetasche können Sie Ihren iGo2-Konzentrator einfach mitnehmen, wenn Sie unterwegs sind. Dazu den Konzentrator mit der Tragetasche verwenden und den Schulterriemen auf die gewünschte Länge einstellen.



**HEISS**



**WARNUNG**

Aus diesem Bereich kann heiße Luft austreten. Nackte Haut von diesem Bereich fernhalten.

### STUMMSCHALTUNG AKUSTISCHER WARNMELDUNGEN

Zum Stummschalten eines Warntons während des Betriebs einfach die Netzlaste kurz drücken. Das Symbol für „Alarm stumm geschaltet“ bleibt auf der Anzeige, bis der Alarmzustand korrigiert ist.

**HINWEIS**– Wenn das Gerät während eines Alarmzustands abgeschaltet wird, dann ertönt der Warnton, wenn das Gerät wieder eingeschaltet wird.



### MÖGLICHE STROMQUELLEN

Der iGo2 kann mit den folgenden 3 Stromquellen verwendet werden:

1. Akkubetrieb - Im Gerät ist immer ein Akku für den Betrieb eingelegt. Der iGo2 greift auf den Akku zurück, wenn keine andere Stromquelle vorhanden ist. Wenn jedoch eine Wechsel- oder Gleichstromversorgung angeschlossen ist, läuft das Gerät auf dieser Stromquelle und schont den Akku. Wenn die andere Stromquelle getrennt wird, wechselt das Gerät automatisch auf Akkubetrieb. Mit einem neuen, vollständig aufgeladenen Akku läuft das Gerät mindestens 3,5 Stunden bei einer Einstellung von 2 mit 20 BPM (Atemzüge pro Minute)
2. Netzteil (zur Verwendung zuhause oder wo normaler Netzstrom verfügbar ist) – Schließen Sie das Netzteil mit dem Netzkabel an den Konzentrator und an eine Netzsteckdose an.
3. Gleichstromversorgung (Kfz-Adapter) – Bringen Sie den Kfz-Adapter an den Konzentrator an, und stecken Sie das Gleichstromkabel in den dafür vorgesehenen Anschluss in Ihrem Fahrzeug.
  - a. **LASSEN SIE IHR FAHRZEUG AN.**

**HINWEIS**– Das iGo2-System bzw. das Netzteil NICHT an das Fahrzeug angeschlossen lassen, wenn der Motor nicht läuft, oder versuchen, das Fahrzeug anzulassen, während das iGo2-System oder das Netzteil daran angeschlossen ist. Dadurch kann die Fahrzeugbatterie entladen werden.
  - b. Benutzen Sie das Gleichstromkabel, um das Netzteil an das Gerät und von dort an den Stromanschluss für Zusatzgeräte des Fahrzeugs anzuschließen.
  - c. Befestigen Sie den iGo2 und das Netzteil in Ihrem Fahrzeug und stellen Sie sicher, dass der Luftein- und -ausgang nicht blockiert ist.

**HINWEIS**– Der Akku wird nicht aufgeladen, wenn er an eine Spannungsquelle unter 13,8 V angeschlossen ist, das Gerät funktioniert dennoch fehlerfrei.



## AUFBEWAHRUNG

Wenn das Gerät nicht verwendet wird, sollte es zusammen mit den Akkus an einem kühlen, trockenen Ort gemäß den spezifizierten Lagerparametern (siehe „Technische Daten“) aufbewahrt werden.

- Akkus nicht beliebig in einer Schachtel oder einer Schublade aufbewahren, in denen sie sich gegenseitig kurzschließen oder von anderen Metallobjekten kurzgeschlossen werden können.
- Akkus nicht länger als 1 Jahr aufbewahren, ohne sie neu aufzuladen.
- Lithium-Ionen-Akkus können von -20 °C bis 60 °C (-4 °F bis 140 °F) bei bis zu 90% relativer Luftfeuchtigkeit gelagert werden.
- Empfehlung: Den Akku bei unter 25 °C (77 °F), niedriger Luftfeuchtigkeit, in einer staubfreien und nicht korrosiven Gasatmosphäre aufbewahren. Akkus sollen nach Möglichkeit nur vollständig aufgeladen gelagert werden, vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung während der Lagerung.

Eine Lagerung bei hohen Temperaturen (über 40 °C/104 °F), z. B. in einem in der Sonne stehenden Auto, kann die Akkuleistung beeinträchtigen und die Akkulaufzeit verkürzen. Eine Lagerung bei niedrigen Temperaturen kann die Akkuleistung beeinträchtigen.

Die besten Akkuladebedingungen liegen in einem Temperaturbereich von 0 °C bis 45 °C (32 °F bis 113 °F) bei bis zu 90% relativer Luftfeuchtigkeit. Wenn die Akkutemperatur 45 °C (113 °F) überschreitet, lädt das Gerät den Akku nicht auf. Der Ladevorgang wird fortgesetzt, wenn die Akkutemperatur auf 44 °C (111 °F) oder darunter sinkt.

### DAS GERÄT RICHTIG LAGERN

Wenn das Gerät länger als zwei Wochen nicht benutzt wird, empfehlen wir folgende Schritte bezüglich seiner Aufbewahrung:

1. Für optimale Langzeit-Siebsäulenleistung in einem Alu-beschichteten Druckverschlussbeutel aufbewahren.
2. Akkus nicht länger als 1 Jahr aufbewahren, ohne sie neu aufzuladen.

**HINWEIS**– Die häufigere Verwendung des Konzentrator verlängert die Lebensdauer der Molekularsiebe. Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum gelagert wurde, kann es im Betrieb bis zu 30 Minuten dauern, bis die Molekularsiebe wieder voll funktionsfähig sind.

# AKKU

Zur Überprüfung des prozentualen Ladezustands des Akkus die Plus- oder die Minus-Taste drücken, um die verbleibende Akkuleistung (in %) auf dem Display anzuzeigen. Das Display schaltet nach einigen Sekunden wieder auf die verschriebene Einstellung zurück, der Ladezustand des Akkus wird jedoch weiter angezeigt.

Mit einem neuen, vollständig aufgeladenen Akku läuft der iGo2-Konzentrator mindestens 3,5 Stunden bei einer Einstellung von 2 mit 20 BPM (Atemzüge pro Minute).

**HINWEIS**– Der Akku kann nach 300 Lade-/Entladezyklen 75% seiner Anfangskapazität haben; in diesem Fall können bei Sie einer Einstellung von 2 und 20 BPM mit bis zu 2,5 Stunden Laufzeit rechnen.

## ERSTE AKKULADUNG

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal auf Akkubetrieb verwenden, muss der Akku vollständig aufgeladen werden. Gekaufte optionale Ersatzakkus sollten vor der ersten Verwendung auch vollständig aufgeladen sein.

1. Zum Aufladen des Akkus des tragbaren iGo2-Konzentrators befestigen Sie einfach die Stromversorgung am Gerät und an einer Wechselstrom- oder Gleichstromversorgung mithilfe eines entsprechenden Netzkabels.
2. Die Akkustatusanzeige blinkt und zeigt beim Aufladen des Akkus die Ladestufe an und leuchtet konstant, wenn der Akku vollständig geladen ist (99 %).

**HINWEIS**– Wenn Sie Ersatzakkus gekauft haben, setzen Sie diese jeweils einzeln in den Konzentrador ein und laden Sie diese wie oben beschrieben auf.

## LADEN DES AKKUS

Die Akkustatusanzeige zeigt beim Aufladen des Akkus durch Blinken den Ladefortschritt an und leuchtet konstant, wenn der Akku vollständig geladen ist.



## Aufladen des Akkus des tragbaren iGo2-Konzentrators:

1. Mit Wechselstrom - Befestigen Sie einfach die Stromversorgung am Gerät und an einer Wechselstromversorgung mithilfe eines entsprechenden Netzkabels.
2. Mit Gleichstrom - Mit Ihrem iGo2-System wird ein Gleichstromadapter (KFZ-Adapter) geliefert, mit dem das System mithilfe eines Anschlusses für Gleichstromzubehör, wie z. B. in Kraftfahrzeugen zu finden, betrieben werden kann.
  - a. **LASSEN SIE IHR FAHRZEUG AN.**  
**HINWEIS**– Das iGo2-System bzw. das Netzteil NICHT am Fahrzeug angeschlossen lassen, wenn der Motor nicht läuft, oder versuchen, das Fahrzeug anzulassen, während das iGo2-System oder das Netzteil daran angeschlossen ist. Dadurch kann die Fahrzeugbatterie entladen werden.
  - b. Benutzen Sie das Gleichstromkabel, um das Netzteil an das Gerät und von dort an den Stromanschluss für Zusatzgeräte des Fahrzeugs anzuschließen.
  - c. Befestigen Sie den iGo2-Konzentrator und das Netzteil in Ihrem Fahrzeug und stellen Sie sicher, dass der Luftein- und -ausgang nicht blockiert ist.

**HINWEIS**– Der Akku wird nicht aufgeladen, wenn er an eine Spannungsquelle unter 13,8 V angeschlossen ist, das Gerät funktioniert dennoch fehlerfrei.



## TYPISCHE AKKULADEZEITEN

Typischerweise benötigt der Akku, wenn er vollständig entladen ist, zum Aufladen maximal 5 Stunden.

**HINWEIS**– Der Akku lädt vom vollständig entladenen Zustand in weniger als 3 Stunden auf, wenn das Gerät ausgeschaltet und in Wechselstromversorgung eingesteckt ist; oder in weniger als 4 Stunden, wenn Gleichstromversorgung verwendet wird. Bei Verwendung des Konzentrators beträgt die Ladezeit vom vollständig entladenen Zustand weniger als 5 Stunden, wenn entweder Wechselstrom- oder Gleichstromversorgung verwendet wird.

**HINWEIS**– Der Akku wird nicht aufgeladen, wenn er an eine Spannungsquelle unter 13,8 V angeschlossen ist, das Gerät funktioniert dennoch fehlerfrei.

## AKKULADESTUFE

Anzeige (eingelegerter Akku)	Ersatzakku (nicht eingelegt)
<p>Zur Überprüfung des prozentualen Ladezustands des Akkus die Plus- oder die Minus-Taste drücken, um die verbleibende Akkuleistung (in %) auf dem Display anzuzeigen. Das Display schaltet nach einigen Sekunden wieder auf die verschriebene Einstellung zurück, der Ladezustand des Akkus wird jedoch weiter angezeigt.</p>  <p>Blinkt = 10 % verbleibend                      Warnton = 5 % verbleibend                      Geräteabschaltung = innerhalb von 2 Minuten nach der Meldung einer verbleibenden Ladung von 5 %. Für die weitere Verwendung benutzen Sie das Netzteil oder wechseln Sie den Akku.</p> <p><b>HINWEIS</b>– Jedes Segment der Akkuladestatus-Anzeige zeigt einen Prozentsatz der Gesamtladepazität an</p>	<p>Zur Überprüfung der Restladung eines Ersatzakkus drücken Sie einfach auf den Ladestatusknopf des betreffenden Akkus.</p>  <p>Blinkt = 10 % verbleibend</p> <p><b>HINWEIS</b>– Jedes Segment der Akkuladestatusanzeige gibt 25 % der Gesamtladepazität an.</p>

## TABELLE- BALKEN AKKUENTLADUNG (AUSGESTECKT)

Akkuladestatus	Angezeigte Ladung	Akkubalkenanzeige - Anzahl der beleuchteten Balken
90 - 100 %	90 - 99	5 Balken konstant
70 - 89 %	70 - 89	4 Balken konstant
50 - 69 %	50 - 69	3 Balken konstant
30 - 49 %	30 - 49	2 Balken konstant
11 - 29 %	11 - 29	1 Balken konstant
6 - 10 %	06 - 10	1 Balken blinkt mit 1 Hz (langsam Blinken)
1 - 5 %	01 - 05	1 Balken blinkt mit 3,3 Hz (schnelles Blinken)
	*Gerät schaltet innerhalb von 2 Minuten nach der Meldung einer verbleibenden Ladung von 5 % aus.	

# REISEN MIT DEM TRAGBAREN IGO2-SAUERSTOFFKONZENTRATOR

Der tragbare iGo2-Sauerstoffkonzentrator bietet Ihnen viel mehr Freiheit und Unabhängigkeit, als es jede andere Sauerstoff-Therapiemethode vermag. Wenn Sie verreisen, dann sollten Sie für den Notfall die Kontaktinformationen Ihres behandelnden Arztes und Ihres Service-Providers mit sich führen. Erkundigen Sie sich vor Reiseantritt über mögliche Regularien für die Mitnahme und den Einsatz von medizinischen Geräten.

**i HINWEIS**– Wenden Sie sich vor Reisen an Ihren Drive DeVilbiss-Händler, um zu erfahren, welche Optionen zur Verfügung stehen (z. B. zusätzlicher Akku / Stromkabel zur Verwendung an Ihrem Reiseziel usw.). Siehe „Austausch-/Ersatzteile“ für die entsprechenden Artikelnummern der Netzkabel.



## WICHTIG

Stellen Sie immer sicher, dass Ihr Akku und/oder Ersatzakku vollständig aufgeladen ist, bevor Sie eine Reise antreten oder wenn Sie vielleicht keinen Zugang zu anderen Stromquellen haben.

Mit einem neuen, vollständig aufgeladenen Akku läuft der iGo2-Konzentrator mindestens 3,5 Stunden bei einer Einstellung von 2 mit 20 BPM (Atemzüge pro Minute). Die Betriebszeit kann jedoch von einer Vielzahl von Faktoren beeinträchtigt werden, wie beispielsweise vom Alter des Akkus und der Flowrate. Für eine längere Betriebszeit empfehlen wir, eine oder mehrere aufgeladene Ersatzbatterien mitzuführen.



## VORSICHT

Beim Transport des iGo2 ist darauf zu achten, dass das Gerät nicht übermäßiger Stoßeinwirkung ausgesetzt wird.

## UNTERWEGS MIT DEM TRAGBAREN IGO2-SAUERSTOFFKONZENTRATOR



## WICHTIG

Da es seitens der verschiedensten Transportunternehmen keine einheitliche Regelung für die Mitnahme eines Sauerstoffkonzentrators gibt, sollten Sie sich vor jedem Reiseantritt (ob mit Bahn, Bus, Flugzeug oder Schiff) beim Betreiber, bzw. bei Ihrem Reiseveranstalter über die Richtlinien zur Mitnahme eines Sauerstoffkonzentrators informieren. Lassen Sie sich auf alle Fälle von Ihrem behandelnden Arzt eine Bescheinigung über die Notwendigkeit einer Mitnahme eines Sauerstoffkonzentrators ausstellen.

## FLUGREISE

RTCA / DO-160G Abschnitt 21 Kategorie M und Abschnitt 20 Kategorie T - Gemäß Nachweis des Herstellers erfüllt dieses Gerät alle anwendbaren FAA-Ausnahmekriterien für portable Sauerstoffkonzentratoren und deren Verwendung in einem Flugzeug.

Mit einem neuen, vollständig aufgeladenen Akku läuft der iGo2-Konzentrator mindestens 3,5 Stunden bei einer Einstellung von 2 mit 20 BPM (Atemzüge pro Minute). Wenn Sie das Gerät auf Flugreisen verwenden, müssen Sie sicherstellen, dass Sie ausreichend aufgeladene Akkus für 1,5 Mal der Zeit der voraussichtlichen maximalen Flugdauer haben.



## VORSICHT

Der iGo2 sollte auf Flugreisen als Handgepäck mitgenommen werden; medizinische Geräte dürfen in der Regel zu den erlaubten Handgepäckstücken mitgenommen werden. Wenn Sie das Gerät als Gepäckstück aufgeben wollen:

1. Der iGo2 mit eingelegetem Akku kann aufgegeben werden.
2. Der iGo2 sollte in einen Schutzkoffer verpackt werden. Die Sporttasche bietet keinen ausreichenden Schutz beim Einchecken des Geräts.
3. Gemäß FAA dürfen Ersatzakkus nicht aufgegeben werden; Ersatzakkus müssen gegen Kurzschluss geschützt und in Ihrem Handgepäck mitgenommen werden.



## WICHTIG

Gemäß den FAA-Bestimmungen müssen Ersatzakkus gegen Kurzschluss geschützt werden, indem sie in die Originalverpackung verpackt oder jeder Akku in eine separate Schutzhülle gegeben wird. Siehe das FAA-Beratungsrundschreiben 120-95A in Bezug auf tragbare Sauerstoffkonzentratoren für vollständige Informationen. [https://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory\\_Circular/AC\\_120-95A.pdf](https://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory_Circular/AC_120-95A.pdf)

## BUS / ZUGREISE / KREUZFAHRTSCHIFFE

Stellen Sie vor Antritt Ihrer Reise sicher, dass Sie ausreichend Akkuladung haben.

- In Bussen gibt es möglicherweise keine Steckdosen, allerdings stehen vielleicht welche in den Bahnhöfen/Transportterminals zur Verfügung.
- Tragbare Sauerstoffkonzentratoren müssen mindestens vier Stunden lang ohne bordseitige Stromversorgung betrieben werden können (für den Fall einer Stromunterbrechung an Bord eines Zuges).

**i HINWEIS**– Sie sollten immer mit einem oder mehreren Ersatzakkus reisen, um diese Auflage zu erfüllen.

- Im Allgemeinen stellen Kreuzfahrtschiffe Steckdosen zur Verfügung, an denen Sie Ihren Akku aufladen können.

## FAHRTEN MIT KRAFTFAHRZEUG (Siehe Seite 9, Mögliche Stromquellen – Gleichstromversorgung (Kfz-Ladegerät) für weitere Hinweise zu Fahrten mit Kraftfahrzeugen.)

Mit Ihrem iGo2-System wird ein Gleichstrom-Auto-Adapter geliefert, mit dem das System mithilfe eines Anschlusses für Gleichstromzubehör, wie z. B. in Kraftfahrzeugen zu finden, betrieben werden kann.

1. LASSEN SIE IHR FAHRZEUG AN. Das iGo2-System bzw. das Netzteil NICHT an das Fahrzeug angeschlossen lassen, wenn der Motor nicht läuft, oder versuchen, das Fahrzeug anzulassen, während das iGo2-System oder das Netzteil daran angeschlossen ist. Dadurch kann die Fahrzeugbatterie entladen werden.
2. Benutzen Sie das Gleichstromkabel, um das Netzteil an das Gerät und von dort an den Stromanschluss für Zusatzgeräte des Fahrzeugs anzuschließen.
3. Befestigen Sie den iGo2-Konzentrator und das Netzteil in Ihrem Fahrzeug und stellen Sie sicher, dass der Luftein- und -ausgang nicht blockiert ist.

**i HINWEIS**– Der Akku wird nicht aufgeladen, wenn er an eine Spannungsquelle unter 13,8 V angeschlossen ist, das Gerät funktioniert dennoch fehlerfrei.

## CAMPING / ÜBERNACHTUNGEN

Der Akku sollte mit Wechselstrom oder Gleichstrom im Camper aufgeladen werden. Der Konzentrator kann mit einem Akku betrieben werden, wenn keine anderen Stromquellen verfügbar sind.

Wenn Sauerstoff über Nacht verwendet werden muss, sollte eine Wechselstrom/ Gleichstrom-Quelle verfügbar sein, da der Akku nicht über ausreichende Kapazitäten für die Versorgung über Nacht verfügt.

## LKW-BRANCHE

Fahrern von LKW wird empfohlen, während der Fahrt den Sauerstoffkonzentrator Drive DeVilbiss iGo2 über Wechselstrom oder Gleichstrom zu versorgen, und damit gleichzeitig den Akku aufzuladen. Wenn der Motor abgeschaltet wird, schaltet der Konzentrator auf Akkubetrieb um. Wenn Sauerstoff über Nacht verwendet werden muss, sollte eine Wechselstrom/Gleichstrom-Quelle verfügbar sein, da der Akku nicht über ausreichende Kapazitäten für die Versorgung über Nacht verfügt.

## AUSLANDSREISEN

Internationale Transportunternehmen haben möglicherweise weitere Anforderungen; wenden Sie sich unbedingt an das jeweilige Transportunternehmen und erkundigen Sie sich nach den Vorschriften und benötigten Dokumenten.

# ERSATZTEILE

Die folgenden Teile können separat als Ersatzteile für Ihren Drive DeVilbiss iGo2 der Serie 125 gekauft werden:



## WARNUNG

Bestimmtes Sauerstoffzubehör, das nicht für die Verwendung mit dem tragbaren iGo2-Sauerstoffkonzentrator ausgelegt ist, kann dessen Leistung beeinträchtigen. Verwenden Sie **IMMER** das empfohlene Zubehör. Verwenden Sie keinen Befeuchter; dieses Gerät ist nicht für die Verwendung mit einem Befeuchter bestimmt und funktioniert nicht mit einem Befeuchter.

Stromversorgung 120 Watt (Wechselstrom-/Gleichstromadapter).....	DV68-620
Netzkabel USA .....	DV51D-606
Netzkabel Kontinentaleuropa .....	DV51D-607
Netzkabel Vereinigtes Königreich.....	DV51D-608
Netzkabel Australien.....	DV51D-609
Netzkabel China.....	DV51D-614
Gleichstromnetzkabel (Auto-Adapter) .....	DV6X-619
Transporttasche.....	125D-670
Externes Akkuladegerät	
iGo2 Ladestation – USA.....	125CH-613
iGo2 Ladestation – Europa (Kontinent).....	125CH-614
iGo2 Ladestation – Großbritannien.....	125CH-615
Ersatzakku.....	125D-613
Molekularsiebe (2-er Pack) .....	125D-619
Gehäuseschrauben (6).....	125D-621

Sauerstoffschläuche und Kanülen sind in verschiedenen Varianten erhältlich. Bestimmtes Zubehör kann die Geräteleistung beeinträchtigen. Verwenden Sie mit diesem Konzentrator nur Standard-Nasenkanülen mit trittfestem Sauerstoffschlauch mit einer Länge von höchstens 7,5 m. Verwenden Sie keine pädiatrische (Niedrigfluss-) Nasenkanüle oder Maske. Ihr medizinischer Betreuer gibt Ihnen auch Hinweise über die richtige Verwendung, Wartung und Reinigung.



## WARNUNG

Um die Ausbreitung von Feuer vom Patienten durch die Kanüle zum Gerät zu verhindern, sollte sich eine Schutzvorrichtung so nah wie praktisch möglich neben dem Patienten befinden. Die Länderstandards können variieren. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler.

## PFLEGE UND REINIGUNG DES IGO2



## WARNUNG

Öffnen Sie nicht das Gerät, da sonst die Gefahr von Stromschlag besteht. Das Gehäuse darf nur von qualifizierten Drive DeVilbiss Technikern entfernt werden. Bringen Sie Flüssigkeiten nicht direkt auf das Gehäuse auf und verwenden Sie keine Lösungs- oder Reinigungsmittel auf Petroleumbasis. Von der Verwendung aggressiver Chemikalien, u. a. Alkohol, wird abgeraten. Ist eine Bakterien abtötende Reinigung erforderlich, ist ein alkoholfreies Produkt zu verwenden, um versehentliche Beschädigungen zu vermeiden. Verwenden Sie keine Schmiermittel, Öl oder Fett. Bevor Reinigungsverfahren begonnen werden, muss das Gerät ausgeschaltet und von der Gleichstrom/Wechselstromversorgung getrennt werden. Dieses Gerät darf nicht gewartet oder gereinigt werden, während es bei einem Patienten benutzt wird.

## GEHÄUSE & AKKU

Reinigen Sie die äußere Abdeckung des Konzentrators und den Akku nach Bedarf:

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku eingelegt ist, während Sie das Gehäuse reinigen.
2. Verwenden Sie auf dem Gehäuse ein feuchtes Tuch oder einen Schwamm mit mildem Haushaltsreiniger und wischen sie es dann trocknen. Wenn der Akku entfernt wird, reinigen Sie das Akkufach nur mit einem trockenen Tuch.



## VORSICHT

Flüssigkeit nicht direkt auf das Gehäuse auftragen.

3. Wischen Sie den Akku bei Bedarf mit einem trockenen Tuch ab.

## TRANSPORTTASCHE

Reinigen Sie die Transporttasche nach Bedarf. Führen Sie zum Reinigen die folgenden Schritte aus:

1. Nehmen Sie das Gerät vor dem Reinigen aus der Transporttasche.
2. Reinigen Sie die Tasche bei Bedarf mit einem mit mildem Haushaltsreiniger angefeuchteten Tuch und wischen Sie sie trocken.



## STROMVERSORUNG, WECHSELSTROMNETZKABEL, GLEICHSTROMNETZKABEL

1. Nehmen Sie die Kabel vor dem Reinigen vom Gerät und der Stromquelle ab.
2. Reinigen Sie die Kabel nach Bedarf mit einem mit mildem Haushaltsreiniger angefeuchteten Tuch und wischen Sie sie trocken.



## KANÜLE UND SCHLAUCH

Reinigen Sie die Kanüle und den Schlauch gemäß den Herstellerangaben und bringen Sie diese wieder an.

## REINIGUNG

	Empfohlene Reinigungsintervalle	Anzahl der Reinigungszyklen *	Kompatible Reinigungsmethode
Gehäuse und Akku	7 Tage	260	Mildes Geschirrspülmittel (2 EL) und warmes Wasser (2 Tassen)
Netzteil und Kabel	7 Tage	260	Mildes Geschirrspülmittel (2 EL) und warmes Wasser (2 Tassen)
Transporttasche	7 Tage	260	Mildes Geschirrspülmittel (2 EL) und warmes Wasser (2 Tassen)

\* Anzahl der Reinigungszyklen, die durch das empfohlene Reinigungsintervall und die erwartete Lebensdauer bestimmt werden

# FEHLERSUCHE & ALARMSYSTEM

## FEHLERSUCHE

Die folgende Tabelle zur Fehlersuche soll Sie bei der Analyse und Behebung kleiner Störungen unterstützen. Wenn die vorgeschlagenen Verfahren nicht helfen, schalten Sie auf Ihr Reservesauerstoffsystem um und rufen Ihren Drive DeVilbiss-Händler an. Keine weiteren Wartungsmaßnahmen durchführen.



### WARNUNG

Öffnen Sie nicht das Gehäuse, da sonst die Gefahr von Stromschlägen besteht. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer selbst gewartet werden können. Das Gehäuse ist nur von qualifizierten Drive DeVilbiss-Technikern bzw. autorisierten Drive DeVilbiss Service Providern zu entfernen.

SYMPTOM	MÖGLICHE URSACHE	BEHEBUNG
Gerät funktioniert nicht. Das Display ist dunkel und es passiert nichts, wenn der Netzschalter gedrückt wird.	1. Netzschalter wurde nicht lange genug betätigt.	1. Betätigen Sie den Netzschalter und halten Sie ihn 2 Sekunden lang gedrückt.
	2. Kein Akku eingelegt.	2. Der Akku muss installiert sein, damit das Gerät funktioniert, ganz gleich welche Stromquelle eingesetzt wird.
	3. Akku leer oder defekter Akku.	3. Installieren Sie den geladenen Akku oder bestellen Sie einen Ersatzakku bei Ihrem Händler.
	4. Externe Stromversorgung nicht verbunden und Akku leer.	4. Überprüfen Sie die Kabelverbindungen am Gerät, die Stromversorgung und Stromquelle.
	5. Stromversorgung der Wandsteckdose ist unterbrochen.	5. Überprüfen Sie die Sicherung vor Ort und schalten Sie sie ggf. neu ein. Verwenden Sie eine andere Steckdose, wenn das Problem erneut auftritt.
	6. Fehlerhafte Stromversorgung, Wechselstrom Kabel oder DC-Stromkabel	6. Kontaktieren Sie Ihren Drive DeVilbiss-Händler.
	7. Gleichstromzubehörsteckdose ist gestört.	7. Überprüfen Sie die Fahrzeugsicherung.
	8. Gerätefehlfunktion	8. Kontaktieren Sie Ihren Drive DeVilbiss-Händler.
Das Gerät ist eingeschaltet; der Warnton ertönt; kein visueller Alarm	1. Kein Atemzug erkannt	1. Legen Sie die Kanüle an und atmen Sie mit dem Gerät.
	2. Kanüle ist nicht richtig eingeführt.	2. Prüfen Sie alle Kanülenanschlüsse, um festen Sitz sicherzustellen, und passen Sie die Kanüle so an, dass sie komfortabel in Ihre Nase passt. Vergewissern Sie sich, dass die Schläuche keine Knicke aufweisen.
	3. Schlauch/Kanüle ist zu lang.	3. Ersetzen Sie Kanüle/Schlauch durch eine kürzere Version. Max. Kanülen- und Schlauchlänge: 7,62 m
	4. Niedrigflußkanüle wird verwendet.	4. Ersetzen Sie die Kanüle durch eine Standardkanüle.
Verschriebene Einstellungen lassen sich nicht einstellen oder ändern.	1. Gerätefehlfunktion.	1. Kontaktieren Sie Ihren Drive DeVilbiss-Händler.
Gerät löst nicht richtig aus	1. Sensor muss neu kalibriert werden.	1. Schalten Sie das Gerät ein, aber verwenden Sie es 5 Minuten lang nicht, um den Sensor automatisch zu kalibrieren.
Akkuladestatusanzeige blinkt mit oder ohne Warnton	1. Akku ist fast leer. * Symbol blinkt bei <10 % Akkuladung. * Warnton bei <5 % Akkuladung.	1a. Laden Sie den Akku auf; schließen Sie dazu das Gerät an eine Wechselstrom- oder Gleichstromquelle an. 1b. Legen Sie den optionalen Sicherheitsakku ein. Gerät schaltet innerhalb von 2 Minuten nach der Meldung einer verbleibenden Ladung von 5 % automatisch aus.
Gelbes Symbol für niedrige Sauerstoffversorgung blinkt	1. Anlaufphase	1. Warten Sie, bis der Systemstart abgeschlossen ist. Sollte das gelbe Symbol nach 10 Minuten Betrieb immer noch aufblinken, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.
Gelbes Symbol für niedrige Sauerstoffversorgung mit oder ohne Warnton	1. Die Konzentration des Geräts sinkt. * Symbol blinkt bei unter 86 % * Warnton ertönt bei unter 85 %	1. Wenden Sie sich an Ihren Händler und wechseln Sie zum Reservesauerstoffsystem.
Das rote Wartungssymbol blinkt mit Warnton	1. Gerät ist überhitzt	1. Prüfen Sie, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Lassen Sie das Gerät abkühlen und versuchen Sie es erneut.
	2. Gerätefehlfunktion	2. Wenden Sie sich an Ihren Händler und wechseln Sie zum Reservesauerstoffsystem.
Akkuladezustandsleuchten zeigen nie volle Ladung an	1. Gleichstrom-Auto-Adapter wird verwendet, aber die Leistung reicht nicht aus, um den Akku vollständig aufzuladen.	1. Der Akku wird nicht aufgeladen, wenn er an eine Spannungsquelle unter 13,8 V angeschlossen ist, das Gerät funktioniert dennoch fehlerfrei.
Gelbes Symbol (geringe Sauerstoffversorgung) und/oder rote „Service erforderlich“-LED leuchtet	1. Kontaminierte Molekularsiebe.	1. Lassen Sie das Gerät mindestens 15 Minuten lang laufen, um das volle Potenzial der Molekularsiebe wiederherzustellen. 2. Molekularsiebe austauschen
Bei allen anderen Problemen mit dem iGo2		1. Schalten Sie Ihr Gerät aus und verwenden Sie Ihr Reservesauerstoffsystem. Kontaktieren Sie umgehend Ihren Drive DeVilbiss-Händler.

## ÜBERBLICK ÜBER ALARME

Dieses Gerät umfasst ein Alarmsystem, das den Gerätestatus überwacht und bei Betriebsstörung, Verlust der grundlegenden Leistung oder Fehlern ein Warnsignal abgibt.

Alarmbedingungen werden auf dem Display angezeigt. Die Funktionen des Alarmsystems werden beim Einschalten getestet. Dafür werden alle visuellen Alarmanzeigen beleuchtet und das Warnsignal (Piepton) ertönt. Bei allen Alarmen handelt es sich um technische Alarme niedriger Priorität.

Zum Stummschalten des Warntons drücken Sie kurz auf die Netztaaste. Das Symbol für „Alarm stumm geschaltet“ erscheint auf der Anzeige, bis der Alarmzustand korrigiert ist.

Alarmbedingung	Anzeige zeigt	Bedeutung der visuellen Alarmsignale	Akustisches Warnsignal	Visuelles Alarmsignal gelöscht von	Zu ergreifende Maßnahme
Akku ist fast leer	Blinkt	Akkuladung <10 %	Ja, wenn die Akkuladung < 5 % beträgt	Schalten Sie das Gerät ab oder wechseln Sie zu einer alternativen Stromquelle	Laden Sie den Akku, tauschen Sie den Akku aus oder wechseln Sie zu einer alternativen Stromquelle
Geringe Sauerstoffkonzentration		Sauerstoffkonzentration <86 %	Ja, wenn der Sauerstoff unter 85 % fällt	Schalten Sie das Gerät aus, außer es ist noch in der Systemstartphase	Rufen Sie den Händler an und wechseln Sie zum Reservesauerstoffsystem.
Systemstartphase		Gerät und Systeme werden beim Systemstart getestet	Nein	Sobald Sauerstoff mindestens 86 % erreicht	Warten Sie, bis der Systemstart abgeschlossen ist (bis zu 10 Minuten)
Fehlfunktion		Das ROTE Wartungssymbol blinkt und weist auf eine Fehlfunktion hin	Ja	Gerät ausschalten	Rufen Sie den Händler an und wechseln Sie zum Reservesauerstoffsystem.
Kein Atemzug erkannt	Keine	Die Dauer zwischen zwei erkannten Atemzügen überschreitet 60 Sekunden.	Ja	Gerät ausschalten oder atmen Sie mit dem Gerät.	Atmen Sie wieder. Wenn keine Atmung erkannt wird, geht das Gerät in den AutoBreath™-Modus und gibt in regelmäßigen Abständen Sauerstoff ab, bis wieder Atmung erkannt wird.

## RESERVESAUERSTOFFSYSTEM

Als Vorsichtsmaßnahme kann Ihnen Ihr Serviceprovider ein Reservesauerstoffsystem zur Verfügung stellen. Wenn die Stromversorgung Ihres Geräts unterbrochen wird oder es gestört ist, ertönt ein Warnton als Zeichen, dass Sie auf Ihr Reservesauerstoffsystem umschalten müssen (falls vorhanden). Kontaktieren Sie Ihren Drive DeVilbiss-Händler.



### WARNUNG

Es wird empfohlen, für Unterbrechungen der Stromversorgung oder mechanische Störungen eine alternative Sauerstoffquelle bereitzuhalten. Fragen Sie Ihren Arzt, ob ein solches Reservesystem erforderlich ist. Nehmen Sie Warnhinweise des Geräts ernst.

## RÜCKGABE UND ENTSORGUNG

Dieses Gerät darf nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie das Gerät nach der Verwendung an den Händler zur Entsorgung zurück. Dieses Gerät enthält elektrische und/oder elektronische Komponenten, die gemäß EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) der Wiederverwertung zugeführt werden müssen. Nicht-infektiöses, verwendetes Zubehör (z.B. Nasenkanüle) kann als Haushaltsmüll entsorgt werden. Die Entsorgung von infektiösem Zubehör (z.B. Nasenkanüle von infiziertem Anwender) muss über ein zugelassenes Müllentsorgungsunternehmen erfolgen. Namen und Adressen können von der örtlichen Stadtverwaltung bezogen werden.

## WARTUNG

Für den iGo2 ist keine routinemäßige oder geplante Wartung erforderlich.



### WARNUNG

Versuchen Sie nicht das Gehäuse zu öffnen bzw. zu entfernen; es enthält keine vom Benutzer wartbaren Teile. Falls ein Service erforderlich ist, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler für weitere Anweisungen zur Durchführung des Services.

Wenn Sie das Gerät öffnen oder versuchen zu warten, verfallen jegliche Garantieansprüche.

Vor der Wartung die Stromzufuhr unterbrechen.

## WECHSELN DER MOLEKULARSIEBE

Die Molekularsiebe sind austauschbar und können in unter 10 Minuten von Ihrem Drive DeVilbiss-Anbieter gewechselt werden. Falls ein Problem eintritt, für das im Abschnitt „Fehlerbehebung“ ein Wechsel der Molekularsiebe vorgeschlagen wird, bitten Sie Ihren Anbieter, Ersatzteil Nr. 125D-619 zu bestellen. Zu diesem Zeitpunkt können Sie mit Ihrem Anbieter besprechen, welche Austauschoption für Ihre Situation am besten geeignet ist.

## HÄNDLERANGABEN

### CHECKLISTE FÜR SERVICEPROVIDER

**ⓘ HINWEIS**– Kontaktieren Sie Drive DeVilbiss für weitere Anweisungen, falls das Gerät nicht korrekt funktioniert, die Sauerstoffkonzentration nicht den Spezifikationen entspricht oder äußere/innere Beschädigungen vorliegen. Für qualifizierte Drive DeVilbiss-Händler gibt es ein Service-Handbuch, das beim Kundendienst angefordert werden kann. Während der Lagerung das Gerät alle 6 Wochen 20 Minuten lang laufen lassen, um die optimale Leistung zu gewährleisten.

- Überprüfen Sie nach Erhalt den iGo2 auf Transportschäden und informieren Sie Drive DeVilbiss über etwaige Schäden. (Eindeutige Transportschäden sind innerhalb von 10 Tagen nach Eingang an Drive DeVilbiss zu melden.) Verwenden Sie keine beschädigten Geräte. Bewahren Sie die Verpackung auf falls Sie das Gerät in der Zukunft einmal einsenden müssen.
- Weisen Sie den Benutzer in den sicheren Betrieb des tragbaren Sauerstoffkonzentrators ein. Gehen Sie die wichtigen Sicherheitshinweise durch und beachten Sie alle Warn- und Vorsichtshinweise am Produkt und in der Bedienungsanleitung.
- Lassen Sie ein Exemplar der Bedienungsanleitung beim Benutzer.

**ⓘ HINWEIS**– Drive DeVilbiss empfiehlt, bei Einrichtung des iGo2 eine Reservesauerstoffversorgung beim Patienten zu hinterlassen und den Patienten anzuweisen, immer Reservesauerstoff bereitzuhalten.

## DESINFEKTION

	Empfohlenes Desinfektionsintervall	Anzahl der Desinfektionszyklen	Kompatible Desinfektionsmethode
Gehäuse, Kabel, Transporttasche	Vor Verwendung an einem anderen Patienten	60	Terralin oder Microbac Forte
Sauerstoffschläuche, Nasenkanüle, Auslassanschluss und Filter	Nicht reinigen, vor Verwendung an einem anderen Patienten ersetzen	Nicht zutreffend	Nicht zutreffend

## ENTSORGUNG VON LITHIUM-IONEN-BATTERIEN

Lithium-Ionen-Batterien sollten recycelt werden. Manche Staaten verfügen über spezifische Gesetzgebung in Bezug auf die Entsorgung von Lithium-Ionen-Batterien. Die örtliche staatliche Behörde für Haushaltsgefahrenmüll zwecks Informationen über die Bestimmungen für die Batterieentsorgung kontaktieren. Für Informationen dazu, wo die Akkus kostenlos recycelt werden können, besuchen Sie [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org) oder rufen 1-877-723-1297 an.

Batterien gemäß den nationalen und lokalen Bestimmungen recyceln. Ihre lokale Vertretung für Unterstützung kontaktieren. Die Batterien dürfen nur im entladenen Zustand an der Sammelstelle entsorgt werden. Falls die Batterien nicht vollständig entladen sind, diese gegen Kurzschlüsse sichern. Kurzschlüsse lassen sich durch Isolieren der Anschlussklemmen mit einem Klebeband verhindern.

## VORAUSSICHTLICHE LEBENSDAUER

- Sauerstoffkonzentrator – 5 Jahre
- Transporttasche – 5 Jahre
- Kompressor – 3 Jahre
- Molekularsiebe – 1 Jahr
- Akku – 1 Jahr

Die erwartete Lebensdauer des Gerätes, insbesondere der Siebsäulen und des Kompressors, kann je nach Betriebsumgebung, Lagerung, Handhabung sowie Häufigkeit und Intensität der Nutzung variieren.

Unter normalen oder Erstfehlerbedingungen sollte es keinen Teil im Gaspfad durch den Konzentrator geben, der durch Körperflüssigkeiten kontaminiert werden könnte.

Die Gerät-/Patienten-Verbindung kann versehentlich mit expirierten Gasen kontaminiert werden, wenn ein Schlauch innen im Gerät, zwischen dem Dosierventil und Kanülenanschluss getrennt wird. Durch die Verwendung eines Bakterienfilters, der sich im Kanülenanschluss befindet, wird eine Kontamination des Gerätes verhindert. Der Konzentrator ist so konstruiert, dass der Kanülenanschluss zum Reinigen und/oder Austausch des Filters herausgenommen werden kann.

## REINIGUNG UND DESINFEKTION BEI PATIENTENWECHSEL

Der portable iGo2 Sauerstoffkonzentrator muss bei Patientenwechseln wie folgt gereinigt und desinfiziert werden:

- Entsorgen Sie alle Zubehörteile, die nicht zur Wiederverwendung geeignet sind, insbesondere die Sauerstoffschläuche und die Nasenkanüle.
- Reinigen Sie das Gerät, den Akku und die Zubehörteile, wie im Abschnitt für Pflege und Reinigung beschrieben.
- Desinfizieren Sie die Oberflächen des Geräts, des Akkus und der Komponenten z.B. mit Mikrobac® forte oder terralin® protect oder gleichwertigen Desinfektionsmitteln und befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers. Vermeiden Sie den Kontakt der Akkupole mit dem Desinfektionsmittel (nicht damit abwischen!)
- Nehmen Sie den Auslassanschluss und Filter darunter ab und entsorgen Sie diese. Bringen Sie einen neuen Filter und Auslassanschluss an (Teilenummer 125D-610).

**ⓘ HINWEIS**– Der Desinfektionsprozess darf nur vom Hersteller oder einer entsprechend geschulten Person durchgeführt werden.

## TECHNISCHE DATEN

Abmessungen (H x B x L) .....	21,3 cm x 8,9 cm x 21,8 cm
Gewicht .....	2,25 ± 0,05 kg
Sauerstoffausgabe .....	90 % + 4/-3 über den gesamten Betriebsbereich
Verschiebene Sauerstoffeinstellung .....	1 bis 5
Betriebstemperaturbereich .....	+5 °C bis +35 °C
Betriebsluftfeuchtigkeitsbereich .....	15 % bis 93 %, nicht kondensierend
Betriebsluftdruckbereich .....	700 hPa bis 1060 hPa bis zu 3048 m
Temperaturbereich für Transport & Lagerung .....	- 20 °C ohne relative Feuchtigkeitskontrolle bis +60 °C bei einer relativen Feuchtigkeit von bis zu 93 %, nicht kondensierend
Luftfeuchtigkeitsbereich für Transport und Lagerung .....	15 % bis 93 %, nicht kondensierend
Luftdruck für Transport und Lagerung (bei Nenntemperatur und -feuchtigkeit) .....	640 hPa bis 1060 hPa
Maximaldruckbegrenzung .....	24 psi
Maximale Atemfrequenz .....	40 BPM
Geräuschpegel .....	< 37 dBA bei Einstellung von 2 und 20 BPM (bei Messung in 1 m Entfernung von der Vorderseite des Gerätes)
Gemessener Schalldruckpegel (ISO 80601-2-69:2014) .....	< 40 dBA
Gemessener Schalleistungspegel (ISO 80601-2-69:2014) .....	< 48 dBA
Gemessener Schalleistungspegel, Alarmbereich (IEC 60601-1-8:2012) .....	< 59 dBA

### Stromqualitätsanforderungen

Netzspannungseingang .....	100-240 VAC, 50/60 Hz, 140 VA
Gleichspannungseingang .....	13,8 bis 17 VDC
Der Akku lädt so lange auf, bis die Gleichstromeingangsspannung über der Akkuspannung liegt. Das Gerät lädt den Akku auf vollständige Kapazität auf, wenn der Gleichstromeingang bei 13,8 VDC oder höher liegt.	
OSD-Sollwert .....	≥ 86% - Symbol für normale Sauerstoffversorgung (grün) < 86% - Symbol für niedrige Sauerstoffversorgung (gelb) < 85% - Symbol „Service erforderlich“ (rot) und Warnton
Geräteklassifikation .....	Klasse 2, Anwendungsteil der Schutzklasse BF, IP22
Der tragbare Drive DeVilbiss iGo2-Sauerstoffkonzentrator erfüllt RTCA DO-160G Abschnitt 21 Kategorie M und Abschnitt 20 Kategorie T Verwendung in Flugzeugen.	
Patentierter Atemsensorik mit SmartDose-Technologie – US 8061353	
Patentierter PulseDose-Technologie – US4519387 and US 4457303	



### VORSICHT

Bei Transfer Ihres iGo2 aus einer Umgebung mit extremen Bedingungen ist ausreichend abzuwarten, bis der iGo2 sich an die empfohlenen Betriebsbedingungen angepasst hat. Der Betrieb Ihres Konzentrators unter anderen als den empfohlenen Betriebsbedingungen kann die Leistung beeinträchtigen, Schäden verursachen und zum Erlöschen der Garantie führen.

Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

### Warntöne:

- Niedriger Akkuladestand
- Geringe Sauerstoffausgabe
- Kein Atemzug erfasst
- Gerätefehlfunktion

### TABELLE 1 – STANDARD- UND SMARTDOSE®-MODUS PULSEDÖSE®-LEISTUNG

Standard- und SmartDose-Modus Sauerstoff-Bolus- Dosiertabelle				
Einstellung	Festes Minutenvolumen pro Einstellung (ml)	Bolusvolumen bei 10 BPM (ml)	Bolusvolumen bei 20 BPM (ml)	Bolusvolumen bei 25 BPM (ml)
1	260	26,0	13,0	10,4
2	440	44,0	22,0	17,6
3	725	72,5	36,3	29,0
4	880	88,0	44,0	35,2
5	1014	101,4	50,7	40,6

Gemäß ISO 80601-2-67

+/-15 % bei Standardtemperatur und -druck (getestet bei ~933 hPa, 25 °C +/- 5 °C)

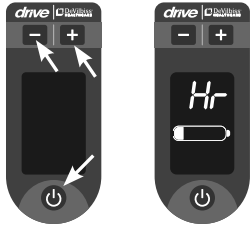
+/-25 % über den gesamten Betriebsbereich

Die obige Tabelle zeigt die Sauerstoffabgabe bei jeder der Einstellungen bei normaler Verwendung. Wenn die SmartDose-Technologie erkennt, dass mehr Sauerstoff benötigt wird, wird die Sauerstoffeinstellung vorübergehend um bis zu eine Einstellung erhöht, damit Sie aktiv und gesättigt bleiben.

## INFORMATIONSMODUS

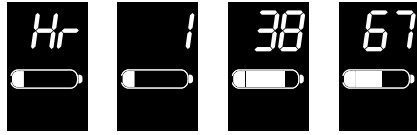
Im Informationsmodus können Sie den Betriebsstundenzähler und die Seriennummer anzeigen.

### WECHSEL IN DEN INFORMATIONSMODUS



Bei an die Stromversorgung angeschlossenem und ausgeschaltetem Gerät:

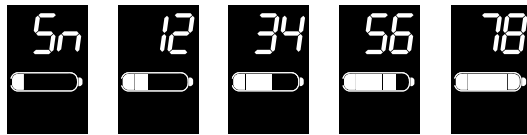
- Halten Sie alle 3 Tasten 2 Sekunden lang gedrückt, bis auf der Anzeige der Betriebsstundenzähler angezeigt wird.



**Hr (Betriebsstundenzähler)**

**Hr (Betriebsstundenzähler)** wird angezeigt; er enthält 5 Ziffern, die in 3 Segmenten angezeigt werden. Die Anzeige blättert automatisch durch die Segmente.

Drücken Sie die Ein-Taste und lassen Sie sie nach 1 Sekunde los, um die Seriennummer anzuzeigen.



**Sn (Seriennummer)**

**Sn (Seriennummer)** wird als nächstes angezeigt; sie enthält 8 Ziffern, die in 4 Segmenten angezeigt werden. Die Anzeige blättert automatisch durch die Segmente.

### VERLASSEN DES INFORMATIONSMODUS



**Um den Informationsmodus zu verlassen:**

Drücken Sie die Ein-Taste und lassen Sie sie nach 2 Sekunden los, um den Informationsmodus zu beenden und das Gerät auszuschalten.

**HINWEIS**– Der Informationsmodus schaltet sich nach 2 Minuten aus, wenn keine Interaktion des Benutzers erfolgt.

## INFORMATIONEN ZUR ELEKTROMAGNETISCHEN VERTRÄGLICHKEIT

Bei Verlust oder Beeinträchtigung der Geräteleistung aufgrund elektromagnetischer Störungen zeigt ein optischer und akustischer Alarm an, dass das Gerät nicht die technischen Vorgaben erfüllt oder ein Fehler erkannt wurde.



### WARNUNG

**MR** MR unsicher

Das Gerät oder Zubehör nicht in ein Magnetresonanzumfeld (MR) bringen, da dies zu einem unakzeptablen Risiko für den Patienten oder einem Schaden am Sauerstoffkonzentrator oder an MR-Medizingeräten führen könnte. Das Gerät und Zubehör wurden nicht auf ihre Sicherheit in einem MR-Umfeld ausgewertet.

Das Gerät oder Zubehör nicht in einer Umgebung mit elektromagnetischen Geräten wie beispielsweise CT-Anlagen, Diathermie-Geräten, RFID- und elektromagnetischen Sicherheitssystemen (Metalldetektoren) verwenden, da dies zu einem unakzeptablen Risiko für den Patienten oder einem Schaden am Sauerstoffkonzentrator führen könnte. Manche elektromagnetischen Quellen sind nicht unbedingt offensichtlich. Wenn Sie unerklärliche Änderungen bei der Leistung dieses Geräts bemerken, wenn es ungewöhnliche oder holprige Geräusche macht, müssen Sie das Netzkabel abziehen und die Verwendung beenden. Wenden Sie sich an Ihren medizinischen Betreuer.

Dieses Gerät eignet sich für den Einsatz in Heim- und Gesundheitsbereichen, außer in der Nähe von aktiven HF-CHIRURGIEGERÄTEN und im HF-geschirmten Raum eines ME-SYSTEMS für die Magnetresonanztomographie, wo die Intensität der elektromagnetischen STÖRUNGEN hoch ist.



### WARNUNG

Das Gerät bzw. System darf nicht neben, unter oder über anderen Geräten betrieben werden. Wenn es jedoch neben, unter oder über anderen Geräten betrieben werden muss, ist das Gerät bzw. System entsprechend zu beobachten, um den normalen Betrieb in der beabsichtigten Konfiguration zu bestätigen.

### KABEL UND MAXIMALE KABELLÄNGEN

- DC-Netzkabel (Zigarettenanzünder-Adapter) #DV6X-619 maximale Länge = 2,2 Meter



### WARNUNG

Die Verwendung von Zubehör und Kabeln, die nicht vom Hersteller dieses Geräts vorgegeben oder bereitgestellt wurden, kann zu erhöhten elektromagnetischen Emissionen oder verminderter elektromagnetischer Immunität dieses Geräts sowie zu unsachgemäßem Betrieb führen.



### WARNUNG

Tragbare Funkkommunikationsgeräte (einschließlich Peripheriegeräten wie Antennenkabel und externe Antennen) müssen mit einem Abstand von mindestens 30 cm (12 Zoll) zu jedem Teil des Sauerstoffkonzentrators verwendet werden, einschließlich der vom Hersteller angegebenen Kabel. Andernfalls kann es zu Leistungseinbußen dieses Gerätes kommen.



## GARANTIE

Die Gewährleistung von Drive DeVilbiss Healthcare für den tragbaren DeVilbiss iGo2-Sauerstoffkonzentrator gilt gemäß den unten aufgeführten Bedingungen und Einschränkungen. Dieses Gerät ist von Drive DeVilbiss auf Material- und Verarbeitungsfehler für drei (3) Jahre ab Lieferdatum an den Erstkäufer (Fachhändler/Serviceprovider) garantiert, mit Ausnahme der Molekularsiebe (Garantie 1 Jahr) und des Akkus (Garantie 1 Jahr). Die Transporttasche ist von dieser Garantie ausgeschlossen. Diese Garantien sind auf Käufer neuer Geräte direkt von Drive DeVilbiss oder einem der Drive DeVilbiss-Lieferanten, -Vertreiber oder -Vertreter beschränkt. Die Verpflichtung von Drive DeVilbiss im Rahmen dieser Garantie ist auf Produktreparaturen (Teile und Arbeit) im Werk von DeVilbiss oder in einem autorisierten Servicecenter beschränkt. Routinemäßige Wartungsarbeiten, wie z. B. Filteraustausch, fallen nicht unter diese Garantie, ebenso wenig wie normaler Verschleiß.

### GELTENDMACHUNG VON GARANTIEANSPRÜCHEN

Alle Garantieansprüche sind vom Originalkäufer Drive DeVilbiss oder einem autorisierten Servicecenter gegenüber geltend zu machen. Nach Überprüfung des Garantiestatus werden Ihnen die entsprechenden Anweisungen mitgeteilt. Bei allen Einsendungen hat der Originalkäufer (1) das Gerät in einer von DeVilbiss zugelassenen Versandverpackung ordnungsgemäß zu verpacken, (2) den Garantieanspruch mit der von DeVilbiss mitgeteilten Einsendenummer (Return Authorization Number) zu kennzeichnen und (3) die Sendung frachtfrei zu senden. Leistungen im Rahmen dieser Garantie sind von Drive DeVilbiss und/oder einem autorisierten Servicecenter zu erbringen.

**i HINWEIS**– Diese Garantie verpflichtet Drive DeVilbiss nicht zur Bereitstellung eines Leihgeräts, während der Sauerstoffkonzentrator repariert wird.

**i HINWEIS**– Die Garantie für Ersatzteile ist auf die Dauer der ursprünglichen begrenzten Garantie befristet.

Diese Garantie wird nichtig und Drive DeVilbiss ist von allen Verpflichtungen oder Forderungen entbunden, wenn:

- Das Gerät in diesem Zeitraum falsch bedient, missbraucht, manipuliert oder unsachgemäß verwendet wurde.
- Fehlfunktionen durch unsachgemäße Reinigung oder Nichtbeachtung der Anweisungen entstanden sind.
- Das Gerät nicht gemäß den in der Betriebs- und Wartungsanleitung von Drive DeVilbiss angegebenen Parametern betrieben oder gewartet wird.
- Routinewartungen, Pflegemaßnahmen oder Garantiereparaturen wurden von unqualifizierten Wartungstechnikern vorgenommen.
- Nicht genehmigte Teile oder Komponenten (z. B. wieder aufbereitete Siebschüttungen) wurden zur Reparatur oder Veränderung des Geräts verwendet.
- Nicht genehmigte Filter mit dem Gerät verwendet werden.

ES BESTEHT KEINE ANDERE VERTRAGLICHE GEWÄHRLEISTUNG. GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG, WIE GEWÄHRLEISTUNG DER VERMARKTBARKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, IST NUR FÜR DEN ZEITRAUM DER VERTRAGLICHEN GEWÄHRLEISTUNG GÜLTIG UND IN DEM GESETZLICH ZULÄSSIGEN UMFANG, UND JEGLICHE GEWÄHRLEISTUNG STILLSCHWEIGENDER ART IST AUSGESCHLOSSEN. HIERBEI HANDELT ES SICH UM DIE EINZIG ERTEILTE GEWÄHRLEISTUNG. ES WIRD KEINERLEI GEWÄHRLEISTUNG HINSICHTLICH FOLGESCHÄDEN ODER DARAUS ENTSTANDENEN ANSPRÜCHEN ÜBERNOMMEN. EINIGE STAATEN GESTATTEN KEINE BESCHRÄNKUNG DER GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNG ODER DIE BESCHRÄNKUNG BZW. DEN AUSSCHLUSS VON BEILÄUFIG ENTSTANDENEN ODER FOLGESCHÄDEN. ES KANN DAHER SEIN, DASS DIESE BESCHRÄNKUNGEN NICHT AUF SIE ZUTREFFEN.

Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Sie können u. U. noch andere Ansprüche haben, die von Staat zu Staat unterschiedlich sind.

**i HINWEIS**– Internationale Garantien können variieren.

### BESTELLUNG UND EINSENDUNG VON TEILEN

#### Kontaktinformationen für den DeVilbiss-Kundendienst

Kundendienst (USA): 800-338-1988

Internationale Abteilung: 814-443-4881 / DHCinternational@DeVilbissHC.com

Kundendienst (UK): +44 (0) 121 521 3140


Kundendienst (FRANKREICH): +33 (0) 2 47 42 99 42

Kundendienst (DEUTSCHLAND): +49-621-178-98-230

### BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN AUSSERHALB DER GARANTIE

Ersatzteile außerhalb der Garantie und Informationsmaterial erhalten Sie bei Ihrem DeVilbiss-Fachhändler.

## **PERICOLO – VIETATO FUMARE**

 Leggere le informazioni incluse nella sezione Avvertenze importanti e rispettare scrupolosamente tutte le indicazioni contrassegnate con le diciture Avvertenza e Attenzione riportate sul prodotto e nel Manuale di istruzioni. Per la messa in funzione, attenersi accuratamente alle procedure. Consultare la sezione Funzionamento per ulteriori dettagli.

 **IMPORTANTE**  
Prima di usare il dispositivo con alimentazione a batteria per la prima volta, quest'ultima deve essere completamente carica. Consultare la sezione Carica iniziale della batteria per i dettagli.



1. Installare la batteria. Collegare il concentratore all'alimentazione CA o CC. La batteria deve essere installata affinché il dispositivo funzioni.

2. Collegare il tubo della cannula all'uscita dell'ossigeno.

3. Per accendere il concentratore, tenere premuto il pulsante di accensione/spengimento.

**NOTA**– Quando l'iGo2 è acceso, il display mostra la percentuale della batteria per 1 secondo prima di passare alla schermata di prescrizione.

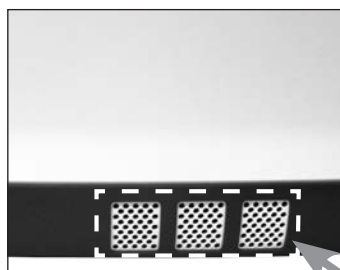


4. Utilizzare i pulsanti "+" o "-" per impostare la prescrizione.


5. Per utilizzare il dispositivo in modalità SmartDose®, premere contemporaneamente "+" e "-".

6. Applicare la cannula nasale standard al naso e al viso. Respirare normalmente attraverso la cannula.

7. Al termine dell'utilizzo del dispositivo, premere e tenere premuto il pulsante di accensione/spengimento fino a quando il concentratore si spegne.






















### **TEMPERATURA ELEVATA**

 **AVVERTENZA**  
Quest'area può emettere gas di scarico a temperature elevate. Non posizionare vicino alla pelle nuda.














## INDICE

Avvio rapido.....	IT - 18	Uso in aereo .....	IT - 27
Simbologia .....	IT - 19	Autobus / Viaggi in treno / Navi da crociera .....	IT - 27
Avvertenze importanti.....	IT - 20	Viaggi su veicoli a motore .....	IT - 27
Introduzione.....	IT - 22	Camping / Pernottamenti .....	IT - 27
Destinazione d'uso .....	IT - 22	Autotrasporti .....	IT - 27
Popolazione di pazienti prevista .....	IT - 22	Uso all'estero .....	IT - 27
Modalità d'uso / Indicazioni mediche.....	IT - 22	Ricambi .....	IT - 28
Prestazioni essenziali .....	IT - 22	Mantenimento e la pulizia dell'iGo2 POC .....	IT - 28
L'utilità dell'ossigeno supplementare .....	IT - 22	Coperchio esterno e batteria .....	IT - 28
Funzionamento di iGo2 POC .....	IT - 22	Custodia da trasporto .....	IT - 28
Funzionamento della tecnologia SmartDose .....	IT - 22	Alimentatore, cavo di alimentazione CA, cavo di alimentazione CC ...	IT - 28
Panoramica di iGo2 POC .....	IT - 23	Cannula e tubo .....	IT - 28
Disimballaggio e contenuti.....	IT - 23	Risoluzione dei problemi e sistema di allarme .....	IT - 29
Parti importanti .....	IT - 23	Risoluzione dei problemi .....	IT - 29
Assemblaggio del sistema .....	IT - 24	Panoramica degli allarmi .....	IT - 29
Avvio .....	IT - 24	Erogatore di ossigeno di riserva .....	IT - 30
Impostazioni di prescrizione di ossigeno.....	IT - 24	Restituzione e smaltimento .....	IT - 30
Funzionamento.....	IT - 24	Smaltimento delle batterie agli ioni di litio.....	IT - 30
Funzionamento quotidiano .....	IT - 24	Manutenzione.....	IT - 30
Indossare il dispositivo .....	IT - 25	Sostituzione filtri .....	IT - 30
Silenziare lo stato di allarme .....	IT - 25	Vita utile prevista .....	IT - 30
Opzioni di alimentazione .....	IT - 25	Informazioni sul fornitore .....	IT - 30
Stoccaggio .....	IT - 25	Elenco di controllo iniziale per il fornitore .....	IT - 30
Conservazione a lungo termine.....	IT - 25	Pulizia e disinfezione in caso di cambio di paziente .....	IT - 30
Batteria .....	IT - 26	Specifiche .....	IT - 31
Carica iniziale della batteria .....	IT - 26	Modalità informazioni .....	IT - 32
Caricamento della batteria .....	IT - 26	Informazioni sulla compatibilità elettromagnetica.....	IT - 32
Tempo standard per la ricarica della batteria .....	IT - 26	Garanzia.....	IT - 33
Viaggiare con iGo2 POC .....	IT - 27		

## SIMBOLOGIA

	Pericolo – Vietato fumare in prossimità del paziente o del dispositivo. <b>i</b> Questo simbolo ha un cerchio rosso e una barra diagonale sull'etichetta del prodotto.		Pulsante di accensione/ spegnimento		Corrente continua (alimentazione CC)		Allarme silenziato
	È obbligatorio leggere e comprendere le istruzioni per l'uso prima dell'utilizzo. <b>i</b> Questo simbolo ha uno sfondo blu sull'etichetta del prodotto.		Pulsante Aumenta impostazioni di prescrizione		Class II electrical protection – double insulated		TUV Rheinland
	Pericolo – Vietato fumare in prossimità del paziente o del dispositivo. <b>i</b> Questo simbolo ha un cerchio rosso e una barra diagonale sull'etichetta del prodotto.		Pulsante Riduci impostazioni di prescrizione		Type BF applied part		Produttore
	Non smontare l'apparecchiatura <b>i</b> Questo simbolo ha un cerchio rosso e una barra diagonale sull'etichetta del prodotto.		Simbolo indicatore dello stato della batteria		REF		Rappresentante europeo
	Non utilizzare olio, grasso o lubrificanti <b>i</b> Questo simbolo ha un cerchio rosso e una barra diagonale sull'etichetta del prodotto.		Ossigeno normale (verde)		SN		Marchio CE rappresentante europeo
	RTCA / DO-160G Sezione 21 Categoria M e Sezione 20 Categoria T - Il produttore di questo POC ha determinato che il dispositivo è conforme a tutti i criteri di accettazione FAA vigenti per il trasporto di POC e l'uso a bordo di aeromobili. <b>i</b> Il testo mostrato con questo simbolo è rosso sull'etichetta del prodotto.		Ossigeno scarso (giallo)		No RM (non compatibile con la RM) Non sicuro per ambiente di risonanza magnetica		
	Avvertenza generale <b>i</b> Questo simbolo viene utilizzato in tutto il manuale per indicare situazioni pericolose da evitare.		Richiesta di intervento esterno (rosso)		Rx ONLY		La legge federale statunitense limita la vendita di questo dispositivo ai medici o a seguito di loro prescrizione.
	Informazioni importanti <b>i</b> Questo simbolo è usato in tutto il manuale per indicare informazioni importanti che occorre conoscere.		IP22				Protezione ingresso IP22 - Protezione per impedire l'accesso delle dita alle parti pericolose; protezione contro la caduta verticale di gocce d'acqua quando il contenitore è inclinato fino a 15°
	Simbolo di note e informazioni <b>i</b> Questo simbolo è usato in tutto il manuale per indicare note, consigli utili, raccomandazioni e informazioni.						Questo dispositivo contiene attrezzatura elettrica e/o elettronica che deve essere riciclata secondo la Direttiva UE 2012/19/UE – Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

## MARCHI DELLA BATTERIA

	Attenzione, consultare la guida		Certificazione UL per il mercato degli U.S.A. e del Canada		Smaltire questo prodotto secondo quanto previsto dai regolamenti locali.
	Fare riferimento alle Istruzioni per l'uso		Simbolo di riciclaggio di Taiwan		Per Canada e U.S.A.: Chiamare il numero 1-800-822-8837 per informazioni su come riciclare questa batteria
	Marchio di conformità alle direttive europee in vigore		Test di trasporto NU		RoHS Cina
	Marchio di conformità alle normative di Australia e Nuova Zelanda.		Simbolo di prodotto riciclabile		Marchio giapponese per il rispetto delle normative
	Indicatore del livello di carica della batteria				

## AVVERTENZE IMPORTANTI

Leggere la guida nella sua interezza prima di usare il concentratore di ossigeno portatile Drive DeVilbiss iGo2. In tutta la guida sono riportate avvertenze importanti: prestare particolare attenzione a tutte le informazioni relative alla sicurezza. Le informazioni riguardanti pericoli imminenti e potenziali sono evidenziate da questi termini:



### PERICOLO

Indica una situazione di pericolo imminente che potrebbe causare la morte o gravi lesioni all'utente o all'operatore se non evitata.



### AVVERTENZA

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare la morte o gravi lesioni all'utente o all'operatore se non evitata.



### ATTENZIONE

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare danni materiali, lesioni o danni al dispositivo se non evitata.



### IMPORTANTE

Indica informazioni importanti che occorre conoscere.



### NOTA

Indica note, consigli utili, raccomandazioni e informazioni.

## LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.



### IMPORTANT

Il dispositivo deve essere utilizzato solo su indicazione di un medico abilitato. È progettato per la somministrazione di ossigeno supplementare a pazienti in ossigenoterapia > 10 kg secondo quanto indicato dal medico. Si tratta di un dispositivo utilizzabile durante il trasporto e indossabile e non è previsto l'uso con altri dispositivi medici. L'apparecchio non può essere inteso come salvavita, né fornisce funzionalità di monitoraggio del paziente.



### AVVERTENZA

- Pericolo di scossa elettrica - Non usare il dispositivo mentre si fa il bagno.
- Pericolo di scossa elettrica - Non immergere il dispositivo in acqua o in qualsiasi altro liquido.
- Pericolo di scossa elettrica - Non cercare di aprire o togliere il coperchio; non vi sono componenti interni riparabili dall'utente. Per operare una riparazione, contattare il fornitore dell'apparecchiatura per le indicazioni su come ottenere assistenza. L'apertura o il tentativo di riparare il dispositivo invalida la garanzia.



### PERICOLO

#### PERICOLO – VIETATO FUMARE

- L'ossigeno può innescare processi di incendio a rapida estensione. Fumare durante la terapia a base di ossigeno è pericoloso e può provocare ustioni facciali o morte. Non consentire che si fumi nello stesso locale in cui si trova il concentratore di ossigeno o qualsiasi accessorio che trasporti ossigeno. Non fumare mentre è in uso il concentratore di ossigeno né accanto a una persona sottoposta a terapia basata su ossigeno.
- Se si intende fumare, si deve sempre spegnere il concentratore di ossigeno, rimuovere la cannula e lasciare il locale in cui si trovano cannula, maschera o concentratore di ossigeno. Se non si è in grado di lasciare il locale, prima di fumare si deve attendere per 10 minuti dopo aver spento il concentratore di ossigeno.
- Esiste un rischio di incendio associato alla saturazione di ossigeno durante la terapia a base di ossigeno. Non usare il concentratore di ossigeno o gli accessori vicino a scintille o fiamme libere.
- La presenza di fiamme libere durante la terapia a base di ossigeno è pericolosa e può provocare incendi o morte. Non consentire la presenza di fiamme libere o di oggetti caldi produttori di scintille a meno di 2 m dal concentratore di ossigeno, dalla cannula o da qualsiasi accessorio che trasporti ossigeno.
- L'ossigeno facilita la formazione e diffusione degli incendi. Non lasciare la cannula nasale o la maschera su copriletti o cuscini se il concentratore di ossigeno è acceso ma non in uso dato che l'ossigeno rende i materiali infiammabili. Spegnerne il concentratore di ossigeno quando non è in uso per impedire la saturazione di ossigeno.
- Per evitare alte concentrazioni di ossigeno:
  - Non lasciare il dispositivo in funzionamento quando non viene utilizzato. Non lasciare incustodita la cannula mentre è in corso l'erogazione di ossigeno. Ad alte concentrazioni, l'ossigeno può innescare fenomeni di combustione rapida.
  - Tenere l'apparecchiatura in un'area ben ventilata.



### ATTENZIONE

- Per una vita di servizio ottimale, Drive DeVilbiss consiglia il funzionamento del Concentratore di ossigeno portatile iGo2 per almeno 30 minuti dopo l'accensione. Periodi più brevi di funzionamento, l'utilizzo in condizioni estreme di temperatura/umidità o in presenza di contaminanti e/o la manipolazione e lo stoccaggio in condizioni diverse da quelle specificate, possono incidere sull'affidabilità a lungo termine del prodotto.



## AVVERTENZA

- Posizionare l'unità accanto a una presa di corrente, ad almeno 16 cm di distanza da muri, tappezzeria o altri oggetti che potrebbero ostacolare la circolazione dell'aria in entrata e in uscita dal dispositivo. Il concentratore iGo2 deve essere collocato in un luogo non inquinato e non fumoso. È necessario scegliere un ambiente ben ventilato in modo da non bloccare né le entrate dell'aria né le ventole di scarico. Non adagiare coperte, asciugamani, trapunte o altro sull'unità per evitarne il surriscaldamento.
  - Non lubrificare raccordi, tubi o altri accessori del concentratore di ossigeno per evitare il rischio di incendio e ustioni. Si sconsiglia l'uso di lubrificanti su questo dispositivo.
  - Prima e durante la terapia a base di ossigeno utilizzare esclusivamente lozioni o pomate a base d'acqua compatibili con l'ossigeno. Non utilizzare mai lozioni o pomate a base di olio o petrolio per evitare il rischio di incendio o ustioni.
  - I concentratori di ossigeno portatili Drive DeVilbiss iGo2 sono dotati di un raccordo di uscita antincendio che impedisce la propagazione dell'incendio all'unità.
  - Al fine di evitare la propagazione dell'incendio dal paziente mediante la cannula e verso l'unità, un dispositivo di protezione deve essere posizionato il più vicino possibile al paziente. Gli standard nazionali possono variare. Contattare il proprio fornitore per ulteriori informazioni.
  - L'impiego non appropriato di cavi di alimentazione e spine può causare esplosioni, incendi o altri pericoli di scossa elettrica. Non usare l'unità se il cavo di alimentazione è danneggiato.
  - Individuare il tubo dell'ossigeno e i cavi di alimentazione per evitare pericoli di inciampo e ridurre la possibilità di rimanere imbrigliati o strangolati.
  - Utilizzare solo parti di ricambio raccomandate dal produttore per garantire il funzionamento corretto ed evitare il rischio di incendio e ustioni.
  - Apparecchiatura non idonea all'uso in presenza di una miscela di anestetico infiammabile con l'aria o con ossigeno o ossido nitroso.
  - Quando il dispositivo viene utilizzato in condizioni operative estreme, la temperatura vicino alle ventole di scarico sul fondo dell'unità può raggiungere i 57 °C (134,6 °F). Tenere la pelle nuda lontana da quest'area.
  - Le temperature delle seguenti superfici potrebbero superare i 41 °C (105,8 °F) in circostanze estreme:
 

• Superficie esterna del POC.....	52 °C (125,6 °F)	• Alimentazione esterna.....	43 °C (109,4 °F)
• Gas di scarico nella porta di scarico.....	53 °C (127,4 °F)	• Batteria.....	49 °C (120,2 °F)
- Tenere la pelle nuda lontana da quest'area.



## AVVERTENZA

- Se si avverte un disagio o si verifica un'emergenza medica mentre si è sottoposti a terapia a base di ossigeno, richiedere immediatamente assistenza medica per evitare danni.
- I pazienti geriatrici, pediatrici o qualsiasi paziente che non sia in grado di segnalare un disagio, possono richiedere un monitoraggio aggiuntivo e/o un sistema di allarme distribuito per trasmettere le informazioni sul disagio e/o l'urgenza medica al personale di assistenza responsabile per evitare danni.
- L'utilizzo di questo dispositivo ad un'altitudine superiore a 3000 metri o a una temperatura superiore a 35 °C o con umidità relativa maggiore del 93% può compromettere la portata di flusso e la percentuale di ossigeno e di conseguenza la qualità della terapia. Consultare le specifiche per i dettagli riguardanti i parametri testati.
- L'impostazione di erogazione dell'ossigeno dev'essere determinata individualmente per ciascun paziente con la configurazione dell'apparecchiatura da utilizzare inclusi gli accessori. È molto importante rispettare la prescrizione determinata dal proprio medico.
- Ai fini dell'efficacia della terapia, le impostazioni di erogazione del concentratore di ossigeno devono essere rivalutate periodicamente.
- Per assicurare di ricevere la quantità terapeutica di erogazione di ossigeno conforme alla propria condizione medica, il concentratore di ossigeno iGo2 deve:
  - essere utilizzato esclusivamente dopo che una o più impostazioni siano state determinate o prescritte su base individuale secondo i livelli specifici di attività dell'utente.
  - essere utilizzato con la combinazione specifica di parti e accessori in linea con le specifiche del produttore del concentratore utilizzate durante la determinazione delle impostazioni.
- Le impostazioni del concentratore di ossigeno portatile iGo2 non corrispondono a quelle del dispositivo di ossigeno a flusso continuo.
- L'impostazione di altri modelli o marchi di apparecchiature per terapia di ossigeno non corrisponde alle impostazioni del presente concentratore di ossigeno portatile iGo2.



## AVVERTENZA

- La collocazione e il posizionamento corretto dei beccucci della cannula nasale sono d'importanza critica per la quantità di ossigeno erogato al sistema respiratorio del paziente.
- Alcuni tentativi di respirazione del paziente potrebbero non attivare l'economizzatore.
- Il vento o forti spifferi potrebbero incidere negativamente sulla corretta erogazione della terapia a base di ossigeno.
- Questo dispositivo non può essere utilizzato su un paziente tracheotomizzato.



## AVVERTENZA

- Per evitare scosse elettriche, non rimuovere il coperchio del concentratore. Il coperchio deve essere rimosso solo da un tecnico Drive DeVilbiss qualificato. Non applicare liquidi direttamente sul coperchio, né utilizzare detergenti o solventi ricavati da petrolio.
- Prima di tentare qualsiasi tipo di pulizia, spegnere l'unità e scollegarla dall'alimentazione in CA o CC.
- Non riparare o pulire questo dispositivo durante l'uso da parte di un paziente.
- Non usare lubrificanti, oli o grassi.
- È sconsigliabile l'utilizzo di sostanze chimiche forti, anche l'alcool etilico. Se si desidera utilizzare un battericida, scegliere un prodotto senza alcool in modo da evitare danni accidentali.



## AVVERTENZA

- Questo dispositivo contiene componenti elettrici e/o elettronici. Per il relativo smaltimento, attenersi alle disposizioni vigenti locali e ai piani di riciclaggio eventualmente in essere.

### Non compatibile con la RM

- Non portare il dispositivo o gli accessori in locali adibiti alla risonanza magnetica (RM) in quanto ciò potrebbe comportare un rischio inaccettabile per il paziente o danni ai dispositivi medici di RM o al concentratore di ossigeno. La sicurezza del dispositivo e degli accessori non è stata valutata in ambienti adibiti alla risonanza magnetica (RM).
- Non utilizzare il dispositivo o gli accessori in un ambiente con attrezzature elettromagnetiche quali scanner CT, apparecchi diatermici, sistemi a radiofrequenza (RFID) e di sicurezza elettromagnetica (metal detector) in quanto questi potrebbero comportare un rischio inaccettabile per il paziente o danni al concentratore di ossigeno. Alcune sorgenti elettromagnetiche potrebbero non essere evidenti. Qualora si osservassero variazioni inspiegabili nelle prestazioni del dispositivo o in caso di emissione di suoni striduli o insoliti, scollegare il cavo di alimentazione e interrompere l'utilizzo. Contattare il proprio fornitore del servizio di assistenza domiciliare.
- Questo dispositivo è adatto per l'uso in ambienti domestici e sanitari, eccetto per APPARECCHIATURE CHIRURGICHE AD ALTA FREQUENZA attive in prossimità e in ambienti schermati da radiofrequenze di un SISTEMA ME per la tomografia a risonanza magnetica, in cui l'intensità delle interferenze elettromagnetiche è elevata.
- Bisogna evitare di utilizzare quest'apparecchiatura adiacente o sovrapposta ad altre apparecchiature in quanto potrebbe causare errori di funzionamento. Se tale uso è necessario, entrambe le apparecchiature devono essere osservate per verificare che funzionino normalmente.
- L'uso di accessori e cavi diversi da quelli specificati o forniti dal produttore di questa apparecchiatura potrebbe comportare un aumento delle emissioni elettromagnetiche o una diminuzione dell'immunità elettromagnetica di questa apparecchiatura e provocare errori di funzionamento.
- Le apparecchiature di comunicazione RF portatili (comprese le periferiche come i cavi dell'antenna e le antenne esterne) devono essere utilizzate a non più di 30 cm (12 pollici) da qualsiasi parte del concentratore di ossigeno, compresi i cavi specificati dal produttore. In caso contrario, potrebbe verificarsi un peggioramento delle prestazioni di questa apparecchiatura.



## AVVERTENZA

### RISPETTARE SEMPRE LE SEGUENTI AVVERTENZE DI SICUREZZA RELATIVE ALLA BATTERIA:

- Non far cadere, urtare, schiacciare o altresì maltrattare la batteria in quanto ciò potrebbe provocare la fuoriuscita del contenuto corrosivo della cella.
- Non sottoporre la batteria a shock meccanici.
- In caso di fuoriuscite della batteria, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare la parte interessata con abbondanti quantità di acqua e consultare un medico.
- Non esporre la batteria esterna a fuoco o calore estremo. Non bruciare. Esporre la batteria a condizioni di estremo calore potrebbe provocare esplosioni. Non conservare alla luce diretta del sole.
- Non esporre la batteria ad acqua, pioggia o umidità di qualsiasi tipo.
- Non esporre ad acqua, fuoco o calore estremo.
- Non schiacciare, smontare, forare o sottoporre a corto circuito i terminali di collegamento.
- Non aprire, smontare né tentare di riparare la batteria in quanto essa non contiene parti riparabili dall'utente.
- Non sottoporre la batteria a corto circuito.
- Non conservare le batterie in maniera caotica all'interno di una scatola o di un cassetto, dove potrebbero causare un corto circuito tra di loro o andare in corto circuito a causa di altri oggetti metallici.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Mantenere le batterie pulite e asciutte.
- Utilizzare le batterie solo ai fini cui esse sono destinate.
- Controllare periodicamente i cavi di collegamento, i connettori e l'alimentatore per eventuali danni o segni di usura. Non utilizzare se danneggiata.
- Caricare la batteria prima dell'uso iniziale.
- Tempo massimo raccomandato tra le ricariche = 1 anno
- Consiglio: Conservare la batteria sotto i 25°C (77°F), in ambiente con bassa umidità, senza polvere né gas corrosivi. Conservare con batteria completamente carica, se possibile.
- Questo dispositivo contiene componenti elettrici e/o elettronici. Per il relativo smaltimento, attenersi alle disposizioni vigenti locali e ai piani di riciclaggio eventualmente in essere.
- Le batterie devono essere riciclate o smaltite correttamente.

## INTRODUZIONE

In questa guida vengono fornite informazioni sul concentratore di ossigeno portatile Drive DeVilbiss iGo2. Prima di mettere in funzione l'unità, leggere tutte le indicazioni accertandosi di averle correttamente comprese. In tutta la guida sono riportate avvertenze importanti: prestare particolare attenzione a tutte le informazioni relative alla sicurezza. In caso di domande, contattare il fornitore Drive DeVilbiss.

### DESTINAZIONE D'USO

Il concentratore di ossigeno portatile è stato sviluppato per la somministrazione di ossigeno supplementare. L'apparecchio non può essere inteso come salvavita, né fornisce funzionalità di monitoraggio del paziente.

### POPOLAZIONE DI PAZIENTI PREVISTA

Questo dispositivo non è destinato all'uso per neonati e bambini. Il dispositivo è destinato a pazienti adulti e pediatrici con peso corporeo > 10 kg.

### MODALITÀ D'USO / INDICAZIONI MEDICHE

Il concentratore di ossigeno portatile Drive DeVilbiss iGo2 (POC) sarà usato dietro prescrizione dai pazienti che richiedono ossigeno supplementare. Fornisce un'elevata concentrazione di ossigeno ed è usato con una cannula nasale per incanalare l'ossigeno dal concentratore al paziente. Il POC può essere usato in ambiente domestico, presso case di cura, su veicoli e in diversi ambienti mobili, all'interno e all'esterno. È progettato per la somministrazione di ossigeno supplementare a pazienti in ossigenoterapia > 10 kg secondo quanto indicato dal medico per l'uso presso la residenza del paziente, l'ospedale, la clinica o un'altra struttura.

### CONTROINDICAZIONI

Il dispositivo non è destinato all'uso in applicazioni di sostentamento vitale. Inoltre, non fornisce alcuna funzionalità di monitoraggio del paziente.

- Utilizzare questo prodotto solo se il paziente è in grado di respirare spontaneamente (in grado di inalare ed espirare senza l'uso di una macchina).
- Alcuni tentativi di respirazione del paziente potrebbero non attivare l'economizzatore. Non usare con pazienti la cui respirazione durante il riposo normale non è in grado di attivare il dispositivo.
- Questo dispositivo non è destinato all'uso con altri dispositivi medici. Non usare congiuntamente ad altri concentratori di ossigeno o dispositivi per ossigenoterapia.
- Il dispositivo non può essere utilizzato su un paziente tracheotomizzato.

### PRESTAZIONI ESSENZIALI

Le prestazioni essenziali del concentratore di ossigeno prevedono la fornitura di gas arricchito di ossigeno per il paziente. Gli allarmi indicano che il dispositivo non soddisfa le specifiche o che è stato rilevato un errore.

### L'UTILITÀ DELL'OSSIGENO SUPPLEMENTARE

Il corpo richiede una fornitura costante di ossigeno per funzionare in modo corretto. In genere, un medico prescrive una terapia basata su assunzione di ossigeno supplementare perché il paziente non riesce a ottenere il quantitativo necessario di questo elemento dalla sola aria e ha quindi bisogno di aumentarne le dosi servendosi di mezzi alternativi. L'assunzione di dosi di ossigeno supplementari non genera alcun tipo di dipendenza. È possibile che il medico indichi l'utilizzo di erogatori di ossigeno supplementare per casi di emicrania, vertigini, stati confusionali, affaticamento o eccessiva irritabilità. Se con la somministrazione di più ossigeno il malessere persiste, è necessario rivolgersi di nuovo al medico.

L'impostazione di erogazione dell'ossigeno dev'essere determinata individualmente per ciascun paziente con la configurazione dell'apparecchiatura da utilizzare inclusi gli accessori. Ai fini dell'efficacia della terapia, le impostazioni di erogazione del concentratore di ossigeno devono essere rivalutate periodicamente.

La collocazione e il posizionamento corretto dei beccucci della cannula nasale sono d'importanza critica per la quantità di ossigeno erogato al sistema respiratorio del paziente.

### FUNZIONAMENTO DEL CONCENTRATORE DI OSSIGENO PORTATILE DRIVE DEVILBISS IGO2

Separando l'ossigeno dall'aria dell'ambiente, il concentratore riesce a erogare, attraverso la presa di uscita dell'apparecchio, ossigeno supplementare con un elevatissimo grado di purezza. Benché il concentratore filtri l'ossigeno, il normale quantitativo dell'ossigeno presente nell'ambiente rimane invariato. Il concentratore di impulsi eroga la dose completa (bolo) di ossigeno a ogni respiro, all'inizio dell'inalazione.

Se l'apparecchio è acceso non viene rilevata alcuna respirazione, il dispositivo entra in modalità AutoBreath™ ed eroga l'ossigeno a intervalli regolari fino a quando non viene rilevata nuovamente la respirazione o la batteria è scarica.

### FUNZIONAMENTO DELLA TECNOLOGIA SMARTDOSE®

Se abilitata, la tecnologia SmartDose brevettata regola automaticamente la dose di ossigeno in risposta ai cambiamenti dell'andamento della respirazione. Eroga più ossigeno quando necessario per permettere di restare attivi e saturi, offrendovi la libertà e la sicurezza per vivere una vita più attiva.

Quando siete attivi, una dose di ossigeno più elevata contribuisce a ridurre la sensazione di affanno e a tenervi attivi. Dopo aver impostato la portata del flusso alla dose prescritta, non c'è bisogno di modificare manualmente la portata del flusso di ossigeno durante il giorno: ci pensa la tecnologia SmartDose.

# PANORAMICA DEL CONCENTRATORE DI OSSIGENO PORTATILE IGO2

## DISIMBALLAGGIO E CONTENUTI

Per prima cosa, disimballare il concentratore iGo2 e identificare tutti i componenti.

1. Concentratore di ossigeno portatile Drive DeVilbiss iGo2
2. Batteria singola
3. Custodia da trasporto
4. Alimentatore (adattatore CA/CC)
5. Cavo di alimentazione CA
6. Cavo di alimentazione CC (adattatore per auto)
7. Istruzioni per l'uso (questo documento)
8. Borsa Mylar: aprire questa borsa con la linguetta per mantenere intatta la chiusura scorrevole. Si consiglia di utilizzare questa borsa per la conservazione a lungo termine del dispositivo per garantire prestazioni ottimali del filtro (non illustrato).

**NOTA** – Il contenuto varia a seconda del modello. Fare riferimento alla lista del contenuto presente sulla confezione del dispositivo per i componenti specifici del modello.



## PARTI FONDAMENTALI DEL CONCENTRATORE

### Concentratore di ossigeno portatile iGo2



**AVVERTENZA**  
Quando il dispositivo viene utilizzato in condizioni operative estreme, la temperatura vicino alle ventole di scarico può raggiungere i 57 °C (134,6 °F). Tenere la pelle nuda lontana da quest'area.



### Pannello di controllo

- Simbolo Ossigeno normale (verde) – livello di ossigeno accettabile
- Simbolo Ossigeno scarso (giallo) – sotto un livello di ossigeno accettabile
- Simbolo Richiesta di intervento esterno (rosso) – contattare il fornitore quando si illumina



- Simbolo di allarme acustico silenziato (s'illumina quando l'allarme acustico è stato silenziato premendo il pulsante di accensione/ spegnimento)

Pulsante di accensione/ spegnimento

Pulsante Riduci impostazioni di prescrizione



Pulsante Aumenta impostazioni di prescrizione

Impostazioni di prescrizione  
Codice standard: (campo a 1 cifra). Il dispositivo dispone di 5 impostazioni di ossigeno comprese tra 1 e 5.



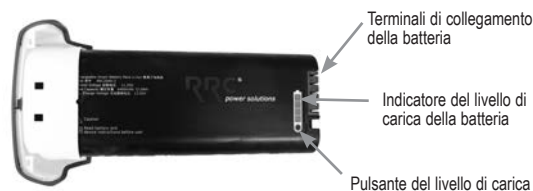
Modalità SmartDose: (campo a 1 cifra). Il dispositivo ha 4 impostazioni di ossigeno da 1d a 4d dove d indica che la modalità SmartDose è attiva



- Percentuale residua di carica della batteria (campo a 2 cifre) - mostra la carica rimanente in percentuale (massimo 99% visibile)
- Indicatore dello stato della batteria

**NOTA** – Tenere premuto “+” o “-” per visualizzare la carica residua della batteria; il display mostrerà nuovamente l'impostazione della prescrizione entro pochi secondi.

### Batteria



### Custodia da trasporto



## ASSEMBLAGGIO DEL SISTEMA

1. Disimballare il dispositivo e tutti i componenti. Consultare Panoramica - Disimballaggio e contenuti.
2. Il dispositivo viene spedito nella custodia da trasporto; aprire la cerniera all'estremità per accedere al vano della batteria.
3. Rimuovere la batteria dall'imballaggio e inserirla nel vano della batteria.  
**❗ NOTA**– Prima di usare il dispositivo con alimentazione da batteria per la prima volta, quest'ultima deve essere completamente caricata. Consultare la sezione Batteria - Carica iniziale della batteria per i dettagli.
4. Collegare la tracolla alla custodia da trasporto fissandola agli anelli a D su ciascun lato.
5. Collegare l'alimentatore e il cavo alla fonte di alimentazione per caricare il concentratore. Consultare Batteria - Carica iniziale della batteria (pagina 26).
6. Collegare il tubo della cannula all'uscita dell'ossigeno.
7. Il sistema iGo2 POC ora è pronto per l'uso; può essere utilizzato all'interno della custodia da trasporto o, se si desidera, rimosso.  
**❗ NOTA**– La custodia da trasporto presenta diverse aperture per consentire un flusso d'aria corretto. Queste aperture non devono mai essere bloccate. La custodia da trasporto deve essere necessariamente una custodia approvata da Drive DeVilbiss.



## AVVIO

All'avvio, il dispositivo emette un unico segnale acustico e si illuminano brevemente tutti i simboli/il testo sul display come autodiagnosi per controllarne il funzionamento. Verificare di udire il segnale acustico e che i simboli si illuminino all'avvio. Il simbolo Ossigeno scarso resta illuminato finché l'ossigeno non rientra in un intervallo normale (fino a 10 minuti) dopodiché s'illumina il simbolo Ossigeno normale verde.



## IMPOSTAZIONI DI PRESCRIZIONE DI OSSIGENO

Le impostazioni della prescrizione di ossigeno vengono visualizzate sullo schermo del dispositivo principale. L'iGo2 POC ha cinque impostazioni di erogazione dell'ossigeno da 1 a 5. Se la modalità SmartDose è abilitata, lo schermo mostrerà 1d a 4d dove "d" indica la modalità SmartDose.

### Per modificare l'impostazione di ossigeno dell'iGo2 POC:

Premere il pulsante d'impostazione Aumenta "+" o Diminuisci "-" sul pannello di controllo per regolare l'impostazione dell'ossigeno aumentandola o diminuendola. Per attivare o disattivare SmartDose, premere i pulsanti "+" e "-" contemporaneamente.

## FUNZIONAMENTO

### FUNZIONAMENTO QUOTIDIANO

**❗ NOTA**– Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia completamente inserito nel connettore del concentratore e che la spina del cavo di alimentazione sia completamente inserita in una presa a muro CA funzionante. In caso contrario, potrebbe verificarsi un rischio di sicurezza elettrica.

**❗ NOTA**– Prima di usare il dispositivo con alimentazione da batteria per la prima volta, quest'ultima deve essere completamente caricata. Consultare la sezione Batteria - Carica iniziale della batteria per i dettagli.

1. Verificare che la batteria sia carica oppure collegare il concentratore a una fonte di alimentazione CA o CC per controllare il livello di carica della batteria.

**❗ NOTA**– La batteria deve essere installata affinché il dispositivo funzioni, a prescindere dalla fonte di alimentazione.

2. Collegare il tubo della cannula all'uscita dell'ossigeno.
3. Per accendere il dispositivo, tenere premuto il pulsante di accensione/spengimento.
4. Controllare le Impostazioni di prescrizione. Premere i pulsanti di impostazione Aumenta "+" o Diminuisci "-" per regolare il flusso alle impostazioni della prescrizione. Per attivare o disattivare SmartDose, premere i pulsanti "+" e "-" contemporaneamente.

**❗ NOTA**– Per la vostra sicurezza, il concentratore di ossigeno deve essere usato secondo la prescrizione del medico.

5. Applicare la cannula nasale consigliata al naso e al viso. Respirare normalmente attraverso la cannula.

**❗ NOTA**– Non usare maschere o cannule nasali pediatriche (a basso flusso).

**❗ NOTA**– Per verificare che il dispositivo stia funzionando correttamente durante l'uso, è sufficiente controllare che il simbolo verde che indica un livello di ossigeno normale lampeggi durante l'inalazione. È anche possibile pizzicare il tubo per 3-4 secondi e poi rilasciarlo per percepire l'erogazione della dose in corrispondenza della cannula.

**❗ NOTA**– All'avvio, saranno necessari fino a 10 minuti affinché il contenuto di erogazione dell'ossigeno sia pari a 90% +4/-3%. In questo periodo, l'indicatore giallo sarà illuminato ma il dispositivo può essere usato.

**❗ NOTA**– Il Drive DeVilbiss iGo2 POC è dotato di un dispositivo di rilevamento dell'ossigeno (OSD®) che tiene sotto controllo il livello di purezza dell'ossigeno dopo il completamento del processo di stabilizzazione, corrispondente approssimativamente ai 10 minuti di operatività. Una volta perfezionata la stabilizzazione, il dispositivo OSD controlla la purezza dell'ossigeno ed emette un avviso se il livello scende al di sotto del valore minimo accettabile.





## FUNZIONAMENTO

6. Per sostituire la batteria durante il funzionamento: spegnere il dispositivo. Afferrare il coperchio della batteria e tirare verso l'alto, quindi inserire una batteria carica e premere finché non scatta in posizione.

**❗ NOTA**– Il dispositivo funzionerà per un minimo di 3,5 ore a un'impostazione da 2 a 20 BPM (respiri al minuto) usando una nuova batteria completamente carica.

7. Dopo aver utilizzato il dispositivo, premere il pulsante di accensione/spegnimento per 2 secondi e tenerlo premuto per spegnere il concentratore.

**❗ NOTA**– Il dispositivo non deve essere usato con alimentazione da batteria durante il sonno; la batteria non garantirà abbastanza tempo di funzionamento per tutta la notte. Collegare il concentratore all'alimentazione CA o CC per l'uso durante la notte.

## INDOSSARE IL DISPOSITIVO

1. La custodia per il trasporto consente di portare facilmente iGo2 POC con sé mentre si è in movimento. Basta riporre il POC nella custodia e regolare la tracolla alla lunghezza desiderata.



**⚠ TEMPERATURA ELEVATA**

**⚠ AVVERTENZA**  
Quest'area può emettere gas di scarico a temperature elevate. Non posizionare vicino alla pelle nuda.

## SILENZIARE LO STATO DI ALLARME

Per silenziare un allarme acustico durante il funzionamento, semplicemente premere e rilasciare il pulsante di accensione/spegnimento. Il simbolo di allarme silenziato rimarrà sul display fino alla correzione dello stato di allarme.

**❗ NOTA**– Se il dispositivo viene spento durante una situazione di allarme, l'allarme acustico suonerà quando il dispositivo viene nuovamente acceso.



## OPZIONI DI ALIMENTAZIONE

iGo2 POC può essere usato con le 3 seguenti fonti di alimentazione:

1. Alimentazione da batteria - Il dispositivo deve sempre avere la batteria installata per operare. iGo2 POC userà l'alimentazione da batteria qualora non fosse presente nessun'altra fonte di alimentazione. Tuttavia, se l'alimentazione CA o CC è collegata, il dispositivo funzionerà su quella fonte di alimentazione conservando il livello di carica della batteria. Se si scollega l'altra fonte di alimentazione, il dispositivo passerà automaticamente all'alimentazione da batteria. Il dispositivo funzionerà per un minimo di 3,5 ore a un'impostazione da 2 a 20 BPM (respiri al minuto) usando una nuova batteria completamente carica.
2. Alimentazione CA (per uso domestico o in cui è disponibile l'alimentazione CA standard) - Collegare l'alimentazione al POC e ad una presa di corrente CA utilizzando il cavo di alimentazione CA.
3. Alimentazione CC (caricabatteria per auto) - Collegare l'alimentazione al POC e alla porta di uscita per accessori ad alimentazione CC utilizzando il cavo di alimentazione CC.
  - a. **METTERE IN MOTO IL VEICOLO.**  
**❗ NOTA**– NON lasciare il sistema iGo2 o l'alimentatore collegato al veicolo se il motore è spento e non tentare di mettere in moto la vettura se è collegato. In questi casi, infatti, la batteria del veicolo potrebbe esaurirsi molto velocemente.
  - b. Collegare l'alimentatore al dispositivo e alla porta di alimentazione degli accessori del veicolo usando il cavo di alimentazione CC.
  - c. Fissare il sistema iGo2 POC e l'alimentatore nel veicolo accertandosi che la presa di entrata dell'aria e le ventole di scarico non siano bloccate.

**❗ NOTA**– La batteria non si carica se collegata a una fonte di alimentazione inferiore a 13,8 V ma il dispositivo funzionerà correttamente.



## STOCCAGGIO

Quando non in uso, il dispositivo e le batterie devono essere conservate in un luogo fresco e asciutto che rientri nei parametri di stoccaggio specificati (consultare le Specifiche).

- Non conservare le batterie in maniera caotica all'interno di una scatola o di un cassetto, dove potrebbero causare un corto circuito tra di loro o andare in corto circuito a causa di altri oggetti metallici.
- Non conservare le batterie per più di 1 anno senza ricaricarle.
- Le batterie agli ioni di litio possono essere conservate da -20 °C a 60 °C (da -4 °F a 140 °F) con umidità relativa fino al 90%.
- Consiglio: Conservare la batteria sotto i 25 °C (77 °F), in ambiente con bassa umidità, senza polvere né gas corrosivi. Conservare con batteria completamente carica, se possibile. Non conservare alla luce diretta del sole.

La conservazione ad alta temperatura (superiore a 104 °F/40 °C), ad esempio in un'auto molto calda, può compromettere le prestazioni della batteria e ridurne la durata. La conservazione a bassa temperatura può influire sulle prestazioni della batteria.

Le migliori condizioni di carica della batteria sono in un intervallo di temperatura da 0 °C a 45 °C (da 32 °F a 113 °F) con umidità relativa fino al 90%. Se la temperatura della batteria supera i 45 °C (113 °F), il dispositivo non caricherà la batteria. La ricarica riprende quando la temperatura della batteria scende al di sotto dei 44 °C (111 °F).

## CONSERVAZIONE A LUNGO TERMINE

Quando si conserva il dispositivo per più di 2 settimane, si consiglia di adottare le seguenti misure:

1. Conservare nella borsa Mylar con chiusura scorrevole per prestazioni ottimali dei filtri a lungo termine.
2. Non conservare le batterie per più di 1 anno senza ricaricarle.

**❗ NOTA**– L'uso frequente del POC prolungherà la vita del filtro. Se il POC è stato conservato per un periodo di tempo prolungato, potrebbero essere necessari fino a 30 minuti di funzionamento per ripristinare il filtro al massimo del potenziale.

## BATTERIA

Per controllare la percentuale del livello di carica della batteria, premere e tenere premuto il pulsante "+" o "-", e verrà visualizzata la percentuale residua della batteria. Il display tornerà alle impostazioni di prescrizione in pochi secondi, ma l'indicatore di stato della batteria viene sempre visualizzato.

Il concentratore iGo2 funzionerà per un minimo di 3,5 ore a un'impostazione da 2 a 20 BPM (respiri al minuto) usando una nuova batteria completamente carica.

**NOTA**– La batteria potrebbe avere il 75% della sua capacità iniziale dopo 300 cicli di caricamento/esaurimento; in questo caso, è possibile prevedere fino a 2,5 ore di autonomia con un'impostazione di 2 e 20 BPM.

### CARICA INIZIALE DELLA BATTERIA

Prima di usare il dispositivo con alimentazione da batteria per la prima volta, quest'ultima deve essere completamente caricata. Anche le batterie di ricambio facoltative acquistate devono essere caricate completamente prima del primo uso.

- Per caricare la batteria del concentratore portatile iGo2, è sufficiente collegare l'alimentatore al dispositivo e a una fonte di alimentazione CA o CC usando il cavo di alimentazione opportuno.
- L'indicatore dello stato della batteria lampeggia per mostrare il livello di carica mentre la batteria è in carica e resta acceso quando la batteria è completamente carica (99%).

**NOTA**– Se avete acquistato delle batterie di ricambio di scorta, inseritele nel concentratore una alla volta e caricatele come indicato sopra.



## CARICAMENTO DELLA BATTERIA

Durante la carica, l'indicatore di stato della batteria lampeggia mentre la batteria è in carica; rimane acceso quando la batteria non è in carica.

### Per caricare la batteria del concentratore portatile iGo2:

- Con alimentazione CA: collegare l'alimentatore al dispositivo e a una fonte di alimentazione CA usando il cavo di alimentazione opportuno.
- Con alimentazione CC: nel sistema iGo2 è incluso un adattatore CC (adattatore per auto) che consente di mettere in funzione il concentratore avvalendosi di porte di uscita per accessori ad alimentazione continua, ad esempio quelle presenti nei veicoli a motore.
  - METTERE IN MOTO IL VEICOLO.**  
**NOTA**– NON lasciare il sistema iGo2 o l'alimentatore collegato al veicolo se il motore è spento e non tentare di mettere in moto la vettura se è collegato. In questi casi, infatti, la batteria del veicolo potrebbe esaurirsi molto velocemente.
  - Collegare l'alimentatore al dispositivo e alla porta di alimentazione degli accessori del veicolo usando il cavo di alimentazione CC.
  - Fissare il sistema iGo2 POC e l'alimentatore nel veicolo accertandosi che la presa di entrata dell'aria e le ventole di scarico non siano bloccate.

**NOTA**– La batteria non si carica se collegata a una fonte di alimentazione inferiore a 13,8 V ma il dispositivo funzionerà correttamente.



### TEMPO STANDARD PER LA RICARICA DELLA BATTERIA

Se la batteria è completamente esaurita, per ricaricarla sono in genere necessarie meno di 5 ore, a seconda dell'impostazione.

**NOTA**– La batteria si caricherà in meno di 3 ore se completamente esaurita con il dispositivo spento e collegato a un'alimentazione CA oppure in meno di 4 ore se si usa un'alimentazione CC. Se si utilizza il concentratore, il tempo di ricarica sarà inferiore a 5 ore se completamente scarica usando un'alimentazione CA o CC.

**NOTA**– La batteria non si carica se collegata a una fonte di alimentazione inferiore a 13,8 V ma il dispositivo funzionerà correttamente.

## LIVELLO DI CARICA DELLA BATTERIA

Display (batteria installata)	Batteria di riserva (non installata)
<p>Per controllare la percentuale del livello di carica della batteria, premere e tenere premuto il pulsante "+" o "-", e verrà visualizzata la percentuale residua della batteria. Il display tornerà alle impostazioni di prescrizione in pochi secondi, ma l'indicatore di stato della batteria viene sempre visualizzato.</p>  <p>Lampeggiante = 10% residuo Allarme acustico = 5% residuo Spegnimento del dispositivo = entro 2 minuti da quando viene segnalato il 5% di carica residua. Collegare il dispositivo o sostituire la batteria per continuare con l'uso.</p> <p><b>NOTA</b>– Ogni segmento dell'indicatore del livello di carica della batteria rappresenta una percentuale della capacità di carica totale.</p>	<p>Per controllare il livello di carica su una batteria di riserva, è sufficiente premere il pulsante del livello di carica sulla singola batteria.</p>  <p>Lampeggiante = 10% residuo</p> <p><b>NOTA</b>– Ogni segmento dell'indicatore del livello di carica della batteria rappresenta il 25% della capacità di carica totale.</p>

## TABELLA DELLO SCARICAMENTO DELLE BARRE DELLA BATTERIA (NON COLLEGATA)

Livello di carica della batteria	Carica visualizzata	Visualizzazione delle barre della batteria N. di barre illuminate
90 - 100%	90 - 99	5 barre fisse
70 - 89%	70 - 89	4 barre fisse
50 - 69%	50 - 69	3 barre fisse
30 - 49%	30 - 49	2 barre fisse
11 - 29%	11 - 29	1 barra fissa
6 - 10%	06 - 10	1 barra che lampeggia a 1 Hz (lampeggia lentamente)
1 - 5%	01 - 05	1 barra che lampeggia a 3,3 Hz (lampeggia velocemente)
*Il dispositivo si spegnerà entro 2 minuti da quando viene segnalato il 5% di carica residua		

## VIAGGIARE CON IL CONCENTRATORE DI OSSIGENO PORTATILE IGO2

Sebbene il concentratore di ossigeno portatile Drive DeVilbiss iGo2 vi consenta di spostarvi ovunque e semplifichi notevolmente il viaggio rispetto ad altri metodi di erogazione dell'ossigeno, ci sono alcuni aspetti da tenere a mente, a prescindere da come ci si sposti. Consigliamo di tenere a portata di mano le informazioni di contatto del medico e del fornitore in caso di emergenza.

**❗ NOTA**– Prima del viaggio, consultare il fornitore Drive DeVilbiss per informazioni sugli accessori eventualmente necessari, ad esempio richiedendo una batteria o un cavo di alimentazione CA supplementare appropriato per la destinazione, ecc. Fare riferimento a Articoli di ricambio/Parti di ricambio per i numeri dei componenti del cavo di alimentazione appropriati.



### IMPORTANTE

Controllare sempre che la batteria e/o la batteria di riserva siano completamente cariche prima di iniziare un viaggio o quando potreste non avere accesso ad altre fonti di alimentazione.

Il concentratore iGo2 funzionerà per un minimo di 3,5 ore a un'impostazione da 2 a 20 BPM (respiri al minuto) usando una nuova batteria completamente carica. Tuttavia, diversi fattori come l'età della batteria e la portata di flusso possono incidere sulla durata dell'autonomia. Per un'autonomia maggiore, consigliamo di tenere a portata di mano 1 o più batterie di ricambio cariche.



### ATTENZIONE

Durante il trasporto del sistema iGo2 POC, fare attenzione a evitare urti eccessivi.

## IN VIAGGIO CON IL CONCENTRATORE DI OSSIGENO PORTATILE IGO2



### IMPORTANTE

Quando ci si serve del trasporto pubblico (aereo, treno, autobus, nave), informare il vettore quando si organizza il viaggio. Esso fornirà dettagli specifici sui requisiti per l'uso di ossigeno durante il volo/viaggio. La maggior parte dei vettori richiede un preavviso e molti prevedono delle regole sul tempo di funzionamento minimo della batteria. Alcuni vettori potrebbero richiedere la conferma del medico di tale esigenza.

## USO IN AEREO

RTCA/DO-160G Sezione 21 Categoria M e Sezione 20 Categoria T - Il produttore di questo POC ha determinato che il dispositivo è conforme a tutti i criteri di accettazione FAA vigenti per il trasporto di POC e l'uso a bordo di aeromobili.

Il concentratore iGo2 funzionerà per un minimo di 3,5 ore a un'impostazione da 2 a 20 BPM (respiri al minuto) usando una nuova batteria completamente carica. Se si userà il dispositivo durante un viaggio aereo, verificare di disporre di abbastanza batterie cariche per coprire 11/2 della durata del volo massima prevista.



### ATTENZIONE

iGo2 POC deve essere trasportato come bagaglio a mano se si viaggia in aereo; i dispositivi medici non contano ai fini dei limiti sui bagagli a mano. Se si prevede di registrare il dispositivo come bagaglio da stiva:

1. iGo2 POC con 1 batteria installata può essere registrato come bagaglio da stiva.
2. iGo2 POC deve essere imballato in una custodia protettiva. La custodia da trasporto non offre una protezione adeguata se si spedisce il dispositivo come bagaglio da stiva.
3. La FAA non consente la spedizione come bagaglio da stiva di batterie di riserva; le batterie di riserva devono essere protette da corto circuito e conservate nel bagaglio a mano.



### IMPORTANTE

Ai sensi delle normative FAA, le batterie di riserva devono essere protette dal corto circuito collocandole nella confezione originale o posizionando ogni batteria in un sacchetto protettivo separato. Consultare la FAA Advisory Circular 120-95A sui concentratori di ossigeno portatili per i dettagli completi. [https://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory\\_Circular/AC\\_120-95A.pdf](https://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory_Circular/AC_120-95A.pdf)

## AUTOBUS / VIAGGI IN TRENO / NAVI DA CROCIERA

Verificare di avere a disposizione batteria sufficiente prima di iniziare il viaggio.

- Le prese di corrente potrebbero non essere disponibili sugli autobus benché siano accessibili presso alcuni terminal di trasporto.
- I POC dovrebbero funzionare per un minimo di quattro ore senza alimentazione elettrica a bordo (in caso di interruzione della corrente a bordo del treno).

**❗ NOTA**– È consigliabile viaggiare con 1 o più batterie di riserva per soddisfare questo requisito.

- In genere le navi da crociera offrono prese elettriche che permettono di caricare la batteria.

## VIAGGI SU VEICOLI A MOTORE (Fare riferimento a pagina 25, Opzioni di alimentazione - Alimentazione CC (caricabatteria per auto), per i dettagli sulla circolazione dei veicoli.)

Nel sistema iGo2 è incluso un adattatore CC per auto che consente di mettere in funzione il concentratore avvalendosi di porte di uscita per accessori ad alimentazione continua, ad esempio quelle presenti nei veicoli a motore.

1. Mettere in moto il veicolo. NON lasciare il sistema iGo2 o l'alimentatore collegato al veicolo se il motore è spento e non tentare di mettere in moto la vettura se è collegato. In questi casi, infatti, la batteria del veicolo potrebbe esaurirsi molto velocemente.
2. Collegare l'alimentatore al dispositivo e alla porta di alimentazione degli accessori del veicolo usando il cavo di alimentazione CC.
3. Fissare il sistema iGo2 POC e l'alimentatore nel veicolo accertandosi che la presa di entrata dell'aria e le ventole di scarico non siano bloccate.

**❗ NOTA**– La batteria non si carica se collegata a una fonte di alimentazione inferiore a 13,8 V ma il dispositivo funzionerà correttamente.

## CAMPING / PERNOTTAMENTI

La batteria deve essere caricata usando alimentazione CA o CC nel camper. Il concentratore può essere utilizzato con alimentazione a batteria quando le altre fonti di alimentazione non sono disponibili.

Se si necessita di usare l'ossigeno di notte, è necessario avere a disposizione un'alimentazione CA/CC poiché la batteria non durerà tutta la notte.

## AUTOTRASPORTI

La configurazione consigliata per gli autisti è di avere il concentratore collegato a un'alimentazione CA o CC per essere caricato durante il viaggio. Quando il camion è spento, il concentratore sarà alimentato dalla batteria. Se si necessita di usare l'ossigeno di notte, è necessario avere a disposizione un'alimentazione CA/CC poiché la batteria non durerà tutta la notte.

## USO ALL'ESTERO

I vettori internazionali potrebbero prevedere ulteriori requisiti; assicurarsi di contattare ciascun vettore circa le norme e la documentazione necessaria.

## RICAMBI/PEZZI DI RICAMBIO

I seguenti articoli possono essere acquistati separatamente come ricambi per il Drive DeVilbiss iGo2 POC, serie 125:



### AVVERTENZA

L'uso di accessori per ossigenoterapia non specificamente indicati per il concentratore di ossigeno portatile iGo2 potrebbe compromettere le prestazioni del dispositivo. Utilizzare esclusivamente gli accessori per l'erogazione di ossigeno raccomandati. Non usare un umidificatore; l'uso e il funzionamento di questo dispositivo non sono previsti con un umidificatore.

Alimentatore 120 Watt (Adattatore CA/CC).....	DV68-620
Cavo di alimentazione USA.....	DV51D-606
Cavo di alimentazione Europa continentale.....	DV51D-607
Cavo di alimentazione Regno Unito.....	DV51D-608
Cavo di alimentazione Australia.....	DV51D-609
Cavo di alimentazione Cina.....	DV51D-614
Cavo di alimentazione CC (adattatore per auto).....	DV6X-619
Custodia da trasporto.....	125D-670
Caricabatteria esterno	
Stazione di ricarica iGo2 – USA.....	125CH-613
Stazione di ricarica iGo2 – Europa continentale.....	125CH-614
Stazione di ricarica iGo2 – Regno Unito.....	125CH-615
Batteria di riserva.....	125D-613
Confezione di filtri.....	125D-619
Viti del modulo (6).....	125D-621

Esistono molti tipi di tubi e cannule per l'ossigeno. Alcuni accessori potrebbero compromettere le prestazioni del dispositivo. Utilizzare solo cannula nasale standard con 25' o meno di tubi di ossigeno indeformabili con questo concentratore. Non usare maschere o cannule nasali pediatriche (a basso flusso). L'operatore sanitario domiciliare dovrà inoltre fornire indicazioni sulle corrette modalità d'uso, manutenzione e pulizia.



### AVVERTENZA

Al fine di evitare la propagazione dell'incendio dal paziente all'unità mediante la cannula, un dispositivo di protezione deve essere posizionato il più vicino possibile al paziente. Gli standard nazionali possono variare. Contattare il proprio fornitore per ulteriori informazioni.

## MANTENIMENTO E LA PULIZIA DELL'IGO2 POC



### AVVERTENZA

Per evitare scosse elettriche, non rimuovere il coperchio del concentratore. Il coperchio deve essere rimosso solo da un tecnico Drive DeVilbiss qualificato. Non applicare liquidi direttamente sul coperchio, né utilizzare detergenti o solventi ricavati da petrolio.

È sconsigliabile l'utilizzo di sostanze chimiche forti, anche l'alcool etilico. Se si desidera utilizzare un battericida, scegliere un prodotto senza alcool in modo da evitare danni accidentali.

Non utilizzare lubrificanti, oli o grassi.

Prima di tentare qualsiasi tipo di pulizia, spegnere l'unità e scollegarla dall'alimentazione in CA o CC.

Non riparare o pulire questo dispositivo durante l'uso da parte di un Paziente.

### COPERCHIO ESTERNO E BATTERIA

Pulire il coperchio esterno del concentratore e la batteria quando necessario:

1. Verificare che la batteria sia installata durante la pulizia del coperchio.
2. Usare un panno inumidito o una spugna con un detersivo delicato sul coperchio esterno e asciugare. In caso venga invece rimossa, pulire il vano della batteria con un panno asciutto.



### ATTENZIONE

Non applicare il liquido direttamente sul coperchio.

3. Pulire la batteria con un panno asciutto secondo necessità.

### CUSTODIA DA TRASPORTO

La custodia da trasporto deve essere pulita secondo la necessità. Per la pulizia, attenersi alla seguente procedura:

1. Rimuovere il dispositivo dalla custodia da trasporto prima della pulizia.
2. Secondo necessità, pulire la custodia utilizzando un panno inumidito con un detersivo delicato e asciugare.

### ALIMENTATORE, CAVO DI ALIMENTAZIONE CA, CAVO DI ALIMENTAZIONE CC

1. Scollegare i cavi dal dispositivo e l'alimentazione prima di procedere con la pulizia.
2. Pulire i cavi secondo necessità utilizzando un panno inumidito con un detersivo delicato e asciugare.

### CANNULA E TUBO

Pulire e rimontare la cannula e il tubo seguendo le istruzioni del produttore.



## PULIZIA

	Intervallo di pulizia raccomandato:	Numero di cicli di pulizia *	Metodo di pulizia compatibile
Modulo esterno e batteria	7 giorni	260	Sapone per piatti delicato (2 cucchiaini) e acqua calda (2 tazze)
Alimentazione e cavi	7 giorni	260	Sapone per piatti delicato (2 cucchiaini) e acqua calda (2 tazze)
Custodia da trasporto	7 giorni	260	Sapone per piatti delicato (2 cucchiaini) e acqua calda (2 tazze)

\* numero di cicli di pulizia determinati per intervallo di pulizia raccomandato e vita utile prevista

# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI E SISTEMA DI ALLARME

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Di seguito sono riportate alcune indicazioni utili per analizzare e correggere i piccoli malfunzionamenti. Se le procedure consigliate non producono i risultati desiderati, utilizzare l'erogatore di ossigeno di riserva e contattare il fornitore del servizio di assistenza Drive DeVilbiss. Non tentare ulteriori riparazioni.



### AVVERTENZA

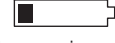

Per evitare shock elettrici, non rimuovere i coperchi del sistema. Nell'apparecchio non sono inclusi componenti riparabili dall'utente. I coperchi devono essere rimossi solo da un fornitore Drive DeVilbiss/tecnico per i servizi di assistenza domiciliare Drive DeVilbiss qualificato.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	AZIONE CORRETTIVA
Non è possibile mettere in funzione l'unità. Il display non s'illumina e non accade nulla quando viene tenuto premuto il pulsante di accensione/spengimento.	1. Il pulsante di accensione/spengimento non è stato tenuto premuto a sufficienza.	1. Premere il pulsante di accensione/spengimento e tenerlo premuto per 2 secondi.
	2. Nessuna batteria installata.	2. La batteria deve essere installata affinché il dispositivo funzioni, a prescindere dalla fonte di alimentazione.
	3. Batteria esaurita o difettosa.	3. Installare una batteria carica o contattare il fornitore per la sostituzione.
	4. Alimentazione esterna non collegata e batteria esaurita.	4. Controllare i collegamenti dei cavi al dispositivo, all'alimentatore e alle fonti di alimentazione.
	5. La presa a muro non riceve alimentazione.	5. Controllare l'interruttore di circuito e, se necessario, ripristinarne il corretto funzionamento. Se la situazione si verifica di nuovo, utilizzare un'altra presa a muro.
	6. Alimentatore difettoso, cavo di alimentazione CA o cavo di alimentazione CC.	6. Contattare il fornitore Drive DeVilbiss.
	7. La porta di uscita per accessori ad alimentazione CC è difettosa.	7. Controllare il fusibile dell'automobile.
	8. L'unità non funziona correttamente.	8. Contattare il fornitore Drive DeVilbiss.
L'unità è accesa; l'allarme acustico sta suonando; nessun allarme visivo	1. Respirazione non rilevata.	1. Applicare la cannula e respirare con l'aiuto del dispositivo.
	2. La cannula non è regolata correttamente.	2. Controllare che tutti i raccordi della cannula siano ben fissi e regolare la cannula per inserirla bene nel naso. Assicurarsi che il tubo non sia attorcigliato.
	3. La cannula o il tubo sono troppo lunghi.	3. Usare una cannula/tubo più corto. La lunghezza della cannula e dei tubi non può superare i 25'.
	4. È in uso una cannula a basso flusso.	4. Usare una cannula standard.
Non è possibile regolare/modificare le impostazioni di Prescrizione.	1. L'unità non funziona correttamente.	1. Contattare il fornitore Drive DeVilbiss.
L'unità non si attiva correttamente	1. Il sensore deve essere ricalibrato.	1. Accendere l'unità, ma non utilizzarla per 5 minuti per eseguire la regolazione automatica del sensore.
Il simbolo dell'indicatore di carica della batteria lampeggia con o senza allarme acustico	1. La batteria è quasi esaurita. * Il simbolo lampeggia con un'autonomia della batteria a <10%. * Un allarme acustico suona con un'autonomia della batteria a <5%.	1a. Caricare la batteria collegando il dispositivo all'alimentatore CA o CC. 1b. Installare la batteria di scorta opzionale. Il dispositivo si spegnerà automaticamente entro 2 minuti da quando viene segnalato il 5% di carica residua.
	Il simbolo giallo O <sub>2</sub> scarso sta lampeggiando	1. Fase di accensione.
Il simbolo giallo O <sub>2</sub> scarso è acceso con o senza allarme acustico	1. La concentrazione dell'unità è in calo. * Il simbolo lampeggia sotto l'86% * Un allarme acustico suona sotto l'85%	1. Contattare il fornitore e passare all'erogatore di ossigeno di riserva.
Il simbolo Richiesta di intervento esterno rosso lampeggia con un allarme acustico	1. L'unità è surriscaldata.	1. Accertarsi che i fori di ventilazione non siano bloccati. Attendere che l'unità si raffreddi e ritentare.
	2. L'unità non funziona correttamente.	2. Contattare il fornitore e passare all'erogatore di ossigeno di riserva.
Le spie di stato della batteria non indicano mai un livello di carica completo	1. Si sta usando l'adattatore CC per auto ma non è disponibile abbastanza alimentazione per caricare completamente la batteria.	1. La batteria non si carica se collegata a una fonte di alimentazione inferiore a 13,8 V ma il dispositivo funzionerà correttamente.
Il simbolo giallo dell'O <sub>2</sub> basso è acceso e/o la spia rossa della manutenzione necessaria è accesa	1. Filtri contaminati.	1. Mettere in funzione l'apparecchio per almeno 15 minuti per ripristinare i filtri al massimo potenziale. 2. Sostituire i filtri.
Se si verificano altri problemi con iGo2 POC.		1. Spegner l'unità e passare all'erogatore di riserva. Contattare immediatamente il fornitore Drive DeVilbiss.

## PANORAMICA DEGLI ALLARMI

Questo dispositivo contiene un sistema di allarme che monitora lo stato del dispositivo e avvisa in caso di funzionamento anomalo, calo delle prestazioni essenziali o errori. Gli stati di allarme sono visualizzati sul display LCD. Le funzioni del sistema di allarme sono testate all'avvio grazie all'accensione di tutti gli indicatori di allarme visivi e all'emissione del segnale acustico (bip). Tutti gli allarmi sono allarmi tecnici a bassa priorità.

Per silenziare l'allarme acustico, premere e rilasciare il pulsante di accensione/spengimento. Il simbolo di allarme silenziato comparirà sul display fino alla correzione della condizione di allarme.

Stato di allarme	Lo schermo mostra	Significato del segnale dell'allarme visivo	Segnale acustico	Segnale di allarme visivo cancellato da	Azione da intraprendere
La batteria è quasi esaurita	 Lampeggiamento	La batteria è <10%	Sì, quando la batteria è < 5%	Spegnere il dispositivo o passare a un'alimentazione alternativa	Caricare la batteria, sostituire la batteria o passare a un'alimentazione alternativa
Bassa concentrazione di ossigeno		La concentrazione di ossigeno è <86%	Sì, se l'ossigeno scende sotto l'85%	Spegnere l'unità salvo se il dispositivo è ancora in fase di avvio	Contattare il fornitore e passare all'ossigeno di riserva.
Fase di accensione		Il dispositivo e i sistemi sono testati all'avvio	No	Quando l'ossigeno raggiunge almeno l'86%	Attendere la fine dell'avvio (fino a 10 minuti)
Malfunzionamento		Il simbolo Richiesta di intervento esterno ROSSO lampeggia indicando un malfunzionamento	Sì	Spegnere l'unità (interruttore in posizione "off")	Contattare il fornitore e passare all'ossigeno di riserva.
Respirazione non rilevata	Nessun elemento	Più di 60 secondi tra i cicli di erogazione richiesti.	Sì	Spegnere l'unità o respirare con l'aiuto del dispositivo.	Riprendere la respirazione. Se non viene rilevata alcuna respirazione, il dispositivo entra in modalità AutoBreath™ ed eroga l'ossigeno a intervalli regolari fino a quando non viene rilevata nuovamente la respirazione.

## EROGATORE DI OSSIGENO DI RISERVA

Come misura precauzionale, il fornitore Drive DeVilbiss potrebbe offrire all'utente un sistema per ossigenoterapia di riserva. Se l'apparecchio perde potenza o non funziona correttamente, il sistema di allarme suonerà per segnalare all'utente di passare all'erogatore di ossigeno di riserva. Contattare il fornitore Drive DeVilbiss.



### AVVERTENZA

È fortemente opportuno disporre di una fonte di ossigeno alternativa a cui poter ricorrere se si verifica un'interruzione di corrente o un guasto meccanico. Consultare il medico per informazioni sul tipo di sistema sostitutivo più appropriato. Non ignorare gli avvisi.

## RESTITUZIONE E SMALTIMENTO

Questo dispositivo non può essere smaltito nei rifiuti domestici. Dopo l'uso, restituire il dispositivo al fornitore per lo smaltimento. Questo dispositivo contiene componenti elettrici e/o elettronici che devono essere riciclati secondo la Direttiva UE 2012/19/UE – Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Gli accessori utilizzati che non comportano un rischio infettivo (ad es. la cannula nasale) possono essere smaltiti come rifiuti residenziali. Lo smaltimento di accessori che comportano un rischio infettivo (ad es. la cannula nasale di un utente infetto) deve essere effettuato da una società di smaltimento dei rifiuti approvata. I nomi e gli indirizzi possono essere richiesti al comune locale.

### SMALTIMENTO DELLE BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

Le batterie agli ioni di litio devono essere riciclate. Alcuni stati prevedono leggi specifiche in materia di smaltimento delle batterie agli ioni di litio. Si consiglia di contattare l'agenzia governativa per i rifiuti domestici pericolosi per informazioni sullo stato delle norme di smaltimento della batteria. Per informazioni su dove è possibile riciclare le batterie senza alcun costo, visitare il sito web [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org) o chiamare il numero 1-877-723-1297.

Riciclare le batterie in base alle norme nazionali e locali. Per assistenza contattare il proprio rappresentante locale. Le batterie devono essere smaltite al centro di raccolta solo scariche. Nel caso le batterie non fossero completamente scariche, premunirsi contro il rischio di corto circuiti. I corto circuiti possono essere impediti isolando i terminali con del nastro.

## MANUTENZIONE

Non è richiesta alcuna manutenzione programmata o programmata per l'iGo2 POC.



### AVVERTENZA

Pericolo di scosse elettriche – Non cercare di aprire o togliere il modulo; non vi sono componenti interni riparabili dall'utente. Per operare una riparazione, contattare il fornitore dell'apparecchiatura per le indicazioni su come ottenere assistenza.

L'apertura o il tentativo di riparare il dispositivo invalida la garanzia.

Scollegare l'alimentazione prima di qualsiasi riparazione.

### SOSTITUZIONE FILTRI

I filtri sono articoli sostituibili che possono essere sostituiti in meno di 10 minuti dal fornitore Drive DeVilbiss. Se si verifica un problema che secondo la Risoluzione dei problemi si riferisce alla sostituzione del filtro, chiedere al proprio fornitore di ordinare l'articolo 125D-619. In quel momento, con il proprio fornitore è possibile discutere la migliore opzione di sostituzione per la propria situazione.

## INFORMAZIONI SUL FORNITORE

### ELENCO DI CONTROLLO PER IL FORNITORE

**❗ NOTA**– Se l'unità non funziona correttamente, la concentrazione di ossigeno non rientra nella soglia specifica o viene individuato un danno interno o esterno, contattare Drive DeVilbiss. Saranno disponibili delle istruzioni di manutenzione per i fornitori qualificati Drive DeVilbiss; richiedere al servizio clienti. Azionare il dispositivo per 20 minuti ogni 6 settimane quando nell'area di stoccaggio per prestazioni ottimali.

- Al momento dell'arrivo, controllare che durante il trasporto iGo2 POC non abbia subito danni. Se vengono rilevati danneggiamenti, contattare Drive DeVilbiss. (I danni addebitabili con certezza al trasporto devono essere notificati a Drive DeVilbiss entro 10 giorni di calendario dall'arrivo.) Non usare l'attrezzatura se danneggiata. Conservare la confezione, annotando la posizione dell'unità e il luogo di conservazione del materiale di imballaggio nell'evenienza di un reso.
- Indicare dettagliatamente all'utente come mettere in funzione il concentratore in modo sicuro e sottolineare quanto sia importante leggere tutte le avvertenze e attenersi scrupolosamente a tutte le indicazioni contrassegnate con le diciture Avvertenza e Attenzione riportate sul prodotto e nel manuale.
- Lasciare all'utente una copia di questo manuale di istruzioni.

**❗ NOTA**– Mentre si configura il sistema iGo2 POC presso il domicilio del paziente, Drive DeVilbiss consiglia di consegnare al paziente in questione una fornitura di ossigeno di riserva, evidenziando l'utilità del tenerne una sempre a portata di mano.

### DISINFEZIONE

	Intervallo di disinfezione raccomandato	Numero di cicli di disinfezione	Metodo di disinfezione compatibile
Modulo, cavi di alimentazione, custodia per il trasporto	Tra un paziente e l'altro	60	DisCide Ultra
Tube di ossigeno, cannula nasale, porta di uscita e filtro	Non pulire, sostituire tra un paziente e l'altro	N/A	N/A

### VITA UTILE PREVISTA

- Concentratore di ossigeno - 5 anni
- Custodia da trasporto - 5 anni
- Compressore - 3 anni
- Filtri (1 anno)
- Batteria (1 anno)

La durata utile prevista dell'unità, in particolare dei setacci e del compressore, può variare in base all'ambiente operativo, allo stoccaggio, alla manipolazione, alla frequenza e all'intensità di utilizzo.

In normali condizioni o singola situazione di guasto, nessuna parte del percorso del gas attraverso il concentratore può essere contaminata da fluidi corporei.

Il collegamento tra paziente e dispositivo potrebbe essere involontariamente contaminato a causa di gas espirati se il tubo all'interno del dispositivo, tra la valvola di erogazione e la porta di uscita del paziente, si scollega. Ciò consentirebbe un flusso aperto dal paziente al dispositivo. Un filtro antibatterico è usato per il collegamento del paziente; ciò impedirà la contaminazione del sistema. Il design del concentratore consente la rimozione del collegamento del paziente per la pulizia e/o la sostituzione del filtro.

### PULIZIA E DISINFEZIONE IN CASO DI CAMBIO DI PAZIENTE

L'iGo2 POC deve essere pulito e disinfettato tra i pazienti come segue:

- Smaltire tutti gli accessori non idonei per il riutilizzo, in particolare il tubo dell'ossigeno e la cannula nasale.
- Pulire il dispositivo, la batteria e i componenti come descritto nella sezione Manutenimento e Pulizia.
- Disinfettare le superfici del dispositivo, della batteria e dei componenti utilizzando Discide Ultra Towlette by Palmero o equivalente, e seguire le istruzioni del produttore del disinfettante. Evitare di pulire i terminali della batteria.
- Rimuovere la porta di uscita e il filtro sottostante e gettare. Sostituire con un filtro e una porta di uscita nuovi (componente numero 125D-610).

**❗ NOTA**– Il processo di disinfezione può essere completato esclusivamente dal produttore o da personale specializzato.

## SPECIFICHE

Dimensioni .....	(H x l x L) 21,3 cm x 8,9 cm x 21,8 cm
Peso .....	2,25 ± 0,05 kg
Uscita ossigeno .....	90% + 4/-3 nell'intero intervallo operativo
Impostazioni di prescrizione di ossigeno.....	da 1 a 5
Valori di temperatura di funzionamento.....	da +5 °C a +35 °C (+41 °F a +95 °F)
Valori di umidità di funzionamento da 15% a 93% senza condensa	
Valori di pressione atmosferica di esercizio .....	da 700 hPa a 1060 hPa (fino a 10.000 piedi)
Valori di temperatura di trasporto e conservazione.....	da - 20 °C (-4 °F) senza controllo dell'umidità relativa a +60 °C (+140 °F) con umidità relativa fino al 93% senza condensa

Valori di umidità di trasporto e conservazione da 15% a 93% senza condensa	
Pressione atmosferica di trasporto e stoccaggio (a temperatura e umidità nominali) .....	640 hPa- 1060 hPa
Pressione limitata massima 24 psi	
Frequenza respiratoria massima.....	40 BPM
Livello di suono.....	< 37 dBA all'impostazione 2 e 20 BPM (misurato a 1 m dalla parte anteriore del dispositivo)
Livello di pressione sonora misurata (ISO 80601-2-69:2014).....	< 40 dBA
Livello di potenza sonora misurata (ISO 80601-2-69:2014) .....	< 48 dBA
Intervallo di allarme livello di pressione sonora misurata (IEC 60601-1-8:2012).....	> 59 dBA

### Requisiti qualità di potenza

Ingresso rete CA.....	100-240 VAC, 50/60 Hz, 140 VA
Ingresso CC .....	13,8 a 17 VDC
La batteria si caricherà purché la tensione di ingresso CC sia più elevata della tensione della batteria. Il dispositivo caricherà completamente la batteria se l'input CC è pari o superiore a 13,8V CC.	
Valori prescritti per il dispositivo OSD .....	≥ 86% - Simbolo Ossigeno normale (verde) < 86% - Simbolo Ossigeno scarso (giallo) < 85% - Simbolo di Richiesta di intervento (spia rossa) con segnale acustico

Classificazione del dispositivo ..... Classe 2, Parte applicata di tipo BF, IP22

Il concentratore di ossigeno portatile Drive DeVilbiss iGo2 è conforme a RTCA DO-160G Sezione 21 Categoria M e Sezione 20 Categoria T per uso su aeromobili.

Tecnologia rilevamento della respirazione brevettato con SmartDose – US 8061353

Tecnologia PulseDose brevettata – US4519387 and US 4457303



### ATTENZIONE

Quando si sposta il sistema iGo2 POC da un ambiente a condizioni estreme, è necessario attendere che il dispositivo si adatti all'ambiente d'esercizio consigliato. L'utilizzo del concentratore in ambienti che non rispondono alle condizioni operative indicate potrebbe compromettere le prestazioni dell'apparecchio, causare danni e invalidare la garanzia.

Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

### Segnali acustici

- Livello di batteria basso
- Uscita ossigeno scarso
- Respirazione non rilevata
- Malfunzionamento dell'unità

### TABELLA 1 – USCITA PULSEDSE® CON MODALITÀ STANDARD E SMARTDOSE®

Tabella di erogazione del bolo di ossigeno in modalità standard e SmartDose				
Impostazione	Volume per minuto fisso per impostazione (ml)	Volume del bolo a 10 BPM (ml)	Volume del bolo a 20 BPM (ml)	Volume del bolo a 25 BPM (ml)
1	260	26,0	13,0	10,4
2	440	44,0	22,0	17,6
3	725	72,5	36,3	29,0
4	880	88,0	44,0	35,2
5	1014	101,4	50,7	40,6

Ai sensi di ISO 80601-2-67

+/-15% a temperatura e pressione standard (testato a ~933 hPa, 25 °C +/- 5 °C)

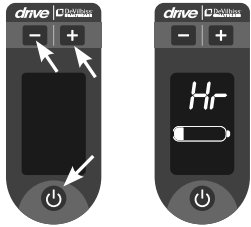
+/-25% nell'intero intervallo operativo

La tabella precedente mostra l'uscita di ossigeno erogata a ciascuna impostazione durante il normale uso. Quando la tecnologia SmartDose percepisce la necessità di ulteriore ossigeno, l'impostazione dell'ossigeno aumenterà temporaneamente di 1 impostazione per permettervi di restare attivi e saturi.

## MODALITÀ INFORMAZIONI

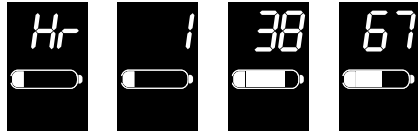
La modalità informazioni consente di visualizzare il contatore orario il numero di serie.

### ACCESSO ALLA MODALITÀ INFORMAZIONI



Con il dispositivo collegato e spento:

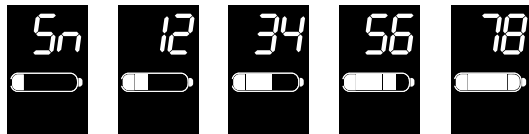
- Premere e tenere premuti tutti e 3 i pulsanti per 2 secondi finché sul display non compare il contatore orario.



**Hr (contatore orario):**

Viene visualizzato **Hr (contatore orario)**; contiene 5 cifre mostrate su 3 segmenti. Il display scorre automaticamente attraverso i segmenti.

Premere il pulsante di accensione/spengimento per 1 secondo e rilasciare per il numero di serie.



**Sn (Numero di serie):**

Successivamente viene visualizzato **Sn (Numero di serie)**; contiene 8 cifre mostrate su 4 segmenti. Il display scorre automaticamente attraverso i segmenti.

### USCITA DALLA MODALITÀ INFORMAZIONI



Per uscire dalla modalità informazioni:

Premere il pulsante di accensione/spengimento per 2 secondi e rilasciare per uscire dalla Modalità informazioni e spegnere il dispositivo.

**NOTA**– La Modalità informazioni viene interrotta dopo 2 minuti senza interazione dell'utente.

## INFORMAZIONI SULLA COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA

Se le prestazioni del dispositivo vengono perse o degradate a causa di disturbi elettromagnetici, un allarme visivo e acustico indica che il dispositivo non soddisfa le specifiche o che è stato rilevato un errore.



### AVVERTENZA

**(MR) Non compatibile con la RM**

Non portare il dispositivo o gli accessori in locali adibiti alla risonanza magnetica (RM) in quanto ciò potrebbe comportare un rischio inaccettabile per il paziente o danni ai dispositivi medici di RM o al concentratore di ossigeno. La sicurezza del dispositivo e degli accessori non è stata valutata in ambienti adibiti alla risonanza magnetica (RM).

Non utilizzare il dispositivo o gli accessori in un ambiente con attrezzature elettromagnetiche quali scanner CT, apparecchi diatermici, sistemi a radiofrequenza (RFID) e di sicurezza elettromagnetica (metal detector) in quanto questi potrebbero comportare un rischio inaccettabile per il paziente o danni al concentratore di ossigeno. Alcune sorgenti elettromagnetiche potrebbero non essere evidenti. Qualora si osservassero variazioni inspiegabili nelle prestazioni del dispositivo o in caso di emissione di suoni striduli o insoliti, scollegare il cavo di alimentazione e interrompere l'utilizzo. Contattare il proprio fornitore del servizio di assistenza domiciliare.

Questo dispositivo è adatto per l'uso in ambienti domestici e sanitari, eccetto per APPARECCHIATURE CHIRURGICHE AD ALTA FREQUENZA attive in prossimità e in ambienti schermati da radiofrequenze di un SISTEMA ME per la tomografia a risonanza magnetica, in cui l'intensità delle interferenze elettromagnetiche è elevata.



### AVVERTENZA

Evitare di usare l'apparecchiatura o il sistema in diretta prossimità di altre apparecchiature. Qualora ne fosse necessario l'uso a fianco o direttamente sopra o sotto altri dispositivi, osservarne attentamente il funzionamento in relazione alla configurazione usata.

### CAVI E LUNGHEZZA MASSIMA DEI CAVI

- Cavo di alimentazione CC (adattatore per accendisigari) n° DV6X-619 lunghezza massima = 2,2 metri (7,2 piedi)



### AVVERTENZA

L'uso di accessori e cavi diversi da quelli specificati o forniti dal produttore di questa apparecchiatura potrebbe comportare un aumento delle emissioni elettromagnetiche o una diminuzione dell'immunità elettromagnetica di questa apparecchiatura e provocare errori di funzionamento.



### AVVERTENZA

Le apparecchiature di comunicazione RF portatili (comprese le periferiche come i cavi dell'antenna e le antenne esterne) devono essere utilizzate a non più di 30 cm (12 pollici) da qualsiasi parte del concentratore di ossigeno, compresi i cavi specificati dal produttore. In caso contrario, potrebbe verificarsi un peggioramento delle prestazioni di questa apparecchiatura.



## GARANZIA

Drive DeVilbiss Healthcare garantisce che il concentratore di ossigeno portatile DeVilbiss iGo2 soddisfi le condizioni e i limiti indicati di seguito. Drive DeVilbiss garantisce che questa apparecchiatura è esente da difetti di lavorazione e di materiali per tre (3) anni dalla data di spedizione della fabbrica all'acquirente originale (tipicamente il fornitore di assistenza sanitaria), ad eccezione dei setacci (garantiti per 1 anno) e della batteria (garantiti per 1 anno). La custodia è esclusa da questa garanzia. Queste garanzie sono limitata all'Acquirente di nuove apparecchiature acquistate direttamente da Drive DeVilbiss o da uno dei suoi Fornitori, Distributori o Rappresentanti. L'obbligo di Drive DeVilbiss ai sensi della presente garanzia è limitato a una riparazione del prodotto (componenti e manodopera) presso la sua fabbrica o presso un centro di assistenza autorizzato. Gli articoli di manutenzione ordinaria, come i filtri, non sono coperti da questa garanzia, né quest'ultima copre la normale usura.

### ESERCIZIO DEI DIRITTI DI GARANZIA

L'acquirente originale deve presentare una richiesta di esercizio del diritto di garanzia a Drive DeVilbiss o ad un centro di assistenza autorizzato. Dopo aver verificato lo stato della garanzia, verranno emesse le istruzioni. Per tutti i resi, l'acquirente originale deve (1) impacchettare correttamente l'apparecchio in un contenitore di spedizione approvato da DeVilbiss, (2) identificare correttamente il reclamo con il numero di autorizzazione al reso e (3) inviare la spedizione in porto franco prepagato. La manutenzione prevista da questa garanzia deve essere eseguita da Drive DeVilbiss e/o da un centro di assistenza autorizzato.

**❗ NOTA**– Questa garanzia non obbliga Drive DeVilbiss a fornire un apparecchio in prestito durante il periodo in cui un concentratore di ossigeno è in riparazione.

**❗ NOTA**– I componenti di ricambio sono garantiti per la parte non scaduta della Garanzia limitata originale.

La presente garanzia sarà annullata e Drive DeVilbiss sarà esonerata da qualsiasi obbligo o responsabilità se:

- Il dispositivo è stato utilizzato in modo errato, rovinato, manomesso o utilizzato in modo improprio durante questo periodo.
- Il malfunzionamento risulta da una pulizia inadeguata o dal mancato rispetto delle istruzioni.
- L'apparecchiatura viene utilizzata o mantenuta al di fuori dei parametri indicati nelle istruzioni operative e di manutenzione di Drive DeVilbiss.
- Il personale di assistenza tecnica non qualificato esegue la manutenzione, l'assistenza o la riparazione ordinaria.
- Parti o componenti non autorizzati (ad esempio materiale di filtro rigenerato) vengono utilizzati per riparare o modificare l'apparecchiatura.
- I filtri non approvati vengono utilizzati con l'apparecchio.

NON SI RICONOSCONO ALTRE GARANZIE ESPLICITE. LE GARANZIE IMPLICITE, COMPRESSE QUELLE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA GARANZIA ESPLICITA LIMITATA E, NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, SI ESCLUDE QUALSIASI ALTRA GARANZIA IMPLICITA. QUESTO È L'UNICO RIMEDIO GIURIDICO A DISPOSIZIONE DELL'ACQUIRENTE. NEI LIMITI PREVISTI DALLA LEGGE, SI RESPINGE QUALSIASI RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI DANNI INDIRETTI E INCIDENTALI NELL'AMBITO DI QUALSIVOGLIA GARANZIA. ALCUNI PAESI NON CONSENTONO LIMITAZIONI ALLA DURATA DELLE GARANZIE IMPLICITE, NÉ LIMITAZIONI O ESCLUSIONI DI DANNI CONSEGUENTI O INCIDENTALI; PERTANTO, LA PREDETTA LIMITAZIONE O ESCLUSIONE POTREBBE NON APPLICARSI AL CASO DI SPECIE.

Questa garanzia conferisce all'acquirente specifici diritti legali, a cui possono aggiungersi altri diritti che variano secondo i Paesi.

**❗ NOTA**– Le garanzie internazionali possono variare.

### ORDINAZIONE E RESO DI COMPONENTI

#### Informazioni di contatto del servizio clienti DeVilbiss

Servizio clienti (USA): 800-338-1988

Reparto internazionale: 814-443-4881 / DHCinternational@DeVilbissHC.com

Servizio clienti (REGNO UNITO): +44 (0) 121 521 3140

Servizio clienti (FRANCIA): +33 (0) 2 47 42 99 42

Servizio clienti (GERMANIA): +49-621-178-98-230

### ORDINAZIONE DI COMPONENTI DI RICAMBIO NON IN GARANZIA

Ordinazione di componenti e documentazione non in garanzia dal proprio fornitore DeVilbiss.



## GEVAAR - VERBODEN TE ROKEN



Lees de belangrijke veiligheidsinstructies door en houd u aan alle waarschuwingen en aandachtspunten op het product en in het instructiehandboekje. Volg alle gebruiksinstructies. Zie de sectie Bediening voor nadere informatie.



## BELANGRIJK

Voordat u het apparaat voor het eerst op batterijvoeding gaat gebruiken, moet de batterij volledig worden opgeladen. Raadpleeg Batterij voor het eerst opladen voor details.



1. Installeer batterij. Sluit de concentrator aan op de netvoeding of een gelijkspanningsbron. Om het apparaat te laten werken, moet de batterij worden geïnstalleerd.

2. Sluit de canuleslang aan op de zuurstofuitlaat.

3. Houd de aan/uit-knop ingedrukt om de concentrator in te schakelen.

**i** **OPMERKING**– Wanneer de iGo2 is ingeschakeld, toont het beeldscherm gedurende 1 seconde het accupcentage voordat het voorschriftscherm gewisseld wordt.

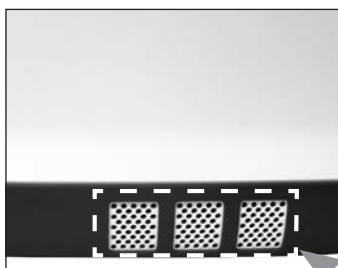


4. Gebruik de toetsen "+" of "-" om uw voorschrift in te stellen.

5. Druk gelijktijdig op "+" en "-" om het apparaat in de stand SmartDose® te gebruiken.

6. Breng standaard neuscanule aan op uw neus en gezicht. Adem normaal in en uit door de canule.

7. Na gebruik van het apparaat houdt u de aan/uit-knop ingedrukt totdat de concentrator is uitgeschakeld.



**HEET**

































## WAARSCHUWING

Dit gebied kan hete uitlaatgassen afgeven.  
Uit de buurt van blote huid houden.

## INHOUDSOPGAVE

Snelstart .....	NL - 34	Vliegzeizen .....	NL - 43
Verklaring van symbolen .....	NL - 35	Bus/trein/cruiseschepen .....	NL - 43
Belangrijke veiligheidsinstructies.....	NL - 35	Motorvoertuigen .....	NL - 43
Inleiding .....	NL - 38	Campingverblijf/Overnachtingen .....	NL - 43
Doel .....	NL - 38	Vrachtwagenindustrie .....	NL - 43
Beoogde patiëntenpopulatie .....	NL - 38	Gebruik in het buitenland .....	NL - 43
Gebruiksindicatie/medische indicatie .....	NL - 38	Vervangingsitems/Reserveonderdelen .....	NL - 44
Essentiële prestaties .....	NL - 38	Verzorging en reiniging iGo2 POC.....	NL - 44
Reden waarom uw arts extra zuurstof heeft voorgeschreven .....	NL - 38	Afdekkap en batterij .....	NL - 44
De werking van uw iGo2 POC .....	NL - 38	Draagkoffer .....	NL - 44
De werking van SmartDose-technologie .....	NL - 38	Voeding, netsnoer, gelijkstroomsnoer .....	NL - 44
Overzicht van de iGo2 POC .....	NL - 39	Canule en slang .....	NL - 44
Uitpakken en inhoud.....	NL - 39	Problemen oplossen en alarmsysteem .....	NL - 45
Belangrijke onderdelen .....	NL - 39	Problemen oplossen .....	NL - 45
Assemblage van het systeem .....	NL - 40	Overzicht van alarmen .....	NL - 45
Opstarten .....	NL - 40	Reservezuurstofsysteem .....	NL - 46
Zuurstofvoorschriftinstelling .....	NL - 40	Retourneren en afvoeren .....	NL - 46
Gebruik .....	NL - 40	Afvoer van lithium-ionbatterijen .....	NL - 46
Dagelijks gebruik .....	NL - 40	Onderhoud.....	NL - 46
Het apparaat dragen.....	NL - 41	Verwisselen van het filterbed.....	NL - 46
Uitschakelen van het alarm .....	NL - 41	Verwachte levensduur .....	NL - 46
Voedingsopties .....	NL - 41	Informatie over leverancier .....	NL - 46
Opslag .....	NL - 41	Initiële checklijst voor leverancier .....	NL - 46
Langdurige opslag.....	NL - 41	Reiniging en desinfectie bij verandering van patiënt.....	NL - 46
Batterij .....	NL - 42	Specificaties .....	NL - 47
Batterij voor het eerst opladen .....	NL - 42	Informatiemodus.....	NL - 48
Batterij opladen .....	NL - 42	Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit .....	NL - 48
Standaard oplaadtijd voor batterij .....	NL - 42	Garantie.....	NL - 49
Reizen met uw iGo2 POC .....	NL - 43		

## VERKLARING VAN SYMBOLEN

	Gevaar – Niet roken bij de patiënt of het apparaat. <b>i</b> Dit symbool heeft een rode cirkel en een diagonale balk op het productetiket.		Aan/uit-knop		Gelijkstroom (DC)		Alarmsignaal uitgeschakeld
	Deze gebruiksinstructies moeten vóór gebruik gelezen worden en begrepen zijn. <b>i</b> Dit symbool heeft een blauwe achtergrond op het productetiket.		Knop voor verhogen van voorschriftinstelling		Elektrische veiligheidsklasse II – dubbel geïsoleerd		TUV Rheinland
	Niet gebruiken in de buurt van hoge temperaturen of open vuur. <b>i</b> Dit symbool heeft een rode cirkel en een diagonale balk op het productetiket.		Knop voor verlagen van voorschriftinstelling		Type BF-toegepast onderdeel		TUV Rheinland
	Niet demonteren <b>i</b> Dit symbool heeft een rode cirkel en een diagonale balk op het productetiket.		Symbool voor batterijstatus		Catalogusnummer		Europees vertegenwoordiger
	Geen olie of vet of smeermiddelen gebruiken <b>i</b> Dit symbool heeft een rode cirkel en een diagonale balk op het productetiket.		Zuurstof normaal (groen)		Serienummer		Europees vert. CE-merk
	RTCA/DO-160G Sectie 21 Categorie M en Sectie 20 Categorie T - De fabrikant van deze POC heeft vastgesteld dit apparaat voldoet aan alle toepasselijke FAA-acceptatiecriteria voor het aan boord brengen en gebruiken van de POC in een vliegtuig. <b>i</b> De tekst die bij dit symbool wordt weergegeven is rood op het productlabel.		Weinig zuurstof (geel)		Geen MR (onveilig voor MR) Onveilig voor gebruik in MRI-omgeving		
	Algemene waarschuwing <b>i</b> Dit symbool wordt door de hele handleiding heen gebruikt om gevaarlijke situaties aan te geven die vermeden moeten worden.		Service vereist (rood)		De federale wetgeving in de Verenigde Staten schrijft voor dat dit apparaat uitsluitend mag worden verkocht door of op voorschrift van een arts.		
	Belangrijke informatie <b>i</b> Dit symbool wordt in deze handleiding gebruikt om belangrijke informatie aan te geven.		IP22		IP22 ingangsbescherming – Beschermd tegen toegang van vingers tot gevaarlijke onderdelen; beschermd tegen verticaal vallende waterdruppels als de behuizing 15° wordt gekanteld		
	Opmerking en informatiesymbool <b>i</b> Dit symbool wordt door de hele handleiding heen gebruikt om opmerkingen, nuttige tips, aanbevelingen en informatie te verstrekken.				Dit apparaat bevat elektrische en/of elektronische apparatuur die moet worden gerecycled conform EU-richtlijn 2012/19/EU met betrekking tot elektrisch en elektrotechnisch afval (WEEE)		

## BATTERIJMARKERINGEN

	Waarschuwing, raadpleeg het instructieboekje		Door UL erkend voor Canadese en Amerikaanse markt		Voer dit product af in overeenstemming met de lokale voorschriften.
	Raadpleeg de bedieningsinstructies		Recyclingsymbool Taiwan		Voor Canada en VS: Bel +1-800-822-8837 voor informatie over het recyclen van deze batterij
	Conformiteitsmerk voor toepasselijke Europese richtlijnen		Transporttest VN		Beperking van gevaarlijke stoffen voor China
	Merkteken voor naleving van wet- en regelgeving in Australië en Nieuw-Zeeland.		Recyclingsymbool		Merkteken voor naleving van wet- en regelgeving in Japan
	Statusmeter voor batterijlading				

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees deze hele handleiding door voordat u uw Drive DeVilbiss iGo2 draagbare zuurstofconcentrator gaat gebruiken. Door het hele boekje heen worden belangrijke veiligheidsinstructies aangegeven. Dreigende en potentieel gevaarlijke informatie aangegeven met behulp van de volgende termen:



### GEVAAR

Duidt op een dreigende gevaarlijke situatie die, indien de situatie niet wordt afgewend, voor de gebruiker of operator de dood of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben.



### WAARSCHUWING

Indicates a potentially hazardous situation which could result in death or serious injury to the user or operator if not avoided.



### VOORZICHTIG

Indicates a potentially hazardous situation which could result in property damage, injury, or device damage if not avoided.



### BELANGRIJK

Duidt op belangrijke informatie.



### OPMERKING

Indicates notes, useful tips, recommendations, and information.

## LEES ALLE INSTRUCTIES DOOR VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT.



### BELANGRIJK

Het apparaat mag alleen worden gebruikt na instructie van een gediplomeerd arts. Het is bestemd voor het toedienen van extra zuurstof aan zuurstofpatiënten > 10 kg, zoals aangegeven door de arts. Het is een tijdens het vervoer te bedienen en op het lichaam gedragen instrument en is niet bedoeld om te worden gebruikt met andere medische apparatuur. Het apparaat is niet bedoeld voor ondersteuning of instandhouding van de levensfuncties en biedt ook geen voorzieningen voor het bewaken van patiënten.



### WAARSCHUWING

- Gevaar voor elektrische schokken - Gebruik het apparaat niet terwijl u in bad zit.
- Gevaar voor elektrische schokken - Leg of dompel het apparaat niet in water of enige andere vloeistof.
- Gevaar voor elektrische schokken - Probeer niet de afdekkap te openen of te verwijderen. Er bevinden zich binnen in het apparaat geen onderdelen waar de gebruiker service op kan uitvoeren. Neem contact op met uw apparaatleverancier voor instructies over het verkrijgen van service, als service is vereist. Wanneer het product wordt geopend of onjuist wordt onderhouden, komt de garantie te vervallen.



### GEVAAR

#### GEVAAR - VERBODEN TE ROKEN

- Zuurstof veroorzaakt snelle verbranding. Roken is gevaarlijk tijdens de zuurstofbehandeling en zal waarschijnlijk leiden tot brandwonden in het gezicht of de dood. Verbied roken in dezelfde ruimte waar de zuurstofconcentrator of andere zuurstofdragende accessoires zich bevinden. Rook niet tijdens het gebruik van uw zuurstofconcentrator of als u zich in de buurt bevindt van een persoon die zuurstoftherapie krijgt toegediend.
- Als u toch wilt roken, moet u altijd eerst de zuurstofconcentrator uitschakelen, de canule verw ijderen en de ruimte verlaten waar de canule, het masker of de zuurstofconcentrator zich bevinden. Als u de ruimte niet kunt verlaten moet u, voordat u gaat roken, 10 minuten wachten nadat u de zuurstofconcentrator hebt uitgeschakeld.
- Er is een risico op brand verbonden aan zuurstofverrijking tijdens zuurstoftherapie. Gebruik de zuurstofconcentrator of accessoires niet in de buurt van vonken of open vuur.
- Open vuur is gevaarlijk tijdens de zuurstofbehandeling en zal waarschijnlijk leiden tot brand of de dood. Sta geen open vuur of hete, vonkende voorwerpen toe binnen 2 m van de zuurstofconcentrator, canule of zuurstofdragende accessoires.
- Zuurstof vergemakkelijkt het ontstaan en verspreiden van een brand. Laat de neuscanule of het masker niet achter op beddengoed of stoelkussens met de zuurstofconcentrator ingeschakeld maar niet in gebruik. De materialen worden daardoor namelijk ontvlambaar door de zuurstof. Schakel de zuurstofconcentrator uit als deze niet in gebruik is, om zuurstofverrijking te voorkomen.
- Doe het volgende om te voorkomen dat er hoge zuurstofconcentraties ontstaan:
  - Laat het apparaat niet aan staan terwijl het niet in gebruik is. Laat de canule niet zonder toezicht achter terwijl er zuurstof wordt toegediend via het apparaat. Hoge concentraties zuurstof kunnen leiden tot snelle verbranding.
  - Gebruik het apparaat in een goed geventileerde ruimte.



### VOORZICHTIG

- Voor een optimale levensduur raadt Drive DeVilbiss aan om de iGo2 draagbare zuurstofconcentrator ten minste 30 minuten te gebruiken nadat deze is ingeschakeld. Kortere gebruiksperiodes, gebruik bij extreme temperaturen/vochtige omstandigheden of in aanwezigheid van verontreinigingen en/of hanterings- en opslagomstandigheden buiten de vermelde omstandigheden, kunnen de langdurige betrouwbare werking van het product beïnvloeden.



## WAARSCHUWING

- Plaats uw apparaat in de buurt van een stopcontact op minimaal 16 cm afstand van muren, gordijnen of andere voorwerpen die de luchtstroom in en uit uw apparaat kunnen belemmeren. De iGo2-concentrator moet zodanig zijn geplaatst dat verontreinigingen of dampen worden vermeden en moet op een goed geventileerde plek worden geïnstalleerd zodat de luchtinlaat en -uitlaat niet worden geblokkeerd. Dek het apparaat niet af met een deken, handdoek, spreij of andere bedekking, aangezien het apparaat dan oververhit kan raken.
  - Om brand of brandwonden te voorkomen mogen fittingen, aansluitingen, slangen of andere accessoires van de zuurstofconcentrator niet gesmeerd worden. Het gebruik van smeermiddelen wordt niet aangeraden op dit apparaat.
  - Gebruik voor en tijdens de zuurstofbehandeling uitsluitend lotions of zalven op waterbasis die geschikt zijn voor zuurstof. Om brand of brandwonden te voorkomen mogen geen lotions of zalven op basis van aardolie of olie worden gebruikt.
  - De Drive DeVilbiss iGo2 draagbare zuurstofconcentrators zijn uitgerust met een brandwerende uitlaatfitting die de verspreiding van vuur binnen het apparaat voorkomt.
  - Om te voorkomen dat een vlam zich vanaf de patiënt door de canule richting het apparaat verspreidt, moet een beschermingsmiddel zich zo dicht mogelijk bij de patiënt bevinden. De normen kunnen per land variëren. Neem voor meer informatie contact op met uw leverancier.
  - Een onjuist gebruik van het netsnoer en de stekkers kan leiden tot brandwonden, brand of elektrische schokken. Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is.
  - Zoek de zuurstofslangen en netsnoeren bij elkaar om struikelgevaar te voorkomen en de kans op verstreveling of beknelling te verkleinen.
  - Om brand of brandwonden te voorkomen en een goede werking te waarborgen mogen uitsluitend reserveonderdelen gebruikt worden die zijn aanbevolen door de fabrikant.
  - Apparatuur is niet geschikt voor gebruik bij een ontvlambaar mengsel van anesthesiemiddelen en lucht, zuurstof of lachgas.
  - Wanneer het apparaat wordt gebruikt onder extreme bedrijfsomstandigheden, kan de temperatuur bij de luchtafvoer van het apparaat oplopen tot 57 °C. Houd blote huid uit de buurt van dit gebied.
  - De volgende oppervlaktemperaturen kunnen onder extreme omstandigheden oplopen tot boven 41 °C:
 

• Buitenoppervlak van POC..... 52 °C	• Externe voeding ..... 43 °C
• Uitlaatgas bij uitlaatpoort..... 53 °C	• Accu ..... 49 °C
- Houd blote huid uit de buurt van dit gebied.



## WAARSCHUWING

- Als u ongemak ervaart of er een medische noodtoestand ontstaat tijdens het ondergaan van de zuurstofbehandeling, zoek dan onmiddellijk medische hulp om letsel te voorkomen.
- Om letsel te voorkomen kunnen geriatrische, pediatrie of andere patiënten, die niet in staat zijn om ongemakken te uiten, extra monitoring en/of een alarmsysteem vereisen om de informatie over het ongemak en/of de medische urgentie over te brengen op de verantwoordelijke zorgverlener.
- Het gebruik van dit apparaat bij een hoogte boven 3000 meter of boven een temperatuur van 35 °C of meer dan 93% relatieve luchtvochtigheid zal naar verwachting een negatief effect hebben op de doorstroming en het zuurstofpercentage en daarmee ook op de kwaliteit van de behandeling. Raadpleeg de specificaties voor meer informatie over de geteste parameters.
- De instelling van de zuurstoftoediening is voor elke patiënt individueel vastgesteld met de configuratie van de gebruikte apparatuur, inclusief accessoires. Het is zeer belangrijk het voorschrift van uw arts te volgen.
- Uw toedieningsinstellingen van de zuurstofconcentrator moeten periodiek opnieuw worden beoordeeld op behandelingseffectiviteit.
- Om te waarborgen dat u de therapeutische hoeveelheid zuurstof ontvangt, in overeenstemming met uw medische aandoening, moet de iGo2 zuurstofconcentrator:
  - alleen worden gebruikt nadat een of meer instellingen individueel zijn vastgesteld of voor u zijn voorgeschreven bij uw specifieke activiteitsniveaus.
  - worden gebruikt met de specifieke combinatie van onderdelen en accessoires die overeenkomen met de specificatie van de fabrikant van de concentrator en die werden gebruikt toen uw instellingen werden vastgesteld.
- De instellingen van deze iGo2 draagbare zuurstofconcentrator komen niet overeen met de instellingen van een apparaat met een continue zuurstofstroom.
- De instelling van andere modellen of merken apparatuur voor zuurstoftherapie komen niet overeen met de instellingen van deze iGo2 draagbare zuurstofconcentrator.



## WAARSCHUWING

- De juiste plaatsing en positionering van de uiteinden van de neuscanule in de neus is van kritiek belang voor de zuurstofhoeveelheid die wordt toegediend aan de luchtwegen van de patiënt.
- Sommige respiratoire inspanningen van de patiënt leiden mogelijk niet tot de activering van de instandhoudingsapparatuur.
- Wind of sterke tocht kan een negatieve invloed hebben op de correcte toediening van zuurstoftherapie.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik bij een patiënt die een tracheotomie heeft ondergaan.



## WAARSCHUWING

- Verwijder de afdekkap van de concentrator niet om het gevaar van elektrische schokken te vermijden. De afdekkap mag alleen worden verwijderd door een bevoegde technicus van Drive DeVilbiss. Breng geen vloeistoffen rechtstreeks op de kappen aan en gebruik geen op aardolie gebaseerde oplos- of schoonmaakmiddelen.
- Schakel, alvorens reinigingsprocedures uit te voeren, het apparaat uit ("Off") en koppel het netsnoer of gelijkstroomsnoer los.
- Voer geen service uit op het apparaat en maak het niet schoon terwijl het bij een patiënt wordt gebruikt.
- Gebruik geen smeermiddelen, olie of vet.
- Gebruik van bijtende chemicaliën (met inbegrip van alcohol) wordt niet aanbevolen. Als bacteriedodende reiniging is vereist, dient een product dat niet op alcoholbasis is te worden gebruikt om schade te voorkomen.



## WAARSCHUWING

- Dit apparaat bevat elektrische en/of elektronische apparatuur. Volg de lokale verordeningen en recyclingvoorschriften met betrekking tot de afvoer van onderdelen van het apparaat.

### MR Onveilig

- Verplaats het toestel of eventuele accessoires niet naar een omgeving met magnetische resonantie (MR). Dit kan een onaanvaardbaar risico voor de patiënt of schade aan de zuurstofconcentrator of medische hulpmiddelen voor MR veroorzaken. Het apparaat en de accessoires zijn niet onderzocht op veiligheid in een MR-omgeving.
- Gebruik het toestel of de accessoires niet in een omgeving met elektromagnetische apparatuur, zoals CT-scanners, diathermische instrumenten, RFID en elektromagnetische beveiligingssytemen (metaaldetectoren) omdat dit een onaanvaardbaar risico voor de patiënt kan opleveren of schade aan de zuurstofconcentrator kan veroorzaken. Sommige elektromagnetische bronnen zijn niet even duidelijk. Als u onverklaarbare veranderingen opmerkt in de prestaties van dit apparaat of als het een ongebruikelijk of krachtig geluid maakt moet u direct de stekker uit het stopcontact halen en stoppen met het gebruik. Neem contact op met uw thuiszorgverlener.
- Dit apparaat is geschikt voor gebruik in thuisomgevingen en gezondheidsinstellingen, behalve in de buurt van HOOGFREQUENTE CHIRURGISCHE APPARATUUR en de voor RF afgeschermd ruimte van een MRI-SYSTEEM voor beeldvorming door magnetische resonantie, waar de intensiteit van elektromagnetische STORINGEN hoog is.
- Gebruik van deze apparatuur naast of op andere apparatuur gestapeld moet worden vermeden omdat dit tot een onjuiste werking kan leiden. Als een dergelijk gebruik noodzakelijk is, dient deze en andere apparatuur te worden geobserveerd en gecontroleerd op een normale werking.
- Het gebruik van andere accessoires en kabels dan zijn aangegeven of dan door de fabrikant van deze apparatuur zijn geleverd kan resulteren in een toename van elektromagnetische emissies of een afname van de elektromagnetische immuniteit van deze apparatuur en kan resulteren in onjuiste bediening.
- Draagbare RF-communicatieapparatuur (met inbegrip van randapparatuur en externe antennes) dient niet dichter dan 30 cm (12 inches) bij enig onderdeel van de zuurstofconcentrator te worden gebruikt, inclusief kabels zoals aangegeven door de fabrikant. Anders kan dit tot vermindering van de prestaties van deze apparatuur leiden.



## WAARSCHUWING

### DE VOLGENDE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN VOOR BATTERIJEN MOETEN TE ALLEN TIJDE IN ACHT WORDEN GENOMEN:

- Laat de batterij niet vallen, sla er niet op, plet hem niet of beschadig hem niet op andere wijze omdat anders de inhoud van de cel, die corrosief is, kan vrijkomen.
- Stel batterijen niet bloot aan mechanische schokken.
- Zorg er bij lekkende batterijen voor dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of ogen. Wanneer er wel contact is geweest, wast u het getroffen gebied met een ruime hoeveelheid water en wint u deskundig medisch advies in.
- Stel de externe batterij niet bloot aan vuur of extreme hitte. Verbrand hem niet. Blootstelling van de batterij aan extreme hitte kan resulteren in een explosie. Vermijd opslag in direct zonlicht.
- Stel de batterij niet bloot aan regen of vocht van enige aard.
- Stel de batterij niet bloot aan water, vuur of extreme hitte.
- Pers de batterij niet samen, demonteer of doorboor hem niet en sluit de connectorklemmen niet kort.
- Maak de batterij niet open, demonteer hem niet en probeer niet hem te repareren. De batterij bevat geen onderdelen waarop de gebruiker onderhoud kan uitvoeren.
- Sluit de batterij niet kort.
- Bewaar batterijen niet los in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of kunnen worden kortgesloten door andere metalen voorwerpen.
- Houd batterijen buiten bereik van kinderen.
- Houd batterijen schoon en droog.
- Gebruik de batterij alleen bij de toepassing waarvoor deze bedoeld is.
- Controleer regelmatig de aansluitnoeren, de aansluitpluggen en de voeding op beschadiging of tekenen van slijtage. Stop met het gebruiken ervan bij beschadiging.
- Laad de batterij op voordat u deze voor het eerst gaat gebruiken.
- Aanbevolen maximale tijd tussen twee laadbeurten = 1 jaar
- Aanbeveling: Sla de batterij op bij een temperatuur onder 25 °C, een lage luchtvochtigheid en in een atmosfeer zonder stof en corrosieve gassen. Indien mogelijk volledig opgeladen bewaren.
- Dit apparaat bevat elektrische en/of elektronische apparatuur. Volg de lokale verordeningen en recyclingvoorschriften met betrekking tot de afvoer van onderdelen van het apparaat.
- De batterij moet worden gerecycled of op correcte wijze afgevoerd.

## INLEIDING

In dit instructieboekje maakt u kennis met de Drive DeVilbiss iGo draagbare zuurstofconcentrator. Zorg dat u de informatie in dit instructieboekje zorgvuldig doorleest en begrijpt voordat u het apparaat gaat gebruiken. Door het hele boekje heen worden belangrijke veiligheidsinstructies aangegeven. Let speciaal op alle veiligheidsinformatie. Neem contact op met de leverancier van uw Drive DeVilbiss-apparatuur als u nog vragen hebt.

### DOEL

Het draagbare zuurstofconcentratorsysteem is geïndiceerd voor de toediening van extra zuurstof. Het apparaat is niet bedoeld voor ondersteuning of instandhouding van de levensfuncties en biedt ook geen voorzieningen voor het bewaken van patiënten.

### BEOOGDE PATIËNTENPOPULATIE

Dit apparaat is niet bedoeld voor pasgeborenen of baby's. Het apparaat is bedoeld voor volwassenen en kinderen met een lichaamsgewicht van > 10 kg.

### GEBRUIKSINDICATIE/MEDISCHE INDICATIE

De Drive DeVilbiss iGo2 draagbare zuurstofconcentrator (POC) wordt gebruikt op basis van een doktersvoorschrift door patiënten die aanvullende zuurstof nodig hebben. Het apparaat levert een hoge concentratie van zuurstof en wordt gebruikt met een neuscanule om zuurstof van de concentrator over te brengen naar de patiënt. De POC kan thuis, in een instelling, in de auto en in diverse mobiele omgevingen worden gebruikt, zowel binnen als buiten. Het is bestemd voor het toedienen van extra zuurstof aan zuurstofpatiënten > 10 kg, zoals aangegeven door de arts voor gebruik in de woning van een patiënt, in het ziekenhuis, in de kliniek of in een andere omgeving.

### CONTRA-INDICATIES

Het apparaat is niet bedoeld voor ondersteuning of instandhouding van de levensfuncties en biedt ook geen voorzieningen voor het bewaken van patiënten.

- Gebruik dit product uitsluitend als de patiënt in staat is tot spontane ademhaling (in staat om zonder gebruik van een machine in en uit te ademen).
- Sommige respiratoire inspanningen van de patiënt leiden mogelijk niet tot de activering van de instandhoudingsapparatuur. Niet gebruiken bij patiënten waarvan de ademhaling tijdens normaal rusten het apparaat niet kan activeren.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik met andere medische apparaten. Niet gebruiken in combinatie met andere zuurstofconcentrators of zuurstoftherapie-apparaten.
- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik bij een patiënt die een tracheotomie heeft ondergaan.

### ESSENTIËLE PRESTATIES

De essentiële functie van de zuurstofconcentrator is de toediening aan de patiënt van gas verrijkt met zuurstof. Signalen geven aan dat het apparaat niet volgens de specificaties werkt of dat een storing is gedetecteerd.

### DE REDEN WAAROM UW ARTS EXTRA ZUURSTOF HEEFT VOORGESCHREVEN

Uw arts heeft extra zuurstof aan u voorgeschreven omdat u niet in staat bent voldoende zuurstof te halen uit kamerlucht alleen. Extra zuurstof zorgt ervoor dat uw lichaam een grotere hoeveelheid zuurstof binnenkrijgt. Extra zuurstof werkt niet verslavend. Uw arts heeft een specifieke zuurstofstroom voorgeschreven ter verbetering van symptomen zoals hoofdpijn, sufheid, verwarring, vermoeidheid of verhoogde geïrriteerdheid. Als deze symptomen aanhouden nadat u bent gestart met de toediening van extra zuurstof, raadpleegt u uw arts.

De instelling van de zuurstoftoediening is voor elke patiënt individueel vastgesteld met de configuratie van de gebruikte apparatuur, inclusief accessoires. Uw toedieningsinstellingen van de zuurstofconcentrator moeten periodiek opnieuw worden beoordeeld op behandelbaarheid.

De juiste plaatsing en positionering van de uiteinden van de neuscanule in de neus is van kritiek belang voor de zuurstofhoeveelheid die wordt toegediend aan de luchtwegen van de patiënt.

### DE WERKING VAN UW DRIVE DEVILBISS IGO2 DRAAGBARE ZUURSTOFCONCENTRATOR

Een concentrator scheidt zuurstof van de kamerlucht waardoor u geconcentreerde extra zuurstof krijgt toegediend voor de zuurstofuitlaat. Hoewel de concentrator de zuurstof filtert, is dit niet van invloed op de normale hoeveelheid zuurstof in uw kamer. Deze pulsconcentrator levert de volledige dosis (bolus) zuurstof bij elke ademhaling, meteen aan het begin van de inhalatie.

Als de eenheid is ingeschakeld en er geen ademhaling wordt gedetecteerd, gaat het apparaat over naar de AutoBreath™-modus en geeft het bij regelmatige intervallen zuurstof af totdat de ademhaling weer wordt gedetecteerd of de accu leeg is.

### DE WERKING VAN SMARTDOSE®-TECHNOLOGIE

Als deze optie is ingeschakeld, past de geotrooieerde SmartDose-technologie automatisch de zuurstoftoediening aan in reactie op veranderingen in uw ademhalingspatroon. Er wordt meer zuurstof geleverd wanneer dat nodig is om u te helpen actief en verzadigd te blijven, waardoor u de vrijheid en het vertrouwen hebt om een actiever leven te kunnen leiden.

Als u actief bent, vermindert een grotere dosis het gevoel van stikken en houdt u actief. Nadat u de stroomsnelheid hebt ingesteld op de voorgeschreven dosis, is het niet nodig om handmatig de snelheid van de zuurstofstroom te wijzigen gedurende de dag. De SmartDose-technologie doet dat voor u.

# OVERZICHT VAN IGO2 DRAAGBARE ZUURSTOFCONCENTRATOR

## UITPAKKEN EN INHOUD

Pak ten eerste uw iGo2-concentrator uit en identificeer alle items.

1. Drive DeVilbiss iGo2 draagbare zuurstofconcentrator
2. Enkele batterij
3. Draagkoffer
4. Voeding (net-/gelijkstroomadapter)
5. Netspanningsnoer
6. Gelijkstroomsnoer (autoadapter)
7. Instructies voor gebruik (dit document)
8. Mylar-tas – Open deze tas met het trekklipje om de ritssluiting intact te houden. We raden het gebruik van deze tas aan voor langdurige opslag van het apparaat en om optimale werking van het filterbed te garanderen.

**OPMERKING**– Inhoud kan per model verschillen. Raadpleeg de inhoudslijst op de verpakking van het apparaat voor specifieke onderdelen voor uw model (niet getoond)



## BELANGRIJKE ONDERDELEN VAN UW CONCENTRATOR

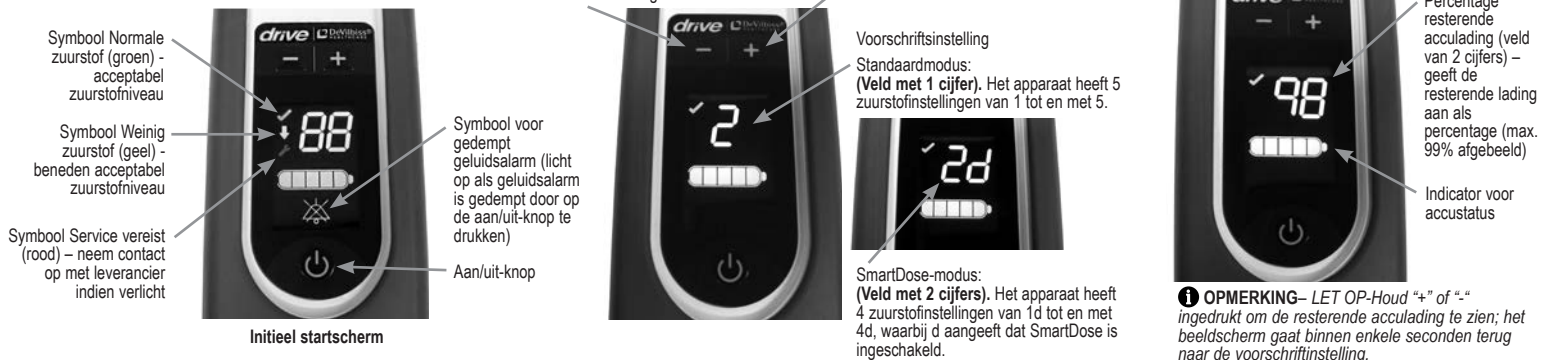
### iGo2 draagbare zuurstofconcentrator



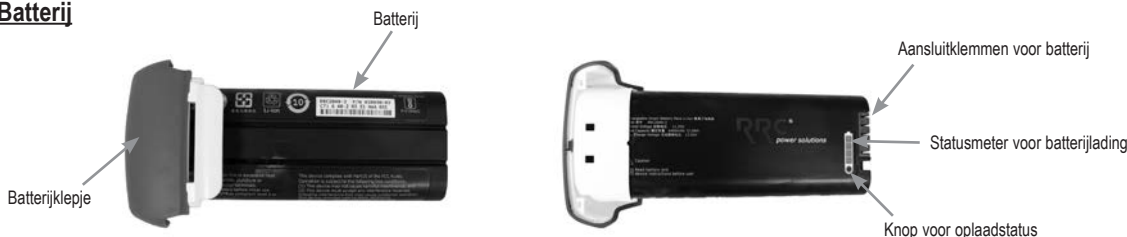
**WAARSCHUWING**  
 Wanneer het apparaat wordt gebruikt onder extreme bedrijfsomstandigheden, kan de temperatuur bij de uitlaatopeningen oplopen tot 57 °C. Houd blote huid uit de buurt van dit gebied.



### Bedieningspaneel



### Batterij



### Draagkoffer



# OVERZICHT VAN IGO2 DRAAGBARE ZUURSTOFCONCENTRATOR

## ASSEMBLAGE VAN HET SYSTEEM

1. Pak het apparaat en alle componenten uit. Raadpleeg het overzicht - Uitpakken en inhoud.
2. Het apparaat wordt geleverd in de draagkoffer. Rits het uiteinde openen om toegang te krijgen tot het batterijvak.
3. Verwijder de batterij uit de verpakking en doe deze in het batterijvak.  
**OPMERKING**– Voordat u het apparaat voor het eerst op batterijvoeding gaat gebruiken, moet de batterij volledig worden opgeladen. Raadpleeg Accu - voor het eerst opladen voor details.
4. Sluit de schouderriem aan op de draagkoffer door deze aan de D-ringen aan elke kant te bevestigen.
5. Sluit voor het opladen van de concentrator de voeding en het netsnoer op de stroomvoorziening aan. Raadpleeg Batterij - Batterij voor het eerst opladen (pagina 42).
6. Sluit de canuleslang aan op de zuurstofuitlaat.
7. De iGo2 POC is nu gereed voor gebruik en kan worden gebruikt binnen de draagkoffer of desgewenst worden verwijderd.  
**OPMERKING**– De draagkoffer heeft verschillende openingen om een correcte luchtcirculatie mogelijk te maken. De luchtopeningen mogen nooit worden geblokkeerd. Gebruik geen andere draagkoffer dan het exemplaar dat is goedgekeurd door Drive DeVilbiss.



## OPSTARTEN

Bij het opstarten piept het apparaat eenmaal kort en worden alle symbolen of tekst op het display weergegeven als zelftest voor de werking. Controleer of het geluidssignaal heeft geklonken en de symbolen verlicht zijn bij het opstarten. Het symbool voor weinig zuurstof blijft branden totdat het zuurstofgehalte zich binnen het normale bereik bevindt (tot 10 minuten). Daarna gaat het groene symbool voor normale zuurstof branden.

## ZUURSTOFVOORSCHRIFTSINSTELLING

De zuurstofvoorschriftinstelling wordt op het hoofdscherm van het apparaat weergegeven. De iGo2 POC heeft vijf zuurstofafgifte-instellingen van 1 tot en met 5. Als SmartDose is ingeschakeld, zal het scherm 1d t/m 4d weergeven, waarbij de "d" de stand van SmartDose aangeeft.

### Om de zuurstofinstelling van de iGo2 POC te wijzigen:

Druk op de instellingstoets "+" Verhogen of "-" Verlagen op het bedieningspaneel om de zuurstofinstelling hoger of lager in te stellen. Druk gelijktijdig op zowel "+" als "-" om de SmartDose in of uit te schakelen.



## GEBRUIK

### DAGELIJKS GEBRUIK

**OPMERKING**– Zorg ervoor dat het netsnoer volledig in de concentratorconnector is gestoken en de stekker van het netsnoer geheel in een volledig functionerend stopcontact is gestoken. Als dit niet in acht wordt genomen, kan dit een elektrisch veiligheidsrisico veroorzaken.

**OPMERKING**– Voordat u het apparaat voor het eerst op batterijvoeding gaat gebruiken, moet de batterij volledig worden opgeladen. Raadpleeg Accu - voor het eerst opladen voor details.

1. Controleer of de batterij is opgeladen of sluit de concentrator aan op de netvoeding of een gelijkspanningsbron om het oplaadniveau van de batterij te controleren.

**OPMERKING**– De batterij moet worden geïnstalleerd om apparaat te laten werken, ongeacht voedingsbron.

2. Sluit de canuleslang aan op de zuurstofuitlaat.
3. Druk op aan/uit-knop en houd ingedrukt om apparaat in te schakelen.
4. Controleer de voorgeschreven instelling. Druk op de instelknop "+" voor verhogen of "-" voor verlagen om de hoeveelheid van de voorgeschreven instelling aan te passen. Druk gelijktijdig op zowel "+" als "-" om de SmartDose in of uit te schakelen.

**OPMERKING**– Voor uw veiligheid, dient de zuurstofconcentrator te worden gebruikt volgens het voorschrift van uw arts.

5. Breng de aanbevolen neuscanule aan op uw neus en gezicht. Adem normaal in en uit door de canule.

**OPMERKING**– Gebruik geen pediatrie (lage flow) neuscanule of masker.

**OPMERKING**– U kunt controleren of uw apparaat goed functioneert tijdens het gebruik, door simpelweg te kijken of het groene symbool voor normale zuurstof knippert bij inademing. U kunt ook gedurende 3-4 seconden in de slang knijpen, deze loslaten en vervolgens voelen hoe een dosis wordt afgeleverd aan de canule.

**OPMERKING**– Bij het opstarten, zal het tot 10 minuten duren voordat het zuurstofgehalte 90% +/- 3% bedraagt. Gedurende deze tijd brandt het gele symbool maar kan het apparaat worden gebruikt.

**OPMERKING**– De Drive DeVilbiss iGo2 POC bevat een apparaat voor zuurstofdetectie (OSD®) waarmee de zuurstofconcentratie kan worden gemeten nadat het proces van zuurstofstabilisatie is voltooid (na ongeveer 10 gebruiksminuten). Nadat het zuurstofgehalte is gestabiliseerd, houdt het apparaat voor zuurstofdetectie de zuurstofconcentratie in de gaten en geeft een waarschuwing af zodra het gehalte beneden een acceptabel niveau daalt.

6. De batterij verwisselen tijdens bedrijf: Schakel het apparaat uit. Pak het kapje van het batterijvak





## GEBRUIK

beet en trek het recht omhoog. Plaats vervolgens een opgeladen batterij en druk hierop totdat deze vastklikt.

**OPMERKING**– Het apparaat werkt minimaal 3,5 uur met een instelling van 2 op 20 BPM (ademhalingen per minuut) bij gebruik van een nieuwe, volledig opgeladen batterij.

7. Als u gereed bent met het gebruiken van het apparaat, drukt u op de aan/uit-knop en houdt u deze 2 seconden lang ingedrukt om de concentrator uit te schakelen.

**OPMERKING**– Het apparaat mag niet worden gebruikt op batterijvoeding tijdens het slapen; de batterij gaat niet lang genoeg mee voor een volledige nachtrust. Koppel de concentrator met het spanningsnet of wisselstroom gebruik gedurende de nacht.

### HET APPARAAT DRAGEN

1. Met de draagkoffer kunt u uw iGo2 POC gemakkelijk meenemen als u op reis gaat. Doe de POC simpelweg in de koffer en stel de schouderriem af op de gewenste lengte.



**HEET**



#### WAARSCHUWING

Dit gebied kan hete uitlaatgassen afgeven. Uit de buurt van blote huid houden.

### UITSCHAKELEN VAN HET ALARM

Een geluidssignaal kan tijdens het gebruik worden uitgeschakeld door simpelweg de aan/uit-toets in te drukken en weer los te laten. Het symbool voor uitgeschakeld alarm wordt op het display weergegeven totdat de alarmomstandigheden zijn gecorrigeerd.

**OPMERKING**– Als het apparaat wordt uitgeschakeld tijdens een alarmsituatie, klinkt het geluidssignaal zodra het apparaat opnieuw wordt ingeschakeld.



## VOEDINGSOPTIES

Uw iGo2 POC kan worden gebruikt met de 3 volgende voedingsbronnen:

1. Batterijvoeding - In uw apparaat moet altijd een batterij zijn geïnstalleerd om te kunnen werken. De iGo2 POC gebruikt batterijvoeding als geen andere voedingsbron aanwezig is. Indien echter wisselstroom of gelijkstroom is aangesloten, werkt het apparaat op die voeding en wordt de batterijvoeding gespaard. Als de andere voedingsbron wordt losgekoppeld, schakelt het apparaat automatisch over op batterijvoeding. Het apparaat werkt minimaal 3,5 uur met een instelling van 2 op 20 BPM (ademhalingen per minuut) bij gebruik van een nieuwe, volledig opgeladen batterij.
2. Netstroom (voor gebruik thuis of wanneer er standaard netstroom aanwezig is) - Koppel de stroomvoorziening met behulp van het netsnoer met de POC en een stopcontact.
3. Gelijkstroom (autolader) - Koppel de stroomvoorziening met behulp van het gelijkstroomsnoer met de POC en de voedingspoort voor gelijkstroomaccessoires.
  - a. **START UW VOERTUIG.**

**OPMERKING**– Laat de iGo2 of stroomvoorziening NIET aangesloten in het voertuig achter terwijl de motor niet draait en probeer niet het voertuig te starten terwijl een van deze op het voertuig aangesloten is. Hierdoor kan de accu van het voertuig leegraken.
  - b. Sluit de voeding aan op het apparaat en op de voedingsaansluiting van het voertuig met de voedingskabel voor gelijkstroom.
  - c. Zet de iGo2 POC en de stroomvoorziening goed vast in uw voertuig en zorg ervoor dat de luchtinlaat- en uitlaatopeningen niet geblokkeerd zijn.

**OPMERKING**– De accu wordt niet opgeladen als het apparaat is aangesloten op een stroombron van minder dan 13,8 V, maar het apparaat werkt nog wel correct.



## OPSLAG

Wanneer niet in gebruik, moeten uw apparaat en batterijen op een koele, droge plek binnen de gespecificeerde opslagparameters worden bewaard (zie specificaties).

- Bewaar batterijen niet los in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of kunnen worden kortgesloten door andere metalen voorwerpen.
- Bewaar batterijen niet langer dan 1 jaar zonder ze opnieuw op te laden.
- Lithium-ionaccu's kunnen worden bewaard bij temperaturen van -20 °C tot 60 °C (-4 °F tot 140 °F) en een relatieve luchtvochtigheid tot 90%.
- Aanbeveling: Sla de accu op bij een temperatuur onder 25 °C (77 °F), een lage luchtvochtigheid en in een atmosfeer zonder stof en corrosieve gassen. Zo mogelijk volledig opgeladen opslaan. Vermijd opslag in direct zonlicht.

Opslag bij hoge temperaturen (boven 40 °C of 104 °F), zoals in een hete auto kan tot verslechtering van de accuprestaties leiden en de levensduur van de accu verkorten. Opslag bij lage temperaturen kan van invloed zijn op de prestaties van de accu.

De accu kan het beste worden opgeladen binnen een temperatuurbereik van 0 °C tot 45 °C (32 °F tot 113 °F) en bij een luchtvochtigheid tot 90%. Indien de temperatuur van de accu hoger is dan 45 °C (113 °F), laadt het apparaat de accu niet op. Het opladen wordt hervat als de temperatuur van de accu daalt tot 44 °C (111 °F) of lager.

### LANGDURIGE OPSLAG

Als u het apparaat langer dan 2 weken opbergt, raden we aan om de volgende stappen te nemen:

1. Sla het op in een Mylar-zak met zijsluiting voor optimale langdurige prestaties van het filterbed.
2. Bewaar batterijen niet langer dan 1 jaar zonder ze opnieuw op te laden.

**OPMERKING**– Frequent gebruik van de POC zal de levensduur van het filterbed verlengen. Als de POC gedurende langere tijd opgeslagen is, kan het tot 30 minuten duren voordat de filterbedden tot hun volledige potentieel hersteld zijn.

## BATTERIJ

Houd voor controle van het oplaadpercentage van de batterij de "+" of "-" ingedrukt en het resterende percentage van de batterij wordt op het display weergegeven. Na een paar seconden gaat het display weer terug naar de voorgeschreven instelling, maar de statusindicator van de batterij wordt altijd weergegeven.

De iGo2-concentrator werkt minimaal 3,5 uur met een instelling van 2 op 20 BPM (ademhalingen per minuut) bij gebruik van een nieuwe, volledig opgeladen batterij.

**OPMERKING**– De accu kan 75% van zijn oorspronkelijke capaciteit hebben na 300 oplaad/ontlaadcycli; in dit geval kunt u een werktijd tot 2,5 uur verwachten bij een instelling van 2 en 20 BPM.

### BATTERIJ VOOR HET EERST OPLADEN

Voordat u het apparaat voor het eerst op batterijvoeding gaat gebruiken, moet de batterij volledig worden opgeladen.

Aangeschafte optionele reservebatterijen dienen eveneens volledig te worden opgeladen vóór het eerste gebruik.

1. U kunt de batterij van de iGo2 draagbare concentrator opladen door simpelweg de voeding aan te sluiten op het apparaat en een wisselstroom- of gelijkstroombron te gebruiken met het juiste stroomsnoer.

2. Het lampje voor de batterijstatus knippert om het laadniveau aan te geven terwijl de batterij wordt opgeladen en het blijft branden zodra de batterij volledig is opgeladen (99%).

**OPMERKING**– Als u reservebatterijen hebt aangeschaft voor noodstroomvoorziening, plaatst u deze één voor één in de concentrator en laadt u ze op zoals hierboven aangegeven.



## BATTERIJ OPLADEN

Bij het opladen knippert de statusindicator van de batterij terwijl de batterij wordt opgeladen; de indicator blijft branden als de batterij niet wordt opgeladen.

### De batterij van de iGo2 draagbare concentrator opladen:

1. Bij gebruik van wisselstroom - Sluit de voeding aan op het apparaat en op een wisselstroombron met behulp van het juiste stroomsnoer.
2. Bij gebruik van gelijkstroom - Uw iGo2 bevat een gelijkstroomadapter (autoadapter) die het mogelijk maakt de concentrator te bedienen via als accessoire beschikbare gelijkstroomaansluitingen zoals te vinden zijn in motorvoertuigen.

#### a. START UW VOERTUIG.

**OPMERKING**– Laat de iGo2 of stroomvoorziening NIET aangesloten in het voertuig achter terwijl de motor niet draait en probeer niet het voertuig te starten terwijl een van deze op het voertuig aangesloten is. Hierdoor kan de accu van het voertuig leeg raken.

- b. Sluit de voeding aan op het apparaat en op de voedingsaansluiting van het voertuig met de voedingskabel voor gelijkstroom.
- b. Zet de iGo2 POC en de stroomvoorziening goed vast in uw voertuig en zorg ervoor dat de luchtinlaat- en uitlaapopeningen niet geblokkeerd zijn.

**OPMERKING**– De accu wordt niet opgeladen als het apparaat is aangesloten op een stroombron van minder dan 13,8 V, maar het apparaat werkt nog wel correct.



### STANDAARD OPLAADTIJD VOOR BATTERIJ

De tijd die gewoonlijk nodig is om een volledig lege batterij op te laden bedraagt minder dan 5 uur, afhankelijk van de instelling.

**OPMERKING**– De batterij wordt in minder dan 3 uur opgeladen vanuit volledig ontladen toestand bij uitgeschakeld apparaat en aangesloten op de netvoeding; of in minder dan 4 uur bij gebruik van gelijkstroom. Bij gebruik van de concentrator bedraagt de oplaadtijd korter dan 5 uur vanuit volledig ontladen toestand via wisselstroom of gelijkstroom.

**OPMERKING**– De accu wordt niet opgeladen als het apparaat is aangesloten op een stroombron van minder dan 13,8 V, maar het apparaat werkt nog wel correct.

## NIVEAU VAN BATTERIJLADING

Weergave (batterij geplaatst)	Reservebatterij (niet geplaatst)
<p>Houd voor controle van het oplaadpercentage van de batterij de "+" of "-" ingedrukt en het resterende percentage van de batterij wordt op het display weergegeven. Na een paar seconden gaat het display weer terug naar de voorgeschreven instelling, maar de statusindicator van de batterij wordt altijd weergegeven.</p>  <p>Knipperend = 10% resterend Geluidssignaal = 5% resterend</p> <p>Uitschakeling van apparaat = binnen 2 minuten na melding van 5% resterende lading uitgeschakeld. Sluit apparaat aan op netvoeding of vervang de batterij om het apparaat te kunnen blijven gebruiken.</p> <p><b>OPMERKING</b>– Elk segment van de statusmeter voor de acculading geeft een percentage van de totale laadcapaciteit aan</p>	<p>U kunt het laadniveau van een reservebatterij controleren door simpelweg op de knop voor oplaadstatus van de individuele batterij te drukken.</p>  <p>Knipperend = 10% resterend</p> <p><b>OPMERKING</b>– Elk segment van de statusmeter voor de batterijlading geeft 25% van de totale ladingscapaciteit.</p>

## TABEL MET STREEPJES VOOR ONTLADING VAN BATTERIJ (LOSGEKOPPELD)

Status van batterijlading	Weergegeven lading	Weergave batterijstatus: aantal brandende streepjes
90-100%	90 - 99	5 streepjes branden
70-89%	70 - 89	4 streepjes branden
50-69%	50 - 69	3 streepjes branden
30-49%	30 - 49	2 streepjes branden
11-29%	11 - 29	1 streepje brandt
6-10%	06 - 10	1 streepje knippert op 1 Hz (langzaam knipperen)
1-5%	01 - 05	1 streepje knippert op 3,3 Hz (snel knipperen)
	*Apparaat wordt binnen 2 minuten na melding van 5% resterende lading uitgeschakeld	

# REIZEN MET UW IGO2 DRAAGBARE ZUURSTOFCONCENTRATOR

Terwijl de Drive DeVilbiss iGo2 draagbare zuurstofconcentrator u de vrijheid biedt om overall naartoe te gaan en reizen veel gemakkelijker maakt dan andere methoden voor zuurstoftoediening, zijn hier enkele dingen om rekening mee te houden, ongeacht hoe u reist. Wij raden u aan om de contactinformatie van uw arts en aanbieder bij u te houden in geval van nood.

**OPMERKING**– Controleer, voordat u op reis gaat, bij uw Drive DeVilbiss-leverancier of er opties beschikbaar zijn (zoals extra batterij of netsnoer voor gebruik op de plaats van bestemming enz.). Raadpleeg *Vervangingsartikelen/Reserveonderdelen voor de juiste onderdeelnummers van netsnoeren.*



## BELANGRIJK

Controleer altijd of uw batterij en/of reserve batterij volledig is opgeladen voordat u op reis gaat of als u geen toegang hebt tot andere voedingsbronnen

De iGo2-concentrator werkt minimaal 3,5 uur met een instelling van 2 op 20 BPM (ademhalingen per minuut) bij gebruik van een nieuwe, volledig opgeladen batterij. Een aantal factoren, zoals leeftijd van de batterij en de stroomsnelheid, kan echter invloed hebben op de duur van gebruik. Voor een langere bedrijfstijd adviseren wij om 1 of meer reservebatterijen bij de hand en opgeladen te houden.



## VOORZICHTIG

Bij het transporteren van de iGo2 POC moeten al te sterke schokken worden voorkomen.

## ONDERWEG MET DE IGO2 DRAAGBARE ZUURSTOFCONCENTRATOR



## BELANGRIJK

Bij gebruik van het openbaar vervoer (vliegtuig, trein, bus, boot), dient u uw vervoerder(s) te waarschuwen bij het maken van reisplannen. Zij beschikken over specifieke informatie met betrekking tot de vereisten voor zuurstofgebruik tijdens de vlucht/reis. De meeste vervoersmaatschappijen vereisen melding vooraf en velen hebben regels inzake de minimale gebruiksduur van uw batterijen. Sommige vervoersmaatschappijen kunnen om bevestiging van noodzaak van uw huisarts vragen.

## VLIEGREIZEN

RTCA/DO-160G Sectie 21 Categorie M en Sectie 20 Categorie T - De fabrikant van deze POC heeft vastgesteld dat dit apparaat voldoet aan alle toepasselijke FAA-acceptatiecriteria voor het aan boord brengen en gebruiken van de POC in een vliegtuig.

De iGo2-concentrator werkt minimaal 3,5 uur met een instelling van 2 op 20 BPM (ademhalingen per minuut) bij gebruik van een nieuwe, volledig opgeladen batterij. Als u het apparaat gebruikt tijdens vlieguren, zorg er dan voor dat u voldoende opgeladen batterijen hebt voor 11/2 maal de verwachte maximale vluchtduur.



## VOORZICHTIG

De iGo2 POC dient als handbagage mee aan boord te worden genomen bij reizen per vliegtuig; medische hulpmiddelen tellen niet mee bij het bepalen van het maximale aantal stuks handbagage. Als u van plan bent om het apparaat in te checken als bagage:

1. De iGo2 POC met 1 geplaatste batterij kan worden ingecheckt.
2. De iGo2 POC dient te worden verpakt in een beschermende koffer. De draagkoffer biedt geen adequate bescherming als het apparaat wordt ingecheckt.
3. De FAA staat niet toe dat reservebatterijen worden ingecheckt; reservebatterijen moeten worden beschermd tegen kortsluiting en bewaard in uw handbagage.



## BELANGRIJK

Volgens de FAA-regelgeving moeten reservebatterijen worden beschermd tegen kortsluiting door deze in originele detailhandelverpakking te bewaren of door elke batterij in een aparte beschermhoes op te bergen. Raadpleeg de FAA Advisory Circular 120-95A met betrekking tot draagbare zuurstofconcentrators voor complete details [https://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory\\_Circular/AC\\_120-95A.pdf](https://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory_Circular/AC_120-95A.pdf)

## BUS/TREIN/CRUISESCHEPEN

Zorg ervoor dat u voldoende batterijduur heeft voordat u begint met uw reis.

- Mogelijk zijn er geen stopcontacten beschikbaar op bussen, hoewel deze wellicht wel toegankelijk zijn in sommige vervoerterminals.
- POC's moeten bij treinreizen minimaal vier uur kunnen functioneren zonder beschikbare elektrisch stroom aan boord (In het geval van een stroomstoring aan boord van de trein).

**OPMERKING**– *Neem, als u op reis gaat, 1 of meer reserveaccu's mee om aan deze vereiste te voldoen.*

- Over het algemeen bevatten cruiseschepen elektrische stopcontacten waarmee u uw batterij opnieuw kunt opladen

## MOTORVOERTUIGEN (Raadpleeg pagina 41, voedingsopties – Gelijkstroom (autolader), voor meer informatie over reizen met de auto.)

Uw iGo2 bevat een gelijkstroom autoadapter die het mogelijk maakt de concentrator te bedienen via als accessoire beschikbare gelijkstroomaansluitingen zoals te vinden zijn in motorvoertuigen.

1. **START UW VOERTUIG.** Laat de iGo2 of stroomvoorziening NIET aangesloten in het voertuig achter terwijl de motor niet draait en probeer niet het voertuig te starten terwijl een van deze op het voertuig aangesloten is. Hierdoor kan de accu van het voertuig leeg raken.
2. Sluit de voeding aan op het apparaat en op de voedingsaansluiting van het voertuig met de voedingskabel voor gelijkstroom.
3. Zet de iGo2 POC en de stroomvoorziening goed vast in uw voertuig en zorg ervoor dat de luchtinlaat- en uitlaatopeningen niet geblokkeerd zijn.

**OPMERKING**– *De accu wordt niet opgeladen als het apparaat is aangesloten op een stroombron van minder dan 13,8 V, maar het apparaat werkt nog wel correct.*

## CAMPINGVERBLIJF/OVERNACHTINGEN

De batterij dient te worden opgeladen via wisselstroom of gelijkstroom in de camper. De concentrator kan worden bediend op batterijvoeding wanneer geen andere voedingsbronnen beschikbaar zijn.

Als zuurstofgebruik 's nachts is vereist, dient u net-/gelijkstroom beschikbaar te hebben omdat de batterij niet de hele nacht meegaat.

## VRACHTWAGENINDUSTRIE

De aanbevolen instelling voor truckers is ervoor te zorgen dat de concentrator op wisselstroom of gelijkstroom wordt aangesloten zodat deze wordt opgeladen terwijl de truck rijdt. Als dan de truck wordt uitgeschakeld, werkt de concentrator op batterijvoeding. Als zuurstofgebruik 's nachts is vereist, dient u net-/gelijkstroom beschikbaar te hebben omdat de batterij niet de hele nacht meegaat.

## GEBRUIK IN HET BUITENLAND

Internationale vervoerders hanteren mogelijk aanvullende eisen; zorg dat u contact opneemt met elke vervoerder met betrekking tot hun regels en de benodigde documentatie.

## VERVANGINGSIEMEN/RESERVEONDERDELEN

De volgende items kunnen apart worden aangeschaft als vervangingsitems of reserveonderdelen voor uw 125 Series Drive DeVilbiss iGo2 POC:



### WAARSCHUWING

Bepaalde zuurstofaccessoires die niet zijn gespecificeerd voor gebruik met de iGo2 draagbare zuurstofconcentrator kunnen de werking nadelig beïnvloeden. Gebruik **UITSLUITEND** aanbevolen accessoires voor het toedienen van zuurstof. Gebruik geen luchtbevochtiger; dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik met een luchtbevochtiger en werkt hier ook niet mee.

Voeding 120 watt (netadapter/gelijkstroomadapter).....	DV68-620
Netsnoer VS.....	DV51D-606
Netsnoer Europa.....	DV51D-607
Netsnoer VK.....	DV51D-608
Netsnoer Australië.....	DV51D-609
Netsnoer China.....	DV51D-614
Gelijkstroomsnoer (autoadapter).....	DV6X-619
Draagkoffer.....	125D-670
Externe batterijoplader	
iGo2-oplaadstation – VS.....	125CH-613
iGo2-oplaadstation – Europa.....	125CH-614
iGo2-oplaadstation – Verenigd Koninkrijk.....	125CH-615
Reservebatterij.....	125D-613
Filterbedpakket.....	125D-619
Kastschroeven (6).....	125D-621

Er zijn veel typen zuurstofslangen en canules. Bepaalde accessoires kunnen invloed hebben op de prestaties van het apparaat. Gebruik alleen standaard neuscanules met 63,5 cm of minder knikbestendige zuurstofslangen met deze concentrator. Gebruik geen pediatrische (lage flow) neuscanule of masker. Uw thuiszorgverlener kan u eveneens advies geven over het juiste gebruik, het onderhoud en de reiniging.



### WAARSCHUWING

Om te voorkomen dat een vlam zich vanaf de patiënt door de canule richting het apparaat verspreidt, moet een beschermingsmiddel zich zo dicht mogelijk bij de patiënt bevinden. De normen kunnen per land variëren. Neem voor meer informatie contact op met uw leverancier.

## VERZORGING EN REINIGING IGO2 POC



### WAARSCHUWING

Verwijder de afdekkap van de concentrator niet om het gevaar van elektrische schokken te vermijden. De afdekkap mag alleen worden verwijderd door een bevoegde technicus van Drive DeVilbiss. Breng geen vloeistoffen rechtstreeks op de kappen aan en gebruik geen op aardolie gebaseerde oplos- of schoonmaakmiddelen.

Gebruik van bijtende chemicaliën (met inbegrip van alcohol) wordt niet aanbevolen. Als bacteriedodende reiniging is vereist, dient een product dat niet op alcoholbasis is te worden gebruikt om schade te voorkomen.

Gebruik geen smeermiddelen, olie of vet.

Schakel, alvorens reinigingsprocedures uit te voeren, het apparaat uit ("Off") en koppel het netsnoer of gelijkstroomsnoer los.

Voer geen service uit op het apparaat en maak het niet schoon terwijl het bij een patiënt wordt gebruikt.

### AFDEKKAP EN BATTERIJ

Maak de buitenste afdekkap van de concentrator en de accu naar behoefte schoon:

1. Controleer of de batterij is geïnstalleerd tijdens het reinigen van de afdekkap.
2. Gebruik een vochtige doek of spons met een mild huishoudelijk reinigingsmiddel op de afdekkap en veeg deze vervolgens droog. Als de batterij is verwijderd, veegt u het batterijvak uitsluitend af met een droge doek.



### VOORZICHTIG

Breng geen vloeistof rechtstreeks op de kap aan.

3. Veeg de batterij zo nodig af met een droge doek.

### DRAAGKOFFER

De draagkoffer dient naar behoefte te worden gereinigd. Volg de onderstaande stappen bij de reiniging:

1. Verwijder het apparaat vóór de reiniging uit de draagkoffer.
2. Reinig de draagkoffer zo nodig met een doek die is bevochtigd met een mild huishoudelijk schoonmaakmiddel en wrijf deze droog.

### VOEDING, NETSNOER, GELIJKSTROOMSNOER

1. Koppel de snoeren van het apparaat en de voedingsbron los voordat u het apparaat gaat schoonmaken.
2. Reinig de snoeren naar behoefte met behulp van een doek die is bevochtigd met een mild huishoudelijk schoonmaakmiddel en wrijf ze droog.

### CANULE EN SLANG

Maak de canule en de slang schoon en plaats deze terug volgens de instructies van de fabrikant.



## REINIGING

	Aanbevolen reinigingsinterval	Aantal reinigingscycli *	Combineerbare reinigingsmethode
Buitenbehuizing en batterij	7 dagen	260	Mild afwasmiddel (2 theelepels) en warm water (2 kopjes)
Voeding en snoeren	7 dagen	260	Mild afwasmiddel (2 theelepels) en warm water (2 kopjes)
Draagkoffer	7 dagen	260	Mild afwasmiddel (2 theelepels) en warm water (2 kopjes)

\* aantal reinigingscycli bepaald op basis van aanbevolen reinigingsinterval en verwachte levensduur

# PROBLEMEN OPLOSSEN EN ALARMSYSTEEM

## PROBLEMEN OPLOSSEN

Het volgende probleemoplossingsdiagram helpt u bij het analyseren en corrigeren van kleine storingen. Als de voorgestelde procedures niet helpen, schakelt u over op uw reservezuurstofstelsysteem en belt u met uw Drive DeVilbiss-thuiszorgverlener. Probeer geen ander onderhoud uit te voeren.



### WAARSCHUWING

De afdekkappen mogen niet worden verwijderd om het gevaar van elektrische schokken te vermijden. Er zijn geen interne onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De afdekkappen mogen alleen worden verwijderd door een bevoegde leverancier van Drive DeVilbiss/technicus van Drive DeVilbiss homecare.

SYMPTOOM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Apparaat werkt niet. Het beeldscherm licht niet op en er gebeurt niets wanneer u de aan/uit-knop ingedrukt houdt.	1. Aan/uit-knop is niet ingedrukt gehouden.	1. Druk op de aan/uit-knop en houd deze 2 seconden ingedrukt.
	2. Geen batterij geplaatst.	2. Batterij moet worden geïnstalleerd om apparaat te laten werken, ongeacht voedingsbron.
	3. Batterij leeg of defect.	3. Plaats ongeladen batterij of neem contact op met leverancier voor vervanging.
	4. Externe voeding niet aangesloten en batterij leeg.	4. Controleer aansluiting van snoeren op apparaat, voeding en voedingsbron.
	5. Stopcontact geeft geen stroom.	5. Controleer de stroomonderbreker in uw huis en stel deze indien nodig opnieuw in. Gebruik een ander stopcontact als de situatie zich opnieuw voordoet.
	6. Defect aan voeding, netsnoer of gelijkstroomsnoer.	6. Raadpleeg uw Drive DeVilbiss-leverancier.
	7. Defecte gelijkstroomaansluiting.	7. Controleer de zekering van uw auto.
	8. Storing aan apparaat.	8. Raadpleeg uw Drive DeVilbiss-leverancier.
Apparaat is aan; geluidssignaal klinkt; geen visueel alarm	1. Geen ademhaling gedetecteerd.	1. Breng canule aan en adem in apparaat.
	2. Canule is niet goed aangepast.	2. Controleer alle aansluitingen van de canule om te zien of deze goed vast zitten en pas de canule zodanig aan dat deze comfortabel over uw neus past. Zorg ervoor dat er geen knik in de slang zit.
	3. Slang/canule te lang.	3. Vervang de slang of canule door een korter exemplaar. De lengte van canule en slang mag niet groter zijn dan 25'.
	4. Er wordt een canule voor lage stroomsnelheid gebruikt.	4. Vervang deze door een standaardcanule.
Kan de voorschrift-instellingen niet aanpassen/wijzigen.	1. Storing aan apparaat.	1. Neem contact op met uw Drive DeVilbiss-leverancier.
Het apparaat activeert niet goed	1. De sensor moet opnieuw gekalibreerd worden.	1. Zet het apparaat AAN, maar gebruik het 5 minuten lang niet om de sensor automatisch te kalibreren.
Symbool voor ladingmeter voor batterij knippert met of zonder geluidssignaal	1. Batterij is bijna leeg. * Symbool knippert bij <10% gebruiksduur van batterij. * Geluidssignaal klinkt bij <5% gebruiksduur van batterij.	1a. Laad de batterij door het apparaat aan te sluiten op een wissel- of gelijkspanningsbron. 1b. Installeer de optionele reservebatterij. Apparaat wordt binnen 2 minuten na melding van 5% resterende lading uitgeschakeld.
	1. Opstartperiode	1. Wacht tot het opstarten is voltooid (ongeveer 10 minuten).
Gele symbool Weinig O <sub>2</sub> knippert	1. De concentratie van het apparaat daalt. * Symbool knippert bij minder dan 86% * Geluidssignaal klinkt bij minder dan 85%	1. Neem contact op met uw leverancier en schakel over op uw reservezuurstofstelsysteem.
Rode symbool Service vereist brandt met geluidssignaal	1. Apparaat oververhit.	1. Zorg ervoor dat de ventilatiegaten niet geblokkeerd zijn. Laat het apparaat afkoelen en probeer het daarna opnieuw.
	2. Storing aan apparaat.	2. Neem contact op met uw leverancier en schakel over op uw reservezuurstofstelsysteem.
Lampjes voor batterijstatus geven nooit aan dat batterij volledig is opgeladen	1. Er wordt gebruikgemaakt van de DC-autoadapter maar er is niet voldoende stroom om de batterij volledig op te laden.	1. De accu wordt niet opgeladen als het apparaat is aangesloten op een stroombron van minder dan 13,8 V, maar het apparaat werkt nog wel correct.
Het gele symbool voor lage O <sub>2</sub> is aan en/of het rode licht voor service vereist is aan.	1. Vervuilde filterbedden.	1. Laat het apparaat ten minste 15 minuten lopen om de filterbedden tot hun volledige potentie te herstellen. 2. Vervang de filterbedden.
Als er andere problemen optreden met uw iGo2 POC.		1. Schakel het apparaat uit en schakel over op uw reservezuurstofstelsysteem. Neem onmiddellijk contact op met uw Drive DeVilbiss-leverancier.

## OVERZICHT VAN ALARMEN

Dit apparaat bevat een alarmsysteem dat de status van het apparaat bewaakt en waarschuwt in geval van abnormale werking, verlies van essentiële prestaties of storingen. De alarmcondities worden weergegeven op het LCD-display. De functies van het alarmsysteem worden getest bij het opstarten. Alle visuele alarmindicatoren lichten op en het geluidsalarm (piepton) klinkt. Alle alarmen zijn technische alarmen met lage prioriteit.

U kunt het geluidssignaal dempen door op de aan/uit-knop te drukken en deze los te laten. Het symbool voor het uitgeschakelde alarm wordt weergegeven op het display totdat de alarmconditie is gecorrigeerd.

Alarmtoestand	Weergave op display	Betekenis van visueel alarm signaal	Hoorbaar alarm signaal	Visueel alarm signaal uitgeschakeld door	Uit te voeren actie
Batterij is bijna leeg	Knippert	Batterij is <10%	Ja, als batterij < 5% bedraagt	Schakel apparaat uit of schakel over op alternatieve voedingsbron	Laad de batterij op, vervang de batterij of schakel over op een alternatieve voedingsbron
Lage zuurstofconcentratie		Zuurstofconcentratie is <86%	Ja, als zuurstofgehalte daalt tot onder 85%	Schakel het apparaat uit, tenzij het apparaat zich nog in de opstartperiode bevindt	Bel leverancier en schakel over op reservezuurstof.
Opstartperiode		Apparaat en systemen getest bij opstarten	Nee	Zodra zuurstofgehalte minimaal 86% bedraagt	Wacht tot opstarten is voltooid (tot 10 minuten)
Storing		RODE symbool Service vereist knippert om storing aan te geven	Ja	Schakel apparaat uit	Bel leverancier en schakel over op reservezuurstof.
Geen ademhaling gedetecteerd	Niets	Meer dan 60 seconden tussen aangevraagde doseercycli.	Ja	Schakel apparaat uit of adem op apparaat.	Hervat ademhaling. Als er geen ademhaling gedetecteerd wordt, gaat het apparaat over naar de AutoBreath™-modus en geeft het bij regelmatige intervallen zuurstof af totdat de ademhaling weer gedetecteerd wordt.

## RESERVEZUURSTOFSYSTEEM

Als voorzorgsmaatregel voorziet uw Drive DeVilbiss-leverancier u mogelijk van een reservezuurstofstelsysteem. Als uw apparaat geen stroom meer krijgt of niet meer naar behoren werkt, waarschuwt het alarmsysteem u via een geluidsalarm dat u moet overschakelen op uw reservezuurstofstelsysteem (indien beschikbaar). Neem contact op met uw Drive DeVilbiss-leverancier.



### WAARSCHUWING

Beschikbaarheid van een alternatieve zuurstofbron wordt aanbevolen in het geval van stroomstoringen of mechanische problemen. Raadpleeg uw arts voor het type reservesysteem dat nodig is. Waarschuwingen mogen niet worden genegeerd.

## AFVOER VAN LITHIUM-IONBATTERIJEN

Dit apparaat mag niet met het huishoudelijk afval worden afgevoerd. Na gebruik van het apparaat dient het bij de leverancier te worden geretourneerd voor afvoer. Dit apparaat bevat elektrische en/of elektronische onderdelen die moeten worden gerecycled conform EU-richtlijn 2012/19/EU met betrekking tot afgedankte elektrische en elektrotechnische apparatuur (AEEA). Niet-infectieuze, gebruikte accessoires (bijv. neuscanule) kunnen worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. De afvoer van infectieuze accessoires (bijv. neuscanule van een geïnfecteerde gebruiker) moet worden uitgevoerd via een goedgekeurd afvalverwerkingsbedrijf. Namen en adressen kunnen bij de plaatselijke gemeente worden verkregen.

## DISPOSAL OF LITHIUM-ION BATTERIES

Lithium-ionbatterijen moeten worden gerecycled. Sommige landen hebben specifieke wetgeving met betrekking tot de afvoer van lithium-ionbatterijen. U dient contact op te nemen met uw lokale instantie voor gevaarlijk huishoudelijk afval voor informatie over nationale voorschriften voor de afvoer van batterijen. Voor informatie over waar u gratis uw batterijen kunt laten recyclen, gaat u naar [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org) of belt u met +1-877-723-1297.

Recycle batterijen volgens de nationale en lokale regelgeving. Neem contact op met uw plaatselijke vertegenwoordiger voor hulp. De batterijen moeten in ontladen toestand worden aangeboden op de verzamelplaats. Zorg bij niet volledig ontladen batterijen voor bescherming tegen het risico op kortsluitingen. Kortsluiting kan voorkomen worden door het isoleren van de aansluitkleppen met tape.

## ONDERHOUD

Voor de iGo2 POC is geen routinematig of gepland onderhoud nodig.



### WAARSCHUWING

Gevaar van elektrische schokken - Probeer niet de behuizing te openen of te verwijderen. Er bevinden zich binnen in het apparaat geen onderdelen waar de gebruiker service op kan uitvoeren. Neem contact op met uw apparaatleverancier voor instructies over het verkrijgen van service, als service is vereist.

Wanneer het product wordt geopend of onjuist wordt onderhouden, komt de garantie te vervallen.

Koppel de voeding los alvorens onderhoud uit te voeren.

## VERWISSELEN VAN HET FILTERBED

Filterbedden zijn vervangbare artikelen die binnen 10 minuten door uw Drive DeVilbiss-aanbieder verwisseld kunnen worden. Als u een probleem ondervindt waarbij de Probleemoplossing naar vervanging van het filterbed verwijst, vraag uw aanbieder dan om 125D-619 te bestellen. Op dat moment kunnen u en uw aanbieder voor uw situatie de beste vervangingsoptie bespreken.

## INFORMATIE OVER LEVERANCIER

### CHECKLIJST VOOR LEVERANCIER

**OPMERKING**– *Als het apparaat niet goed werkt, de zuurstofconcentratie niet aan de specificatie voldoet of externe/interne schade wordt aangetroffen, neemt u contact op met Drive DeVilbiss voor instructies. Er zijn onderhoudsinstructies beschikbaar voor gekwalificeerde Drive DeVilbiss-aanbieders; vraag deze aan via de klantenservice. Laat het apparaat elke 6 weken tijdens de opslag gedurende 20 minuten werken voor optimale prestaties.*

1. Controleer de iGo2 POC bij aankomst op schade die kan zijn ontstaan tijdens de verzending en stel Drive DeVilbiss op de hoogte van eventuele schade. (Duidelijke schade ten gevolge van de verzending moet binnen 10 kalenderdagen na aankomst aan Drive DeVilbiss te worden gemeld.) Gebruik geen beschadigde apparatuur. Bewaar de doos en onthoud hoe het apparaat is verpakt voor mogelijke toekomstige retourzending.
2. Geef de gebruiker instructies met betrekking tot de veilige bediening van de draagbare zuurstofconcentrator. Lees de belangrijke veiligheidsinstructies door en houd u aan alle waarschuwingen en aandachtspunten op het product en in het instructieboekje.
3. Laat een kopie van dit instructieboekje achter bij de gebruiker.

**OPMERKING**– *Drive DeVilbiss adviseert een reservevoorraad zuurstof bij de patiënt achter te laten bij het instellen van de iGo2 POC en de patiënt te instrueren om altijd reservezuurstof bij de hand te houden.*

## DESINFECTIE

	Aanbevolen desinfectie-interval	Aantal desinfectiecycli	Combineerbare desinfectiemethode
Behuizing, netsnoeren, draagkoffer	Tussen patiënten	60	DisCide Ultra
Zuurstofslangen, neuscanule, uitlaatpoort en filter	Niet reinigen, vervangen tussen patiënten	N.v.t.	N.v.t.

## REINIGING EN DESINFECTIE BIJ VERANDERING VAN PATIËNT

De iGo2 POC moet als volgt worden gereinigd en gedesinfecteerd bij een wisseling tussen patiënten:

1. Verwijder alle accessoires die niet geschikt zijn voor hergebruik, met name de zuurstofslang en de neuscanule.
2. Reinig het apparaat, de batterij en onderdelen zoals beschreven in het hoofdstuk verzorging en reiniging.
3. Desinfecteer de oppervlakken van het apparaat, de accu en componenten met behulp van DisCide Ultra Towlettes van Palmero of een gelijkwaardig product en volg de instructies van de fabrikant van het desinfectiemiddel. Vermijd het afvegen van de batterijklemmen.
4. Verwijder de uitlaatpoort en het onderliggende filter en gooi deze weg. Vervang deze door een nieuw filter en een nieuwe uitlaatpoort (onderdeelnummer 125D-610).

**OPMERKING**– *Het desinfectieproces mag uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant of door een bevoegde leverancier/servicetechnicus van Drive DeVilbiss.*

## SPECIFICATIES

Afmetingen (H x B x L).....	21,3 cm x 8,9 cm x 21,8 cm
Gewicht.....	2,25 ± 0,05 kg
Zuurstofafgifte.....	90% + 4/-3 over gehele werkbereik
Zuurstofvoorschriftinstelling.....	1 t/m 5
Bedrijfstemperatuurbereik.....	+5 °C tot +35 °C
Luchtvochtigheidsbereik in bedrijf.....	15% tot 93% niet-condenserend
Luchtdrukbereik in bedrijf.....	700 hPa tot 1060 hPa (tot 3000 m)
Temperatuurbereik bij opslag en transport.....	- 20 °C zonder regeling van de relatieve luchtvochtigheid tot + 60 °C bij een relatieve luchtvochtigheid tot 93%, niet-condenserend
Luchtvochtigheidsbereik bij opslag en transport.....	15% tot 93%, niet-condenserend
Luchtdruk bij opslag en transport (bij nominale temperatuur en luchtvochtigheid).....	640 hPa- 1060 hPa
Maximale beperkte druk.....	24 psi
Maximale ademhalingssnelheid.....	40 BPM
Geluidsniveau.....	< 37 dBA bij instelling 2 en 20 BPM (wanneer gemeten op 1 m van de voorkant van het apparaat)
Gemeten geluidsdrukniveau (ISO 80601-2-69:2014).....	< 40 dBA
Gemeten geluidsvermogensniveau (ISO 80601-2-69:2014).....	< 48 dBA
Alarmbereik van gemeten geluidsdrukniveau (IEC 60601-1-8:2012).....	> 59 dBA

### Vereisten voor spanningskwaliteit

Ingang netspanning.....	100-240 VAC, 50/60 Hz, 140 VA
DC-ingang.....	13,8 tot 17 VDC
De batterij wordt opgeladen zolang de DC ingangsspanning hoger is dan de batterijspanning. Het apparaat laadt de accu volledig op als de DC-invoer bij 13,8 V DC of hoger ligt.	
OSD-instelpunten.....	≥ 86% - Symbool Normale zuurstof (groen) < 86% - Symbool Weinig zuurstof (geel) < 85% - Service vereist-symbool (rood) en geluidsalarm
Apparaatclassificatie.....	Klasse 2, type BF – Toegepast onderdeel, IP22
De Drive DeVilbiss iGo2 draagbare zuurstofconcentrator voldoet aan RTCA DO-160G Sectie 21 Categorie M en Sectie 20 Categorie T Gebruik in vliegtuigen.	
Gepatenteerde ademhalingsdetectie met SmartDose-technologie – US 8061353	
Gepatenteerde PulseDose-technologie – US4519387 and US 4457303	



### VOORZICHTIG

Wanneer u de iGo2 POC verplaatst vanuit een extreme omgeving, moet u het apparaat de tijd geven om zich aan te passen tot de aanbevolen bedrijfsomstandigheden. Als u de concentrator buiten de aanbevolen bedrijfsomstandigheden gebruikt, kan dit een negatieve invloed hebben op de prestaties en tot schade leiden, en wordt de garantie ongeldig.

Specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.

### Geluidsalarmen:

- Batterij bijna leeg
- Geringe zuurstofuitvoer
- Geen ademhaling gedetecteerd
- Storing aan apparaat

**TABEL 1 – STANDAARD EN SMARTDOSE®-MODUS PULSEDISE®-UITGANG**

Standaard en SmartDose-modus zuurstofbolusafgiftetafel				
Instelling	Vast volume per minuut-instelling (ml)	Bolusvolume @ 10 BPM (ml)	Bolusvolume @ 20 BPM (ml)	Bolusvolume @ 25 BPM (ml)
1	260	26,0	13,0	10,4
2	440	44,0	22,0	17,6
3	725	72,5	36,3	29,0
4	880	88,0	44,0	35,2
5	1014	101,4	50,7	40,6

Conform ISO 80601-2:-67

+/-15% bij normale temperatuur en druk (getest bij ~933 hPa, 25 °C +/- 5 °C)

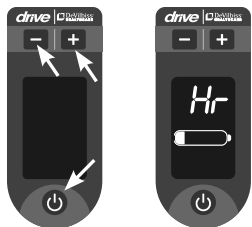
+/-25% over geheel bedrijfsbereik

De bovenstaande grafiek toont de zuurstofafgifte bij elk van de instellingen tijdens normaal gebruik. Als SmartDose-technologie vaststelt dat er meer zuurstof nodig is, wordt de zuurstofinstelling tijdelijk verhoogd met maximaal 1 instellingen om u te helpen actief en verzadigd te blijven.

## INFORMATIEMODUS

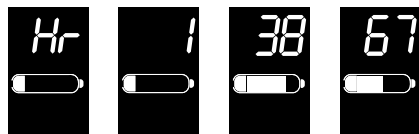
Met de Informatiemodus kunt u de urenteller en het serienummer bekijken.

### NAAR DE INFORMATIEMODUS GAAN



Als het apparaat op het spanningsnet aangesloten is en UIT staat:

- Houd alle 3 de toetsen 2 seconden ingedrukt totdat er 'Hour Meter' (Urenteller) op het beeldscherm verschijnt.



#### Hr (Hour Meter)

Hr (Hour Meter) (urenteller) wordt getoond; het bevat 5 cijfers die over 3 segmenten getoond worden. Het beeldscherm bladert automatisch door de segmenten.

Druk 1 seconde op de aan/uit-toets voor het serienummer.



#### Sn (Serial Number)

Sn (Serial Number) (serienummer) is het volgende menu dat getoond wordt; het bevat 8 cijfers die over 4 segmenten getoond worden. Het beeldscherm bladert automatisch door de segmenten.

### DE INFORMATIEMODUS AFSLUITEN



Het afsluiten van de Informatiemodus:

Druk 2 seconden op de aan/uit-toets om de Informatiemodus af te sluiten en het apparaat uit te schakelen.

**i** **OPMERKING**– Zonder interactie van de gebruiker wordt de Informatiemodus na 2 minuten afgesloten.

## INFORMATIE OVER ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT

Als het apparaat niet meer of niet goed functioneert door elektromagnetische storing, geeft een zichtbaar en hoorbaar signaal aan dat het apparaat niet volgens de specificaties werkt of dat een storing is gedetecteerd.



#### WAARSCHUWING

**(MR)** MR Onveilig

Verplaats het toestel of eventuele accessoires niet naar een omgeving met magnetische resonantie (MR). Dit kan een onaanvaardbaar risico voor de patiënt of schade aan de zuurstofconcentrator of medische hulpmiddelen voor MR veroorzaken. Het apparaat en de accessoires zijn niet onderzocht op veiligheid in een MR-omgeving.

Gebruik het toestel of de accessoires niet in een omgeving met elektromagnetische apparatuur, zoals CT-scanners, diathermische instrumenten, RFID en elektromagnetische beveiligingssystemen (metaaldetectors) omdat dit een onaanvaardbaar risico voor de patiënt kan opleveren of schade aan de zuurstofconcentrator kan veroorzaken. Sommige elektromagnetische bronnen zijn niet even duidelijk. Als u onverklaarbare veranderingen opmerkt in de prestaties van dit apparaat of als het een ongebruikelijk of krachtig geluid maakt moet u direct de stekker uit het stopcontact halen en stoppen met het gebruik. Neem contact op met uw thuiszorgverlener.

Dit apparaat is geschikt voor gebruik in thuisomgevingen en gezondheidsinstellingen, behalve in de buurt van HOOGFREQUENTE CHIRURGISCHE APPARATUUR en de voor RF afgeschermd ruimte van een MRI-SYSTEEM voor beeldvorming door magnetische resonantie, waar de intensiteit van elektromagnetische STORINGEN hoog is.



#### WAARSCHUWING

Gebruik van deze apparatuur naast of op andere apparatuur gestapeld moet worden vermeden omdat dit tot een onjuiste werking kan leiden. Als een dergelijk gebruik noodzakelijk is, dient deze en andere apparatuur te worden geobserveerd en gecontroleerd op een normale werking.

### KABELS EN MAXIMALE LENGTE VAN KABELS

- Gelijkspanningssnoer (adapter voor sigarettenaansteker) DV6X-619 maximale lengte = 2,2 meter



#### WAARSCHUWING

Het gebruik van andere accessoires en kabels dan zijn aangegeven of dan door de fabrikant van deze apparatuur zijn geleverd kan resulteren in een toename van elektromagnetische emissies of een afname van de elektromagnetische immuniteit van deze apparatuur en kan resulteren in onjuiste bediening.



#### WAARSCHUWING

Draagbare RF-communicatieapparatuur (met inbegrip van randapparatuur en externe antennes) dient niet dichterbij dan 30 cm (12 inches) bij enig onderdeel van de zuurstofconcentrator te worden gebruikt, inclusief kabels zoals aangegeven door de fabrikant. Anders kan dit tot vermindering van de prestaties van deze apparatuur leiden.



## GARANTIE

Drive DeVilbiss Healthcare biedt garantie op de DeVilbiss iGo2 draagbare zuurstofconcentrator onder de hieronder beschreven omstandigheden en beperkingen. Drive DeVilbiss garandeert dat deze apparatuur vrij is van productie- en materiaalfouten gedurende drie (3) jaar vanaf de datum van levering vanuit de fabriek aan de oorspronkelijke koper (meestal de zorgaanbieder), met uitzondering van de filterbedden (garantie van 1 jaar) en accu (garantie van 1 jaar). De draagtas is uitgesloten van deze garantie. Deze garanties zijn beperkt tot de Koper van nieuwe apparatuur die rechtstreeks bij Drive DeVilbiss of één van haar leveranciers, distributeurs of agenten is aangeschaft. De verplichting van Drive DeVilbiss onder deze garantie is beperkt tot productreparatie (onderdelen en arbeidsloon) in de fabriek of in een erkend servicecentrum. Artikelen voor routineonderhoud, zoals filters, vallen niet onder deze garantie, net als normale slijtage.

### INDIENING VAN GARANTIECLAIMS

Garantieclaims dienen door de oorspronkelijke koper te worden ingediend bij Drive DeVilbiss of een erkend servicecentrum. Na controle van de garantiestatus worden instructies verstrekt. Voor alle retourzendingen dient de oorspronkelijke koper (1) de eenheid op correcte wijze te verpakken in een door DeVilbiss goedgekeurde verzendverpakking, (2) op correcte wijze de claim te identificeren aan de hand van het retourautorisatienummer en (3) de eenheid franco te verzenden. Service in het kader van deze garantie moet worden uitgevoerd door Drive DeVilbiss en/of een erkend servicecentrum.

**OPMERKING**– Deze garantie verplicht Drive DeVilbiss niet om een leenapparaat te verstrekken tijdens de reparatieduur van een zuurstofconcentrator.

**OPMERKING**– Vervangingsonderdelen worden gedekt voor de nog niet verstreken termijn van de oorspronkelijke beperkte garantie.

Deze garantie komt te vervallen en Drive DeVilbiss wordt ontheven van enige verplichting of aansprakelijkheid indien:

- Het apparaat tijdens deze periode is misbruikt of onjuist gebruikt, of wanneer er mee is geknoeid.
- Storingen worden veroorzaakt door ontoereikende reiniging of het niet opvolgen van de instructies.
- De apparatuur wordt bediend of onderhouden buiten de parameters die zijn aangegeven in de bedienings- en onderhoudsinstructies van Drive DeVilbiss.
- Ongekwalificeerd onderhoudspersoneel routineonderhoud, service of reparaties uitvoert.
- Niet-goedgekeurde onderdelen of componenten (zoals geregenereerd filtermateriaal) worden gebruikt voor het repareren of aanpassen van de apparatuur.
- Niet-goedgekeurde filters worden gebruikt met de eenheid.

ER WORDT GEEN ANDERE EXPLICIETE GARANTIE GEBODEN. IMPLICIETE GARANTIES, WAARONDER DE GARANTIE VAN VERHANDELBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, GELDEN UITSLUITEND VOOR DE GELDIGHEIDSPERIODE VAN DE EXPLICIETE GARANTIE EN ALLE IMPLICIETE GARANTIES WORDEN, VOORZOVER TOEGESTAAN DOOR DE WET, UITGESLOTEN. DIT VERTEGENWOORDIGT HET ENIGE RECHTSMIDDEL EN DE AANSPRAKELIJKHEID VOOR ALLE GEVOLG- EN INDIRECTE SCHADE OP BASIS VAN ENIGE GARANTIE WORDT UITGESLOTEN, VOORZOVER UITSLUITING HIERVAN WORDT TOEGESTAAN DOOR DE WET. IN SOMMIGE STATEN IS BEPERKING VAN DE GELDIGHEIDSDUUR VAN EEN IMPLICIETE GARANTIE OF VAN DE BEPERKING OF UITSLUITING VAN GEVOLG- EN INDIRECTE SCHADE NIET TOEGESTAAN, ZODAT DE BOVENGENOEMDE BEPERKING OF UITSLUITING MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING IS.

Deze garantie biedt u specifieke wettelijke rechten. Bovendien bestaat de kans dat u nog andere rechten hebt, die van land tot land kunnen verschillen.

**OPMERKING**– Internationale garanties kunnen variëren.

### ONDERDELEN BESTELLEN EN RETOURNEREN

#### Contactinformatie voor klantenservice van DeVilbiss

Klantenservice (VS): 800-338-1988

Internationale afdeling: 814-443-4881 / DHCinternational@DeVilbissHC.com

Klantenservice (VK): +44 (0) 121 521 3140

Klantenservice (FRANKRIJK): +33 (0) 2 47 42 99 42

Klantenservice (DUITSLAND): +49-621-178-98-230

### VERVANGINGSONDERDELEN BESTELLEN DIE NIET ONDER DE GARANTIE VALLEN

Bestel onderdelen die niet onder de garantie vallen en documentatie bij uw DeVilbiss-leverancier.

## INÍCIO RÁPIDO - OPERAÇÃO DO IGO2 POC



### PERIGO - PROIBIDO FUMAR



Leia as “Medidas de Proteção Importantes” e siga todos os avisos de Atenção e Cuidado do produto e do Manual de Instruções. Siga todas as instruções de operação. Consulte a seção Operação para obter mais detalhes.



### IMPORTANTE

Antes de utilizar o aparelho com alimentação por bateria pela primeira vez, a bateria precisa estar totalmente carregada. Consulte Carga inicial da bateria para obter detalhes.



1. Instale a bateria. Ligar o concentrador à alimentação CA ou CC. A bateria deve estar instalada para que o aparelho funcione.

2. Conecte o tubo da cânula na saída de oxigênio.

3. Aperte e mantenha o botão Liga/Desliga pressionado para ligar o concentrador.

**i OBSERVAÇÃO**– Quando o iGo2 é ligado, o visor mostra a porcentagem da bateria por 1 segundo antes de mudar para a tela de prescrição.

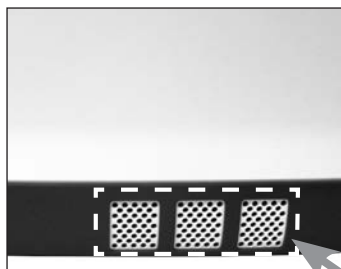


4. Use os botões “+” ou “-” para ajustar a sua prescrição.

5. Para usar o aparelho no modo SmartDose®, pressione “+” e “-” ao mesmo tempo.

6. Coloque uma cânula nasal padrão no nariz e face. Respire normalmente pela cânula.

7. Ao terminar de usar o aparelho, aperte e mantenha o botão Liga/Desliga pressionado até o concentrador desligar.



### QUENTE



### ATENÇÃO

Esta área pode emitir gases de escape quentes.  
Não o coloque próximo à pele descoberta.














## SUMÁRIO

Início rápido .....	PT - 50	Viagem aérea .....	PT - 59
Definições dos símbolos .....	PT - 51	Viagem de ônibus / trem / cruzeiro marítimo .....	PT - 59
Medidas de proteção importantes .....	PT - 52	Viagem de carro .....	PT - 59
Introdução.....	PT - 54	Acampamento/Pernoites .....	PT - 59
Usado pretendido .....	PT - 54	Setor de transporte rodoviário .....	PT - 59
Pacientes a que se destina .....	PT - 54	Viagem internacional .....	PT - 59
Indicações de uso / indicação médica .....	PT - 54	Itens de substituição/peças de reposição .....	PT - 60
Desempenho essencial .....	PT - 54	Cuidados e limpeza do iGo2 POC .....	PT - 60
Por que seu médico prescreveu oxigênio suplementar .....	PT - 54	Gabinete externo e bateria .....	PT - 60
Como o iGo2 POC funciona .....	PT - 54	Estojo de transporte .....	PT - 60
Como a tecnologia SmartDose funciona .....	PT - 54	Fonte de alimentação, cabo de alimentação CA, cabo de e alimentação CC .....	PT - 60
Visão geral do iGo2 POC .....	PT - 55	Cânula e tubo .....	PT - 60
Abertura da embalagem e conteúdo.....	PT - 55	Solução de problemas e sistema de alarme .....	PT - 61
Peças importantes .....	PT - 55	Solução de problemas .....	PT - 61
Montagem do sistema .....	PT - 56	Visão geral dos alarmes .....	PT - 61
Inicialização .....	PT - 56	Sistema de Oxigênio de Reserva .....	PT - 62
Configuração de prescrição de oxigênio.....	PT - 56	Devolução e descarte.....	PT - 62
Operação.....	PT - 56	Descarte de baterias de íons de lítio.....	PT - 62
Operação diária.....	PT - 56	Manutenção.....	PT - 62
Usar o dispositivo.....	PT - 57	Mudança de leito de peneiramento.....	PT - 62
Silenciar condição de alarme .....	PT - 57	Vida útil esperada.....	PT - 62
Opções de alimentação .....	PT - 57	Informações do fornecedor .....	PT - 62
Armazenamento .....	PT - 57	Lista de verificação inicial do fornecedor .....	PT - 62
Armazenamento prolongado .....	PT - 57	Limpeza e desinfecção quando há uma mudança de paciente.....	PT - 62
Bateria .....	PT - 58	Especificações .....	PT - 63
Carregamento inicial da bateria .....	PT - 58	Modo de informações.....	PT - 64
Carregamento da bateria .....	PT - 58	Informações de compatibilidade eletromagnética .....	PT - 64
Tempo típico de recarga da bateria .....	PT - 58	Garantia.....	PT - 65
Viajando com o iGo2 POC .....	PT - 59		

## DEFINIÇÕES DOS SÍMBOLOS

	Perigo: proibido fumar próximo ao paciente ou ao aparelho. <b>i</b> Este símbolo tem um círculo vermelho e uma barra diagonal no rótulo do produto.		Botão Liga/Desliga		Corrente contínua (CC)		Alarme silencioso
	A leitura e o entendimento das instruções de operação antes da utilização são obrigatórios. <b>i</b> Este símbolo tem um fundo azul no rótulo do produto.		Botão de ajuste Aumentar prescrição		Class II electrical protection – double insulated		TUV Rheinland
	Não utilize próximo ao calor ou a chamas expostas <b>i</b> Este símbolo tem um círculo vermelho e uma barra diagonal no rótulo do produto.		Botão de ajuste Diminuir prescrição		Type BF applied part		Fabricante
	Não desmonte <b>i</b> Este símbolo tem um círculo vermelho e uma barra diagonal no rótulo do produto.		Símbolo indicador do status da bateria		Número de catálogo		Representante na Europa
	Não use óleo, graxa ou lubrificantes <b>i</b> Este símbolo tem um círculo vermelho e uma barra diagonal no rótulo do produto.		Oxigênio normal (verde)		Número de série		Marca CE do Rep. na Europa
	RTCA / DO-160G Seção 21 Categoria M e Seção 20 Categoria T: o fabricante deste POC determinou que este aparelho está em conformidade com todos os critérios de aceitação aplicáveis da FAA para o carrinho do POC e uso a bordo de aeronaves. <b>i</b> O texto mostrado com este símbolo é vermelho no rótulo do produto.		Oxigênio baixo (amarela)		Sem RM (não seguro para RM) Não seguro para ambiente de ressonância magnética		
	Aviso geral <b>i</b> Este símbolo é usado através deste manual para indicar situações perigosas a evitar.		Manutenção necessária (vermelha)		A lei federal dos EUA restringe a venda deste aparelho a médicos ou mediante prescrição médica.		
	Informações importantes <b>i</b> Este símbolo é usado através deste manual para indicar informações importantes que você deve saber.		Proteção contra entrada IP22: protegido contra entrada manual nas partes perigosas; protegido contra gotas d'água que caem verticalmente quando a parte externa tiver uma inclinação de até 15°				
	Nota e símbolo de informações <b>i</b> Este símbolo é usado em todo este manual para indicar notas, dicas úteis, recomendações e informações.		O aparelho contém equipamentos elétricos e/ou eletrônicos que devem ser reciclados de acordo com a diretiva 2012/19/UE da UE referente ao descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE)				

## MARCAÇÕES DO CONJUNTO DA BATERIA

	Atenção: consulte o manual de instruções		UL reconhecido para o mercado do Canadá e dos EUA		Descarte este produto de acordo com as normas locais.
	Consulte as instruções de operação		Símbolo de reciclagem de Taiwan		Para o Canadá e os EUA: Ligue para 1-800-822-8837 para obter informações sobre como reciclar esta bateria
	Marca de conformidade a Diretivas europeias aplicáveis		Teste de transporte da ONU		RoHS da China
	Marca de conformidade regulatória da Austrália e Nova Zelândia.		Símbolo de reciclagem		Marca de conformidade regulatória do Japão
	Medidor de status de carga da bateria				

## MEDIDAS DE PROTEÇÃO IMPORTANTES

Leia todo este manual antes de utilizar seu concentrador Drive DeVilbiss. As medidas de proteção importantes são indicadas ao longo de todo este manual; preste especial atenção a todas as informações de segurança. As informações sobre perigos potenciais e iminentes estão evidenciadas por estes termos:



### PERIGO

Indica uma situação de perigo iminente que pode resultar em morte ou lesão grave para o usuário ou operador se não for evitada.



### ATENÇÃO

Indica uma situação de perigo potencial que pode resultar em morte ou lesão grave para o usuário ou operador se não evitada.



### AVISO

Indica uma situação de perigo potencial que pode resultar em danos materiais, prejuízos ou danos no dispositivo se não evitada.



### IMPORTANTE

Indica informações importantes que você deve saber.



### OBSERVAÇÃO

Indica notas, dicas úteis, recomendações e informações.

## LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR.



### IMPORTANTE

O aparelho deve ser utilizado somente sob instruções de um médico licenciado. Ele é destinado à administração de oxigênio suplementar para pacientes com mais de 10 kg, conforme indicação do médico. É um aparelho que pode ser operado em trânsito e ajustado ao corpo e não se destina ao uso com outros aparelhos médicos. O aparelho não deve ser usado em aplicação de sustentação de vida e não tem recursos de monitoração do paciente..



### ATENÇÃO

- Risco de choque elétrico - Não utilize durante o banho.
- Risco de choque elétrico - Não mergulhe este aparelho em água ou qualquer outra substância líquida.
- Risco de choque elétrico - Não tente abrir nem remover o gabinete. Não há componentes internos que possam ser reparados pelo usuário. Se for necessária manutenção, entre em contato com o fornecedor do equipamento para obter informações sobre serviços. Abrir ou tentar realizar manutenção no aparelho anulará a garantia.



### PERIGO

#### PERIGO - PROIBIDO FUMAR

- O oxigênio causa combustão rápida. Fumar durante a terapia com oxigênio é perigoso e pode resultar em queimaduras faciais ou morte. Não permita que pessoas fumem no mesmo cômodo em que o concentrador de oxigênio ou acessórios que contenham oxigênio estejam localizados. Não fume enquanto o concentrador de oxigênio estiver operando, ou quando estiver perto de uma pessoa utilizando terapia de oxigênio.
- Se você pretende fumar, desligue o concentrador de oxigênio, remova a cânula e saia do cômodo onde a cânula ou a máscara ou o concentrador de oxigênio esteja localizado. Se não puder sair do local, aguarde 10 minutos depois de ter desligado o concentrador de oxigênio antes de fumar.
- Há risco de incêndio associado com o enriquecimento de oxigênio durante a terapia de oxigênio. Não utilize o concentrador de oxigênio ou acessórios próximo a faíscas ou chama abertas.
- Chamas abertas durante a terapia com oxigênio são perigosas e podem resultar em incêndio ou morte. Não permita chamas abertas em uma distância de menos de 2 m (6,5 pés) do concentrador de oxigênio, cânula e de qualquer acessório contendo oxigênio.
- O oxigênio facilita o início e a propagação de um incêndio. Não deixe a cânula nasal ou a máscara sobre cobertas de cama ou forros de cadeiras se o concentrador de oxigênio estiver ligado mas não estiver em uso. O oxigênio torna esses materiais inflamáveis. Desligue o concentrador de oxigênio quando ele não estiver sendo usado para evitar o enriquecimento do oxigênio.
- Para evitar concentrações altas de oxigênio:
  - Não deixe o aparelho em funcionamento quando ele não estiver em uso. Não deixe a cânula sem ninguém quando a unidade estiver fornecendo oxigênio. Concentrações altas de oxigênio podem causar combustão rápida.
  - Mantenha o equipamento em área bem ventilada.



### AVISO

- Para uma melhor vida útil deste equipamento, a Drive DeVilbiss recomenda que se deixe funcionar o Concentrador de Oxigênio Portátil iGo2 por pelo menos 30 minutos após ser ligado. Períodos mais curtos de operação, operação em condições de temperatura/umidade extrema ou na presença de contaminantes, e/ou condições de manuseio e armazenamento que não sejam as especificadas podem afetar a operação confiável de longo prazo do produto.



## PERIGO

- Posicione a unidade a uma distância mínima de 16 cm (6 polegadas) de paredes, cortinas ou outros objetos que possam impedir o fluxo adequado de entrada e saída de ar no aparelho. O concentrador iGo deve ser posicionado de forma a evitar poluentes e fumaça e em um local bem ventilado, de maneira que a entrada e a saída de ar não fiquem bloqueadas. Não cubra a unidade com cobertor, toalha, acolchoado ou outra cobertura, pois isso pode causar superaquecimento da unidade.
  - Não lubrifique válvulas, conexões, tubos ou outros acessórios do concentrador de oxigênio, para evitar o risco de incêndio e queimaduras. Não é recomendado o uso de lubrificantes neste aparelho.
  - Use apenas loções ou pomadas à base de água que sejam compatíveis com oxigênio antes e durante a terapia com oxigênio. Nunca use loções ou pomadas à base de petróleo ou de óleo, para evitar riscos de incêndio ou queimaduras.
  - Os concentradores de oxigênio portáteis Drive DeVilbiss iGo2 são equipados com um encaixe de saída de mitigação de chama que evita a propagação de fogo para dentro do equipamento.
  - Para evitar a eventual propagação de fogo do paciente para o equipamento através da cânula, deve ser colocado um meio de proteção tão próximo quanto possível do paciente. Os padrões podem variar de acordo com o país. Entre em contato com seu fornecedor para obter informações.
  - O uso incorreto do cabo de alimentação e dos plugues pode causar queimaduras, incêndios e outros riscos de choques elétricos. Não utilize a unidade se o cabo de alimentação estiver danificado.
  - Localize a tubulação de oxigênio e os cabos de alimentação de energia para evitar perigos de tropeçar e reduzir a possibilidade de emaranhamento ou estrangulamento.
  - Use apenas peças de reposição recomendadas pelo fabricante para garantir o funcionamento adequado e evitar o risco de incêndio e queimaduras.
  - Equipamento inadequado para uso na presença de uma mistura anestésica inflamável com ar, oxigênio ou óxido nítrico.
  - Quando o aparelho é usado em condições operacionais extremas, a temperatura próxima às ventilações de exaustão na parte inferior da unidade pode chegar a 57 °C.
  - As temperaturas das superfícies a seguir podem ultrapassar 41 °C em condições extremas:
 

• Superfície externa do POC .....	52 °C	• Fonte de alimentação externa .....	43 °C
• Gás de escape na porta de descarregamento .....	53 °C	• Conjunto de bateria .....	49 °C
- Mantenha as partes do corpo expostas distantes dessa área.



## PERIGO

- Se você sentir desconforto ou apresentar uma emergência médica enquanto estiver recebendo a terapia com oxigênio, procure assistência médica imediatamente para evitar danos.
- Pacientes geriátricos, pediátricos ou outros pacientes que não tenham condições de informar desconforto podem necessitar de monitoramento adicional e/ou um sistema de alarme distribuído para comunicar o desconforto e/ou a emergência médica ao cuidador responsável.
- O uso deste aparelho a uma altitude acima de 3.000 metros ou acima de uma temperatura de 35 °C ou com umidade relativa maior que 93% pode afetar a taxa de vazão e a porcentagem de oxigênio e, conseqüentemente, a qualidade da terapia. Consulte as especificações para saber detalhes sobre os parâmetros testados.
- O ajuste da distribuição de oxigênio deve ser determinado individualmente para cada paciente, com a configuração do equipamento a ser usado, incluindo acessórios. É importante seguir a prescrição determinada pelo médico.
- Os ajustes de distribuição do concentrador de oxigênio devem ser reavaliados periodicamente, tendo em vista a eficácia da terapia.
- Para garantir o recebimento da quantidade terapêutica de oxigênio de acordo com sua condição médica, o concentrador de oxigênio iGo2 deve:
  - ser usado apenas depois que um ou mais ajustes tenham sido especificamente determinados ou prescritos para você em níveis de atividade especiais;
  - ser usado com a combinação específica de peças e acessórios que estejam em conformidade com a especificação do fabricante do concentrador e que tenham sido usados quando os ajustes foram determinados.
- As configurações deste concentrador de oxigênio portátil iGo2 não correspondem às configurações do aparelho de oxigênio de fluxo contínuo.
- O ajuste de outros modelos ou marcas de equipamentos de terapia de oxigênio não correspondem aos ajustes deste concentrador de oxigênio portátil iGo2.



## PERIGO

- A colocação e o posicionamento dos pinos da cânula nasal no nariz são fundamentais para a quantidade de oxigênio distribuído ao sistema respiratório do paciente.
- Alguns esforços respiratórios do paciente podem não ativar o equipamento de conservação.
- Ventos e ambientes extremamente secos podem afetar negativamente a distribuição precisa da terapia de oxigênio.
- Este aparelho não se destina ao uso em paciente traqueostomizado.



## PERIGO

- Para evitar choques elétricos, não retire o gabinete do concentrador. O gabinete só deve ser removido por técnicos qualificados da Drive DeVilbiss. Não aplique líquidos diretamente à tampa nem utilize nenhum tipo de solvente ou produto de limpeza derivado de petróleo.
- Antes de tentar executar qualquer procedimento de limpeza, DESLIGUE a unidade e desconecte-a da alimentação CA ou CC.
- Não faça manutenção ou limpeza do aparelho enquanto ele estiver em uso por um paciente.
- Não utilize lubrificantes, óleos ou graxa.
- Não se recomenda o uso de produtos químicos fortes (incluindo álcool). Se for necessária a limpeza com bactericida, deve-se usar um produto sem álcool para evitar danos inadvertidos.



## PERIGO

- Este aparelho contém componentes elétricos e/ou eletrônicos. Siga as diretrizes locais e os planos de reciclagem em vigor ao descartar os componentes do aparelho.

### Ambiente de ressonância magnética (MR) não seguro

- Não traga o dispositivo ou os acessórios para um ambiente de ressonância magnética (RM), pois isso pode causar risco inaceitável ao paciente ou dano aos concentradores de oxigênio ou dispositivos médicos de RM. O aparelho e os acessórios não foram avaliados quanto à segurança em um ambiente de ressonância magnética (MR).
- Não utilize o aparelho ou acessórios em um ambiente com equipamento eletromagnético, como aparelhos de tomografia computadorizada (TC), diatermia, RFID e sistemas de segurança eletromagnéticos (detectores de metal), pois isso pode causar risco inaceitável para o paciente ou danos ao concentrador de oxigênio. Se você notar alguma alteração inexplicável no desempenho deste aparelho, se emitir sons incomuns ou ásperos, desconecte a fonte de alimentação e interrompa o uso. Entre em contato com o provedor de atendimento domiciliar.
- Este dispositivo é adequado para uso em ambientes doméstico e de cuidados de saúde, exceto para EQUIPAMENTOS CIRÚRGICOS HF (alta frequência) ativos nas proximidades e para a sala protegida contra RF de um SISTEMA EM ME para imagens de ressonância magnética, onde a intensidade de DISTÚRBIOS eletromagnéticos é alta.
- O uso deste equipamento próximo ou empilhado a outro equipamento deve ser evitado, pois isso pode resultar em funcionamento inadequado. Se tal uso for necessário, este equipamento e os outros equipamentos devem ser observados para verificar se eles estão funcionando normalmente.
- O uso de acessórios e cabos diferentes dos especificados ou fornecidos pelo fabricante deste equipamento pode resultar em aumento de emissões eletromagnéticas ou diminuição da imunidade eletromagnética deste equipamento e resultar em funcionamento inadequado.
- Equipamentos portáteis de comunicação por RF (incluindo periféricos como cabos de antena e antenas externas) devem ser usados a não mais de 30 cm (12 polegadas) de qualquer peça do nível do concentrador de oxigênio, incluindo cabos especificados pelo fabricante. Caso contrário, isso pode resultar em degradação do desempenho deste equipamento.



## PERIGO

### OS SEGUINTE AVISOS DE SEGURANÇA DEVEM SER SEMPRE OBSERVADOS:

- Não deixar cair, bater, amassar ou fazer mal uso da bateria externa, pois isso pode resultar na exposição do conteúdo da célula que é corrosivo.
- Não expor baterias a choque mecânico.
- Em caso de vazamento de bateria, não permitir que o líquido entre em contato com a pele ou os olhos. Se houver o contato, lavar a área afetada com água abundante e procurar assistência médica.
- Não expor a bateria a fogo ou calor extremo. Não incinerar. A exposição da bateria a calor extremo pode resultar em explosão. Evitar armazenar sob luz direta do sol.
- Não expor a bateria a água, chuva ou umidade de qualquer tipo.
- Não expor a água, fogo ou calor extremo.
- Não amassar, desmontar, perfurar ou provocar curto-circuito nos terminais dos conectores.
- Não abrir, desmontar ou tentar reparar a bateria. Não há peças que possam ser consertadas pelo usuário na parte interna.
- Não provocar curto-circuito na bateria.
- Não armazenar baterias displicentemente em uma caixa ou gaveta, onde possa ocorrer curto-circuito entre elas ou por contato com outros objetos de metal.
- Manter as baterias longe do alcance de crianças.
- Manter as baterias limpas e secas.
- Usar a bateria apenas na aplicação para a qual foi planejada.
- Inspeccionar periodicamente cabos de conexão, extremidades do conector e cabos de alimentação em busca de danos ou sinais de desgaste. Não usar se houver danos.
- Carregar a bateria antes do uso inicial.
- Tempo máximo recomendado entre cargas = 1 ano
- Recomendação: Armazenar a bateria abaixo de 25°C (77°F) baixa umidade, sem poeira e sem gás corrosivo na atmosfera. Armazene-a totalmente carregada, se possível.
- Este aparelho contém componentes elétricos e/ou eletrônicos. Siga as diretrizes locais e os planos de reciclagem em vigor ao descartar os componentes do aparelho.
- A bateria deve ser reciclada ou descartada de maneira adequada.

## INTRODUÇÃO

Este manual de instruções apresenta informações do concentrador de oxigênio portátil Drive DeVilbiss iGo2. Leia e compreenda as informações deste manual antes de colocar a unidade em funcionamento. Medidas de proteção importantes são indicadas em todo o manual; preste atenção especial a todas as informações de segurança. Entre em contato com o fornecedor de equipamentos Drive DeVilbiss se tiver qualquer dúvida.

### USO PRETENDIDO

O sistema concentrador de oxigênio portátil é indicado para a administração de oxigênio suplementar. O aparelho não deve ser usado em aplicação de sustentação de vida e não tem recursos de monitoração do paciente.

### PACIENTES A QUE SE DESTINA

Este dispositivo não é destinado ao uso em recém-nascidos e bebês. O dispositivo se destina a pacientes adultos e pediátricos com peso corporal superior a 10 kg.

### INDICAÇÕES DE USO / INDICAÇÃO MÉDICA

O concentrador de oxigênio portátil (POC) Drive DeVilbiss iGo2 será utilizado conforme prescrição por pacientes que necessitem de oxigênio suplementar. Ele fornece alta concentração de oxigênio e é usado com uma cânula nasal para canalizar o oxigênio do concentrador para o paciente. O POC pode ser utilizado em casa, instituição, veículo e vários ambientes móveis, interna e externamente. Ele é destinado à administração de oxigênio suplementar para pacientes com mais de 10 kg, conforme indicação do médico, para uso na residência do paciente, em hospitais, clínicas ou outras instalações.

### CONTRAINDICAÇÕES

O aparelho não foi projetado para ser suporte de vida ou usado como suporte de vida e não possui nenhuma função de monitoramento do paciente.

- Use este produto somente se o paciente for capaz de respirar espontaneamente (capaz de inspirar e expirar sem o uso de uma máquina).
- Alguns esforços respiratórios do paciente podem não ativar o equipamento de conservação. Não use em pacientes cuja respiração durante o descanso normal seja incapaz de acionar o dispositivo.
- Este dispositivo não deve ser usado em conjunto com outros dispositivos médicos. Não use simultaneamente com outros concentradores de oxigênio ou aparelhos de terapia de oxigênio.
- O aparelho não se destina ao uso em pacientes traqueostomizados.

### DESEMPENHO ESSENCIAL

O desempenho essencial do Concentrador de Oxigênio é fornecer gás enriquecido com oxigênio ao paciente. Os alarmes indicam que o aparelho não está cumprindo a especificação ou que uma falha foi detectada.

## POR QUE O SEU MÉDICO PRESCREVEU OXIGÊNIO SUPLEMENTAR

Seu médico prescreveu oxigênio suplementar porque você não está obtendo uma quantidade suficiente de oxigênio do ar ambiente. O oxigênio suplementar aumentará a quantidade de oxigênio que o seu corpo recebe.

O oxigênio suplementar não causa dependência. Seu médico prescreveu um fluxo específico de oxigênio para melhorar sintomas como dores de cabeça, sonolência, confusão, fadiga ou aumento da irritabilidade. Se esses sintomas persistirem depois de você iniciar o programa de oxigênio suplementar, consulte o médico.

O ajuste da distribuição de oxigênio deve ser determinado individualmente para cada paciente, com a configuração do equipamento a ser usado, incluindo acessórios. Os ajustes de distribuição do concentrador de oxigênio devem ser reavaliados periodicamente, tendo em vista a eficácia da terapia.

A colocação e o posicionamento dos pinos da cânula nasal no nariz são fundamentais para a quantidade de oxigênio distribuído ao sistema respiratório do paciente.

## COMO FUNCIONA O CONCENTRADOR DE OXIGÊNIO PORTÁTIL DRIVE DEVILBISS IGO2

Um concentrador separa o oxigênio do ar ambiente e permite o fornecimento de oxigênio suplementar de alta pureza através da saída de oxigênio da unidade. Embora o concentrador filtre o oxigênio do ambiente, ele não afeta a quantidade normal de oxigênio do ambiente. Esse concentrador de pulsos oferece a dose completa (concentração) de oxigênio para cada respiração, desde o início da inalação.

Se a unidade estiver ligada ou não for detectada respiração, o dispositivo entrará no modo AutoBreath™ e administrará oxigênio em intervalos regulares até que a respiração seja detectada novamente ou que a bateria sem carga.

## COMO A TECNOLOGIA SMARTDOSE® FUNCIONA

Quando ativada, a tecnologia SmartDose patenteada ajusta automaticamente a dose de oxigênio, em resposta às alterações no seu padrão de respiração. Distribui mais oxigênio quando necessário para ajudá-lo quando você está ativo e saturado, oferecendo mais liberdade e confiança para que você tenha uma vida mais ativa.

Quando você está em atividade, uma dosagem mais alta de oxigênio ajuda a reduzir a sensação de falta de ar e o mantém ativo. Depois de ajustar a vazão na dosagem prescrita, não há mais necessidade de alterar manualmente a vazão do oxigênio durante o dia. A tecnologia SmartDose faz isso por você.

# VISÃO GERAL DO CONCENTRADOR DE OXIGÊNIO PORTÁTIL IGO2

## ABERTURA DA EMBALAGEM E CONTEÚDO

First, unpack your iGo2 concentrator and identify all items.

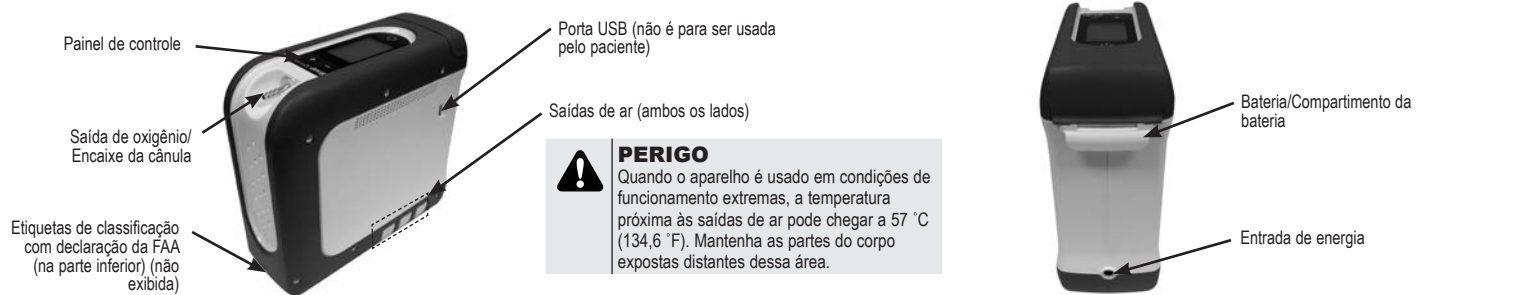
1. Concentrador de oxigênio portátil Drive DeVilbiss iGo2
2. Conjunto de bateria
3. Estojo de transporte
4. Fonte de alimentação (adaptador CA/CC)
5. Cabo de alimentação CA
6. Cabo de alimentação de CC (adaptador para veículos)
7. Instruções de uso (este documento)
8. Bolsa de mylar – Abra esta bolsa com a aba de puxar para manter o fecho de correr intacto. Recomendamos a utilização desta bolsa para armazenamento em longo prazo do dispositivo, para garantir um desempenho ideal do leito de peneiramento (não exibido).

**❗ OBSERVAÇÃO** – o conteúdo varia de acordo com o modelo. Consulte a lista de conteúdo presente na caixa do aparelho para verificar os itens específicos do modelo.



## PARTES IMPORTANTES DO CONCENTRADOR

### Concentrador de oxigênio portátil IGO2



### Painel de controle



### Bateria



### Estojo de transporte



# VISÃO GERAL DO CONCENTRADOR DE OXIGÊNIO PORTÁTIL iGo2

## MONTAGEM DO SISTEMA

1. Retire o aparelho e todos os componentes da embalagem.
2. Acompanha o aparelho uma maleta de transporte; abra o zíper na extremidade para acessar o compartimento da bateria.
3. Retire a bateria da embalagem e encaixe-a no compartimento da bateria.  
**i OBSERVAÇÃO**– Antes de utilizar o aparelho com alimentação por bateria pela primeira vez, a bateria precisa estar totalmente carregada. Consulte Bateria – Carga inicial da bateria para obter detalhes.
4. Prenda a alça na maleta de transporte introduzindo-a nos anéis localizados nas laterais.
5. Ligue o cabo de alimentação à fonte de alimentação para carregar o concentrador. Consulte Bateria - Carga inicial da bateria (página 58).
6. Conecte o tubo da cânula na saída de oxigênio.
7. O iGo2 POC está agora pronto para uso. Ele pode ser operado dentro da maleta de transporte ou fora dela, se desejar.  
**i OBSERVAÇÃO**– A maleta de transporte tem várias aberturas para passagem de ar. Nunca bloqueie essas aberturas de ar. Nunca use uma maleta que não tenha sido aprovada pela Drive DeVilbiss.



## PARTIDA

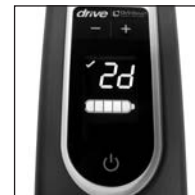
Ao ser ligado, o aparelho emite um som de bipe uma vez e acende rapidamente todos os símbolos/textos no visor como um autoteste para verificar a funcionalidade. Confirme se é emitido um som e se os símbolos se acendem na inicialização. O símbolo de Oxigênio baixo permanece aceso até que o oxigênio se normalize (até 10 minutos). Depois disso, o símbolo verde de Oxigênio normal se acende.

## CONFIGURAÇÃO DE PRESCRIÇÃO DE OXIGÊNIO

A configuração de prescrição de oxigênio é exibida na tela principal do aparelho. O iGo2 POC tem cinco ajustes de fornecimento de oxigênio de 1 a 5. Se o modo SmartDose estiver habilitado, a tela exibirá 1d a 4d, em que “d” indica o modo SmartDose.

### Para alterar a configuração de oxigênio do iGo2 POC:

Pressione o botão de configuração Aumentar “+” ou Diminuir “-” no painel de controle para ajustar a configuração de oxigênio para mais ou para menos. Para ativar ou desativar o modo SmartDose, pressione simultaneamente os botões “+” e “-”.



## OPERAÇÃO

### OPERAÇÃO DIÁRIA

**i OBSERVAÇÃO**– Certifique-se de que o cabo de alimentação esteja totalmente inserido no conector do concentrador e que o plugue do cabo de alimentação esteja completamente inserido em uma tomada CA totalmente funcional. Não fazer isso pode causar um risco de segurança elétrica.

**i OBSERVAÇÃO**– Antes de utilizar o aparelho com alimentação por bateria pela primeira vez, a bateria precisa estar totalmente carregada. Consulte Bateria – Carga inicial da bateria para obter detalhes.

1. Verifique se a bateria está carregada ou conecte o concentrador a uma fonte de alimentação CA ou CC para verificar o nível da carga da bateria.  
**i OBSERVAÇÃO**– A bateria deve estar instalada para que o aparelho opere independentemente da fonte de alimentação.
2. Conecte o tubo da cânula na saída de oxigênio.
3. Aperte e mantenha o botão Liga/Desliga pressionado para ligar o aparelho.
4. Verifique o ajuste da prescrição. Pressione os botões de configuração Aumentar “+” ou Diminuir “-” para ajustar o fluxo da configuração de prescrição. Para ativar ou desativar o modo SmartDose, pressione simultaneamente os botões “+” e “-”.

**i OBSERVAÇÃO**– Para sua segurança, o concentrador de oxigênio deve ser utilizado de acordo com a prescrição determinada pelo médico.

5. Coloque uma cânula nasal recomendada no nariz e face. Respire normalmente pela cânula.

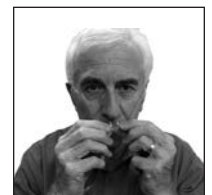
**i OBSERVAÇÃO**– Não utilize cânula nasal ou máscara pediátrica (baixa vazão).

**i OBSERVAÇÃO**– Para verificar se o aparelho está funcionando corretamente durante o uso, basta observar o símbolo verde de oxigênio normal piscar durante a inalação. Você pode também apertar o tubo por 3 a 4 segundos e depois soltá-lo e sentir a dosagem fornecida na cânula.

**i OBSERVAÇÃO**– Ao ser ligado, haverá uma demora de até 10 minutos para que o teor de saída de oxigênio atinja 90% +4/-3%. Durante esse tempo, o indicador amarelo ficará iluminado, mas o aparelho pode ser utilizado.

**i OBSERVAÇÃO**– O Drive DeVilbiss iGo2 POC tem um sensor de oxigênio (OSD®) que monitora a pureza do oxigênio depois de terminado o processo de estabilização do oxigênio (cerca de 10 minutos após o início do funcionamento). Uma vez estabilizado, o OSD monitora a pureza do oxigênio e disparará um alarme se a pureza cair abaixo de um nível aceitável.

6. Para trocar a bateria durante o funcionamento: Desligue o aparelho. Segure a tampa bateria e puxe-a para cima. Depois introduza uma bateria carregada e pressione até que ela se encaixe no lugar.





## OPERAÇÃO

**i** **OBSERVAÇÃO**– O aparelho funcionará por, no mínimo, 3,5 horas em um ajuste de 2 a 20 BPM (respirações por minuto) usando uma bateria nova com carga completa.

7. Ao terminar de usar o aparelho, aperte e mantenha o botão Liga/Desliga pressionado para desligá-lo.

**i** **OBSERVAÇÃO**– O aparelho não deve ser utilizado com alimentação por bateria enquanto o paciente dorme; a bateria não tem carga suficiente para que o aparelho funcione uma noite inteira. Anexar o concentrador à alimentação CA ou CC para uso durante a noite.

### USAR O DISPOSITIVO

1. O estojo de transporte permite que você leve o POC iGo2 facilmente com você quando estiver em movimento. Basta colocar o POC no estojo e ajustar a alça de ombro para o comprimento desejado.



**QUENTE**



**PERIGO**

Esta área pode emitir gases de escape quentes. Não o coloque próximo à pele descoberta.

### SILENCIAR CONDIÇÃO DE ALARME

Para silenciar o alerta sonoro durante a operação, basta pressionar e soltar o botão liga/desliga. O símbolo de alarme silenciado ficará no visor até que a condição de alarme seja corrigida.

**i** **OBSERVAÇÃO**– Se o aparelho for desligado durante uma condição de alarme, o alerta sonoro será emitido quando o aparelho for religado.



## OPÇÕES DE ALIMENTAÇÃO

O iGo2 POC pode ser utilizado com três fontes de alimentação:

1. Bateria: o aparelho deve sempre operar com uma bateria instalada. O iGo2 POC usará a alimentação da bateria se não houver outra fonte presente. Porém, se a alimentação CA ou CC estiver conectada, o aparelho funcionará com essa fonte, conservando assim o nível de carga da bateria. Se a outra fonte de alimentação for desconectada, o aparelho alternará automaticamente para a alimentação da bateria. O aparelho operará por um mínimo de 3,5 horas em um ajuste de 2 a 20 BPM (respirações por minuto) usando uma bateria nova com carga completa.
2. Alimentação CA (para uso em casa ou onde a alimentação CA padrão estiver disponível) - Conecte a fonte de alimentação ao POC e uma tomada CA usando o cabo de alimentação CA.
3. Alimentação CC (carregador de carro) - Conecte a fonte de alimentação ao POC e à tomada da porta de alimentação do acessório CC usando o cabo de alimentação CC.

#### a. **DÊ A PARTIDA NO VEÍCULO.**

- i** **OBSERVAÇÃO**– NÃO deixe o iGo2 ou a fonte de alimentação ligada no veículo se o motor não estiver em funcionamento; não tente dar partida no veículo com ambos conectados ao veículo. Isso pode drenar a bateria do veículo.
- b. Conecte a fonte de alimentação ao dispositivo e à porta de alimentação acessória do veículo usando o cabo de alimentação CC.
- c. Prensada o iGo2 POC e a fonte de alimentação no seu veículo e verifique se a entrada de ar e os respiros não estão bloqueados.

**i** **OBSERVAÇÃO**– A bateria não carregará se estiver conectada a uma fonte de alimentação inferior a 13,8 V, mas o aparelho funcionará corretamente.



## ARMAZENAMENTO

Quando não estiver em uso, o aparelho e as baterias devem ser armazenados em um local fresco e seco, de acordo com os parâmetros especificados para armazenamento (consulte as Especificações).

- Não armazene baterias displicentemente em uma caixa ou gaveta, onde possa ocorrer curto-circuito entre elas ou por contato com outros objetos de metal.
- Não armazene baterias por mais de um ano sem recarregar.
- Baterias de íon de lítio podem ser armazenadas entre -20°C a 60°C (-4°F a 140°F) a umidade relativa de até 90%.
- Recomendação: armazene a bateria abaixo de 25°C (77°F), baixa umidade, sem poeira e sem gás corrosivo na atmosfera. Armazene-a totalmente carregada, se possível. Evite armazenar sob luz direta do sol.

O armazenamento em alta temperatura (acima de 40°C/104°F), por exemplo em um carro quente, pode prejudicar o desempenho da bateria e reduzir a vida útil da bateria. O armazenamento em baixa temperatura pode afetar o desempenho da bateria.

As melhores condições de carregamento da bateria são entre em uma variação de temperatura de 0°C a 45°C (32°F a 113°F) a uma umidade relativa de até 90%. Se a temperatura da bateria excede a 45°C (113°F), o dispositivo pode não carregar a bateria. O carregamento será retomado quando a temperatura da bateria cair para 44°C (111°F) ou menos.

### ARMAZENAMENTO PROLONGADO

Recomendamos que sejam realizadas as seguintes etapas ao armazenar o dispositivo por mais de duas semanas:

1. Guarde no saco Mylar com o fecho Zip para um ótimo desempenho em longo prazo dos leitos de peneiramento.
2. Não armazene baterias por mais de um ano sem recarregar.

**i** **OBSERVAÇÃO**– Usar o POC com mais frequência prolongará a vida útil do leito de peneiramento. Se o POC tiver sido armazenado por um longo período de tempo, ele pode levar até 30 minutos de operação para recuperar todo o potencial dos leitos de peneiramento.

## BATERIA

Para verificar a porcentagem do nível de carga da bateria, pressione o botão “+” ou “-” e mantenha-o pressionado. A tela de porcentagem da carga restante da bateria será exibida. A exibição reverterá as configurações de prescrição em alguns segundos, mas o indicador de status da bateria será sempre exibido.

O iGo2 operará por um mínimo de 3,5 horas em um ajuste de 2 a 20 BPM (respirações por minuto) usando uma bateria nova com carga completa.

**❗ OBSERVAÇÃO**– A bateria pode ter 75% da sua capacidade inicial após 300 ciclos de carga/descarga; neste caso, você pode esperar até 2,5 horas de tempo de funcionamento em uma configuração de 2 e 20 BPM.

### CARREGAMENTO INICIAL DA BATERIA

Antes de utilizar o aparelho com alimentação por bateria pela primeira vez, a bateria precisa estar totalmente carregada. Baterias sobressalentes opcionais adquiridas também devem estar totalmente carregadas antes do primeiro uso.

1. Para carregar a bateria do concentrador portátil iGo2, basta conectar a fonte de alimentação ao aparelho e uma fonte CA ou CC usando o cabo adequado.
2. O indicador de status da bateria pisca para mostrar o nível de carga enquanto a bateria está carregando e fica aceso uma vez que a bateria esteja totalmente carregada (99%).

**❗ OBSERVAÇÃO**– se você adquiriu baterias sobressalentes, introduza no concentrador uma por vez e carregue-as conforme acima.



### CARREGAMENTO DA BATERIA

Durante o carregamento, o indicador de status da bateria pisca enquanto a bateria está carregando; ele fica estável quando a bateria não está carregando.

#### Para carregar a bateria do concentrador portátil iGo2:

1. Usando alimentação CA: conecte a fonte de alimentação ao aparelho e uma fonte CA usando o cabo adequado.
2. Usando alimentação CC: o iGo vem acompanhado de um adaptador de CC para que o sistema possa funcionar em tomadas auxiliares de alimentação de CC como aquelas encontradas em veículos.
  - a. **DÊ A PARTIDA NO VEÍCULO.**

**❗ OBSERVAÇÃO**– NÃO deixe o iGo2 ou a fonte de alimentação ligada no veículo se o motor não estiver em funcionamento; não tente dar partida no veículo com ambos conectados ao veículo. Isso pode drenar a bateria do veículo.
  - b. Conecte a fonte de alimentação ao dispositivo e à porta de alimentação acessória do veículo usando o cabo de alimentação CC.
  - c. Prenda o iGo2 POC e a fonte de alimentação no seu veículo e verifique se a entrada de ar e os respiros não estão bloqueados.

**❗ OBSERVAÇÃO**– A bateria não carregará se estiver conectada a uma fonte de alimentação inferior a 13,8 V, mas o aparelho funcionará corretamente.



### TEMPO TÍPICO DE RECARGA DA BATERIA

O tempo típico de recarga da bateria de uma condição de descarga completa é de menos de 5 horas, dependendo do ajuste.

**❗ OBSERVAÇÃO**– a bateria estará carregada em menos de 3 horas de um estado de descarga completa com o aparelho desligado e conectado a uma fonte de alimentação CA, ou menos de 4 horas utilizando uma fonte de alimentação CC. Durante o uso do concentrador, o tempo de recarga será de menos de 5 horas de um estado de descarga completa usando alimentação CA ou CC.

**❗ OBSERVAÇÃO**– A bateria não carregará se estiver conectada a uma fonte de alimentação inferior a 13,8 V, mas o aparelho funcionará corretamente.

## NÍVEL DE CARGA DA BATERIA

Visor (bateria instalada)	Bateria sobressalente (não instalada)
<p>Para verificar a porcentagem do nível de carga da bateria, pressione o botão “+” ou “-” e mantenha-o pressionado. A tela de porcentagem da carga restante da bateria será exibida. A exibição reverterá as configurações de prescrição em alguns segundos, mas o indicador de status da bateria será sempre exibido.</p>  <p>Piscando = 10% restante Alerta sonoro = 5% restante Desligamento do aparelho = 2 minutos após informar que há 5% de carga restante. Conecte o aparelho ou troque a bateria para continuar a usar.</p> <p><b>❗ OBSERVAÇÃO</b>– Cada segmento do medidor de status de carga da bateria indica uma porcentagem da capacidade total de carga.</p>	<p>Para verificar o nível de carga de uma bateria sobressalente, basta pressionar o botão Status da carga na bateria.</p>  <p>Piscando = 10% restante</p> <p><b>❗ OBSERVAÇÃO</b>– Cada segmento do medidor de status de carga da bateria indica 25% da capacidade total de carga.</p>

## TABELA DE BARRAS DE DESCARREGAMENTO DA BATERIA (DESCONECTADA)

Status de carga da bateria	Carga exibida	Nº de barras acesas no visor de barras da bateria
90 - 100%	90 - 99	5 barras acesas
70 - 89%	70 - 89	4 barras acesas
50 - 69%	50 - 69	3 barras acesas
30 - 49%	30 - 49	2 barras acesas
11 - 29%	11 - 29	1 barra acesa
6 - 10%	06 - 10	1 barra piscando a 1 Hz (piscar lento)
1 - 5%	01 - 05	1 barra piscando a 3,3 Hz (piscar rápido)

\*Desligamento do aparelho 2 minutos após informar que há 5% de carga restante

## VIAJANDO COM O CONCENTRADOR DE OXIGÊNIO PORTÁTIL IGO2

Embora o Concentrador de Oxigênio Portátil Drive DeVilbiss IGo2 permita que você fique livre para ir aonde quiser e torne a viagem muito mais simples do que outros métodos de fornecimento de oxigênio, veja algumas considerações para se lembrar, independentemente de como será feita a viagem. Consulte os itens de substituição/peças sobressalentes para obter os números de peça de cabos de alimentação adequados.

**i OBSERVAÇÃO**— antes de iniciar uma viagem, verifique as opções com o fornecedor da Drive DeVilbiss (por exemplo, bateria adicional, cabo de alimentação de CA para ser usado no destino, etc.). Consulte o Especialista no aparelho respiratório para obter os números de peça de cabos de alimentação adequados.



### IMPORTANTE

Sempre verifique se a bateria e/ou bateria sobressalente está totalmente carregada antes do início de uma viagem ou quando houver a possibilidade de ficar sem acesso a outras fontes de alimentação.

O iGo2 operará por um mínimo de 3,5 horas em um ajuste de 2 a 20 BPM (respirações por minuto) usando uma bateria nova com carga completa. Porém, vários fatores, como idade da bateria e vazão, podem afetar a duração do tempo de funcionamento. Para prolongar o tempo de funcionamento, sugerimos manter uma ou mais baterias sobressalentes à mão e carregadas.



### CUIDADO

É preciso tomar cuidado para evitar impactos excessivos ao transportar o iGo.

## EM TRÂNSITO COM O CONCENTRADOR DE OXIGÊNIO PORTÁTIL IGO2



### IMPORTANTE

Ao utilizar transporte público (avião, trem, ônibus, navio), informe a empresa de transporte ao fazer as reservas. Eles informarão detalhes específicos sobre requisitos para o uso de oxigênio durante o voo/viagem. A maioria das empresas exige aviso prévio e têm muitas regras com relação ao tempo mínimo obrigatório de duração da bateria. Algumas empresas exigem confirmação da necessidade expedida por seu médico.

## VIAGEM AÉREA

RTCA / DO-160G Seção 21 Categoria M e Seção 20 Categoria T: o fabricante deste POC determinou que este aparelho está em conformidade com todos os critérios de aceitação aplicáveis do FAA para o carrinho do POC e uso a bordo de aeronaves.

O iGo2 operará por um mínimo de 3,5 horas em um ajuste de 2 a 20 BPM (respirações por minuto) usando uma bateria nova com carga completa. Se for necessário utilizar o aparelho durante uma viagem aérea, verifique se tem baterias carregadas suficientes para uma vez e meia o tempo esperado máximo de duração do voo.



### CUIDADO

O iGo2 POC deve ser levado como bagagem de mão no caso de viagem aérea. Aparelhos médicos não contam para o limite de bagagem de mão. Se você pretende despachar o aparelho como bagagem:

1. O iGo2 POC com uma bateria instalada pode ser despachado.
2. O iGo2 POC deve estar bem embalado com uma caixa de proteção. A maleta de transporte não oferece proteção adequada se o aparelho é despachado como bagagem.
3. A FAA não permite que baterias sobressalentes sejam despachadas. Elas devem ser protegidas para evitar curto-circuito e devem ser mantidas na sua bagagem de mão.



### IMPORTANTE

De acordo com a regulamentação da FAA, baterias sobressalentes devem ser protegidas para evitar curto-circuito com o uso da embalagem original ou com a colocação de cada bateria em uma bolsa de proteção separada. Consulte a Circular Consultiva 120-95A da FAA com relação a Concentradores de Oxigênio Portáteis para obter todos os detalhes [https://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory\\_Circular/AC\\_120-95A.pdf](https://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory_Circular/AC_120-95A.pdf)

## VIAGEM DE ÔNIBUS / TREM / CRUZEIRO MARÍTIMO

Verifique se você tem carga suficiente de bateria antes de iniciar a viagem.

- Tomadas podem não estar disponíveis em ônibus, embora possam estar acessíveis em alguns terminais de transporte.
- Os POCs devem poder funcionar por, pelo menos, quatro horas sem fonte de alimentação elétrica a bordo (no caso de falta de energia a bordo do trem).

**i OBSERVAÇÃO**— Você deve viajar com uma ou mais baterias de reserva para cumprir este requisito.

- Geralmente, navios de cruzeiro têm tomadas elétricas, permitindo a recarga da bateria.

## VIAGEM DE CARRO (Consulte a página 57, Opções de energia – Alimentação CC (Carregador de carro), para obter detalhes sobre viagens de veículos motorizados.)

O iGo2 vem acompanhado de um adaptador de CC para veículos para que o sistema possa funcionar em tomadas auxiliares de alimentação de CC, como aquelas encontradas em veículos.

1. **DÊ A PARTIDA NO VEÍCULO.** NÃO deixe o iGo2 ou a fonte de alimentação ligada no veículo se o motor não estiver em funcionamento; não tente dar partida no veículo com ambos conectados ao veículo. Isso pode drenar a bateria do veículo.
2. Conecte a fonte de alimentação ao dispositivo e à porta de alimentação acessória do veículo usando o cabo de alimentação CC.
3. Prenda o iGo2 POC e a fonte de alimentação no seu veículo e verifique se a entrada de ar e os respiros não estão bloqueados.

**i OBSERVAÇÃO**— A bateria não carregará se estiver conectada a uma fonte de alimentação inferior a 13,8 V, mas o aparelho funcionará corretamente.

## ACAMPAMENTO/PERNOITES

A bateria deve ser carregada usando alimentação CA ou CC do trailer. O concentrador pode funcionar com a alimentação da bateria quando outras fontes de alimentação não estiverem disponíveis.

Se for necessário oxigênio para a pernoite, é necessário que a alimentação CA/CC esteja disponível porque a bateria não dura a noite inteira.

## SETOR DE TRANSPORTE RODOVIÁRIO

A configuração recomendada para transporte rodoviário é ter o concentrador conectado em alimentação CA ou CC para que seja carregado durante o trajeto. Depois, quando o transporte rodoviário for desligado, o concentrador funcionará com a alimentação da bateria. Se for necessário oxigênio para a pernoite, é necessário que a alimentação CA/CC esteja disponível porque a bateria não dura a noite inteira.

## VIAGEM INTERNACIONAL

Empresas de transporte internacional podem ter requisitos adicionais. Entre em contato com cada empresa para obter informações sobre as regras e a documentação necessária.

## ITENS DE SUBSTITUIÇÃO/PEÇAS DE REPOSIÇÃO

Os seguintes itens podem ser adquiridos separadamente como itens de substituição ou peças de reposição para o Drive DeVilbiss iGo2 POC série 125:



### ATENÇÃO

Certos acessórios não especificados para o uso com o Concentrador de Oxigênio Portátil iGo2 podem prejudicar o desempenho da unidade. Use SOMENTE os acessórios de fornecimento de oxigênio recomendados. Não utilize um umidificador. Este aparelho não é destinado ao uso com um umidificador e não funciona com ele.

Fonte de alimentação 120 Watts (adaptador CA/CC).....	DV68-620
Cabo de alimentação para os EUA.....	DV51D-606
Cabo de alimentação para a Europa continental.....	DV51D-607
Cabo de alimentação para o RU.....	DV51D-608
Cabo de alimentação para a Austrália.....	DV51D-609
Cabo de alimentação para a China.....	DV51D-614
Cabo de alimentação de CC (adaptador para veículos).....	DV6X-619
Estojo de transporte.....	125D-670
Carregador externo de bateria	
Estação de carregamento iGo2 – EUA.....	125CH-613
Estação de carregamento iGo2 – Europa Continental.....	125CH-614
Estação de carregamento iGo2 – Reino Unido.....	125CH-615
Bateria sobressalente.....	125D-613
Pacote de leitos de peneiramento.....	125D-619
Parafusos do gabinete (6).....	125D-621

Há muitos tipos de tubos e cânulas de oxigênio. Alguns acessórios podem prejudicar o desempenho do aparelho. Use apenas cânula nasal padrão com 25' ou menos de tubo de oxigênio à prova de esmagamento com este concentrador. Não use cânula nasal ou máscara pediátrica (baixa vazão). O fornecedor de atendimento domiciliar também deve fornecer orientações a respeito do uso, manutenção e limpeza adequados.



### ATENÇÃO

Para evitar a eventual propagação de fogo do paciente para o equipamento através da cânula, deve ser colocado um meio de proteção tão próximo quanto possível do paciente. Os padrões podem variar de acordo com o país. Entre em contato com seu fornecedor para obter informações.

## CUIDADOS E LIMPEZA DO IGO2 POC



### ATENÇÃO

Para evitar choques elétricos, não retire o gabinete do concentrador. O gabinete só deve ser removido por técnicos qualificados da Drive DeVilbiss. Não aplique líquidos diretamente à tampa nem utilize nenhum tipo de solvente ou produto de limpeza derivado de petróleo.

Não se recomenda o uso de produtos químicos fortes (incluindo álcool). Se for necessária a limpeza com bactericida, deve-se usar um produto sem álcool para evitar danos inadvertidos.

Não use lubrificantes, óleos ou graxa.

Antes de tentar executar qualquer procedimento de limpeza, DESLIGUE a unidade e desconecte-a da alimentação CA ou CC.

Não faça manutenção ou limpeza do aparelho enquanto ele estiver em uso por um paciente.

### GABINETE EXTERNO E BATERIA

Limpe o gabinete externo do concentrador e a bateria conforme necessário:

1. Verifique se a bateria está instalada ao limpar o gabinete.
2. Use um pano úmido ou esponja com um detergente doméstico neutro na parte externa e seque com um pano. Se a bateria for retirada, limpe o compartimento da bateria e a bateria somente com um pano seco.



### CUIDADO

Não aplique líquidos diretamente sobre o gabinete.

3. Limpe a bateria com um pano seco, conforme necessário.

### ESTOJO DE TRANSPORTE

É preciso limpar a maleta de transporte conforme necessário. Para limpar, siga estas etapas:

1. Retire o aparelho da maleta antes de limpá-lo.
2. Limpe a maleta usando um pano úmido com um detergente neutro doméstico e seque-a com um pano.



### FONTE DE ALIMENTAÇÃO, CABO DE ALIMENTAÇÃO CA, CABO DE ALIMENTAÇÃO CC

1. Desconecte os cabos do aparelho e da fonte de alimentação antes de limpar.
2. Limpe os cabos de alimentação conforme necessário usando um pano úmido com detergente neutro doméstico e seque-os com um pano.



### CÂNULA E TUBO

Limpe e substitua a cânula e o tubo conforme as instruções do fabricante.



## LIMPEZA

	Intervalos de limpeza sugeridos:	Número de ciclos de limpeza*	Método de limpeza compatível
Gabinete externo e bateria	7 dias	260	Detergente para louças neutro (2 colheres de sopa) e água morna (2 xícaras)
Fonte de alimentação e cabos	7 dias	260	Detergente para louças neutro (2 colheres de sopa) e água morna (2 xícaras)
Estojo de transporte	7 dias	260	Detergente para louças neutro (2 colheres de sopa) e água morna (2 xícaras)

\* número de ciclos de limpeza determinado pelo intervalo de limpeza sugerido e pela vida útil esperada.

# SOLUÇÃO DE PROBLEMAS E SISTEMA DE ALARME

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A tabela de solução de problemas a seguir ajudará você a analisar e corrigir pequenos defeitos. Se os procedimentos sugeridos não funcionarem, use o sistema de oxigênio de reserva e chame o fornecedor de atendimento domiciliar da Drive DeVilbiss. Não tente fazer nenhum outro tipo de manutenção.



### ATENÇÃO

Para evitar choques elétricos, não retire as tampas. Não existem componentes internos que possam ser consertados pelo usuário. O gabinete só deve ser retirado por um técnico qualificado da Drive DeVilbiss ou um técnico de atendimento domiciliar da Drive DeVilbiss.

SINTOMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Unidade não funciona. A tela não está iluminada e nada acontece quando O botão de energia é apertado e mantido pressionado.	1. O botão Liga/Desliga não foi mantido pressionado.	1. Mantenha o botão Liga/Desliga pressionado durante dois segundos.
	2. A bateria não está instalada.	2. A bateria deve estar instalada para que o aparelho opere sem uma fonte de alimentação.
	3. A bateria está sem carga ou com defeito.	3. Instale uma bateria com carga ou entre em contato com o fornecedor para conseguir uma bateria sobressalente.
	4. A fonte de alimentação externa não está conectada, e a bateria está sem carga.	4. Verifique as conexões dos cabos ao aparelho e a fonte de alimentação.
	5. A tomada de parede está sem alimentação elétrica.	5. Verifique o disjuntor da residência e rearme-o se necessário. Use uma tomada de parede diferente, se o problema voltar a ocorrer.
	6. Problema na fonte de alimentação, CA Cabo ou cabo de alimentação CC.	6. Entre em contato com o fornecedor da Drive DeVilbiss.
	7. Tomada auxiliar de alimentação de CC com defeito.	7. Verifique o fusível do veículo.
	8. Defeito da unidade.	8. Entre em contato com o fornecedor da Drive DeVilbiss.
A unidade está ligada, o alerta sonoro está soando, não há alarme visual	1. Respiração não detectada.	1. Aplique a cânula e respire no aparelho.
	2. Cânula não ajustada corretamente.	2. Verifique se todas as conexões da cânula estão apertadas e ajuste a cânula para encaixá-la confortavelmente no nariz. Verifique se não há dobras no tubo.
	3. Tubo/cânula comprido demais.	3. Substitua por uma cânula/tubo mais curto. O comprimento da cânula e do tubo não pode exceder a 25".
	4. A cânula de vazão baixa está sendo usada.	4. Substitua por uma cânula padrão.
Não é possível ajustar/alterar as Configurações de prescrição.	1. Defeito da unidade.	1. Entre em contato com o fornecedor da Drive DeVilbiss.
Unidade não acionando adequadamente	1. Sensor precisa ser recalibrado.	1. Ligue a unidade, mas não a use durante 5 minutos para calibrar automaticamente o sensor.
O símbolo do medidor de carga da bateria está piscando com ou sem alerta sonoro	1. A bateria está quase sem carga. * Símbolo pisca a <10% de vida da bateria. * Alerta sonoro a <5% de vida da bateria.	1a. Carregue a bateria conectando o aparelho a uma fonte de alimentação CA ou CC. 1b. Instale uma bateria sobressalente opcional. Desligamento automático do aparelho 2 minutos após informar que há 5% de carga restante.
O símbolo amarelo de baixo O <sub>2</sub> está piscando	1. Período de início de funcionamento.	1. Aguarde até que o período de início de funcionamento esteja completo (cerca de 10 minutos).
O símbolo amarelo de baixo O <sub>2</sub> está aceso com ou sem alerta sonoro	1. A concentração da unidade está caindo. * Símbolo pisca abaixo de 86% * Alerta sonoro abaixo de 85%	1. Entre em contato com o fornecedor e use o sistema de oxigênio de reserva.
O símbolo vermelho de manutenção necessária está piscando com alarme sonoro.	1. A unidade está superaquecida.	1. Certifique-se de que os orifícios de ventilação não estejam bloqueados. Espere a unidade esfriar e tente novamente.
	2. Defeito da unidade.	2. Entre em contato com o fornecedor e use o sistema de oxigênio de reserva.
Luzes de estado da bateria nunca indicam carga total.	1. Utilizando o adaptador CC para veículos, mas a alimentação não é suficiente para carregar totalmente a bateria.	1. A bateria não carregará se estiver conectada a uma fonte de alimentação inferior a 13,8 V, mas o aparelho funcionará corretamente.
O símbolo amarelo de O <sub>2</sub> baixo está ativo e/ou a luz vermelha de assistência necessária está ativa	1. Leitos de peneiramento contaminados.	1. Execute a unidade por pelo menos 15 minutos para recuperar os leitos de peneiramento até o potencial máximo.
		2. Substituir leitos de peneiramento.
Se ocorrer qualquer outro problema com o iGo2 POC.		1. Desligue a unidade e use o sistema de oxigênio de reserva. Entre em contato com o fornecedor da Drive DeVilbiss imediatamente.

## VISÃO GERAL DOS ALARMES

Este aparelho contém um sistema de alarmes que monitora o estado do aparelho e alerta para operação anormal, perda de desempenho essencial ou falhas. As condições dos alarmes são mostradas no visor de LED. As funções do sistema de alarme são testadas quando ele é ligado, com o acendimento de todos os indicadores visuais de alarme e a ativação do alarme sonoro (bipe). Todos os alarmes são de baixa prioridade técnica.

Para silenciar o alarme sonoro, pressione e libere o botão Liga/Desliga. O símbolo de alarme silenciado aparecerá no visor até que a condição de alarme seja corrigida.

Condição dos alarmes	O visor mostra	Significado dos sinais visuais de alarme	Alerta sonoro	Alarme visual excluído por	Providência a tomar
Bateria quase sem carga	Piscando	Bateria <10%	Sim, quando a bateria estiver com < 5%	Desligue o aparelho ou altere para uma fonte de alimentação alternativa	Carregar a bateria, trocar a bateria ou alternar para uma fonte de alimentação alternativa
Baixa concentração de oxigênio		Concentração de oxigênio <86%	Sim, se o oxigênio cair abaixo de 85%	Desligue a unidade, a menos que o aparelho ainda esteja no período de início de funcionamento.	Entre em contato com o fornecedor e use o oxigênio de reserva.
Período de início de funcionamento		Aparelho e sistemas são testados ao serem ligados	Não	Assim que o oxigênio atingir pelo menos 86%	Aguarde o término do período de início de funcionamento (até 10 minutos)
Mau funcionamento		Símbolo VERMELHO de manutenção necessária piscando indica mau funcionamento.	Sim	Desligue a unidade	Entre em contato com o fornecedor e use o oxigênio de reserva.
Respiração não detectada	Nenhum	Mais de 60 segundos entre os ciclos de distribuição solicitados.	Sim	Desligue a unidade ou respire no aparelho.	Volte a respirar. Se não for detectada respiração, o dispositivo entrará no modo AutoBreath™ e administrará oxigênio em intervalos regulares até que a respiração seja detectada novamente.

## SISTEMA DE OXIGÊNIO DE RESERVA

Como precaução, o provedor da Drive DeVilbiss pode fornecer um sistema de oxigênio de reserva. Se a sua unidade deixar de receber alimentação ou não conseguir funcionar corretamente, o Sistema de Alerta emitirá um som avisando-o para mudar para o sistema de oxigênio de reserva (se existente). Entre em contato com o fornecedor da Drive DeVilbiss.



### ATENÇÃO

Recomenda-se ter uma fonte alternativa de oxigênio para o caso de interrupção de alimentação elétrica ou de algum problema mecânico. Consulte o médico para saber que tipo de sistema de reserva é necessário. Não ignore os alarmes.

## RETORNO E DESCARTE

O equipamento não deve ser descartado como resíduo doméstico normal. Após o uso, devolva o equipamento para o fornecedor para descarte. Este aparelho contém equipamentos elétricos e/ou eletrônicos que devem ser reciclados de acordo com a diretiva 2012/19/UE da UE referente ao descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE) Acessórios não-infecciosos usados (p.ex. cânula nasal) podem ser descartados como lixo doméstico. O descarte de acessórios infectados (p.ex. cânula nasal de um usuário infectado) tem que ser feito por uma companhia de descarte de resíduos aprovada. Nomes e endereços podem ser obtidos na prefeitura local.

## MANUTENÇÃO

Não há necessidade de manutenção rotineira ou agenda para o iGo2 POC.



### ATENÇÃO

Não tente abrir nem remover o gabinete. Não há componentes internos que possam ser reparados pelo usuário. Se for necessária a manutenção, entre em contato com o fornecedor do equipamento para obter informações sobre serviços.

Abriu ou tentar realizar manutenção no aparelho anulará a garantia.

Desconecte da fonte de alimentação antes de realizar manutenção.

## MUDANÇA DE LEITO DE PENEIRAMENTO

Os leitos de peneiramento são itens substituíveis que podem ser trocados em menos de 10 minutos pelo seu fornecedor Drive DeVilbiss. Se você tiver um problema ao qual a Solução de problemas indique ser substituição do leito de peneiramento, peça ao seu provedor para pedir o 125D-619. Nesse momento, você e seu provedor podem discutir a melhor opção de substituição para a sua situação.

## INFORMAÇÕES DO FORNECEDOR

### LISTA DE VERIFICAÇÃO DO PROVEDOR

**i** **OBSERVAÇÃO**— se a unidade não funcionar corretamente, se a concentração de oxigênio não estiver dentro da especificação ou se houver danos externos/internos, entre em contato com a Drive DeVilbiss para saber o que fazer. Instruções de manutenção estarão disponíveis para os fornecedores qualificados da Drive DeVilbiss. Solicite um no atendimento ao cliente. Ligue o aparelho para que funcione por 20 minutos a cada seis semanas enquanto ele estiver armazenado para manter o desempenho ideal.

1. Ao receber o aparelho, verifique se o iGo2 POC sofreu algum dano durante o transporte e notifique a Drive DeVilbiss caso isso tenha ocorrido. (Danos óbvios no transporte devem ser comunicados à Drive DeVilbiss até 10 dias corridos depois do recebimento.) Guarde a caixa para uma possível devolução posterior; observe a posição da unidade e a colocação do material de embalagem.
2. Ensine o usuário a usar o concentrador de oxigênio portátil com segurança; repasse as “Medidas de proteção importantes” e obedeça a todos os avisos de cuidado e atenção que constam no produto e no manual de instruções.
3. Deixe uma cópia deste manual de instruções com o usuário.

**i** **OBSERVAÇÃO**— a Drive DeVilbiss recomenda deixar um suprimento de reserva de oxigênio com o paciente ao preparar o iGo2 POC para o uso e instruir o paciente a sempre manter uma reserva de oxigênio à mão.

## DESINFECÇÃO

	Intervalo de desinfecção recomendado	Número de ciclos de desinfecção	Método de desinfecção compatível
Gabinete, cabos de alimentação, estojo de transporte	Entre pacientes	60	DisCide Ultra
Tubo de oxigênio, cânula nasal, porta de saída e filtro	Não limpe; substitua entre pacientes	N/D	N/D

## DESCARTE DE BATERIAS DE ÍONS DE LÍTIO

Baterias de íons de lítio devem ser recicladas. Alguns estados têm legislação específica relativa ao descarte de baterias de íons de lítio. Entre em contato com a Agência Nacional de Vigilância Sanitária para obter informações sobre a regulamentação relativa ao descarte da bateria. Para obter informações sobre onde reciclar as baterias nos EUA sem custo, visite o site [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org) ou ligue para 1-877-723-1297.

Recicle baterias de acordo com as normas nacionais e locais. Entre em contato com seu representante local para obter ajuda. As baterias devem ser descartadas no centro de coleta somente descarregadas. Caso as baterias não estejam totalmente descarregadas, há o risco de curto-circuitos. Curto-circuitos podem ser evitados isolando os terminais com fita isolante.

## VIDA ÚTIL ESPERADA

- Concentrador de oxigênio - 5 anos
- Estojo de transporte - 5 anos
- Compressor - 3 anos
- Leitos de peneiramento - 1 ano
- Bateria - 1 ano

A vida útil esperada da unidade e, em particular, dos leitos de peneiramento e do compressor, pode variar com base no ambiente operacional, no armazenamento, no manuseio e na frequência e intensidade de uso.

Em condições normais, não há possibilidade de qualquer parte do caminho de passagem do gás pelo concentrador ser contaminada com fluidos do corpo.

A conexão do aparelho com o paciente poderá ser acidentalmente contaminada com gases expirados, se a mangueira interna para o aparelho, entre a válvula de distribuição e a porta de saída do paciente, se desconectar. Isso permitiria a vazão aberta do paciente para o aparelho. Um filtro de bactérias é utilizado na conexão do paciente, e isso evita a contaminação do sistema. O design do concentrador permite a remoção da conexão do paciente para limpeza e/ou substituição do filtro.

## LIMPEZA E DESINFECÇÃO QUANDO HÁ UMA MUDANÇA DE PACIENTE

O iGo2 POC deve ser limpo e desinfetado entre os pacientes da seguinte forma:

1. Descarte todos os acessórios não adequados para reuso, particularmente os tubos e a cânula nasal.
2. Limpe o dispositivo, a bateria e os componentes conforme descrito na seção Cuidados e limpeza.
3. Desinfete as superfícies do dispositivo, bateria e componentes usando DisCide Ultra Towelettes da Palmero ou equivalente e siga as instruções do fabricante do desinfetante. Evite limpar os terminais da bateria.
4. Retire a porta de saída e o filtro abaixo dela e descarte. Substitua por um filtro e porta de saída novos (número da peça 125D-610).

**i** **OBSERVAÇÃO**— O processo de desinfecção só pode ser realizado pelo fabricante ou por um indivíduo devidamente treinado.

# ESPECIFICAÇÕES

Dimensões (A x L x P).....	21,3 cm x 8,9 cm x 21,8 cm
Peso .....	2,25 ± 0,05 kg
Saída de oxigênio.....	90% + 4/-3 em toda a faixa operacional
Configuração de prescrição de oxigênio.....	1 a 5
Faixa operacional de temperatura .....	+5 °C a +35 °C
Umidade em funcionamento .....	15 % a 93 % sem condensação
Pressão atmosférica operacional.....	700 hPa a 1060 hPa (até 3.000 m)
Temperatura de transporte e armazenamento.....	- 20 °C sem controle de umidade relativa até +40 °C a uma umidade relativa de até 93%, sem condensação
Umidade de transporte e armazenamento.....	15% a 93% sem condensação
Pressão atmosférica de transporte e armazenamento (em temperatura e umidade nominais).....	640 hPa- 1060 hPa
Pressão máxima limitada .....	24 psi
Frequência respiratória máxima.....	40 BPM
Nível de ruído.....	< 37 dBA na configuração 2 e 20 BPM (quando medido a 1 m da frente do dispositivo)
Nível de pressão sonora medido (ISO 80601-2-69:2014) .....	< 40 dBA
Nível de potência sonora medido (ISO 80601-2-69:2014) .....	< 48 dBA
Nível de pressão sonora medido do alarme (IEC 60601-1-8:2012) .....	> 59 dBA

## Requisitos de qualidade da alimentação

Entrada de fiação CA.....	100-240 VAC, 50/60 Hz, 140 VA
Entrada CC.....	13,8 a 17 VDC
A bateria será carregada desde que a tensão de entrada CC seja maior que a tensão da bateria. O aparelho carregará a bateria até a carga máxima se a entrada CC tiver, no mínimo 13,8 V, CC	
Pontos de ajuste do OSD.....	≥ 86% - Símbolo de oxigênio normal (verde) < 86% - Símbolo de oxigênio baixo (amarela): < 85% - Símbolo de manutenção necessária (vermelho) e alerta sonoro

Classificação do aparelho ..... Classe 2, Peça aplicada tipo BF, IP22  
 O Concentrador de Oxigênio Portátil iGo2 Drive DeVilbiss está em conformidade com RTCA DO-160G Seção 21, Categoria M e Seção 20 Categoria T para uso em aeronaves.  
 Tecnologia sensor de frequência respiratória patenteado com SmartDose – US 8061353  
 Tecnologia SmartDose patenteada – US 4519387 o US 4457303



### ATENÇÃO

Ao tirar o iGo2 POC de um ambiente extremo, aguarde até o aparelho se aclimatar ao ambiente operacional recomendado. O funcionamento do concentrador fora do ambiente operacional recomendado pode afetar o desempenho, causar danos à unidade e cancelar a garantia.

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

### Alertas sonoros:

- Bateria baixa
- Saída com nível baixo de oxigênio
- Respiração não detectada
- Defeito na unidade

**TABELA 1 – MODO PADRÃO E SMARTDOSE® SAÍDA DO PULSEDOSE®**

Tabela de dispensação de concentração de oxigênio no modo Padrão e SmartDose				
Configuração	Volume fixo de minuto por configuração (ml)	Volume de concentração @ 10 BPM (ml)	Volume de concentração @ 20 BPM (ml)	Volume de concentração @ 25 BPM (ml)
1	260	26,0	13,0	10,4
2	440	44,0	22,0	17,6
3	725	72,5	36,3	29,0
4	880	88,0	44,0	35,2
5	1014	101,4	50,7	40,6

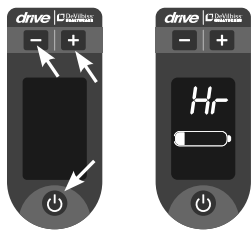
De acordo com ISO 80601-2-67  
 +/-15% a temperatura e pressão padrão (testado a -933 hPa, 25 °C +/- 5 °C)  
 +/-25% em toda a faixa de operação

A tabela acima mostra a saída de oxigênio distribuída em cada um dos ajustes durante o uso normal. Quando a tecnologia SmartDose detectar a necessidade de mais oxigênio, seu ajuste de oxigênio será temporariamente aumentado em até um ajuste para ajudar a manter você ativo e saturado.

## MODO DE INFORMAÇÕES

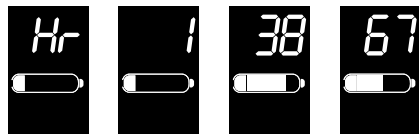
O modo de informações permite visualizar o horímetro e o número de série.

### ENTRAR NO MODO DE INFORMAÇÕES



Com o aparelho conectado e DESLIGADO:

- Pressione e segure todos os 3 botões durante 2 segundos até o visor exibir o horímetro.



Hr (horímetro)

Hr (horímetro) é exibido; ele contém 5 dígitos exibidos em 3 segmentos. Exibir rolagens automáticas pelos segmentos.

Pressione o botão de energia por 1 segundo e solte para ver o Número de série.



Sn (número de série)

Sn (número de série) é exibido; ele contém 8 dígitos exibidos em 4 segmentos. Exibir rolagens automáticas pelos segmentos.

### SAIR DO MODO DE INFORMAÇÕES



Para sair do modo de informações:

Pressione o botão de energia por 2 segundos e solte para sair do Modo de informações e desligar o aparelho.

**i** OBSERVAÇÃO– O Modo de Informações expira após 2 minutos sem interação do usuário.

## INFORMAÇÕES DE COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA

Se o desempenho do dispositivo for perdido ou degradado devido a distúrbios eletromagnéticos, um alarme visual e sonoro indicará que o dispositivo não está cumprindo a especificação ou que uma falha foi detectada.



### ATENÇÃO

#### **(MR)** Ambiente de ressonância magnética (MR) não seguro

Não traga o dispositivo ou os acessórios para um ambiente de ressonância magnética (RM), pois isso pode causar risco inaceitável ao paciente ou dano aos concentradores de oxigênio ou dispositivos médicos de RM. O aparelho e os acessórios não foram avaliados quanto à segurança em um ambiente de ressonância magnética (MR).

Não utilize o aparelho ou acessórios em um ambiente com equipamento eletromagnético, como aparelhos de tomografia computadorizada (TC), diatermia, RFID e sistemas de segurança eletromagnéticos (detectores de metal), pois isso pode causar risco inaceitável para o paciente ou danos ao concentrador de oxigênio. Se você notar alguma alteração inexplicável no desempenho deste aparelho, se emitir sons incomuns ou ásperos, desconecte a fonte de alimentação e interrompa o uso. Entre em contato com o provedor de atendimento domiciliar.

Este dispositivo é adequado para uso em ambientes doméstico e de cuidados de saúde, exceto para EQUIPAMENTOS CIRÚRGICOS HF (alta frequência) ativos nas proximidades e para a sala protegida contra RF de um SISTEMA EM ME para imagens de ressonância magnética, onde a intensidade de DISTÚRBIOS eletromagnéticos é alta.



### ATENÇÃO

O uso deste equipamento próximo ou empilhado a outro equipamento deve ser evitado, pois isso pode resultar em funcionamento inadequado. Se tal uso for necessário, este equipamento e os outros equipamentos devem ser observados para verificar se eles estão funcionando normalmente.

### CABOS E COMPRIMENTOS MÁXIMOS DE CABOS

- Cabo de alimentação CC (adaptador do acendedor de cigarro) #DV6X-619 comprimento máximo = 2,2 metros (7,2 pés)



### ATENÇÃO

O uso de acessórios e cabos diferentes dos especificados ou fornecidos pelo fabricante deste equipamento pode resultar em aumento de emissões eletromagnéticas ou diminuição da imunidade eletromagnética deste equipamento e resultar em funcionamento inadequado.



### ATENÇÃO

Equipamentos portáteis de comunicação por RF (incluindo periféricos como cabos de antena e antenas externas) devem ser usados a não mais de 30 cm (12 polegadas) de qualquer peça do nível do concentrador de oxigênio, incluindo cabos especificados pelo fabricante. Caso contrário, isso pode resultar em degradação do desempenho deste equipamento.



## GARANTIA

A Drive DeVilbiss garante o concentrador de oxigênio DeVilbiss iGo2 portátil sob as condições e limitações declaradas abaixo. A Drive DeVilbiss garante que este equipamento não apresentará defeitos na fabricação e materiais por 3 (três) anos a contar da data de expedição da fábrica ao comprador original (geralmente, o provedores de cuidados domésticos), com exceção dos leitos de peneiramento (com garantia de 1 ano) e a bateria (com garantia de 1 ano). A maleta de transporte não está incluída neste garantia. Essas garantias são limitadas ao Comprador de equipamentos novos adquiridos diretamente da Drive DeVilbiss ou de um de seus provedores, distribuidores ou agentes. A obrigação da Drive DeVilbiss nos termos desta garantia é limitada a reparo do produto (peças e mão de obra) em sua fábrica ou em uma Assistência Técnica Autorizada. Itens de manutenção de rotina (por exemplo, os filtros) não são cobertos por esta garantia, nem cobrem desgaste normal.

### ENVIO DOS PEDIDOS DE GARANTIA

O comprador original deve enviar todos os pedidos relacionados com a garantia à Drive DeVilbiss ou a uma Assistência Técnica Autorizada. No momento da verificação do estado da garantia, serão fornecidas as instruções. Em qualquer caso de devolução, o comprador original deve [1] embalar adequadamente a unidade em um recipiente de transporte aprovado pela DeVilbiss, [2] identificar adequadamente o pedido com o Número de Autorização de Devolução (Return Authorization Number) e [3] enviar com frete pago. O serviço coberto por esta garantia deve ser realizado pela Drive DeVilbiss e/ou por uma Assistência Técnica Autorizada.

**i OBSERVAÇÃO**– Esta garantia não obriga a Drive DeVilbiss a fornecer uma unidade em empréstimo durante o tempo em que o concentrador de oxigênio estiver sob reparos.

**i OBSERVAÇÃO**– Os componentes de reposição são cobertos pelo prazo não vencido da garantia limitada original.

Esta garantia será cancelada, e a Drive DeVilbiss não terá qualquer obrigação ou responsabilidade se:

- O dispositivo for perdido, violado, adulterado ou usado de forma indevida durante esse período;
- O uso inadequado resultar de limpeza indevida ou falha em seguir as instruções;
- O equipamento for operado ou mantido fora dos parâmetros indicados nas instruções de operação e manutenção da Drive DeVilbiss;
- Pessoal técnico não qualificado realizar manutenções de rotina, assistência técnica ou reparos.
- Peças ou componentes não autorizados (por exemplo, material de peneiramento restaurado) forem utilizados para reparar ou alterar o equipamento.
- Filtros não aprovados forem utilizados com a unidade.

NÃO HÁ OUTRA GARANTIA EXPLÍCITA. GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO AS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA UM FIM ESPECÍFICO, ESTÃO LIMITADAS À DURAÇÃO DA GARANTIA LIMITADA EXPLÍCITA E NA MANEIRA PERMITIDA POR LEI, E EXCLUEM-SE TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS. ESTE É O RECURSO EXCLUSIVO, E EXCLUI-SE A RESPONSABILIDADE POR DANOS EVENTUAIS E INDIRETOS SOB TODA E QUALQUER GARANTIA NA MEDIDA PERMITIDA PELA LEI. ALGUNS ESTADOS NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES NO PERÍODO DE VIGÊNCIA DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA OU LIMITAÇÃO OU EXCLUSÃO DE DANOS EVENTUAIS OU INDIRETOS, DE MODO QUE A LIMITAÇÃO OU EXCLUSÃO MENCIONADA ACIMA PODE NÃO SE APLICAR AO SEU CASO.

Esta garantia lhe confere direitos legais específicos, e você também pode ter outros direitos que variam de estado para estado.

**i OBSERVAÇÃO**– As garantias internacionais podem ser diferentes.

### PEDIDO E DEVOLUÇÃO DE PEÇAS

#### Informações de contato do Atendimento ao cliente da DeVilbiss

Atendimento ao cliente (EUA): 800-338-1988

Departamento Internacional: 814-443-4881 / DHCinternational@DeVilbissHC.com

Atendimento ao cliente (RU): +44 (0) 121 521 3140

Atendimento ao cliente (FRANÇA): +33 (0) 2 47 42 99 42

Atendimento ao cliente (ALEMANHA): +49-621-178-98-230

### PEDIDO DE PEÇAS DE REPOSIÇÃO NÃO COBERTAS PELA GARANTIA

Faça pedidos de peças e de materiais escritos ao fornecedor da DeVilbiss.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ – ΜΗΝ ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ**



Διαβάστε τα σημαντικά μέτρα ασφαλείας και τηρήστε όλες τις προειδοποιήσεις και προφυλάξεις που αναγράφονται στο προϊόν και στις οδηγίες χρήσης. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες λειτουργίας. Ανατρέξτε στην ενότητα Λειτουργία για περισσότερες λεπτομέρειες.



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά με την μπαταρία, η μπαταρία πρέπει να έχει φορτιστεί πλήρως. Ανατρέξτε στην ενότητα Αρχική φόρτιση μπαταρίας για λεπτομέρειες



1. Εγκατάσταση της μπαταρίας.  
Συνδέστε τον συμπακνωτή οξυγόνου στο εναλλασσόμενο (EP) ή συνεχές (ΣΡ) ρεύμα. Για να λειτουργήσει η συσκευή, πρέπει να εγκατασταθεί η μπαταρία.

2. Συνδέστε τη σωλήνωση του ρινικού σωλήνα με την έξοδο οξυγόνου.

3. Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τον συμπακνωτή.

**!** ΣΗΜΕΙΩΣΗ- Όταν ενεργοποιείται ο συμπακνωτής iGo2, εμφανίζεται στην οθόνη για 1 δευτερόλεπτο το ποσοστό φόρτισης της μπαταρίας πριν εμφανισθεί η οθόνη συνταγογράφησης.

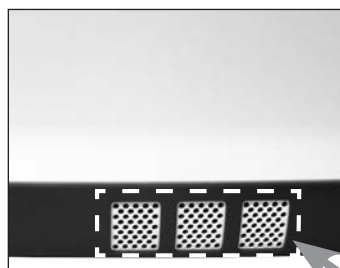


4. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα «+» ή «-» για να ρυθμίσετε τις τιμές συνταγογράφησης.

5. Για να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή στη λειτουργία SmartDose®, πιέστε ταυτόχρονα το "+" και το "-".

6. Συνδέστε έναν κανονικό ρινικό σωληνίσκο στη μύτη και το πρόσωπό σας. Αναπνεύετε κανονικά μέσω του σωληνίσκου.

7. Όταν τελειώσει η χρήση της συσκευής, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο λειτουργίας μέχρι να σβήσει ο συμπακνωτής.



**ΚΑΙΕΙ**

































**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Από το μέρος αυτό μπορεί να βγουν ζεστά αέρια.  
Μην το τοποθετείτε κοντά σε γυμνό δέρμα.














## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Γρήγορη έναρξη .....	EL - 66	Αεροπορικό ταξίδι .....	EL - 75
Ορισμοί συμβόλων .....	EL - 67	Ταξίδι με λεωφορείο / τρένο / κρουαζιερόπλοιο .....	EL - 75
Σημαντικά μέτρα ασφαλείας .....	EL - 68	Ταξίδι με μηχανοκίνητο όχημα .....	EL - 75
Εισαγωγή .....	EL - 70	Κατασκήνωση / Διανυκτερεύσεις .....	EL - 75
Προοριζόμενη χρήση .....	EL - 70	Οχήματα μεταφορών .....	EL - 75
Προοριζόμενος πληθυσμός ασθενών .....	EL - 70	Ταξίδια στο εξωτερικό .....	EL - 75
Ενδείξεις χρήσης / Ιατρική ένδειξη .....	EL - 70	Παρελκόμενα/Ανταλλακτικά .....	EL - 76
Βασικές επιδόσεις .....	EL - 70	Φροντίδα και καθαρισμός του iGo2 POC .....	EL - 76
Γιατί ο γιατρός σας συνέστησε τη χρήση συμπληρωματικού οξυγόνου .....	EL - 70	Εξωτερικό κάλυμμα και μπαταρία .....	EL - 76
Πώς λειτουργεί ο ΦΣΟ iGo2 .....	EL - 70	Θήκη μεταφοράς .....	EL - 76
Πώς λειτουργεί η τεχνολογία SmartDose .....	EL - 70	Τροφοδοτικό, καλώδιο τροφοδοσίας εναλλασσόμενου ρεύματος (EP), καλώδιο τροφοδοσίας συνεχούς ρεύματος (ΣΡ) .....	EL - 76
Επισκόπηση του ΦΣΟ iGo2 .....	EL - 71	Σωληνίσκος και σωλήνωση .....	EL - 76
Αποσυσκευασία και περιεχόμενα .....	EL - 71	Αντιμετώπιση προβλημάτων και σύστημα συναγερμού .....	EL - 77
Σημαντικά εξαρτήματα .....	EL - 71	Αντιμετώπιση προβλημάτων .....	EL - 77
Συναρμολόγηση συστήματος .....	EL - 72	Επισκόπηση των συναγερμών .....	EL - 78
Έναρξη .....	EL - 72	Εφεδρικό σύστημα οξυγόνου .....	EL - 78
Συνταγογραφημένη Ρύθμιση Οξυγόνου .....	EL - 72	Επιστροφή και απόρριψη .....	EL - 78
Λειτουργία .....	EL - 72	Απόρριψη μπαταριών ιόντων λιθίου .....	EL - 78
Καθημερινή λειτουργία .....	EL - 72	Συντήρηση .....	EL - 78
Όταν φορατε τη συσκευή .....	EL - 73	Αλλαγή σητας .....	EL - 78
Σίγαση της κατάστασης συναγερμού .....	EL - 73	Αναμενομένη διάρκεια ζωής .....	EL - 78
Επιλογές τροφοδοσίας .....	EL - 73	Πληροφορίες παρόχου .....	EL - 79
Αποθήκευση .....	EL - 73	Αρχική λίστα ελέγχου του παρόχου .....	EL - 79
Μακροχρόνια αποθήκευση .....	EL - 73	Καθαρισμός & Απολύμανση όταν γίνεται αλλαγή ασθενούς .....	EL - 79
Μπαταρία .....	EL - 74	Προδιαγραφές .....	EL - 80
Αρχική φόρτιση μπαταρίας .....	EL - 74	Λειτουργία πληροφοριών .....	EL - 81
Φόρτιση μπαταρίας .....	EL - 74	Πληροφορίες για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα .....	EL - 81
Τυπικός χρόνος επαναφόρτισης μπαταρίας .....	EL - 74	Εγγυηση .....	EL - 82
Ταξιδεύοντας με τον ΦΣΟ iGo2 .....	EL - 75		

## ΟΡΙΣΜΟΙ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

	Κίνδυνος – Μην καπνίζετε κοντά στον ασθενή ή τη συσκευή. <b>i</b> Το σύμβολο αυτό έχει έναν κόκκινο κύκλο και κόκκινη γραμμή στην ετικέτα του προϊόντος.		Πλήκτρο λειτουργίας		Συνεχές ρεύμα (Τροφοδοσία ΣΡ)		Σίγαση συναγερμού
	Είναι υποχρεωτικό να διαβάσετε και να κατανοήσετε τις οδηγίες λειτουργίας πριν από τη χρήση. <b>i</b> Το σύμβολο αυτό έχει ένα μπλε φόντο στην ετικέτα του προϊόντος.		Πλήκτρο αύξησης συνταγογραφημένης ρύθμισης		Ηλεκτρική προστασία κλάσης II - διπλή μόνωση		TUV Rheinland
	Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε πηγές θερμότητας ή γυμνές φλόγες <b>i</b> Το σύμβολο αυτό έχει έναν κόκκινο κύκλο και κόκκινη γραμμή στην ετικέτα του προϊόντος.		Πλήκτρο μείωσης συνταγογραφημένης ρύθμισης		Εφαρμοζόμενο Εξάρτημα Τύπου BF		Κατασκευαστής
	Μην αποσυναρμολογείτε <b>i</b> Το σύμβολο αυτό έχει έναν κόκκινο κύκλο και κόκκινη γραμμή στην ετικέτα του προϊόντος.		Σύμβολο ένδειξης κατάστασης μπαταρίας		Αριθμός καταλόγου		Αντιπρόσωπος για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
	Μην χρησιμοποιείτε λάδι, γράσο ή λιπαντικά <b>i</b> Το σύμβολο αυτό έχει έναν κόκκινο κύκλο και κόκκινη γραμμή στην ετικέτα του προϊόντος.		Κανονική συγκέντρωση οξυγόνου (Πράσινο)		Σειριακός αριθμός		Σήμα CE Ευρωπαϊκού Αντιπροσώπου
	RTCA / DO-160G Ενότητα 21 Κατηγορία M και Ενότητα 20 Κατηγορία T - Ο κατασκευαστής αυτού του ΦΣΟ έχει προσδιορίσει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα κριτήρια αποδοχής της FAA για μεταφορά και χρήση του ΦΣΟ σε αεροπλάνο. <b>i</b> Το κείμενο με το σύμβολο αυτό είναι κόκκινο στην ετικέτα του προϊόντος.		Χαμηλή συγκέντρωση οξυγόνου (Κίτρινο)		Απαγορεύεται η μαγνητική τομογραφία (MR) (Μη ασφαλές για μαγνητική τομογραφία (MR)) Μη ασφαλές για περιβάλλον μαγνητικού συντονισμού		
	Γενική προειδοποίηση <b>i</b> Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται σε όλο το εγχειρίδιο για να επισημάνει επικίνδυνες καταστάσεις που πρέπει να αποφεύγονται.		Απαιτείται σέρβις (Κόκκινο)		Η ομοσπονδιακή νομοθεσία (Η.Π.Α.) περιορίζει την πώληση της συσκευής από ιατρό ή κατόπιν εντολής ιατρού.		
	Σημαντικές πληροφορίες <b>i</b> Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται σε όλο το εγχειρίδιο για να επισημάνει σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να γνωρίζετε.		Προστασία εισόδου IP22 - Προστασία από την είσοδο των δακτύλων σε επικίνδυνα εξαρτήματα. Προστασία από κατακόρυφη πτώση σταγόνων νερού όταν το περίβλημα έχει κλίση έως 15°				
	Σύμβολο σημειώσεων και πληροφοριών <b>i</b> Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται σε όλο το εγχειρίδιο για να επισημάνει σημειώσεις, χρήσιμες υποδείξεις, συμβουλές και πληροφορίες.		Αυτή η συσκευή περιέχει ηλεκτρικό ή και ηλεκτρονικό εξοπλισμό ο οποίος πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ – Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)				

## ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

	Προσοχή, συμβουλευτείτε τον οδηγό λειτουργίας		Αναγνωρισμένο από την UL για τις αγορές του Καναδά και των ΗΠΑ		Απορρίψτε αυτό το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
	Ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας		Σύμβολο ανακύκλωσης Ταϊβάν		Για Καναδά & ΗΠΑ: Καλέστε στο 1-800-822-8837 για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτής της μπαταρίας
	Σήμανση συμμόρφωσης με τις αντίστοιχες Ευρωπαϊκές Οδηγίες		Δοκιμή μεταφοράς HE		Κίνα (Περιορισμός χρήσης επικίνδυνων ουσιών)
	Σήμανση κανονιστικής συμμόρφωσης Αυστραλίας και Νέας Ζηλανδίας.		Σύμβολο ανακύκλωσης		Σήμανση κανονιστικής συμμόρφωσης Ιαπωνίας
	Δείκτης κατάστασης φόρτισης μπαταρίας				

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε ολόκληρο τον οδηγό πριν χρησιμοποιήσετε τον φορητό συμπτυκνωτή οξυγόνου Drive DeVilbiss iGo2. Υποδεικνύονται σημαντικά μέτρα ασφαλείας σε ολόκληρο τον οδηγό. Άμεσα και ενδεχομένως επικίνδυνες πληροφορίες τονίζονται με αυτούς τους όρους:



### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Υποδηλώνει μια άμεσα επικίνδυνη κατάσταση που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τον θάνατο ή τον σοβαρό τραυματισμό του χρήστη ή του χειριστή εάν δεν αποφευχθεί.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Δείχνει μια πιθανά επικίνδυνη κατάσταση που θα μπορούσε να έχει ως αποτέλεσμα τον θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό στον χρήστη ή στον χειριστή αν δεν αποφευχθεί.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

Δείχνει μια πιθανά επικίνδυνη κατάσταση που θα μπορούσε να έχει ως αποτέλεσμα υλική ζημιά, τραυματισμό ή βλάβη στη συσκευή αν δεν αποφευχθεί.



### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Υποδηλώνει σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να γνωρίζετε.



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αναδεικνύει σημειώσεις, χρήσιμες υποδείξεις, συμβουλές και πληροφορίες

## ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ



### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Η συσκευή προορίζεται για χρήση μόνο κατόπιν σύστασης αδειοδοτημένου γιατρού. Προορίζεται για τη χορήγηση συμπληρωματικού οξυγόνου σε ασθενείς με οξυγόνο > 10 κιλών όπως υποδεικνύεται από γιατρό. Είναι μια συσκευή που λειτουργεί κατά τη μετακίνηση και φοριέται στο σώμα και δεν προορίζεται για χρήση με άλλες ιατρικές συσκευές. Η συσκευή δεν προορίζεται για υποστήριξη ζωής, ούτε παρέχει οποιαδήποτε δυνατότητα παρακολ.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Μην τη χρησιμοποιείτε όταν κάνετε μπάνιο.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε ή να αφαιρέσετε το κάλυμμα. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να συντηρηθούν από τον χρήστη στο εσωτερικό. Εάν απαιτείται σέρβις, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή του εξοπλισμού για τις σχετικές οδηγίες. Το άνοιγμα ή η απόπειρα να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας, θα ακυρώσει την εγγύηση.



### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ – ΜΗΝ ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ**
- Το οξυγόνο προκαλεί γρήγορη καύση. Το κάπνισμα κατά τη διάρκεια της οξυγονοθεραπείας είναι επικίνδυνο και μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα στο πρόσωπο ή θάνατο. Μην επιτρέπετε το κάπνισμα στο δωμάτιο που βρίσκεται ο συμπτυκνωτής οξυγόνου ή παρελκόμενα μεταφοράς οξυγόνου. Μην καπνίζετε όσο λειτουργεί ο συμπτυκνωτής οξυγόνου ή όταν είστε κοντά σε κάποιο πρόσωπο που χρησιμοποιεί οξυγονοθεραπεία.
- Εάν θέλετε να καπνίσετε, πρέπει πάντα να σβήνετε το συμπτυκνωτή οξυγόνου, να αφαιρέτε τον σωληνίσκο και να αποχωρήσετε από το δωμάτιο που βρίσκεται ο συμπτυκνωτής οξυγόνου, ο σωληνίσκος ή η μάσκα. Εάν δεν είναι δυνατόν να αποχωρήσετε από το δωμάτιο, περιμένετε 10 λεπτά μετά το σβήσιμο του συμπτυκνωτή οξυγόνου πριν καπνίσετε.
- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς που σχετίζεται με τον εμπλουτισμό οξυγόνου κατά τη διάρκεια της οξυγονοθεραπείας. Μην χρησιμοποιείτε τον συμπτυκνωτή οξυγόνου ή τα παρελκόμενα κοντά σε σπινθήρες ή γυμνές φλόγες.
- Η παρουσία γυμνής φλόγας στο χώρο κατά τη διάρκεια της οξυγονοθεραπείας είναι επικίνδυνη και μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή θάνατο. Μην αφήνετε γυμνές φλόγες ή κατ'αντικείμενα που σπινθηροβολούν σε απόσταση μικρότερη από 2 μέτρα από τον συμπτυκνωτή οξυγόνου, τον σωληνίσκο ή παρελκόμενα μεταφοράς οξυγόνου.
- Το οξυγόνο διευκολύνει την πρόκληση και την εξάπλωση πυρκαγιάς. Μην αφήνετε τον ρινικό σωληνίσκο και τη μάσκα σε καλύμματα κρεβατιού ή σε μαξιλάρια καθισμάτων, όταν ο συμπτυκνωτής οξυγόνου είναι αναμμένος αλλά δεν χρησιμοποιείται. Το οξυγόνο κάνει τα υλικά εύφλεκτα. Σβήστε τον συμπτυκνωτή οξυγόνου όταν δεν τον χρησιμοποιείτε για να αποφύγετε τον εμπλουτισμό με οξυγόνο.
- Για να εμποδίσετε την υψηλή συγκέντρωση οξυγόνου:
  - Μην αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Μην αφήνετε τον σωληνίσκο χωρίς επιτήρηση όταν ο συμπτυκνωτής χορηγεί οξυγόνο. Οι υψηλές συγκεντρώσεις οξυγόνου μπορεί να προκαλέσουν γρήγορη καύση.
  - Κρατάτε τον εξοπλισμό σε καλά αεριζόμενο χώρο.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Για τη βελτιστοποίηση της διάρκειας λειτουργίας του φορητού συμπτυκνωτή οξυγόνου iGo2, η Drive DeVilbiss προτείνει να λειτουργεί ο συμπτυκνωτής για τουλάχιστον 30 λεπτά μετά την ενεργοποίησή του. Τα μικρότερα διαστήματα λειτουργίας, η λειτουργία σε ακραίες συνθήκες θερμοκρασίας/υγρασίας ή σε περιβάλλον μολυσματικών ουσιών, ή/και ο χειρισμός και η αποθήκευση σε συνθήκες διαφορετικές από αυτές που καθορίζονται, μπορεί να επηρεάσει τη μακροχρόνια αξιόπιστη λειτουργία του προϊόντος.



## KΙΝΔΥΝΟΣ

- Τοποθετήστε τη συσκευή σας κοντά σε μια ηλεκτρική πρίζα σε απόσταση τουλάχιστον 16 cm (6 ίντσες) από τοίχους, κουρτίνες ή οποιαδήποτε άλλα αντικείμενα που θα μπορούσαν να εμποδίσουν τη σωστή ροή του αέρα προς ή από τον συμπυκνωτή οξυγόνου. Ο συμπυκνωτής iGo2 πρέπει να τοποθετείται έτσι ώστε να αποφεύγονται οι ρύποι ή οι αναθυμιάσεις και να βρίσκεται σε καλά αεριζόμενο χώρο έτσι ώστε να μην εμποδίζεται η είσοδος και η έξοδος του αέρα. Μην καλύπτετε τη συσκευή με μια κουβέρτα, πετσέτα, πάπλωμα ή άλλο κάλυμμα, καθώς η συσκευή μπορεί να υπερθερμανθεί.
- Μην λιπαίνετε τα εξαρτήματα, τις συνδέσεις, τη σωλήνωση, ή άλλα εξαρτήματα του συμπυκνωτή οξυγόνου για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς και εγκαυμάτων. Δεν συνιστάται η χρήση λιπαντικών σε αυτήν τη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε υδατικές λοσιόν ή αλοιφές που είναι συμβατές με το οξυγόνο πριν και κατά τη διάρκεια της οξυγονοθεραπείας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ λοσιόν ή αλοιφές με βάση το λάδι ή το πετρέλαιο για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς και εγκαυμάτων.
- Οι φορητοί συμπυκνωτές οξυγόνου Drive DeVilbiss iGo2 είναι εξοπλισμένοι στην έξοδο με ένα εξάρτημα περιορισμού πυρκαγιάς που αποτρέπει τη διάδοση της φωτιάς μέσα στη συσκευή.
- Προκειμένου να αποφευχθεί η διάδοση της πυρκαγιάς από τον ασθενή μέσω του σωληνίσκου στη συσκευή, ένα μέσο προστασίας θα πρέπει να βρίσκεται όσο το δυνατόν πιο κοντά στον ασθενή. Τα Εθνικά Πρότυπα μπορεί να διαφέρουν σε κάθε κράτος. Παρακαλώ επικοινωνήστε με τον πάροχό σας για πληροφορίες.
- Η ακατάλληλη χρήση του ηλεκτρικού καλωδίου και των ρεματοληπτικών μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, φωτιά ή άλλους κινδύνους ηλεκτροπληξίας. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το ηλεκτρικό καλώδιο έχει υποστεί ζημιά.
- Τοποθετήστε τη σωλήνωση οξυγόνου και τα καλώδια του τροφοδοτικού με τέτοιο τρόπο, ώστε να αποτρέψετε κινδύνους παραπατήματος και να μειώσετε την πιθανότητα μπερδεμάτων ή στραγγαλισμού.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή για να εξασφαλιστεί η ορθή λειτουργία και να αποφευχθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς και εγκαυμάτων.
- Ο εξοπλισμός δεν είναι κατάλληλος για χρήση σε περιβάλλον εύφλεκτου αναισθητικού μείγματος με αέρα ή με οξυγόνο, ή υποξείδιου του αζώτου.
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε ακραίες συνθήκες λειτουργίας, η θερμοκρασία κοντά στους αεραγωγούς εξαγωγής στο κάτω μέρος της μονάδας μπορεί να φτάσει τους 57 °C. Κρατήστε το γυμνό δέρμα μακριά από αυτήν την περιοχή.
- Η θερμοκρασία στις παρακάτω επιφάνειες ενδέχεται να ξεπεράσει τους 41°C (105,8°F) κάτω από ακραίες συνθήκες:
 

• Εξωτερική επιφάνεια του ΦΣΟ..... 52°C (125,6°F)	• Εξωτερική παροχή ρεύματος..... 43°C (109,4°F)
• Αέρια εξαγωγής στον αεραγωγό εξόδου..... 53°C (127,4°F)	• Σύστημα μπαταρίας..... 49°C (120,2°F)
- Κρατήστε το γυμνό δέρμα μακριά από αυτήν την περιοχή.



## KΙΝΔΥΝΟΣ

- Εάν νιώσετε δυσφορία ή αντιμετωπίσετε επείγουσα ιατρική κατάσταση κατά τη διάρκεια της οξυγονοθεραπείας, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια για να αποφύγετε ενδεχόμενο κίνδυνο υγείας.
- Οι ηλικιωμένοι, τα παιδιά ή άλλοι ασθενείς που δεν είναι σε θέση να επικοινωνήσουν στην περίπτωση που νοιώσουν δυσφορία μπορεί να χρειάζονται επιπλέον παρακολούθηση ή/και κάποιο διανεμημένο σύστημα συναγερμού προκειμένου να μεταφέρουν την πληροφορία σχετικά με τη δυσφορία τους ή/και την επείγουσα ιατρική κατάσταση τους στον υπεύθυνο πάροχο φροντίδας και να αποφευχθεί κίνδυνος υγείας.
- Η χρήση αυτής της συσκευής σε υψόμετρο πάνω από 3000 μέτρα, σε θερμοκρασία άνω των 35 °C, ή σε σχετική υγρασία μεγαλύτερη από 93%, αναμένεται να επηρεάσει δυσμενώς την ταχύτητα ροής και το ποσοστό του οξυγόνου και, κατά συνέπεια, την ποιότητα της θεραπείας. Ανατρέξτε στις προδιαγραφές για τις λεπτομέρειες σχετικά με τις παραμέτρους που εξετάζονται.
- Η ρύθμιση της παροχής οξυγόνου πρέπει να καθοριστεί ξεχωριστά για τον κάθε ασθενή σύμφωνα με τη διαμόρφωση του εξοπλισμού που θα χρησιμοποιηθεί, συμπεριλαμβανομένων των παρελκομένων. Είναι πολύ σημαντικό να ακολουθήσετε τη συνταγή που έχει καθορίσει ο γιατρός σας.
- Οι ρυθμίσεις παροχής του συμπυκνωτή οξυγόνου πρέπει να επανεξετάζονται περιοδικά για την αποτελεσματικότητα της θεραπείας.
- Για να εξασφαλίσετε ότι λαμβάνετε την θεραπευτική ποσότητα οξυγόνου σύμφωνα με την ιατρική σας κατάσταση, ο συμπυκνωτής οξυγόνου iGo2 πρέπει:
  - να χρησιμοποιείται μόνο αφού έχουν καθοριστεί μία ή περισσότερες ρυθμίσεις ή έχουν συνταγογραφηθεί για εσάς στα συγκεκριμένα επίπεδα της δραστηριότητάς σας.
  - να χρησιμοποιείται με συγκεκριμένο συνδυασμό εξαρτημάτων και παρελκομένων που συμφωνούν με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή του συμπυκνωτή και ο οποίος χρησιμοποιήθηκε ενώ γινόταν καθορισμός των ρυθμίσεων σας.
- Οι ρυθμίσεις για αυτόν τον φορητό συμπυκνωτή οξυγόνου iGo2 δεν είναι ίδιες με αυτές των συσκευών συνεχούς ροής οξυγόνου.
- Οι ρυθμίσεις για άλλα μοντέλα ή μάρκες εξοπλισμού οξυγονοθεραπείας δεν αντιστοιχούν στις ρυθμίσεις αυτού του φορητού συμπυκνωτή οξυγόνου iGo2.



## KΙΝΔΥΝΟΣ

- Η σωστή τοποθέτηση και η θέση των ακροσωληνίων του ρινικού σωληνίσκου στη μύτη είναι ζωτικής σημασίας για την παρεχόμενη ποσότητα οξυγόνου στο αναπνευστικό σύστημα του ασθενή.
- Ορισμένες αναπνευστικές προσπάθειες του ασθενή ενδέχεται να μην ενεργοποιήσουν τον εξοπλισμό συντήρησης.
- Ο άνεμος ή τα ισχυρά ρεύματα μπορεί να επηρεάσουν δυσμενώς την ακρίβεια της παροχής οξυγονοθεραπείας.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση σε ασθενή ο οποίος έχει υποβληθεί σε τραχειοτομή.



## KΙΝΔΥΝΟΣ

- Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας, μην αφαιρείτε το κάλυμμα του συμπυκνωτή. Το κάλυμμα πρέπει να αφαιρείται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό της Drive DeVilbiss. Μην τοποθετείτε απευθείας υγρό στο κάλυμμα και μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή υλικά καθαρισμού με βάση το πετρέλαιο.
- Πριν από οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από τροφοδοσία ΕΡ ή ΣΡ.
- Μην κάνετε σέρβις και μην καθαρίζετε τη συσκευή όταν χρησιμοποιείται σε ασθενή.
- Μην χρησιμοποιείτε λιπαντικά, λάδια ή γράσο.
- Η χρήση σκληρών χημικών ουσιών (συμπεριλαμβανομένου του οινόπνεύματος) δεν συνιστάται. Εάν απαιτείται βακτηριοκτόνος καθαρισμός, δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί ένα προϊόν με βάση το οινόπνευμα για την αποφυγή ακούσιας βλάβης.



## KΙΝΔΥΝΟΣ

- Αυτή η συσκευή περιέχει ηλεκτρικό ή/και ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Εφαρμόζετε τις τοπικές ισχύουσες οδηγίες και τα προγράμματα ανακύκλωσης σχετικά με την απόρριψη των εξαρτημάτων της συσκευής.

### Μη ασφαλής σε περιβάλλον μαγνητικού τομογράφου

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή ή τα εξαρτήματα σε περιβάλλον Μαγνητικού Τομογράφου (MR) διότι μπορεί να προκληθεί ανεπιθύμητος κίνδυνος στον ασθενή ή βλάβη στον συμπυκνωτή οξυγόνου ή τις ιατρικές συσκευές MR. Η συσκευή και τα παρελκόμενα δεν έχουν αξιολογηθεί για την ασφάλειά τους σε περιβάλλον μαγνητικής τομογραφίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή τα εξαρτήματα σε περιβάλλον με ηλεκτρομαγνητικό εξοπλισμό όπως αξονικούς τομογράφους, μονάδες διαθερμίας, RFID και ηλεκτρομαγνητικά συστήματα ασφαλείας (ανιχνευτές μετάλλου) διότι μπορεί να προκληθεί ανεπιθύμητος κίνδυνος στον ασθενή ή βλάβη στον συμπυκνωτή οξυγόνου. Εάν παρατηρήσετε ανεξήγητες αλλαγές στην απόδοση της συσκευής, εάν κάνει ασυνήθιστους ή σκληρούς θορύβους, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Επικοινωνήστε με τον πάροχό σας φροντίδας κατ'οίκον.
- Η συσκευή αυτή είναι κατάλληλη για χρήση σε περιβάλλοντα οικιακά και υγειονομικής φροντίδας, εκτός από περιοχές κοντά σε ενεργό ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΧΕΙΡΟΥΡΓΕΙΟΥ ΥΨΗΛΗΣ ΣΥΧΝΟΤΗΤΑΣ και τον θωρακισμένο χώρο από ραδιοσυχνότητες ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΚΠΟΜΠΗΣ ΜΑΓΝΗΤΙΚΗΣ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑΣ για μαγνητικές τομογραφίες, όπου η ένταση ηλεκτρομαγνητικών ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ είναι μεγάλη.
- Η χρήση της συσκευής αυτής κοντά σε ή πάνω από άλλο εξοπλισμό θα πρέπει να αποφεύγεται διότι μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη μη ορθή λειτουργία. Εάν είναι απαραίτητη μια τέτοια χρήση, θα πρέπει η συσκευή αυτή καθώς και ο άλλος εξοπλισμός να παρακολουθούνται, ώστε να είναι βέβαιο ότι λειτουργούν κανονικά.
- Φορητός εξοπλισμός επικοινωνίας ραδιοσυχνότητας (συμπεριλαμβανομένων των περιφερειακών όπως καλώδια κεραίας και εξωτερικές κεραίες) δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε απόσταση μικρότερη από 30 εκ. (12 ίντσες) από οποιοδήποτε σημείο του συμπυκνωτή οξυγόνου, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων που προδιαγράφονται από τον κατασκευαστή. Άλλως μπορεί να προκληθεί μείωση της απόδοσης της συσκευής αυτής.



## ΚΙΝΔΥΝΟΣ

### ΟΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΑΝΑ ΠΑΣΑ ΣΤΙΓΜΗ:

- Προσέξτε να μην πέσει, χτυπήσει, θρυμματιστεί ή με άλλον τρόπο παραβιαστεί η μπαταρία επειδή μπορεί να καταλήξει σε έκθεση του περιεχομένου των κυψελών, το οποίο είναι διαβρωτικό.
- Μην υποβάλετε την μπαταρία σε μηχανική καταπόνηση.
- Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, προσέξτε να μην έρθει το υγρό σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Σε περίπτωση που έρθει σε επαφή, ξεπλύνετε την περιοχή επαφής με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Μην εκθέσετε τη μπαταρία σε φωτιά ή υπερβολική θερμότητα. Μην την αποθερώσετε. Η έκθεση της μπαταρίας σε υπερβολική θερμότητα μπορεί να καταλήξει σε έκρηξη. Αποφύγετε την αποθήκευση σε άμεσο ηλιακό φως.
- Μην εκθέσετε την μπαταρία σε νερό, βροχή ή οποιοδήποτε είδους υγρασία.
- Αποφύγετε την έκθεση σε νερό, φωτιά ή υπερβολική θερμότητα.
- Μην συνθλίβετε, αποσυναρμολογείτε, διατρύπατε ή βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες του συνδετήρα.
- Μην ανοίγετε, αποσυναρμολογείτε και μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε την μπαταρία. Δεν υπάρχουν στο εσωτερικό εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη.
- Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία.
- Μην αποθηκεύσετε τις μπαταρίες αναοργανωτά σε κουτί ή συρτάρι, όπου μπορούν να βραχυκυκλώσουν μεταξύ τους ή να βραχυκυκλώσουν από άλλα μεταλλικά αντικείμενα.
- Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.
- Διατηρείτε τις μπαταρίες καθαρές και στεγνές.
- Χρησιμοποιήστε την μπαταρία μόνο στην εφαρμογή για την οποία προορίζεται.
- Ελέγχετε τακτικά τα καλώδια σύνδεσης, τις άκρες σύνδεσης και το τροφοδοτικό για ζημιές ή σημάδια φθοράς. Σταματήστε να τα χρησιμοποιείτε εάν είναι κατεστραμμένα.
- Φορτίστε την μπαταρία πριν από την αρχική χρήση.
- Προτεινόμενος μέγιστος χρόνος μεταξύ φορτίσεων = 1 έτος
- Υπόδειξη: Αποθηκεύστε την μπαταρία σε θερμοκρασία χαμηλότερη από 25 °C, σε περιβάλλον χαμηλής υγρασίας, χωρίς σκόνη και σε ατμόσφαιρα χωρίς διαβρωτικά αέρια. Αποθηκεύετε πλήρως φορτισμένο, όσο είναι δυνατόν.
- Αυτή η συσκευή περιέχει ηλεκτρικό ή/και ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Εφαρμόζετε τις τοπικές ισχύουσες οδηγίες και τα προγράμματα ανακύκλωσης σχετικά με την απόρριψη των εξαρτημάτων της συσκευής.
- Η μπαταρία πρέπει να ανακυκλωθεί ή να απορριφθεί κατάλληλα.

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αυτός ο οδηγός λειτουργίας θα σας εξοικειώσει με τον φορητό συμπυκνωτή οξυγόνου Drive DeVilbiss iGo2. Βεβαιωθείτε ότι διαβάσατε αυτόν τον οδηγό και τον κατανοήσατε πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας. Υποδεικνύονται σημαντικά μέτρα ασφαλείας σε ολόκληρο τον οδηγό. Επιδείξτε ιδιαίτερη προσοχή σε όλες αυτές τις πληροφορίες ασφαλείας. Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή του εξοπλισμού σας Drive DeVilbiss εάν έχετε οποιοδήποτε ερωτήματα.

### ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το φορητό σύστημα συμπυκνωτή οξυγόνου ενδείκνυται για τη χορήγηση συμπληρωματικού οξυγόνου. Η συσκευή δεν προορίζεται για υποστήριξη ζωής, ούτε παρέχει οποιαδήποτε δυνατότητα παρακολούθησης ασθενών.

### ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΟΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΑΣΘΕΝΩΝ

Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση σε νεογνά και βρέφη. Η συσκευή προορίζεται για ασθενείς ενήλικες και παιδιά σωματικού βάρους > 10 κιλών.

### ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ / ΙΑΤΡΙΚΗ ΕΝΔΕΙΞΗ

Ο φορητός συμπυκνωτής οξυγόνου (ΦΣΟ) Drive DeVilbiss iGo2 θα χρησιμοποιείται με συνταγή από ασθενείς που χρειάζονται συμπληρωματικό οξυγόνο. Παρέχει υψηλή συγκέντρωση οξυγόνου και χρησιμοποιείται με ρινικό σωληνίσκο για τη διοχέτευση οξυγόνου από τον συμπυκνωτή στον ασθενή. Ο ΦΣΟ μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο σπίτι, σε ίδρυμα, σε όχημα και σε διάφορα κινητά περιβάλλοντα, σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους. Προορίζεται για τη χορήγηση συμπληρωματικού οξυγόνου σε ασθενείς με οξυγόνο > 10 κιλών όπως υποδεικνύεται από γιατρό για χρήση στην κατοικία του ασθενή, σε νοσοκομείο, κλινική ή άλλη εγκατάσταση.

### ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Η συσκευή δεν προορίζεται για υποστήριξη ζωής ή διατήρηση στη ζωή, ούτε παρέχει οποιαδήποτε δυνατότητα παρακολούθησης ασθενών.

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό μόνο εφόσον ο ασθενής είναι ικανός να αναπνέει αυθόρμητα (είναι ικανός να εισπνέει και να εκπνέει χωρίς τη χρήση μηχανήματος).
- Ορισμένες αναπνευστικές προσπάθειες του ασθενή ενδέχεται να μην ενεργοποιήσουν τον εξοπλισμό συντήρησης. Μην χρησιμοποιείτε σε ασθενείς των οποίων η αναπνοή κατά την κανονική ανάπνοια δεν είναι ικανή να ενεργοποιήσει τη συσκευή.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί μαζί με άλλες ιατρικές συσκευές. Μην χρησιμοποιείτε παράλληλα με άλλους συμπυκνωτές οξυγόνου ή συσκευές οξυγονοθεραπείας.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε ασθενή ο οποίος έχει υποβληθεί σε τραχειοτομή.

### ΒΑΣΙΚΕΣ ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ

Βασική λειτουργία του συμπυκνωτή οξυγόνου είναι να παρέχει στον ασθενή αέριο εμπλουτισμένο σε οξυγόνο. Οι ειδοποιήσεις επισημαίνουν ότι η συσκευή δεν πληροί την προδιαγραφή ή ότι έχει εντοπισθεί μια βλάβη.

### ΓΙΑΤΙ Ο ΓΙΑΤΡΟΣ ΣΑΣ ΣΥΝΕΣΤΗΣΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΥ ΟΞΥΓΟΝΟΥ

Ο γιατρός σας συνέστησε συμπληρωματικό οξυγόνο για σας επειδή δεν λαμβάνετε αρκετό οξυγόνο μόνο από τον αέρα του δωματίου. Το συμπληρωματικό οξυγόνο θα αυξήσει την ποσότητα του οξυγόνου που λαμβάνει το σώμα σας. Το συμπληρωματικό οξυγόνο δεν προκαλεί εθισμό. Ο γιατρός σας συνταγογράφησε μια ειδική ροή οξυγόνου για τη βελτίωση ορισμένων συμπτωμάτων, όπως του πονοκέφαλου, της υπνηλίας, της σύγχυσης, της κόπωσης ή της αυξημένης ερεθιστικότητας. Εάν αυτά τα συμπτώματα επιμένουν μετά την έναρξη του προγράμματος συμπληρωματικού οξυγόνου, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας.

Η ρύθμιση της παροχής οξυγόνου πρέπει να καθοριστεί ξεχωριστά για τον κάθε ασθενή σύμφωνα με τη διαμόρφωση του εξοπλισμού που θα χρησιμοποιηθεί, συμπεριλαμβανομένων των παρελκομένων. Οι ρυθμίσεις παροχής του συμπυκνωτή οξυγόνου πρέπει να επανεξετάζονται περιοδικά για την αποτελεσματικότητα της θεραπείας.

Η σωστή τοποθέτηση και η θέση των ακροσωληνίων του ρινικού σωληνίσκου στη μύτη είναι κρίσιμη για την παρεχόμενη ποσότητα οξυγόνου στο αναπνευστικό σύστημα του ασθενή.

### ΠΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ Ο ΦΟΡΗΤΟΣ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗΣ ΟΞΥΓΟΝΟΥ DRIVE DEVILBISS IGO2

Ο συμπυκνωτής διαχωρίζει το οξυγόνο από τον αέρα του δωματίου και επιτρέπει την παροχή σε σας εξαιρετικά καθαρού συμπληρωματικού οξυγόνου μέσω της παροχής οξυγόνου. Αν και ο συμπυκνωτής φιλτράρει το οξυγόνο, δεν επηρεάζει την κανονική ποσότητα οξυγόνου στο δωμάτιό σας. Αυτός ο παλμικός συμπυκνωτής παρέχει την πλήρη δόση (bolus) οξυγόνου σε κάθε αναπνοή, ακριβώς στην αρχή της εισπνοής. Εάν η συσκευή είναι σε λειτουργία και δεν εντοπισθεί αναπνοή, η συσκευή θα μεταβεί στη λειτουργία AutoBreath™ και θα παρέχει οξυγόνο σε τακτικά διαστήματα, μέχρις ότου εντοπισθεί και πάλι αναπνοή ή μέχρι να εκφορτιστεί η μπαταρία.

### ΠΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ Η ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ SMARTDOSE®

Όταν ενεργοποιηθεί, η πατενταρισμένη τεχνολογία SmartDose ρυθμίζει αυτόματα τη δόση οξυγόνου ανάλογα με τις αλλαγές στο ρυθμό της αναπνοής σας. Παρέχει περισσότερο οξυγόνο όταν χρειάζεται για να σας βοηθήσει να μείνετε δραστήριοι και κορεσμένοι, δίνοντάς σας έτσι την ελευθερία και την εμπιστοσύνη για να ζήσετε μια πιο ενεργή ζωή.

Όταν είστε ενεργοί, η υψηλότερη δόση οξυγόνου βοηθά στη μείωση των συναισθημάτων δύσπνοιας και σας διατηρεί ενεργό. Αφού ρυθμίσετε τον ρυθμό ροής σύμφωνα με τη συνταγογραφούμενη δόση σας, δεν χρειάζεται να αλλάξετε χειροκίνητα τον ρυθμό ροής οξυγόνου κατά τη διάρκεια της ημέρας — η τεχνολογία SmartDose το κάνει για εσάς.

# ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΟΥ ΦΟΡΗΤΟΥ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ iGo2

## ΑΠΟΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Πρώτα, βγάλτε τον συμπυκνωτή iGo2 από τη συσκευασία και εντοπίστε όλα τα στοιχεία.

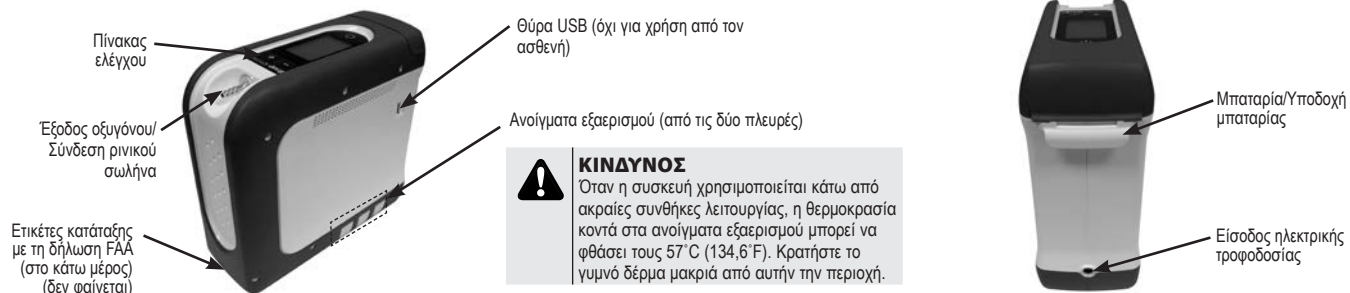
1. Φορητός συμπυκνωτής οξυγόνου Drive DeVilbiss iGo2
2. Συστοιχία μπαταριών
3. Θήκη μεταφοράς
4. Τροφοδοτικό (Προσαρμογέας EP/ΣΠ)
5. Καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος (EP)
6. Καλώδιο συνεχούς ρεύματος (ΣΠ) (Αυτόματος προσαρμογέας)
7. Οδηγίες χρήσης (το παρόν έγγραφο)
8. Σάκος από Mylar - Ανοίξτε τον σάκο από τη λαβή ώστε το κλείσιμό του να παραμείνει ανέπαφο. Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε αυτόν τον σάκο για μακροχρόνια αποθήκευση ώστε η σήτα να έχει τη βέλτιστη απόδοση (δεν εμφανίζεται).



**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**—Τα περιεχόμενα διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο. Ανατρέξτε στη λίστα περιεχομένων στο κουτί της συσκευής, για τα στοιχεία που είναι αποκλειστικά για το μοντέλο σας.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΣΑΣ

### Φορητός συμπυκνωτής οξυγόνου iGo2



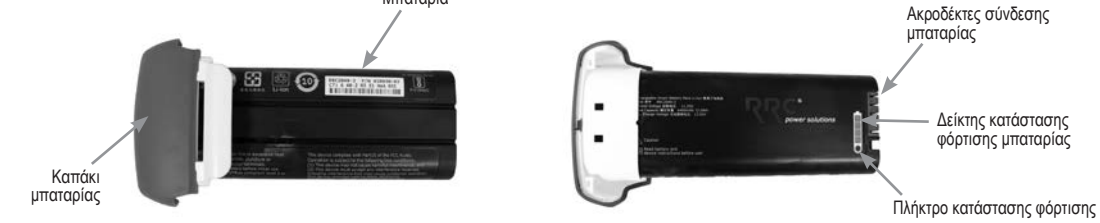
**⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ**  
Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται κάτω από ακραίες συνθήκες λειτουργίας, η θερμοκρασία κοντά στα ανοίγματα εξαερισμού μπορεί να φθάσει τους 57°C (134,6°F). Κρατήστε το γυμνό δέρμα μακριά από αυτήν την περιοχή.

### Πίνακας ελέγχου



**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**— Πατήστε παρατεταμένα είτε το πλήκτρο «+» ή το πλήκτρο «-» για να δείτε το ποσοστό φόρτισης που απομένει. Η οθόνη θα επιστρέψει στη συνταγογραφημένη ρύθμιση σε λίγα δευτερόλεπτα.

### Μπαταρία



### Θήκη μεταφοράς



## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

1. Αποσυσκευάστε τη συσκευή και όλα τα εξαρτήματα.
2. Η συσκευή μεταφέρεται στη θήκη μεταφοράς. Ανοίξτε το φερμουάρ στο άκρο για πρόσβαση στην υποδοχή της μπαταρίας.
3. Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευασία και τοποθετήστε την στην υποδοχή μπαταρίας.  
**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά με την μπαταρία, η μπαταρία πρέπει να έχει φορτιστεί πλήρως. Ανατρέξτε στην ενότητα Μπαταρία - Αρχική φόρτιση μπαταρίας για λεπτομέρειες.
4. Προσδέστε τον ιμάντα ώμου στη θήκη μεταφοράς συνδέοντάς τον στους δακτυλίους σχήματος D σε κάθε πλευρά.
5. Συνδέστε το τροφοδοτικό και το καλώδιο στην πηγή ρεύματος για να φορτίσετε τον συμπυκνωτή. Ανατρέξτε στην ενότητα Μπαταρία - Αρχική φόρτιση μπαταρίας για λεπτομέρειες (σελίδα 74).
6. Συνδέστε τη σωλήνωση του ρινικού σωλήνα με την έξοδο οξυγόνου.
7. Ο ΦΣΟ iGo2 είναι τώρα έτοιμος για χρήση. Μπορεί να λειτουργήσει μέσα στη θήκη μεταφοράς ή έξω από αυτήν, εάν είναι επιθυμητό.  
**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Η θήκη μεταφοράς έχει αρκετά ανοίγματα για τη σωστή ροή του αέρα. Ποτέ μην αποφράσσετε τα ανοίγματα του αέρα. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε θήκη μεταφοράς διαφορετική από εκείνη που έχει εγκριθεί από την Drive DeVilbiss.



## ΕΝΑΡΞΗ

Κατά την εκκίνηση, η συσκευή εκπέμπει ένα σύντομο ήχο και φωτίζει για λίγο όλα τα σύμβολα και το κείμενο στην οθόνη ως αυτοέλεγχος για να ελέγξει τη λειτουργικότητα. Βεβαιωθείτε ότι ακούγεται το μπιπ και ότι τα σύμβολα ανάβουν κατά την εκκίνηση. Το σύμβολο χαμηλού οξυγόνου παραμένει αναμμένο μέχρι το οξυγόνο να φθάσει το κανονικό επίπεδο (μέχρι 10 λεπτά) και ύστερα ανάβει το πράσινο σύμβολο κανονικού επιπέδου οξυγόνου.

## ΣΥΝΤΑΓΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ

Η συνταγογραφημένη ρύθμιση οξυγόνου εμφανίζεται στην κεντρική οθόνη της συσκευής. Ο ΦΣΟ iGo2 διαθέτει πέντε ρυθμίσεις παροχής οξυγόνου από 1 έως 5. Εάν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία SmartDose, η οθόνη θα δείχνει 1d έως 4d όπου το "d" υποδηλώνει τη λειτουργία SmartDose.

### Για να αλλάξετε τη ρύθμιση οξυγόνου στον ΦΣΟ iGo2:

Πιέστε είτε το πλήκτρο ρύθμισης "+" Αύξηση ή το "-" Μείωση στον πίνακα ελέγχου για να διορθώσετε τη ρύθμιση οξυγόνου υψηλότερα ή χαμηλότερα. Για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε τη λειτουργία SmartDose, πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα "+" και "-".



## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

### ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι καλά συνδεδεμένο στον συμπυκνωτή οξυγόνου και ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι καλά συνδεδεμένο σε μια πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος που λειτουργεί κανονικά. Παράλειψη της ενέργειας αυτής μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ασφαλείας ηλεκτρικής φύσεως.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά με την μπαταρία, η μπαταρία πρέπει να έχει φορτιστεί πλήρως. Ανατρέξτε στην ενότητα Μπαταρία - Αρχική φόρτιση μπαταρίας για λεπτομέρειες.

1. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι φορτισμένη ή συνδέστε τον συμπυκνωτή σε τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος (EP) ή συνεχούς ρεύματος (ΣΡ) για να ελέγξετε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.  
**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Η μπαταρία πρέπει να είναι εγκατεστημένη ώστε η συσκευή να λειτουργεί ανεξάρτητα από την πηγή τροφοδοσίας.
2. Συνδέστε τη σωλήνωση του ρινικού σωλήνα με την έξοδο οξυγόνου.
3. Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
4. Ελέγξτε τη συνταγογραφημένη ρύθμιση. Πιέστε τα πλήκτρα ρύθμισης "+" Αύξηση ή "-" Μείωση για να ρυθμίσετε τη ροή σύμφωνα με τη συνταγογράφησή σας. Για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε τη λειτουργία SmartDose, πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα "+" και "-".  
**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Για τη δική σας ασφάλεια, ο συμπυκνωτής οξυγόνου πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον τρόπο που καθόρισε ο γιατρός σας.
5. Συνδέστε τον συνιστώμενο ρινικό σωληνίσκο στη μύτη και το πρόσωπό σας. Αναπνεύετε κανονικά μέσω του σωληνίσκου.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Μην χρησιμοποιείτε παιδιατρικό (χαμηλής ροής) ρινικό σωληνίσκο ή μάσκα.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Για να ελέγξετε ότι η συσκευή σας λειτουργεί σωστά κατά τη χρήση, απλώς παρακολουθήστε να αναβοσβήνει το πράσινο σύμβολο κανονικού οξυγόνου κατά την εισπνοή. Μπορείτε επίσης να πιέσετε τη σωλήνωση για 3-4 δευτερόλεπτα και κατόπιν να την ελευθερώσετε και να αισθανθείτε μια δόση που χορηγείται στον σωληνίσκο.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Κατά την εκκίνηση, θα χρειαστούν έως και 10 λεπτά μέχρι το περιεχόμενο της εξόδου σε οξυγόνο να γίνει 90% +/-3%. Κατά τη διάρκεια αυτού του χρόνου, η κίτρινη ένδειξη θα είναι αναμμένη αλλά η συσκευή θα μπορεί να χρησιμοποιηθεί.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ - ΜΗΝ ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ**





## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

**!** **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Ο ΦΣΟ Drive DeVilbiss iGo2 διαθέτει μια συσκευή ανίχνευσης οξυγόνου (OSD®) για την παρακολούθηση της καθαρότητας του οξυγόνου μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία σταθεροποίησης του οξυγόνου (μετά από περίπου 10 λεπτά λειτουργίας). Μετά τη σταθεροποίηση, η συσκευή OSD θα παρακολουθεί την καθαρότητα του οξυγόνου και θα ειδοποιήσει εάν η καθαρότητα πέσει κάτω από ένα αποδεκτό επίπεδο.

6. Για να αλλάξετε την μπαταρία κατά τη λειτουργία: Απενεργοποιήστε τη συσκευή. Πιάστε το καπάκι της μπαταρίας και τραβήξτε προς τα πάνω, κατόπιν εισαγάγετε μια φορτισμένη μπαταρία και πιέστε μέχρι να βρεθεί στη θέση του με έναν χαρακτηριστικό ήχο.

**!** **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Η συσκευή θα λειτουργεί για τουλάχιστον 3,5 ώρες στη ρύθμιση 2 σε 20 BPM (αναπνοές ανά λεπτό) χρησιμοποιώντας μια νέα πλήρως φορτισμένη μπαταρία.

7. Όταν ολοκληρωθεί η χρήση της συσκευής, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο λειτουργίας για 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τον συμπτωκωτή.

**!** **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται με την μπαταρία κατά τη διάρκεια του ύπνου. Η μπαταρία δεν παρέχει επαρκή χρόνο λειτουργίας για έναν πλήρη ύπνο. Συνδέστε τον συμπτωκωτή οξυγόνου στο εναλλασσόμενο ή συνεχές ρεύμα για ολονύκτια χρήση.

### ΟΤΑΝ ΦΟΡΑΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

1. Η θήκη μεταφοράς σας επιτρέπει να πάρετε μαζί σας με ευκολία τον ΦΣΟ iGo2 σας ενώ βρίσκεστε εν κινήσει. Απλώς τοποθετήστε τον ΦΣΟ στη θήκη και ρυθμίστε το λουρί στο μήκος που επιθυμείτε.



**ΚΑΙΕΙ**



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Από το μέρος αυτό μπορεί να βγουν ζεστά αέρια. Μην το τοποθετείτε κοντά σε γυμνό δέρμα.

### ΣΙΓΑΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ

Για να σιγήσετε μια ακουστική ειδοποίηση κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, απλώς πατήστε και αφήστε το πλήκτρο λειτουργίας. Το σύμβολο σίγασης συναγερμού θα εμφανίζεται στην οθόνη έως ότου διορθωθεί η κατάσταση συναγερμού.

**!** **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Αν η συσκευή απενεργοποιηθεί κατά τη διάρκεια μιας κατάστασης συναγερμού, η ηχητική ειδοποίηση θα ακουστεί όταν η συσκευή ενεργοποιηθεί ξανά.



## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Όταν δεν χρησιμοποιούνται, η συσκευή και οι μπαταρίες σας πρέπει να αποθηκεύονται σε δροσερό και ξηρό μέρος, εντός των καθορισμένων παραμέτρων αποθήκευσης (ανατρέξτε στις προδιαγραφές).

- Μην αποθηκεύσετε τις μπαταρίες ανοργάνωτα σε κουτί ή συρτάρι, όπου μπορούν να βραχυκυκλώσουν μεταξύ τους ή να βραχυκυκλώσουν από άλλα μεταλλικά αντικείμενα.
- Μην αποθηκεύετε τις μπαταρίες για περισσότερο από 1 χρόνο χωρίς να τις επαναφορτίσετε.
- Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου μπορούν να αποθηκεύονται σε θερμοκρασία από -4°F μέχρι 140°F (-20°C μέχρι 60°C) σε σχετική υγρασία μέχρι 90%.
- Υπόδειξη: Αποθηκεύετε τη μπαταρία σε θερμοκρασία χαμηλότερη από 77°F (25°C), σε περιβάλλον χαμηλής υγρασίας, χωρίς σκόνη και σε ατμόσφαιρα χωρίς διαβρωτικά αέρια.

Αποθηκεύετε με πλήρη φόρτιση, όσο είναι δυνατόν. Αποφύγετε την αποθήκευση σε άμεσο ηλιακό φως. Η αποθήκευση σε υψηλή θερμοκρασία (πάνω από 104°F / 40°C), όπως σε ένα ζεστό αυτοκίνητο, μπορεί να υποβαθμίσει την απόδοση της μπαταρίας και να μειώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Η αποθήκευση σε χαμηλή θερμοκρασία μπορεί να επηρεάσει την απόδοση της μπαταρίας.

Οι καλύτερες συνθήκες για τη φόρτιση της μπαταρίας είναι σε θερμοκρασία από 32°F μέχρι 113°F (0°C μέχρι 45°C) σε σχετική υγρασία μέχρι 90%. Εάν η θερμοκρασία της μπαταρίας ξεπεράσει τους 113°F (45°C), η συσκευή δεν θα φορτίσει τη μπαταρία. Η φόρτιση θα ξαναρχίσει όταν η θερμοκρασία της μπαταρίας πέσει στους 111°F (44°C) ή παρακάτω.

### ΜΑΚΡΟΧΡΟΝΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Συνιστούμε να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα όταν αποθηκεύετε τη συσκευή σας για χρόνο μεγαλύτερο από 2 εβδομάδες:

1. Φυλάξτε το στην τσάντα Mylar με το κλείσιμο Zip για βέλτιστη μακροχρόνια λειτουργία της στήλης ζεόλιθου.
2. Μην αποθηκεύετε τις μπαταρίες για περισσότερο από 1 χρόνο χωρίς να τις επαναφορτίσετε.

**!** **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Η συχνότερη χρήση του ΦΣΟ θα έχει ως αποτέλεσμα μεγαλύτερη διάρκεια ζωής της στήλης ζεόλιθου. Εάν ο ΦΣΟ έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, μπορεί να χρειαστεί χρόνος λειτουργίας έως και 30 λεπτά για να αποκτήσουν οι στήλες ζεόλιθου την πλήρη τους δυναμικότητα.

## ΕΠΙΛΟΓΕΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ

Ο ΦΣΟ iGo2 μπορεί να χρησιμοποιεί με τις εξής 3 πηγές τροφοδοσίας:

1. Τροφοδοσία μπαταρίας - Η συσκευή σας πρέπει πάντα να διαθέτει εγκατεστημένη μια μπαταρία για να λειτουργεί. Ο ΦΣΟ iGo2 θα χρησιμοποιήσει την ενέργεια της μπαταρίας εάν δεν υπάρχει άλλη πηγή τροφοδοσίας. Ωστόσο, αν είναι συνδεδεμένη η τροφοδοσία EP ή ΣΡ, η συσκευή θα λειτουργεί με αυτή την πηγή τροφοδοσίας, διατηρώντας έτσι το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας. Εάν αποσυνδεθεί η άλλη πηγή τροφοδοσίας, η συσκευή θα μεταβεί αυτόματα στην τροφοδοσία μπαταρίας. Η συσκευή θα λειτουργεί για τουλάχιστον 3,5 ώρες στη ρύθμιση 2 σε 20 BPM (αναπνοές ανά λεπτό) χρησιμοποιώντας μια νέα πλήρως φορτισμένη μπαταρία.
2. Τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος (για χρήση στο σπίτι ή όπου υπάρχει διαθέσιμη πηγή EP) - Συνδέστε τον φορτιστή EP στον φορητό συμπτωκωτή οξυγόνου και σε μια πρίζα EP με το καλώδιο EP.
3. Φορτιστής ΣΡ (φορτιστής αυτοκινήτου) - Συνδέστε τον φορτιστή στον φορητό συμπτωκωτή οξυγόνου και στην πρίζα ΣΡ με το καλώδιο ΣΡ.
  - a. **ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΣΑΣ.**

**!** **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– ΜΗΝ αφήνετε το iGo2 ή τον φορτιστή συνεχούς ρεύματος στην πρίζα του οχήματος εάν δεν λειτουργεί η μηχανή ούτε να προσπαθήσετε να ξεκινήσετε το όχημα όταν αυτά είναι συνδεδεμένα με το όχημα. Αυτό μπορεί να αποφορτίσει την μπαταρία του οχήματος.
  - b. Συνδέστε το τροφοδοτικό με τη συσκευή και με την πρίζα του οχήματος, χρησιμοποιώντας το καλώδιο ΣΡ.
  - c. Ασφαλίστε τον ΦΣΟ iGo2 και τον φορτιστή ΣΡ στο όχημά σας και βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν μπλοκαριστεί τα ανοίγματα εισαγωγής και εξαγωγής αέρα.

**!** **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Η μπαταρία δεν φορτίζει εάν συνδεθεί με πηγή ρεύματος χαμηλότερη από 13,8V αλλά η συσκευή θα λειτουργεί κανονικά.



## ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Για να ελέγξετε το ποσοστό φόρτισης της μπαταρίας, πιάστε παρατεταμένα το πλήκτρο "+" ή το "-" και το υπολειπόμενο ποσοστό της μπαταρίας θα εμφανισθεί στην οθόνη. Η οθόνη θα επιστρέψει σε μερικά δευτερόλεπτα στη ρύθμιση συνταγογράφησης, αλλά η ένδειξη κατάστασης της μπαταρίας θα συνεχίσει να εμφανίζεται.

Ο συμπτωκωτής iGo2 θα λειτουργεί για τουλάχιστον 3,5 ώρες στη ρύθμιση 2 σε 20 BPM (αναπνοές ανά λεπτό) χρησιμοποιώντας μια νέα πλήρως φορτισμένη μπαταρία.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Η μπαταρία μπορεί να έχει το 75% της αρχικής της χωρητικότητας ύστερα από 300 κύκλους φόρτισης/εκφόρτισης. Στην περίπτωση αυτή, θα πρέπει να αναμένετε χρόνο λειτουργίας έως και 2,5 ώρες στη ρύθμιση 2 με 20 εισπνοές ανά λεπτό.

### ΑΡΧΙΚΗ ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά με την μπαταρία, η μπαταρία πρέπει να έχει φορτιστεί πλήρως. Οι προαιρετικές εφεδρικές μπαταρίες που αγοράζετε πρέπει επίσης να φορτιστούν πλήρως πριν από την πρώτη χρήση.

1. Για να φορτίσετε την μπαταρία του φορητού συμπτωκωτή iGo2, απλώς συνδέστε το τροφοδοτικό στη συσκευή και σε μια πηγή EP ή ΣΡ χρησιμοποιώντας το κατάλληλο καλώδιο.

2. Ο δείκτης κατάστασης μπαταρίας αναβοσβήνει για να εμφανίσει το επίπεδο φόρτισης κατά τη φόρτιση της μπαταρίας και παραμένει αναμμένος μόλις φορτιστεί πλήρως η μπαταρία (99%).

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Εάν αγοράσατε εφεδρικές μπαταρίες για ασφάλεια, τοποθετήστε στον συμπτωκωτή μία μπαταρία κάθε φορά και φορτίστε όπως παραπάνω.



### ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η ένδειξη κατάστασης της μπαταρίας αναβοσβήνει όσο η μπαταρία φορτίζει. Παραμένει αναμμένη όταν η μπαταρία δεν φορτίζει.

**Για να φορτίσετε την μπαταρία του φορητού συμπτωκωτή iGo2:**

1. Χρήση τροφοδοσίας EP - συνδέστε το τροφοδοτικό στη συσκευή και σε μια πηγή EP χρησιμοποιώντας το κατάλληλο καλώδιο.

2. Χρήση τροφοδοσίας ΣΡ - Η συσκευή iGo2 περιλαμβάνει έναν προσαρμογέα συνεχούς ρεύματος (ΣΡ) (αυτόματος προσαρμογέας) ο οποίος επιτρέπει στον συμπτωκωτή να λειτουργεί από τις πρίζες παρελκομένων ΣΡ, όπως αυτές που υπάρχουν στα μηχανοκίνητα οχήματα.

a. **ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΣΑΣ.**

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– ΜΗΝ αφήνετε το iGo2 ή τον φορτιστή συνεχούς ρεύματος στην πρίζα του οχήματος εάν δεν λειτουργεί η μηχανή ούτε να προσπαθήσετε να ξεκινήσετε το όχημα όταν αυτά είναι συνδεδεμένα με το όχημα. Αυτό μπορεί να αποφορτίσει την μπαταρία του οχήματος.

b. Συνδέστε το τροφοδοτικό με τη συσκευή και με την πρίζα του οχήματος, χρησιμοποιώντας το καλώδιο ΣΡ.

c. Ασφαλίστε τον ΦΣΟ iGo2 και τον φορτιστή ΣΡ στο όχημά σας και βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν μπλοκαριστεί τα ανοίγματα εισαγωγής και εξαγωγής αέρα.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Η μπαταρία δεν φορτίζει εάν συνδεθεί με πηγή ρεύματος χαμηλότερη από 13,8V αλλά η συσκευή θα λειτουργεί κανονικά.



### ΣΥΝΗΘΗΣ ΧΡΟΝΟΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Ο συνήθης χρόνος για την επαναφόρτιση της μπαταρίας σας από μια πλήρως αποφορτισμένη κατάσταση είναι μικρότερος από 5 ώρες ανάλογα με τη ρύθμιση.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Η μπαταρία θα φορτιστεί σε λιγότερο από 3 ώρες από την πλήρως αποφορτισμένη κατάσταση με τη συσκευή απενεργοποιημένη και συνδεδεμένη σε τροφοδοσία EP ή σε λιγότερο από 4 ώρες όταν χρησιμοποιείτε τροφοδοσία ΣΡ. Όταν χρησιμοποιείται ο συμπτωκωτής, ο χρόνος φόρτισης θα είναι μικρότερος από 5 ώρες από την πλήρως αποφορτισμένη κατάσταση, χρησιμοποιώντας είτε EP είτε ΣΡ.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Η μπαταρία δεν φορτίζει εάν συνδεθεί με πηγή ρεύματος χαμηλότερη από 13,8V αλλά η συσκευή θα λειτουργεί κανονικά.

### ΕΠΙΠΕΔΟ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Οθόνη (εγκατεστημένη μπαταρία)	Εφεδρική μπαταρία (δεν είναι εγκατεστημένη)
<p>Για να ελέγξετε το ποσοστό φόρτισης της μπαταρίας, πιάστε παρατεταμένα το πλήκτρο "+" ή το "-" και το υπολειπόμενο ποσοστό της μπαταρίας θα εμφανισθεί στην οθόνη. Η οθόνη θα επιστρέψει σε μερικά δευτερόλεπτα στη ρύθμιση συνταγογράφησης, αλλά η ένδειξη κατάστασης της μπαταρίας θα συνεχίσει να εμφανίζεται.</p>  <p>Αναβοσβήνει = απομένει 10%                      Ηχητική ειδοποίηση = απομένει 5%                      Τερματισμός λειτουργίας συσκευής = εντός 2 λεπτών από την αναφορά ότι η διαθέσιμη φόρτιση είναι 5%.                      Συνδέστε τη συσκευή σε τροφοδοσία ρεύματος ή αλλάξτε την μπαταρία για να συνεχίσετε τη χρήση της.</p> <p><b>❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ</b>– Κάθε τμήμα του μετρητή κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας αντιστοιχεί σε ένα ποσοστό % της συνολικής χωρητικότητας φόρτισης</p>	<p>Για να ελέγξετε το επίπεδο φόρτισης μιας εφεδρικής μπαταρίας, απλώς πατήστε το πλήκτρο κατάστασης φόρτισης της συγκεκριμένης μπαταρίας.</p>  <p>Αναβοσβήνει = απομένει 10%</p> <p><b>❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ</b>– Κάθε τμήμα του μετρητή κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας αντιστοιχεί στο 25% της συνολικής χωρητικότητας φόρτισης.</p>

### ΠΙΝΑΚΑΣ ΓΡΑΜΜΩΝ ΕΚΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ (ΧΩΡΙΣ ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΕ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ)

Κατάσταση φόρτισης μπαταρίας	Φόρτιση που εμφανίζεται	Προβολή γραμμών μπαταρίας Αρ. φωτεινών γραμμών
90 - 100%	90 - 99	5 γραμμές σταθερά
70 - 89%	70 - 89	4 γραμμές σταθερά
50 - 69%	50 - 69	3 γραμμές σταθερά
30 - 49%	30 - 49	2 γραμμές σταθερά
11 - 29%	11 - 29	1 γραμμή σταθερά
6 - 10%	06 - 10	1 γραμμή αναβοσβήνει στο 1 Hz (βραδείες αναλαμπές)
1 - 5%	01 - 05	1 γραμμή αναβοσβήνει στο 3,3 Hz (ταχείες αναλαμπές)

\*Η συσκευή θα τερματίσει τη λειτουργία της εντός 2 λεπτών από την αναφορά ότι η διαθέσιμη φόρτιση είναι 5%

Παρόλο που ο φορητός συμπυκνωτής οξυγόνου Drive DeVilbiss iGo2 σας δίνει τη δυνατότητα να πηγαίνετε παντού και να κάνετε τα ταξίδια πολύ πιο ομαλά από άλλες μεθόδους παροχής οξυγόνου, εδώ θα βρείτε μερικά πράγματα που πρέπει να θυμάστε - ανεξάρτητα από το πώς ταξιδεύετε και επιστρέφετε. Σας συνιστούμε να έχετε μαζί σας τα στοιχεία επικοινωνίας του γιατρού σας και του παρόχου σας για οποιαδήποτε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

**!** **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Πριν αρχίσετε ένα ταξίδι, επικοινωνήστε με τον πάροχο της Drive DeVilbiss για επιλογές (π.χ. πρόσθετη μπαταρία/καλώδιο τροφοδοσίας εναλλασσόμενου ρεύματος (EP) για χρήση στον προορισμό κ.λπ.). Ανατρέξτε στην ενότητα Ανταλλακτικά/Εξαρτήματα για τους κατάλληλους κωδικούς καταλόγου για καλώδια τροφοδοσίας.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**

Ελέγχετε πάντα για να βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία ή/και η εφεδρική μπαταρία σας είναι πλήρως φορτισμένη πριν ξεκινήσετε ένα ταξίδι ή όταν ενδέχεται να μην έχετε πρόσβαση σε άλλες πηγές τροφοδοσίας.

Ο συμπυκνωτής iGo2 θα λειτουργεί για τουλάχιστον 3,5 ώρες στη ρύθμιση 2 σε 20 BPM (αναπνοές ανά λεπτό) χρησιμοποιώντας μια νέα πλήρως φορτισμένη μπαταρία. Ωστόσο, μια ποικιλία παραγόντων, όπως η ηλικία της μπαταρίας και ο ρυθμός ροής, μπορεί να επηρεάσει τη διάρκεια του χρόνου λειτουργίας. Για μεγαλύτερο χρόνο λειτουργίας, σας συνιστούμε να έχετε 1 ή περισσότερες εφεδρικές διαθέσιμες και φορτισμένες.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Κατά τη μεταφορά του ΦΣΟ iGo2, πρέπει να αποφεύγεται η υπερβολική καταπόνηση.

**ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΜΕ ΤΟΝ ΦΟΡΗΤΟ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ iGo2****ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**

Όταν χρησιμοποιείτε μέσα μαζικής μεταφοράς (αεροπλάνο, τρένο, λεωφορείο, πλοίο), να ενημερώνετε τον(τους) μεταφορέα(είς) σας όταν κανονίζετε το ταξίδι. Θα έχουν συγκεκριμένες λεπτομέρειες σχετικά με τις απαιτήσεις για χρήση οξυγόνου κατά την πτήση/το ταξίδι. Οι περισσότεροι μεταφορείς απαιτούν ειδοποίηση εκ των προτέρων και πολλοί έχουν κανόνες σχετικά με τον ελάχιστο χρόνο λειτουργίας της μπαταρίας που πρέπει να έχετε. Ορισμένοι μεταφορείς μπορεί να απαιτούν επιβεβαίωση της ανάγκης από τον γιατρό σας.

**ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΟ ΤΑΞΙΔΙ**

RTCA / DO-160G Ενότητα 21 Κατηγορία M και Ενότητα 20 Κατηγορία T - Ο κατασκευαστής αυτού του ΦΣΟ έχει προσδιορίσει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα κριτήρια αποδοχής της FAA για μεταφορά και χρήση του ΦΣΟ σε αεροπλάνο.

Ο συμπυκνωτής iGo2 θα λειτουργεί για τουλάχιστον 3,5 ώρες στη ρύθμιση 2 σε 20 BPM (αναπνοές ανά λεπτό) χρησιμοποιώντας μια νέα πλήρως φορτισμένη μπαταρία. Αν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε αεροπορικό ταξίδι, βεβαιωθείτε ότι έχετε αρκετές φορτισμένες μπαταρίες για 11/2 φορές την αναμενόμενη μέγιστη διάρκεια πτήσης.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Ο ΦΣΟ iGo2 θα πρέπει να λαμβάνεται ως χειραποσκευή εάν ταξιδεύετε αεροπορικώς. Οι ιατρικές συσκευές δεν υπολογίζονται στα όρια μεταφορέας χειραποσκευών. Αν σκοπεύετε να παραδώσετε τη συσκευή ως αποσκευή:

1. Ο ΦΣΟ iGo2 με 1 μπαταρία εγκατεστημένη μπορεί να δοθεί ως αποσκευή.
2. Ο ΦΣΟ iGo2 πρέπει να συσκευαστεί σε προστατευτική θήκη. Η θήκη μεταφοράς δεν παρέχει επαρκή προστασία εάν η συσκευή δοθεί ως αποσκευή.
3. Η FAA δεν επιτρέπει να μεταφέρονται οι εφεδρικές μπαταρίες μέσα στις αποσκευές. Οι εφεδρικές μπαταρίες πρέπει να προστατεύονται από βραχυκύκλωμα και να παραμένουν στην χειραποσκευή σας.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**

Σύμφωνα με τους κανονισμούς FAA, οι εφεδρικές μπαταρίες πρέπει να προστατεύονται από βραχυκύκλωμα με την τοποθέτησή τους στην αρχική συσκευασία λιανικής πώλησης ή τοποθετώντας κάθε μπαταρία σε ξεχωριστή προστατευτική σακούλα. Ανατρέξτε στη Συμβουλευτική Εγκύκλιο 120-95A της FAA σχετικά με τους φορητούς συμπυκνωτές οξυγόνου για πλήρεις λεπτομέρειες [https://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory\\_Circular/AC\\_120-95A.pdf](https://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory_Circular/AC_120-95A.pdf)

**BUS / TRAIN TRAVEL / CRUISE SHIPS**

Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία σας έχει επαρκή διάρκεια ζωής πριν ξεκινήσετε το ταξίδι σας.

- Πρίζες τροφοδοσίας ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες στα λεωφορεία, παρόλο που ενδέχεται να είναι προσβάσιμες σε ορισμένους τερματικούς σταθμούς μεταφοράς.
- Οι ΦΣΟ θα πρέπει να είναι σε θέση να λειτουργήσουν για τουλάχιστον τέσσερις ώρες χωρίς διαθέσιμη πηγή ρεύματος (στην περίπτωση διακοπής της τροφοδοσίας ρεύματος στο τρένο).

**!** **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Θα πρέπει να ταξιδεύετε με 1 ή περισσότερες εφεδρικές μπαταρίες για να εκπληρώσετε αυτή την απαίτηση

- Γενικά τα κρουαζιερόπλοια διαθέτουν ηλεκτρικές πρίζες που σας επιτρέπουν να επαναφορτίσετε την μπαταρία σας

**ΤΑΞΙΔΙ ΜΕ ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΤΟ ΟΧΗΜΑ (Ανατρέξτε στη σελίδα 73, επιλογές τροφοδοσίας - ΣΡ (φορτιστής αυτοκινήτου) για λεπτομέρειες σχετικά με ταξίδι με αυτοκίνητο.)**

Η συσκευή iGo2 περιλαμβάνει έναν αυτόματο προσαρμογέα συνεχούς ρεύματος (ΣΡ) ο οποίος επιτρέπει στον συμπυκνωτή να λειτουργεί από τις πρίζες παρελκομένων ΣΡ, όπως αυτές που υπάρχουν στα μηχανοκίνητα οχήματα.

1. ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΣΑΣ. ΜΗΝ αφήνετε το iGo2 ή τον φορτιστή συνεχούς ρεύματος στην πρίζα του οχήματος εάν δεν λειτουργεί η μηχανή ούτε να προσπαθήσετε να ξεκινήσετε το όχημα όταν αυτά είναι συνδεδεμένα με το όχημα. Αυτό μπορεί να αποφορτίσει την μπαταρία του οχήματος.
2. Συνδέστε το τροφοδοτικό με τη συσκευή και με την πρίζα του οχήματος, χρησιμοποιώντας το καλώδιο ΣΡ.
3. Ασφαλίστε τον ΦΣΟ iGo2 και τον φορτιστή ΣΡ στο όχημά σας και βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν μπλοκαριστεί τα ανοίγματα εισαγωγής και εξαγωγής αέρα.

**!** **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Η μπαταρία δεν φορτίζει εάν συνδεθεί με πηγή ρεύματος χαμηλότερη από 13,8V αλλά η συσκευή θα λειτουργεί κανονικά.

**ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΗ / ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΣΕΙΣ**

Η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται με χρήση τροφοδοσίας EP ή ΣΡ στο τροχόσπιτο. Ο συμπυκνωτής μπορεί να λειτουργήσει με την τροφοδοσία της μπαταρίας όταν δεν υπάρχουν άλλες διαθέσιμες πηγές τροφοδοσίας. Εάν απαιτείται ολονύκτια χρήση οξυγόνου, θα πρέπει να έχετε διαθέσιμη τροφοδοσία EP/ΣΡ επειδή η μπαταρία δεν θα διαρκέσει όλη τη νύχτα.

**ΟΧΗΜΑΤΑ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ**

Προτείνεται για τους οδηγούς οχημάτων μεταφορών η σύνδεση του συμπυκνωτή σε παροχή EP ή ΣΡ για να φορτίζεται όταν το όχημα κινείται. Στη συνέχεια, όταν διακοπεί η λειτουργία του οχήματος, ο συμπυκνωτής θα μπορεί να λειτουργήσει από την μπαταρία. Εάν απαιτείται ολονύκτια χρήση οξυγόνου, θα πρέπει να έχετε διαθέσιμη τροφοδοσία EP/ΣΡ επειδή η μπαταρία δεν θα διαρκέσει όλη τη νύχτα.

**ΤΑΞΙΔΙΑ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ**

Οι διεθνείς μεταφορές ενδέχεται να έχουν πρόσθετες απαιτήσεις. Φροντίστε να επικοινωνήσετε με κάθε μεταφορέα σχετικά με τους κανόνες τους και την απαραίτητη τεκμηρίωση.

## ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ/ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

Τα παρακάτω στοιχεία μπορούν να αγοραστούν χωριστά ως παρελκόμενα ή ανταλλακτικά για τον ΦΣΟ Drive De'Vilbiss iGo2 της σειράς 125:



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ορισμένα παρελκόμενα οξυγόνου που δεν έχουν καθοριστεί για χρήση με τον φορητό συμπυκνωτή οξυγόνου iGo2 ενδέχεται να επηρεάσουν την απόδοση. Χρησιμοποιείτε ΜΟΝΟ τα συνιστώμενα παρελκόμενα παροχής οξυγόνου. Μην χρησιμοποιείτε υγραντήρα. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση, και δεν θα λειτουργήσει, με υγραντήρα.

Τροφοδοτικό 120 Watt (Προσαρμογέας EP/ΣΡ).....	DV68-620
Καλώδιο τροφοδοσίας ΗΠΑ.....	DV51D-606
Καλώδιο τροφοδοσίας Ηπειρωτικής Ευρώπης.....	DV51D-607
Καλώδιο τροφοδοσίας ΗΒ.....	DV51D-608
Καλώδιο τροφοδοσίας Αυστραλίας.....	DV51D-609
Καλώδιο τροφοδοσίας Κίνας.....	DV51D-614
Καλώδιο συνεχούς ρεύματος (ΣΡ) (Αυτόματος προσαρμογέας).....	DV6X-619
Θήκη μεταφοράς.....	125D-670
Εξωτερικός φορτιστής μπαταρίας	
Σταθμός φόρτισης iGo2 – ΗΠΑ.....	125CH-613
Σταθμός φόρτισης iGo2 – Ηπειρωτική Ευρώπη.....	125CH-614
Σταθμός φόρτισης iGo2 – Ηνωμένο Βασίλειο.....	125CH-615
Εφεδρική μπαταρία.....	125D-613
Συσκευασία στήλης ζεολίθου.....	125D-619
Βίδες εξωτερικού θαλάμου (6).....	125D-621

Υπάρχουν πολλοί τύποι σωληνώσεων οξυγόνου και ρινικών σωληνίσκων. Ορισμένα παρελκόμενα ενδέχεται να επηρεάσουν την απόδοση της συσκευής. Χρησιμοποιείτε με τον συμπυκνωτή αυτόν μόνο κανονικό ρινικό σωληνίσκο με σωληνώση οξυγόνου που δεν τσαλακώνει, μήκους μέχρι 25' (7,6 μ). Μην χρησιμοποιείτε παιδιατρικό (χαμηλής ροής) ρινικό σωληνίσκο ή μάσκα. Ο πάροχος οικιακής φροντίδας θα πρέπει επίσης να σας συμβουλευτεί σχετικά με την ορθή χρήση, συντήρηση και καθαρισμό.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προκειμένου να αποφευχθεί η διάδοση της πυρκαγιάς από τον ασθενή μέσω του σωληνίσκου στη συσκευή, ένα μέσο προστασίας θα πρέπει να βρίσκεται όσο το δυνατόν πιο κοντά στον ασθενή. Τα Εθνικά Πρότυπα μπορεί να διαφέρουν σε κάθε κράτος. Παρακαλώ επικοινωνήστε με τον πάροχό σας για πληροφορίες.

## ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ IGO2 ΡΟC



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας, μην αφαιρείτε το κάλυμμα του συμπυκνωτή. Το κάλυμμα πρέπει να αφαιρείται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό της Drive De'Vilbiss. Μην τοποθετείτε απευθείας υγρό στο κάλυμμα και μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή υλικά καθαρισμού με βάση το πετρέλαιο.

Η χρήση σκληρών χημικών ουσιών (συμπεριλαμβανομένου του οινόπνευματος) δεν συνιστάται. Εάν απαιτείται βακτηριοκτόνος καθαρισμός, δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί ένα προϊόν με βάση το οινόπνευμα για την αποφυγή ακούσιας βλάβης.

Μην χρησιμοποιείτε λιπαντικά, λάδια ή γράσο.

Πριν από οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από τροφοδοσία EP ή ΣΡ.

Μην κάνετε σέρβις και μην καθαρίζετε τη συσκευή όταν χρησιμοποιείται σε ασθενή.

### ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΚΑΙ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Καθαρίζετε το εξωτερικό κάλυμμα του συμπυκνωτή και την μπαταρία όποτε απαιτείται:

- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι εγκατεστημένη κατά τον καθαρισμό του καλύμματος.
- Χρησιμοποιήστε ένα νωπό πανί ή σφουγγάρι με ήπιο μέσο καθαρισμού οικιακής χρήσης στο εξωτερικό κάλυμμα και στεγνώστε το καλά. Εάν αφαιρεθεί η μπαταρία, σκουπίστε την υποδοχή της μπαταρίας μόνο με ένα στεγνό πανί.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην τοποθετείτε απευθείας υγρό στο κάλυμμα.

- Σκουπίστε την μπαταρία με ένα στεγνό πανί όπως απαιτείται.

### ΘΗΚΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

Η θήκη μεταφοράς πρέπει να καθαρίζεται όποτε απαιτείται. Για τον καθαρισμό, ακολουθήστε αυτά τα βήματα:

- Αφαιρέστε τη συσκευή από τη θήκη μεταφοράς πριν από τον καθαρισμό.
- Ανάλογα με τις απαιτήσεις, καθαρίστε τη θήκη με νωπό πανί και ήπιο μέσο καθαρισμού οικιακής χρήσης και στεγνώστε το καλά.

### ΤΡΟΦΟΔΟΤΙΚΟ, ΚΑΛΩΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΕΝΑΛΛΑΣΣΟΜΕΝΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ (EP), ΚΑΛΩΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΣΥΝΕΧΟΥΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ (ΣΡ)

- Αποσυνδέστε τα καλώδια από τη συσκευή και την πηγή τροφοδοσίας πριν τα καθαρίσετε.
- Καθαρίζετε τα καλώδια όποτε απαιτείται με νωπό πανί και απαλό μέσο καθαρισμού οικιακής χρήσης και φροντίζετε να στεγνώνουν καλά.

### ΣΩΛΗΝΙΣΚΟΣ ΚΑΙ ΣΩΛΗΝΩΣΗ

Καθαρίστε και επαναποθετήστε τον σωληνίσκο και τη σωληνώση σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.



## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

	Προτεινόμενο διάστημα καθαρισμού	Αριθμός κύκλων καθαρισμού *	Συμβατή μέθοδος καθαρισμού
Εξωτερικός θάλαμος και μπαταρία	7 ημέρες	260	Ήπιο σαπούνι πιάτων (2 κουταλιές γλυκού) και ζεστό νερό (2 φλυτζάνια)
Τροφοδοτικό και καλώδια	7 ημέρες	260	Ήπιο σαπούνι πιάτων (2 κουταλιές γλυκού) και ζεστό νερό (2 φλυτζάνια)
Θήκη μεταφοράς	7 ημέρες	260	Ήπιο σαπούνι πιάτων (2 κουταλιές γλυκού) και ζεστό νερό (2 φλυτζάνια)

\* ο αριθμός κύκλων καθαρισμού καθορίζεται από το προτεινόμενο διάστημα καθαρισμού και την αναμενόμενη διάρκεια ζωής

# ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Ο ακόλουθος πίνακας αντιμετώπισης προβλημάτων θα σας βοηθήσει να αναλύσετε και να διορθώσετε τις μικρές δυσλειτουργίες. Εάν οι συνιστώμενες διαδικασίες δεν σας βοηθούν, μεταβείτε στο εφεδρικό σας σύστημα οξυγόνου και καλέστε τον πάροχο οικιακής φροντίδας της Drive DeVilbiss. Μην επιχειρήσετε οποιαδήποτε άλλη συντήρηση.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

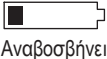



Για να αποφύγετε την ηλεκτροπληξία, μην αφαιρείτε τα καλύμματα. Δεν υπάρχουν εσωτερικά εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Τα καλύμματα πρέπει να αφαιρούνται μόνον από εξειδικευμένο πάροχο/τεχνικό οικιακής φροντίδας της Drive DeVilbiss.

ΣΥΜΠΤΩΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ
Η μονάδα δεν λειτουργεί. Η οθόνη δεν είναι φωτισμένη και δεν συμβαίνει τίποτα όταν Το πλήκτρο λειτουργίας πατιέται παρατεταμένα.	1. Το πλήκτρο λειτουργίας δεν πατήθηκε παρατεταμένα.	1. Πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας και κρατήστε το πατημένο για 2 δευτερόλεπτα.
	2. Δεν υπάρχει εγκατεστημένη μπαταρία.	2. Η μπαταρία πρέπει να είναι εγκατεστημένη ώστε η συσκευή να λειτουργεί ανεξάρτητα από την πηγή τροφοδοσίας.
	3. Η μπαταρία έχει εξαντληθεί ή είναι ελαττωματική.	3. Τοποθετήστε μια φορτισμένη μπαταρία ή επικοινωνήστε με τον πάροχο για αντικατάσταση.
	4. Η εξωτερική τροφοδοσία δεν είναι συνδεδεμένη και η μπαταρία έχει εξαντληθεί.	4. Ελέγξτε τις συνδέσεις του καλωδίου με τη συσκευή, το τροφοδοτικό και την πηγή τροφοδοσίας.
	5. Δεν υπάρχει ρεύμα στην πρίζα.	5. Ελέγξτε τον ασφαλειοδιακόπτη του σπιτιού σας και επαναρυθμίστε αν χρειάζεται. Χρησιμοποιήστε διαφορετική πρίζα τοίχου εάν η κατάσταση επαναληφθεί.
	6. Ελαττωματικό τροφοδοτικό, καλώδιο τροφοδοσίας EP ή καλώδιο τροφοδοσίας ΣΡ.	6. Επικοινωνήστε με τον πάροχο της Drive DeVilbiss.
	7. Ελαττωματική πρίζα παρελκομένων ΣΡ.	7. Ελέγξτε την ασφάλεια του οχήματος.
	8. Δυσλειτουργία της μονάδας.	8. Επικοινωνήστε με τον πάροχο της Drive DeVilbiss.
Η μονάδα είναι ενεργοποιημένη, η ηχητική ειδοποίηση ακούγεται, δεν υπάρχει οπτικός συναγερμός	1. Δεν ανιχνεύεται αναπνοή.	1. Τοποθετήστε τον σωληνίσκο και αναπνεύστε με τη συσκευή.
	2. Ο σωληνίσκος δεν είναι σωστά ρυθμισμένος.	2. Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις του σωληνίσκου για να βεβαιωθείτε ότι είναι σφικτές και ρυθμίστε τον σωληνίσκο ώστε να εφαρμόζει άνετα στη μύτη σας. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας δεν είναι τσακισμένος.
	3. Η σωλήνωση/Ο σωληνίσκος έχει πολύ μεγάλο μήκος.	3. Αντικαταστήστε με σωλήνωση/σωληνίσκο μικρότερου μήκους. Το συνολικό μήκος του ρινικού σωληνίσκου και της σωλήνωσης δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 25' (7,60 μ).
	4. Χρησιμοποιείται σωληνίσκος χαμηλής ροής.	4. Αντικαταστήστε με κανονικό σωληνίσκο.
Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση/αλλαγή των ρυθμίσεων συνταγογράφησης.	1. Δυσλειτουργία της μονάδας.	1. Επικοινωνήστε με τον πάροχο της Drive DeVilbiss.
Η μονάδα δεν ενεργοποιείται κανονικά	1. Ο αισθητήρας πρέπει να βαθμονομηθεί.	1. Ενεργοποιήστε τη μονάδα, αλλά μην τη χρησιμοποιήσετε για 5 λεπτά μέχρι να βαθμονομηθεί αυτόματα ο αισθητήρας.
Το σύμβολο μέτρησης φόρτισης μπαταρίας αναβοσβήνει με ή χωρίς ηχητική ειδοποίηση	1. Η μπαταρία έχει σχεδόν εξαντληθεί. * Το σύμβολο αναβοσβήνει όταν η διάρκεια ζωής της μπαταρίας είναι <10%. * Η ηχητική ειδοποίηση ακούγεται όταν η διάρκεια ζωής της μπαταρίας είναι <5%.	1α. Φορτίστε την μπαταρία συνδέοντας τη συσκευή σε πηγή τροφοδοσίας EP ή ΣΡ. 1β. Εγκαταστήστε μια προαιρετική εφεδρική μπαταρία. Η συσκευή θα τερματίσει αυτόματα τη λειτουργία της εντός 2 λεπτών από την αναφορά ότι η διαθέσιμη φόρτιση είναι 5%.
Το κίτρινο σύμβολο χαμηλής συγκέντρωσης O <sub>2</sub> αναβοσβήνει	1. Περίοδος έναρξης.	1. Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η περίοδος έναρξης (περίπου 10 λεπτά).
Το κίτρινο σύμβολο χαμηλής συγκέντρωσης είναι αναμμένο με ή χωρίς ηχητική ειδοποίηση	1. Η συγκέντρωση της μονάδας μειώνεται. * Το σύμβολο αναβοσβήνει κάτω από το 86% * Η ηχητική ειδοποίηση ακούγεται για κάτω από το 85%	1. Επικοινωνήστε με τον πάροχό σας και μεταβείτε στο εφεδρικό σύστημα οξυγόνου.
Το κόκκινο σύμβολο «Απαιτείται σέρβις» αναβοσβήνει με ηχητική ειδοποίηση	1. Υπερθέρμανση μονάδας.	1. Βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα εξαερισμού δεν είναι μπλοκαρισμένα. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει και προσπαθήστε πάλι.
	2. Δυσλειτουργία της μονάδας.	2. Επικοινωνήστε με τον πάροχό σας και μεταβείτε στο εφεδρικό σύστημα οξυγόνου.
Τα φώτα κατάστασης μπαταρίας δεν δείχνουν ποτέ ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη	1. Χρησιμοποιείται ο αυτόματος προσαρμογέας ΣΡ αλλά δεν υπάρχει αρκετή ισχύς για να φορτιστεί πλήρως η μπαταρία.	1. Η μπαταρία δεν φορτίζει εάν συνδεθεί με πηγή ρεύματος χαμηλότερη από 13,8V αλλά η συσκευή θα λειτουργεί κανονικά.
Το κίτρινο σύμβολο Χαμηλό O <sub>2</sub> είναι αναμμένο και/ή το κόκκινο σύμβολο Απαιτείται Σέρβις είναι αναμμένο	1. Σήτες λερωμένες.	1. Λειτουργήστε τη συσκευή για χρόνο τουλάχιστον 15 λεπτών για να επαναφέρετε τις σήτες στην πλήρη λειτουργία τους 2. Αντικαταστήστε τις σήτες.
Εάν προκύψουν οποιαδήποτε άλλα προβλήματα με τον ΦΣΟ iGo2		1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή σας και μεταβείτε στο εφεδρικό σύστημα οξυγόνου. Επικοινωνήστε με τον πάροχο της Drive DeVilbiss αμέσως.

## ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΝΑΓΕΡΜΩΝ

Αυτή η συσκευή περιέχει ένα σύστημα συναγερμού που παρακολουθεί την κατάσταση της συσκευής και ειδοποιεί για μη φυσιολογική λειτουργία, απώλεια των βασικών επιδόσεων ή βλάβες. Οι καταστάσεις των συναγερμών εμφανίζονται στην οθόνη LCD. Οι λειτουργίες του συστήματος συναγερμού ελέγχονται κατά την ενεργοποίηση, καθώς φωτίζονται όλες οι οπτικές ενδείξεις συναγερμού και ακούγεται η ηχητική ειδοποίηση (μπιπ). Όλοι οι συναγερμοί είναι τεχνικοί συναγερμοί χαμηλής προτεραιότητας.

Για τη σίγαση του ηχητικού συναγερμού, πατήστε και αφήστε το πλήκτρο λειτουργίας. Το σύμβολο σίγασης συναγερμού θα εμφανίζεται στην οθόνη έως ότου διορθωθεί η κατάσταση συναγερμού.

Κατάσταση συναγερμού	Η οθόνη εμφανίζει	Ερμηνεία σήματος οπτικού συναγερμού	Σήμα ηχητικού συναγερμού	Εξάλειψη του σήματος οπτικού συναγερμού	Ενέργεια προς εκτέλεση
Η μπαταρία έχει σχεδόν εξαντληθεί	 Αναβοσβήνει	Η μπαταρία είναι <10%	Ναι, όταν η μπαταρία είναι < 5%	Απενεργοποιήστε τη συσκευή ή μεταβείτε σε εναλλακτική πηγή τροφοδοσίας	Φορτίστε τη μπαταρία, αλλάξτε τη μπαταρία ή μεταβείτε σε εναλλακτική πηγή τροφοδοσίας
Χαμηλή συγκέντρωση οξυγόνου		Η συγκέντρωση οξυγόνου είναι <86%	Ναι, αν το οξυγόνο μειωθεί κάτω από 85%	Απενεργοποιήστε τη συσκευή εκτός εάν η συσκευή είναι ακόμα στην κατάσταση έναρξης	Καλέστε τον πάροχο και μεταβείτε σε εφεδρικό οξυγόνο.
Περίοδος έναρξης		Η συσκευή και τα συστήματα ελέγχονται κατά την ενεργοποίηση	Όχι	Μόλις το οξυγόνο γίνει τουλάχιστον 86%	Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η έναρξη (έως 10 λεπτά)
Δυσλειτουργία		Το ΚΟΚΚΙΝΟ σύμβολο «Απαιτείται σέρβις» αναβοσβήνει δηλώνοντας δυσλειτουργία	Ναι	Θέστε τη μονάδα εκτός λειτουργίας	Καλέστε τον πάροχο και μεταβείτε σε εφεδρικό οξυγόνο.
Δεν ανιχνεύεται αναπνοή	Τίποτε	Περισσότερα από 60 δευτερόλεπτα μεταξύ των αιτηθέντων κύκλων διανομής.	Ναι	Απενεργοποιήστε τη συσκευή ή αναπνεύστε με τη συσκευή.	Συνεχίστε να αναπνέετε. Εάν δεν εντοπισθεί αναπνοή, η συσκευή θα μεταβεί στη λειτουργία AutoBreath™ και θα παρέχει οξυγόνο σε τακτικά διαστήματα, μέχρις ότου εντοπισθεί και πάλι αναπνοή.

## ΕΦΕΔΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΟΞΥΓΟΝΟΥ

Ως προληπτικό μέτρο, ο πάροχος της Drive DeVilbiss μπορεί να σας προμηθεύσει ένα εφεδρικό σύστημα οξυγόνου. Εάν η μονάδα σας χάνει ηλεκτρική ισχύ ή δεν λειτουργεί κανονικά, το σύστημα συναγερμού θα ηχήσει για να σας ειδοποιήσει να μεταβείτε στο εφεδρικό σύστημα οξυγόνου (αν υπάρχει). Επικοινωνήστε με τον πάροχο της Drive DeVilbiss.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Συνιστάται να υπάρχει διαθέσιμη εναλλακτική πηγή οξυγόνου σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή μηχανικής βλάβης. Συμβουλευτείτε τον γιατρό σας για το είδος του απαιτούμενου εφεδρικού συστήματος υποστήριξης. Μην αγνοείτε τις ειδοποιήσεις.

## ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα οικιακά απόβλητα. Αφού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, επιστρέψτε την στον πάροχο για απόρριψη. Αυτή η συσκευή περιέχει ηλεκτρικά και/ή ηλεκτρονικά εξαρτήματα που πρέπει να ανακυκλωθούν σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ – Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Τα μη μολυσμένα μεταχειρισμένα εξαρτήματα (π.χ. ο ρινικός σωληνίσκος) μπορούν να απορρίπτονται ως οικιακά απόβλητα. Η απόρριψη μολυσμένων εξαρτημάτων (π.χ. ρινικός σωληνίσκος από μολυσμένο ασθενή) πρέπει να γίνεται από εγκεκριμένη εταιρεία απόρριψης αποβλήτων. Μπορείτε να αποκτήσετε τα ονόματα και τις διευθύνσεις τους από τον δήμο.

## ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου πρέπει να ανακυκλώνονται. Ορισμένα κράτη έχουν ειδική νομοθεσία σχετικά με την απόρριψη των μπαταριών ιόντων λιθίου. Επικοινωνήστε με τον τοπικό κρατικό φορέα απόρριψης επικίνδυνων αποβλήτων για πληροφορίες σχετικά με τους κρατικούς κανονισμούς απόρριψης αποβλήτων. Για πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να ανακυκλώσετε τις μπαταρίες σας δωρεάν, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org) ή καλέστε στο 1-877-723-1297.

Ανακυκλώστε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους εθνικούς και τους τοπικούς κανονισμούς. Επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο για βοήθεια. Οι μπαταρίες πρέπει να απορριφθούν μόνον όταν είναι αποφορτισμένες στο κέντρο συλλογής. Σε περίπτωση που δεν είναι πλήρως αποφορτισμένες, φροντίστε να μην υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος. Μπορείτε να αποφύγετε τα βραχυκυκλώματα μονώνοντας τους ακροδέκτες με ταινία.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Δεν είναι απαραίτητη τακτική ή προγραμματισμένη συντήρηση για τον ΦΣΟ iGo2.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε ή να αφαιρέσετε το περίβλημα. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη στο εσωτερικό. Εάν χρειάζεται να κάνετε σέρβις, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή του εξοπλισμού για τις σχετικές οδηγίες. Το άνοιγμα ή η απόπειρα να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας, θα ακυρώσει την εγγύηση.  
Αποσυνδέστε το τροφοδοτικό πριν κάνετε οποιαδήποτε επιδιόρθωση.

## ΑΛΛΑΓΗ ΣΗΤΑΣ

Οι σήτες είναι εξαρτήματα που αντικαθίστανται και μπορούν να αλλαχθούν σε λιγότερο από 10 λεπτά από τον πάροχό σας Drive DeVilbiss. Εάν αντιμετωπίσετε κάποια περίπτωση όπου ο οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων αναφέρεται σε αντικατάσταση σήτας, ζητήστε από τον πάροχό σας να παραγγείλει το εξάρτημα 125D-619. Στην περίπτωση αυτή, θα μπορείτε να συζητήσετε με τον πάροχο την καλύτερη επιλογή αντικατάστασης για την περίπτωσή σας.

## ΑΝΑΜΕΝΟΜΕΝΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ

- Συμπυκνωτής Οξυγόνου - 5 χρόνια
- Θήκη μεταφοράς - 5 χρόνια
- Συμπυκνωτής - 3 χρόνια
- Σήτες - 1 χρόνο
- Μπαταρία - 1 χρόνο

Η αναμενόμενη διάρκεια ζωής της μονάδας, και κυρίως των στηλών ζεόλιθου και του συμπιεστή, μπορεί να μεταβάλλεται ανάλογα με το περιβάλλον λειτουργίας, την αποθήκευση, τον τρόπο χειρισμού και τη συχνότητα και ένταση της χρήσης.

Δεν υπάρχει τμήμα στις διαδρομές του αερίου διαμέσου του συμπυκνωτή που θα μπορούσε να μολυνθεί με σωματικά υγρά υπό συνθήκες κανονικές ή μοναδικής δυσλειτουργίας.

Η σύνδεση μεταξύ συσκευής και ασθενή ενδέχεται να μολυνθεί ακούσια από τα αέρια εκπομπής εάν αποσυνδεθεί ένας εύκαμπος σωλήνας, εσωτερικός στη συσκευή, μεταξύ της βαλβίδας χορήγησης και της θύρας εξόδου ασθενή. Αυτό θα επέτρεπε την ανοικτή ροή από τον ασθενή στη συσκευή. Στη σύνδεση ασθενή χρησιμοποιείται φίλτρο βακτηρίων, και αυτό θα αποτρέψει τη μόλυνση του συστήματος. Ο σχεδιασμός του συμπυκνωτή επιτρέπει την αφαίρεση της σύνδεσης ασθενή για τον καθαρισμό ή/και την αντικατάσταση του φίλτρου.

**ΛΙΣΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΑΡΟΧΟΥ**

**i ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Εάν η μονάδα δεν λειτουργεί σωστά, η συγκέντρωση οξυγόνου δεν είναι εντός προδιαγραφών ή αν βρεθούν εξωτερικές/εσωτερικές ζημιές, επικοινωνήστε με την Drive DeVilbiss για οδηγίες. Ένα εγχειρίδιο σέρβις θα είναι διαθέσιμο σε εξειδικευμένους παρόχους της Drive DeVilbiss. Παρακαλείστε να το ζητήσετε μέσω της εξυπηρέτησης πελατών. Βάλτε σε λειτουργία τη συσκευή για 20 λεπτά κάθε 6 εβδομάδες όταν είναι αποθηκευμένη για βέλτιστη απόδοση.

1. Κατά την άφιξη, ελέγξτε τον ΦΣΟ iGo2 για τυχόν ζημιές που ενδεχομένως σημειώθηκαν κατά τη μεταφορά και ενημερώστε την Drive DeVilbiss για οποιαδήποτε ζημιά. (Προφανείς ζημιές κατά τη μεταφορά πρέπει να δηλώνονται στην Drive DeVilbiss εντός 10 ημερολογιακών ημερών από την άφιξη.) Μην χρησιμοποιείτε εξοπλισμό που έχει υποστεί ζημιά. Αποθηκεύστε το χαρτοκιβώτιο, σημειώνοντας τη θέση της μονάδας και του υλικού συσκευασίας για ενδεχόμενη μελλοντική επιστροφή.
2. Δώστε οδηγίες στον χρήστη σχετικά με την ασφαλή λειτουργία του φορητού συμπυκνωτή οξυγόνου. Ανασκοπήστε τις σημαντικές προφυλάξεις και τηρήστε όλες τις προειδοποιήσεις και προφυλάξεις που αναφέρονται στο προϊόν και στον οδηγό λειτουργίας.
3. Αφήστε ένα αντίγραφο αυτού του οδηγού λειτουργίας στον χρήστη.

**i ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Η Drive DeVilbiss συνιστά να αφήνετε μια εφεδρική παροχή οξυγόνου στον ασθενή κατά τη ρύθμιση του ΦΣΟ iGo2 και να υποδεικνύετε στον ασθενή να έχει πάντα διαθέσιμο εφεδρικό οξυγόνο.

**ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ**

	Συνιστώμενο διάστημα απολύμανσης	Αριθμός κύκλων απολύμανσης	Συμβατή μέθοδος απολύμανσης
Θάλαμος, καλώδια ρεύματος, θήκη μεταφοράς	Μεταξύ ασθενών	60	DisCide Ultra
Σωλήνωση οξυγόνου, ρινικός σωληνίσκος, θύρα εξόδου και φίλτρο	Μην καθαρίζετε, να αντικαθιστάτε μεταξύ ασθενών	Δ/Δ	Δ/Δ

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ ΟΤΑΝ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΛΛΑΓΗ ΑΣΘΕΝΟΥΣ**

Ο συμπυκνωτής iGo2 POC θα πρέπει να καθαρίζεται και να απολυμαίνεται μεταξύ διαφορετικών ασθενών ως εξής:

1. Απορρίψτε όλα τα παρελκόμενα που δεν είναι κατάλληλα για επαναχρησιμοποίηση, ιδιαίτερα τη σωλήνωση οξυγόνου και τον ρινικό σωληνίσκο.
2. Καθαρίστε τη συσκευή, την μπαταρία και τα εξαρτήματα όπως περιγράφεται στην ενότητα Φροντίδα και Καθαρισμός.
3. Απολυμάνετε τις επιφάνειες της συσκευής, της μπαταρίας και των εξαρτημάτων με χρήση DisCide Ultra Towelettes της Palmco ή αντίστοιχο υλικό και ακολουθήστε τις οδηγίες του παρασκευαστή του απολυμαντικού. Αποφύγετε το σκούπισμα των ακροδεκτών της μπαταρίας.
4. Αφαιρέστε τη θύρα εξόδου και το φίλτρο κάτω απ' αυτήν και απορρίψτε τα. Αντικαταστήστε τα με ένα νέο φίλτρο και μια νέα θύρα εξόδου (αρ. εξαρτήματος 125D-610).

**i ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Η διαδικασία απολύμανσης μπορεί να διεξαχθεί μόνο από τον κατασκευαστή ή από κατάλληλα εκπαιδευμένο πρόσωπο.

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Διαστάσεις (Υ x Π x Μ).....	8,4"Υ x 3,5"Π x 8,6"Μ (21,3 cm x 8,9 cm x 21,8 cm)
Βάρος .....	4,95 ± 0,1 lb. (2,25 ± 0,05 kg)
Έξοδος οξυγόνου .....	90% + 4/-3 σε ολόκληρο το εύρος λειτουργίας
Συνταγογραφημένη Ρύθμιση Οξυγόνου.....	1 έως 5
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας .....	+5 °C έως +35 °C (+41 °F έως +95 °F)
Εύρος υγρασίας λειτουργίας .....	15% έως 93%, χωρίς συμπύκνωση υδρατμών
Λειτουργικό εύρος ατμοσφαιρικής πίεσης.....	700 hPa έως 1060 hPa (έως 10.000 πόδια)
Εύρος θερμοκρασίας μεταφοράς και αποθήκευσης.....	- 20 °C (-4 °F) χωρίς έλεγχο σχετικής υγρασίας έως +60 °C (+140 °F) σε σχετική υγρασία έως 93%, χωρίς συμπύκνωση υδρατμών
Εύρος υγρασίας μεταφοράς και αποθήκευσης .....	15% έως 93% χωρίς συμπύκνωση υδρατμών
Ατμοσφαιρική πίεση μεταφοράς και αποθήκευσης (στην ονομαστική θερμοκρασία και υγρασία).....	640 hPa- 1060 hPa
Μέγιστη περιορισμένη πίεση.....	24 psi
Μέγιστος αναπνευστικός ρυθμός.....	40 BPM
Στάθμη ήχου.....	< 37 dBA στη ρύθμιση 2 και 20 BPM (αναπνοές ανά λεπτό) (μετρούμενο σε απόσταση 1 μ από την εμπρόσθια όψη της συσκευής)
Μετρηθείσα στάθμη ηχητικής πίεσης (ISO 80601-2-69:2014) .....	< 40 dBA
Μετρηθείσα στάθμη ηχητικής ισχύος (ISO 80601-2-69:2014) .....	< 48 dBA
Εύρος τιμών μετρηθείσας στάθμης ηχητικής πίεσης του συναγερμού (IEC 60601-1-8:2012) .....	> 59 dBA

### Απαιτήσεις ποιότητας ισχύος

Είσοδος ρεύματος EP.....	100-240 VAC, 50/60 Hz, 140 VA
Είσοδος DC (συνεχούς ρεύματος).....	13,8 έως 17 VDC

Η μπαταρία θα φορτίζεται για όσο διάστημα η τάση ΣΡ εισόδου είναι υψηλότερη από την τάση της μπαταρίας. Η συσκευή θα φορτίζει την μπαταρία έως την πλήρη χωρητικότητα εάν η είσοδος ΣΡ είναι ίση ή μεγαλύτερη από 13,8 VDC.

Σημεία ρύθμισης OSD.....	>= 86% - Σύμβολο κανονικής συγκέντρωσης οξυγόνου (πράσινο) < 86% - Σύμβολο χαμηλής συγκέντρωσης οξυγόνου (κίτρινο) < 85% - Σύμβολο ανάγκης συντήρησης (κόκκινο) και ηχητική ειδοποίηση
--------------------------	--

Ταξινόμηση συσκευής..... Κατηγορία 2, εφαρμοζόμενο εξάρτημα τύπου BF, IP22

Ο φορητός συμπυκνωτής οξυγόνου Drive DeVilbiss iGo2 πληροί τις προδιαγραφές RTCA DO-160G, Ενότητα 21, Κατηγορία M και Ενότητα 20, Κατηγορία T, χρήση σε αερογραμμές.

Τεχνολογία ανίχνευση αναπνοής με SmartDose, κατοχυρωμένη με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας – US 8061353

Τεχνολογία PulseDose, κατοχυρωμένη με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας – US 4519387 και US 4457303



### ΠΡΟΣΟΧΗ

Όταν μετακινείτε τον ΦΣΟ iGo2 από ένα περιβάλλον ακραίων συνθηκών, αφήστε να παρέλθει ένα χρονικό διάστημα προκειμένου η συσκευή να εγκλιματιστεί στο συνιστώμενο περιβάλλον λειτουργίας. Η λειτουργία του συμπυκνωτή σας εκτός του συνιστώμενου περιβάλλοντος λειτουργίας μπορεί να επηρεάσει την απόδοση, να προκαλέσει ζημιά και θα ακυρώσει την εγγύηση.

Οι προδιαγραφές μπορεί να αλλάξουν δίχως προειδοποίηση.

### Ηχητικές ειδοποιήσεις

- Χαμηλή μπαταρία
- Χαμηλή συγκέντρωση οξυγόνου
- Δεν ανιχνεύθηκε αναπνοή
- Δυσλειτουργία της μονάδας

### ΠΙΝΑΚΑΣ 1 – ΕΞΟΔΟΣ PULSEDSE® ΚΑΝΟΝΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ SMARTDOSE®

Πίνακας χορήγησης δόσεων οξυγόνου κανονικής λειτουργίας και λειτουργίας SmartDose				
Ρύθμιση	Σταθερή ποσότητα όγκου ανά λεπτό ανά ρύθμιση (ml)	Δόση χορήγησης @ 10 BPM (ml)	Δόση χορήγησης @ 20 BPM (ml)	Δόση χορήγησης @ 25 BPM (ml)
1	260	26,0	13,0	10,4
2	440	44,0	22,0	17,6
3	725	72,5	36,3	29,0
4	880	88,0	44,0	35,2
5	1014	101,4	50,7	40,6

Σύμφωνα με ISO 80601-2-67

+/-15% σε κανονική θερμοκρασία και πίεση (δοκιμάστηκε σε ~933 hPa, 25 °C +/- 5 °C)

+/-25% σε ολόκληρο το εύρος λειτουργίας

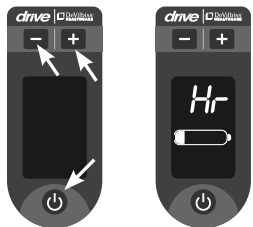
Ο παραπάνω πίνακας δείχνει την παροχή οξυγόνου που χορηγείται σε κάθε μία από τις ρυθμίσεις κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης. Όταν η τεχνολογία SmartDose ανιχνεύει την ανάγκη για περισσότερο οξυγόνο, η ρύθμιση οξυγόνου θα αυξηθεί προσωρινά μέχρι και 1 μονάδα ρύθμισης, ώστε να σας κρατήσει ενεργό και κορεσμένο.



## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

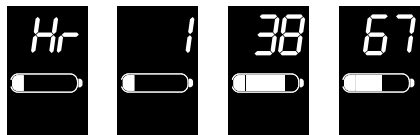
Η λειτουργία πληροφοριών σας επιτρέπει να δείτε τον ωρομετρητή και τον αριθμό σειράς.

### ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ



Με τη συσκευή στην πρίζα και κλειστή:

- Πιέστε παρατεταμένα και τα 3 πλήκτρα για 2 δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανισθεί στην οθόνη ο ωρομετρητής.



#### Hr (Ωρομετρητής)

Εμφανίζεται το Hr (Ωρομετρητής). Περιλαμβάνει 5 ψηφία σε 3 τμήματα. Η οθόνη κυλά αυτόματα από το ένα τμήμα στο άλλο.

Πιέστε το πλήκτρο λειτουργίας για 1 δευτερόλεπτο και αφήστε το για να εμφανισθεί ο αριθμός σειράς.



#### Sn (Αριθμός σειράς)

Το Sn (Αριθμός σειράς) είναι το επόμενο που εμφανίζεται. Περιλαμβάνει 8 ψηφία σε 4 τμήματα. Η οθόνη κυλά αυτόματα από το ένα τμήμα στο άλλο.

### ΕΞΟΔΟΣ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ



Για να εξέλθετε από τη λειτουργία πληροφοριών:

Πιέστε το πλήκτρο λειτουργίας για 2 δευτερόλεπτα και αφήστε το για να εξέλθετε από τη λειτουργία πληροφοριών και να σβήσετε τη συσκευή.

**i** ΣΗΜΕΙΩΣΗ- Η λειτουργία πληροφοριών παύει αυτόματα ύστερα από 2 λεπτά χωρίς ανταπόκριση του χρήστη.

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΟΜΑΓΝΗΤΙΚΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ

Εάν η απόδοση της συσκευής χαθεί ή μειωθεί λόγω ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών, μια οπτική και ηχητική ειδοποίηση επισημαίνει ότι η συσκευή δεν πληροί την προδιαγραφή ή ότι έχει ανιχνευθεί κάποια βλάβη.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**(MR)** Μη ασφαλής σε περιβάλλον μαγνητικού τομογράφου

Μην τοποθετείτε τη συσκευή ή τα εξαρτήματα σε περιβάλλον Μαγνητικού Τομογράφου (MR) διότι μπορεί να προκληθεί ανεπιθύμητος κίνδυνος στον ασθενή ή βλάβη στον συμπτυκνωτή οξυγόνου ή τις ιατρικές συσκευές MR. Η συσκευή και τα παρελκόμενα δεν έχουν αξιολογηθεί για την ασφάλειά τους σε περιβάλλον μαγνητικής τομογραφίας.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή τα εξαρτήματα σε περιβάλλον με ηλεκτρομαγνητικό εξοπλισμό όπως αξονικούς τομογράφους, μονάδες διαθερμίας, RFID και ηλεκτρομαγνητικά συστήματα ασφαλείας (ανιχνευτές μετάλλου) διότι μπορεί να προκληθεί ανεπιθύμητος κίνδυνος στον ασθενή ή βλάβη στον συμπτυκνωτή οξυγόνου. Εάν παρατηρήσετε ανεξήγητες αλλαγές στην απόδοση της συσκευής, εάν κάνει ασυνήθιστους ή σκληρούς θορύβους, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Επικοινωνήστε με τον πάροχο σας φροντίδας κατ' οίκον.

Η συσκευή αυτή είναι κατάλληλη για χρήση σε περιβάλλοντα οικιακά και υγειονομικής φροντίδας, εκτός από περιοχές κοντά σε ενεργό ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΧΕΙΡΟΥΡΓΕΙΟΥ ΥΨΗΛΗΣ ΣΥΧΝΟΤΗΤΑΣ και τον θωρακισμένο χώρο από ραδιοσυχνότητες ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΚΠΟΜΠΗΣ ΜΑΓΝΗΤΙΚΗΣ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑΣ.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η χρήση της συσκευής αυτής κοντά σε ή πάνω από άλλο εξοπλισμό θα πρέπει να αποφεύγεται διότι μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη μη ορθή λειτουργία. Εάν είναι απαραίτητη μια τέτοια χρήση, θα πρέπει η συσκευή αυτή καθώς και ο άλλος εξοπλισμός να παρακολουθούνται, ώστε να είναι βέβαιο ότι λειτουργούν κανονικά.

### ΚΑΛΩΔΙΑ ΚΑΙ ΜΕΓΙΣΤΑ ΜΗΚΗ ΚΑΛΩΔΙΩΝ

- Καλώδιο συνεχούς ρεύματος (βύσμα αναπήρα αυτοκινήτου) #DV6X-619 μέγιστο μήκος = 2,2 μέτρα (7,2 ft)



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η χρήση εξαρτημάτων και καλωδίων άλλων από αυτά που είναι προδιαγεγραμμένα ή που παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής αυτής μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα αυξημένες ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές ή να μειώσει την ηλεκτρομαγνητική ανοσία της συσκευής αυτής με αποτέλεσμα τη μη ορθή λειτουργία.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φορητός εξοπλισμός επικοινωνίας ραδιοσυχνότητας (συμπεριλαμβανομένων των περιφερειακών όπως καλώδια κεραίας και εξωτερικές κεραίες) δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε απόσταση μικρότερη από 30 εκ. (12 ίντσες) από οποιοδήποτε σημείο του συμπτυκνωτή οξυγόνου, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων που προδιαγράφονται από τον κατασκευαστή. Άλλως μπορεί να προκληθεί μείωση της απόδοσης της συσκευής αυτής.

Η DeVilbiss Healthcare εγγυάται τον Φορητό Συμπυκνωτή Οξυγόνου DeVilbiss iGo2 με τους παρακάτω όρους και περιορισμούς. Η DeVilbiss εγγυάται τη συσκευή αυτή ελεύθερη από ελαττώματα στην κατασκευή και τα υλικά για τρία (3) χρόνια από την ημερομηνία αποστολής από το εργοστάσιο στον αρχικό αγοραστή, (συνήθως τον πάροχο υπηρεσιών υγείας) εκτός από τις στήλες ζεόλιθου (εγγυημένες για 1 χρόνο) και τη μπαταρία (εγγυημένη για 1 χρόνο). Η θήκη μεταφοράς εξαιρείται από την παρούσα εγγύηση. Οι εγγυήσεις αυτές περιορίζονται στον αγοραστή νέου εξοπλισμού που αγοράζεται απευθείας από την Drive DeVilbiss ή από κάποιον από τους παρόχους της, τους διανομείς της ή τους αντιπροσώπους της. Η υποχρέωση της Drive DeVilbiss με βάση την παρούσα εγγύηση περιορίζεται σε επισκευή προϊόντος (εξαρτήματα και εργασία) στο εργοστάσιό της ή σε κάποιο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευής. Αντικείμενα τακτικής συντήρησης, όπως τα φίλτρα, δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση, ούτε η συνήθης φθορά.

**ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΕΓΓΥΗΣΗΣ**

Ο αρχικός αγοραστής θα πρέπει να υποβάλει τυχόν αιτήσεις που αφορούν την εγγύηση στην Drive DeVilbiss ή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευής. Μετά τον έλεγχο της κατάστασης της εγγύησης, θα δοθούν οδηγίες. Για κάθε επιστροφή, ο αρχικός αγοραστής πρέπει (1) να συσκευάσει καλά τη συσκευή σε περιέκτη εγκεκριμένο από την DeVilbiss, (2) να ταυτοποιήσει σωστά το αίτημα με τον αριθμό έγκρισης επιστροφής και (3) να αποστείλει το αντικείμενο με τον ναύλο προπληρωμένο. Επισκευή με την εγγύηση αυτή θα πρέπει να εκτελεστεί από την Drive DeVilbiss ή/και από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευής.

**i ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Η παρούσα εγγύηση δεν υποχρεώνει την Drive DeVilbiss να παρέχει δωρεάν υποκατάστατη συσκευή για το χρονικό διάστημα που ο συμπυκνωτής οξυγόνου επισκευάζεται.

**i ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Τα ανταλλακτικά καλύπτονται από εγγύηση για το υπόλοιπο άληκτο μέρος της αρχικής περιορισμένης εγγύησης.

Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται, και η Drive DeVilbiss απαλλάσσεται από οποιαδήποτε υποχρέωση ή ευθύνη εάν:

- Η συσκευή χρησιμοποιηθεί εσφαλμένα, υποβληθεί σε κακομεταχείριση, αλλοιωθεί ή χρησιμοποιηθεί λανθασμένα κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής.
- Η κακή λειτουργία οφείλεται σε ανεπαρκή καθαρισμό ή παράλειψη τήρησης των οδηγιών.
- Η συσκευή λειτουργεί ή διατηρείται εκτός των παραμέτρων που καθορίζονται στις οδηγίες λειτουργίας και συντήρησης της Drive DeVilbiss.
- Μη κατάλληλο προσωπικό συντήρησης εκτελεί τακτική συντήρηση ή επισκευή.
- Μη αναγνωρισμένα ανταλλακτικά ή εξαρτήματα (π.χ. αναγεννημένο υλικό στήλης ζεόλιθου) χρησιμοποιείται για επισκευή ή αλλοίωση της συσκευής.
- Μη εγκεκριμένα φίλτρα χρησιμοποιούνται στη συσκευή.

ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΑΛΛΗ ΡΗΤΗ ΕΓΓΥΗΣΗ. ΕΜΜΕΣΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΑΥΤΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΠΩΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΚΑΠΟΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΡΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΚΑΙ, ΣΤΗΝ ΕΚΤΑΣΗ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΝΟΜΟ, ΟΛΕΣ ΟΙ ΤΥΧΟΝ ΕΜΜΕΣΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΞΑΙΡΟΥΝΤΑΙ. ΑΥΤΗ ΕΙΝΑΙ Η ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΟΙ ΕΥΘΥΝΕΣ ΓΙΑ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΜΕ ΒΑΣΗ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΞΑΙΡΟΥΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΚΤΑΣΗ ΠΟΥ Ο ΝΟΜΟΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ ΤΗΝ ΕΞΑΙΡΕΣΗ. ΣΕ ΜΕΡΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΝΤΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΣΤΗ ΧΡΟΝΙΚΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΜΙΑΣ ΕΜΜΕΣΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, Η ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ Η ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΩΝ ΖΗΜΙΩΝ, ΟΠΟΤΕ Ο ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΕΧΕΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΓΙΑ ΣΑΣ.

Η παρούσα εγγύηση σας παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα και ενδεχομένως να έχετε κι άλλα δικαιώματα τα οποία διαφέρουν από πολιτεία σε πολιτεία.

**i ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Οι εγγυήσεις σε διεθνές επίπεδο ενδέχεται να διαφέρουν.

**ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ**

Πληροφορίες επικοινωνίας με την εξυπηρέτηση πελατών της DeVilbiss

Εξυπηρέτηση πελατών (ΗΠΑ): 800-338-1988

Τμήμα διεθνών σχέσεων: 814-443-4881 / DHCinternational@DeVilbissHC.com

Εξυπηρέτηση πελατών (ΗΒ): +44 (0) 121 521 3140

Εξυπηρέτηση πελατών (Γαλλία): +33 (0) 2 47 42 99 42

Εξυπηρέτηση πελατών (Γερμανία): +49-621-178-98-230

**ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ ΕΚΤΟΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ**

Ζητήστε ανταλλακτικά εκτός εγγύησης και βιβλιογραφία από τον πάροχό σας της DeVilbiss.

**! NIEBEZPIECZEŃSTWO - ZAKAZ PALENIA**

**! Przerzytać ważne zasady bezpieczeństwa oraz przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i przestróg podanych na produkcie i w instrukcji obsługi. Przestrzegać wszystkich instrukcji użytkowania. Dodatkowe informacje można znaleźć w rozdziale Użytkowanie.**

**! WAŻNE**  
 Przed pierwszym użyciem urządzenia z zasilaniem z baterii należy całkowicie naładować baterie. Szczegółowe informacje w rozdziale Początkowe ładowanie baterii.



1. Włożyć baterię. Podłączyć koncentrador do zasilania prądem przemiennym lub stałym. Aby urządzenie mogło działać, należy włożyć baterię.



2. Podłączyć przewód kaniuli do wylotu tlenu.



3. Wcisnąć i przytrzymać przycisk zasilania elektrycznego, aby włączyć koncentrador.



**i UWAGA** – Po włączeniu urządzenia iGo2, nim zostaną wyświetlone zalecane ustawienia, przez 1 sekundę na wyświetlaczu pojawi się informacja o poziomie naładowania baterii.



4. Aby wybrać właściwe ustawienie, należy użyć przycisków „+” i „-”.



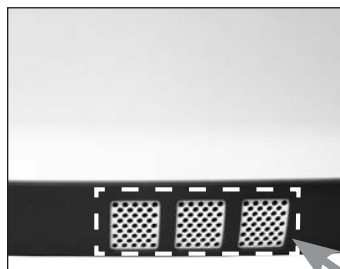
5. Aby korzystać z urządzenia w trybie SmartDose®, nacisnąć jednocześnie przyciski „+” oraz „-”.



6. Podłączyć standardową kaniulę nosową do swojego nosa i twarzy. Oddychać normalnie przez kaniulę.



7. Po zakończeniu używania urządzenia wcisnąć i przytrzymać przycisk zasilania elektrycznego, do momentu aż koncentrador się wyłączy.

































**! GORĄCE**

**! OSTRZEŻENIE**  
 Obszar ten może emitować gorące gazy. Nie umieszczać w pobliżu nieosłoniętej skóry.













## SPIS TREŚCI

Szybki start .....	PL - 83	Podróżowanie z urządzeniem iGo2 POC .....	PL - 92
Identyfikacja symboli .....	PL - 84	Podróże lotnicze .....	PL - 92
Podstawowe środki ostrożności .....	PL - 85	Podróżowanie autobusem lub pociągiem / rejsy statkiem .....	PL - 92
Wprowadzenie.....	PL - 87	Podróżowanie samochodem .....	PL - 92
Przeznaczenie urządzenia .....	PL - 87	Biwakowanie / Noclegi .....	PL - 92
Docelowa populacja pacjentów .....	PL - 87	Przemysł transportowy .....	PL - 92
Zalecane zastosowania / Zalecenia medyczne .....	PL - 87	Podróże zagraniczne .....	PL - 92
Podstawowe parametry .....	PL - 87	Części zamienne .....	PL - 93
Dlaczego lekarz przepisał tlen uzupełniający .....	PL - 87	Pielęgnacja i czyszczenie koncentratora tlenu iGo2 .....	PL - 93
Jak działa urządzenie iGo2 POC .....	PL - 87	Pokrywa zewnętrzna i bateria .....	PL - 93
Jak działa technologia SmartDose .....	PL - 87	Futerał .....	PL - 93
Opis ogólny urządzenia iGo2 POC .....	PL - 88	Zasilacz, przewód prądu przemiennego, przewód prądu stałego .....	PL - 93
Rozpakowywanie i zawartość.....	PL - 88	Kaniula i przewód rurowy .....	PL - 93
Ważne części .....	PL - 88	Rozwiązywanie problemów i system ostrzegawczy .....	PL - 94
Montaż systemu .....	PL - 89	Wykrywanie i usuwanie usterek .....	PL - 94
Uruchamianie .....	PL - 89	Omówienie sygnałów ostrzegawczych .....	PL - 94
Zalecane ustawienie tlenu.....	PL - 89	Rezerwowy system tlenu .....	PL - 95
Operacja .....	PL - 89	Zwrot i utylizacja.....	PL - 95
Obsługa codzienna .....	PL - 89	Utylizacja baterii litowo-jonowych.....	PL - 95
Noszenie urządzenia.....	PL - 90	Konserwacja.....	PL - 95
Wyciszanie stanu alarmowego.....	PL - 90	Wymiana sit molekularnych.....	PL - 95
Opcje zasilania .....	PL - 90	Oczekiwany okres eksploatacji.....	PL - 95
Przechowywanie .....	PL - 90	Informacje o dostawcy .....	PL - 95
Przechowywanie długoterminowe .....	PL - 90	Początkowa lista kontrolna dostawcy .....	PL - 95
Bateria .....	PL - 91	Czyszczenie i dezynfekcja w przypadku zmiany pacjenta.....	PL - 95
Początkowe ładowanie baterii .....	PL - 91	Dane techniczne .....	PL - 96
Ładowanie baterii .....	PL - 91	Tryb Information .....	PL - 97
Typowy czas ładowania baterii .....	PL - 91	Eleinformación de compatibilidad electromagnética .....	PL - 97
		Gwarancja .....	PL - 98

## IDENTYFIKACJA SYMBOLI

	Niebezpieczeństwo – zakaz palenia w pobliżu pacjenta i urządzenia <b>i</b> Ten symbol na etykiecie produktu jest obwiedziony czerwonym okręgiem z ukośną kreską.		Przycisk zasilania elektrycznego		Prąd stały (prąd DC)		Alarm wyciszony
	Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi. <b>i</b> Ten symbol na etykiecie produktu ma niebieskie tło.		Przycisk zwiększania ustawień zalecanych przez lekarza		Ochrona elektryczna klasy II – podwójna izolacja		TUV Rheinland
	Nie stosować w pobliżu źródeł ciepła i otwartego ognia. <b>i</b> Ten symbol na etykiecie produktu jest obwiedziony czerwonym okręgiem z ukośną kreską.		Przycisk zmniejszania ustawień zalecanych przez lekarza		Część aplikacyjna typu BF		Producent
	Nie rozkładać na części <b>i</b> Ten symbol na etykiecie produktu jest obwiedziony czerwonym okręgiem z ukośną kreską.		Symbol wskaźnika stanu baterii		Numer katalogowy		Przedstawiciel na Europę
	Nie używać oleju i smarów <b>i</b> Ten symbol na etykiecie produktu jest obwiedziony czerwonym okręgiem z ukośną kreską.		Normalny poziom tlenu (zielony)		Numer seryjny		Znak CE przedstawiciela na Europę
	RTCA / DO-160G punkt 21 kategoria M i punkt 20 kategoria T - Producent tego POC ustalił, że to urządzenie jest zgodne z wszelkimi odpowiednimi kryteriami akceptacji FAA dla przewożenia i użytkowania POC na pokładzie samolotu. <b>i</b> Jeśli ten tekst znajduje się wraz z tym symbolem na etykiecie produktu, jego czcionka ma kolor czerwony.		Niski poziom tlenu (żółty)		No MR (Niedostosowane do MR) Niedostosowane do użytkowania w środowisku rezonansu magnetycznego		
	Ostrzeżenie ogólne <b>i</b> Użycie tego symbolu w jakimkolwiek miejscu tego podręcznika oznacza niebezpieczne sytuacje, których należy unikać.		Wymagana obsługa serwisowa (czerwony)		Zgodnie z obowiązującymi przepisami federalnymi Stanów Zjednoczonych, sprzedaż niniejszego urządzenia może być dokonywana wyłącznie przez lekarza lub na zlecenie lekarza.		
	Ważne informacje <b>i</b> Użycie tego symbolu w jakimkolwiek miejscu tego podręcznika oznacza ważne informacje, które należy znać.		Ochrona dostępu zgodnie z normą IP22 — ochrona przed dostępem palców do niebezpiecznych części, ochrona przed padającymi pionowo kroplami wody w przypadku odchylenia obudowy urządzenia do góry do 15°				
	Uwagi i informacje na temat symboli <b>i</b> Użycie tego symbolu w podręczniku oznacza uwagi, przydatne wskazówki, zalecenia i informacje.		Niniejsze urządzenie wyposażone jest w komponenty elektryczne i/lub elektroniczne, które podlegają utylizacji zgodnie z Dyrektywą UE 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).				

## OZNACZENIA ZESTAWU BATERII

	Uwaga, zapoznać się z instrukcją obsługi		Oznaczenie UL Recognized na rynek Kanady i USA		Produkt utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
	Należy odnieść się do instrukcji użytkowania		Symbol produktów podlegających recyklingowi na Tajwanie		Dla Kanady i USA: W celu uzyskania informacji dotyczących recyklingu tej baterii, prosimy dzwonić pod numer 1-800-822-8837.
	Znak zgodności ze stosownymi Dyrektywami Unii Europejskiej		Badanie transportowe ONZ		RoHS Chiny
	Znak zgodności z przepisami Australii i Nowej Zelandii		Symbol produktów podlegających recyklingowi		Znak zgodności z przepisami w Japonii
	Wskaźnik naładowania baterii				

## PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem korzystania z przenośnego koncentratora tlenu Drive DeVilbiss iGo2 przeczytaj całą niniejszą instrukcję obsługi. W niniejszej instrukcji oznaczono ważne zasady bezpieczeństwa. Należy zwrócić szczególną uwagę na wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa. Informacje o bezpośrednim lub potencjalnym zagrożeniu są podkreślone w następujący sposób:



### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Oznacza sytuację bezpośredniego zagrożenia życia lub ryzyko poważnych obrażeń osoby obsługującej urządzenie.



### OSTRZEŻENIE

Wskazuje potencjalne zagrożenie, które o ile się go nie uniknie, może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała użytkownika lub osoby obsługującej urządzenie.



### UWAGA

Wskazuje potencjalne zagrożenie, które o ile się go nie uniknie, może prowadzić do uszkodzenia mienia, ciała lub urządzenia.



### WAŻNE

Oznacza ważne informacje, które należy znać.



### NOTA

Oznacza uwagi, przydatne wskazówki, zalecenia i informacje.

## PRZECZYTAJ CAŁĄ INSTRUKCJĘ PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA.



### WAŻNE

Urządzenie powinno być używane wyłącznie na zlecenie uprawnionego lekarza. Urządzenie jest przeznaczone do podawania dodatkowego tlenu pacjentom wymagającym podawania tlenu o wadze > 10 kg, zgodnie ze wskazaniami lekarza. Jest to urządzenie do zakładania na ciało pacjenta i używania w trakcie przemieszczania się oraz nie jest przeznaczone do użytku z innymi urządzeniami medycznymi. Nie jest to urządzenie podtrzymujące funkcje życiowe, ani zapewniające jakiejkolwiek możliwości monitorowania pacjenta



### OSTRZEŻENIE

- Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym – nie używać podczas kąpieli.
- Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym – nie zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnych innych płynach.
- Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym – Nie otwierać i nie zdejmować pokrywy. Urządzenie nie posiada żadnych komponentów wewnętrznych wymagających obsługi użytkownika. Jeśli wymagane jest przeprowadzenie naprawy, skontaktować się z dostawcą sprzętu w celu otrzymania instrukcji postępowania. Otwarcie i próba przeprowadzenia konserwacji lub naprawy urządzenia powoduje anulowanie gwarancji.



### NIEBEZPIECZEŃSTWO

- NIEBEZPIECZEŃSTWO - ZAKAZ PALENIA
- Tlen powoduje gwałtowne spalanie. Palenie tytoniu podczas terapii tlenowej jest niebezpieczne i może spowodować oparzenia twarzy lub zgon. Nie należy dopuszczać do palenia tytoniu w tym samym pomieszczeniu, gdzie znajduje się koncentrator tlenu lub jakiegokolwiek akcesoria do transportu tlenu. Nie palić podczas pracy koncentratora tlenu i przebywania w pobliżu osób z niego korzystających.
- Jeżeli pacjent zamierza zapalić, powinien zawsze wyłączyć koncentrator, usunąć kaniulę i opuścić pomieszczenie, w którym znajduje się kaniula lub maska bądź koncentrator tlenu. Jeżeli nie można opuścić pomieszczenia, przed zapaleniem tytoniu należy odczekać 10 minut od wyłączenia koncentratora tlenu.
- Występuje ryzyko pożaru związane ze wzbogaceniem otaczającego środowiska w tlen, w trakcie terapii tlenowej. Koncentratora tlenu ani jego akcesoriów nie wolno używać w pobliżu iskiei ani otwartego ognia.
- Otwarty ogień podczas terapii tlenowej jest niebezpieczny i może spowodować pożar lub zgon. Nie należy dopuszczać do występowania otwartego ognia, ani gorących, iskrzących przedmiotów w odległości do 2 m od koncentratora tlenu, kaniuli lub jakichkolwiek akcesoriów transportujących tlen.
- Tlen sprzyja wzniesieniu i rozprzestrzenianiu się pożaru. Jeżeli koncentrator tlenu jest włączony, ale nieużywany, kaniuli nosowej ani maski nie należy pozostawiać na okryciach łóżka ani poduszkach foteli, ponieważ tlen sprawia, że te materiały stają się łatwopalne. Gdy koncentrator nie jest używany, należy go wyłączyć, aby nie dopuścić do wzbogacenia otaczającego środowiska w tlen.
- Aby zapobiec dużemu stężeniu tlenu:
  - Nie pozostawiać uruchomionego urządzenia, kiedy się go nie używa. Nie pozostawiać kaniuli bez nadzoru podczas dostarczania tlenu przez urządzenie. Wysokie stężenie tlenu może spowodować gwałtowne spalanie.
  - Przechowywać urządzenie w dobrze przewietrzanym miejscu.



### PRZESTROGA

- W celu zapewnienia optymalnej żywotności urządzenia firma Drive DeVilbiss zaleca, aby przenośny koncentrator tlenu iGo2 działał przez przynajmniej 30 minut po włączeniu zasilania. Krótkie okresy pracy, używanie urządzenia w warunkach ekstremalnej temperatury/wilgotności lub w obecności substancji zanieczyszczających i/lub warunki użytkowania i przechowywania inne niż wymagane mogą zakłócać długotrwałe, niezawodne użytkowanie produktu.



## OSTRZEŻENIE

- Umieścić urządzenie w pobliżu gniazdka ściennego, w odległości co najmniej 16 cm (6 cali) od ścian, zasłon i innych obiektów, które mogą zapobiegać poprawnemu przepływowi powietrza do i z urządzenia. Koncentrator iGo2 powinien być tak zlokalizowany, aby unikać substancji zanieczyszczających lub dymów i umieszczony w dobrze przewietrzonym miejscu w taki sposób, aby wlot i wylot powietrza nie były zablokowane. Nie zakrywać urządzenia kocem, ręcznikiem, koldrą ani innym przykryciem, ponieważ mogłoby to spowodować jego przegrzanie.
- W celu uniknięcia ryzyka pożaru i oparzeń nie należy smarować złączy, połączeń, rurek ani innych akcesoriów koncentratora tlenu. Nie zaleca się stosowania jakichkolwiek środków smarujących w tym urządzeniu.
- Przed i podczas terapii tlenowej należy stosować wyłącznie oparte na wodzie płyny kosmetyczne i balsamy, które mogą być stosowane z tlenem. W celu uniknięcia ryzyka pożaru i oparzeń nigdy nie należy stosować płynów kosmetycznych i balsamów opartych na ropie naftowej lub oleju.
- Przenośne koncentratory tlenu iGo2 firmy Drive DeVilbiss są wyposażone w przeciwpożarowe złącze wylotowe, które zapobiega rozprzestrzenieniu się ognia do wnętrza urządzenia.
- Aby zapobiec rozprzestrzenieniu pożaru od pacjenta przez kaniulę, do urządzenia, środek zabezpieczający powinien znajdować się tak blisko pacjenta jak jest to możliwe. Normy w poszczególnych krajach mogą się różnić. Prosimy o kontakt z dostawcą w celu uzyskania informacji.
- Nieprawidłowe korzystanie z przewodu zasilania i wtyczek może spowodować oparzenie, pożar i inne obrażenia. Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilania jest uszkodzony.
- Zlokalizować przewody tlenowe i zasilające, aby wyeliminować ryzyko potknięcia się oraz zmniejszyć prawdopodobieństwo zaplątania się bądź uduszenia.
- W celu zapewnienia prawidłowego działania i uniknięcia ryzyka pożaru oraz oparzeń należy stosować wyłącznie części zamienne zalecane przez producenta.
- Urządzenie nie jest odpowiednie do użytku w obecności mieszaniny palnych środków znieczulających z powietrzem lub z tlenem bądź tlenkiem azotu.
- Gdy urządzenie jest używane w skrajnych warunkach eksploatacji, temperatura w pobliżu wylotów wentylacyjnych na jego spodzie może sięgać 57°C. Nieosłoniętą skórę należy utrzymywać z dala od tego miejsca.
- Niżej podane wartości temperatury powierzchni mogą przekraczać 41°C w ekstremalnych warunkach:
 

• Powierzchnia zewnętrzna POC.....	52°C	• Zasilacz zewnętrzny.....	43°C
• Spaliny w otworze odprowadzającym.....	53°C	• Zestaw baterii.....	49°C
- Nieosłoniętą skórę należy utrzymywać z dala od tego miejsca.



## OSTRZEŻENIE

- Jeżeli podczas terapii tlenowej pacjent odczuwa dyskomfort lub doświadcza nagłego pogorszenia stanu zdrowia, w celu uniknięcia obrażeń należy niezwłocznie skorzystać z pomocy medycznej.
- Pacjenci geriatryczni, pediatryczni lub inne osoby niezdolne do informowania o dyskomforcie mogą wymagać dodatkowego monitorowania i (lub) zdalnego systemu alarmowego przekazującego odpowiedzialnemu opiekunowi informacje o dyskomforcie i (lub) pogorszeniu stanu zdrowia.
- Używanie tego urządzenia w miejscach zlokalizowanych powyżej 3000 m n.p.m., w temperaturze powyżej 35°C lub wilgotności względnej przekraczającej 93% może negatywnie wpływać na prędkość przepływu i odsetek tlenu, a w konsekwencji na jakość terapii. Szczegóły dotyczące testowanych parametrów — patrz dane techniczne.
- Ustawienia podawania tlenu należy określić indywidualnie dla każdego pacjenta z uwzględnieniem konfiguracji używanego sprzętu, w tym akcesoriów. Bardzo ważne jest przestrzeganie zaleceń otrzymanych od lekarza.
- Ustawienia podawania koncentratora tlenu powinny być okresowo poddawane ponownej ocenie pod kątem skuteczności terapii.
- W celu zapewnienia otrzymywania terapeutycznej ilości tlenu odpowiedniej do stanu medycznego koncentrator tlenu iGo2 musi:
  - być używany wyłącznie po indywidualnym ustaleniu lub zaleceniu jednego lub więcej ustawień dla określonych poziomów aktywności pacjenta,
  - być używany z określonymi kombinacjami części i akcesoriów, które są zgodne z danymi technicznymi producenta koncentratora i które były używane podczas ustalania ustawień dla pacjenta.
- Ustawienia tego przenośnego koncentratora tlenu iGo2 nie odpowiadają ustawieniom ciągłego przepływu tlenu w urządzeniu.
- Ustawienia innych modeli lub marek urządzeń do terapii tlenowej nie są dostosowane do ustawień tego przenośnego koncentratora tlenu iGo2.



## OSTRZEŻENIE

- Prawidłowe umieszczenie i pozycjonowanie występów kaniuli nosowej w nosie jest kluczowe dla ilości tlenu podawanego do układu oddechowego pacjenta.
- Niektóre wdechy i wydechy pacjenta mogą nie uruchamiać urządzenia konserwującego.
- Wiatr lub silne przeciągi mogą zaburzać dokładność dostarczania terapii tlenowej.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do używania u pacjentów po tracheotomii.



## OSTRZEŻENIE

- Nie zdejmować pokrywy koncentratora, gdyż grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Pokrywę powinien zdejmować jedynie wykwalifikowany technik firmy Drive DeVilbiss. Nie nakładać płynu bezpośrednio na pokrywę i nie stosować rozpuszczalników lub środków czyszczących na bazie benzyny.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek procedur czyszczenia należy wyłączyć urządzenie (położenie „Off”) i odłączyć je od zasilania prądem przemiennym lub stałym.
- Nie serwisować ani nie czyścić urządzenia, kiedy jest ono używane przez pacjenta.
- Nie stosować środków nawilżających, smarów i oleju.
- Nie zaleca się stosowania mocnych środków chemicznych (w tym alkoholu). Jeśli wymagane jest czyszczenie bakteriobójcze, w celu uniknięcia uszkodzeń nie stosować środków na bazie alkoholu.



## OSTRZEŻENIE

- Urządzenie zawiera elementy elektryczne i/lub elektroniczne. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i planami recyklingu elementów tego typu.

### Niebezpieczne w środowisku RM (MR Unsafe)

- Urządzenia ani jego akcesoriów nie należy umieszczać w środowisku rezonansu magnetycznego (MR), ponieważ mogłoby to być przyczyną niedopuszczalnych zagrożeń dla pacjenta lub uszkodzeń urządzeń medycznych, takich jak koncentrator tlenu lub MR. Urządzenie oraz jego akcesoria nie zostały poddane ocenie bezpieczeństwa w środowisku MR.
- Urządzenia ani jego akcesoriów nie należy używać w środowisku, w którym znajduje się sprzęt elektromagnetyczny, taki jak skanery TK, urządzenia do diatermii, RFID czy systemy ochrony przed polami elektromagnetycznymi (wykrywacze metali), ponieważ mogłoby to być przyczyną niedopuszczalnych zagrożeń dla pacjenta lub uszkodzeń urządzeń medycznych, takich jak koncentrator tlenu. Niektóre źródła energii elektromagnetycznej mogą nie być widoczne, dlatego w razie odnotowania wszelkich nieuzasadnionych zmian sposobu działania urządzenia, wydawania przez nie innych niż zwykle lub ostrych dźwięków, należy odłączyć kabel zasilający i zaprzestać użytkowania
- Niniejsze urządzenie nadaje się do użytku domowego oraz w placówkach medycznych z wyjątkiem środowiska pracy w pobliżu aktywnego SPRZĘTU CHIRURGICZNEGO WYSOKIEJ CZĘSTOTLIWOŚCI oraz pomieszczeń ekranowanych RF SYSTEMU ME do obrazowania rezonansem magnetycznym, w których występują duże zaburzenia elektromagnetyczne.
- Sprzętu nie należy obsługiwać w pobliżu innych urządzeń ani go na nich stawiać, ponieważ może to prowadzić do jego nieprawidłowego działania. Jeśli nie da się tego uniknąć, sprzęt i inne urządzenia należy monitorować pod kątem prawidłowego działania.
- Stosowanie akcesoriów i kabli niezalecanych lub niedostarczonych przez producenta sprzętu może prowadzić do wzmożonego promieniowania elektromagnetycznego lub zmniejszenia odporności elektromagnetycznej sprzętu, a w konsekwencji jego nieprawidłowego działania.
- Przenośnego sprzętu radiowego (w tym urządzeń peryferyjnych, np. kabli antenowych i anten zewnętrznych) nie należy używać w odległości mniejszej niż 30 cm (12 cali) od jakiegokolwiek części koncentratora tlenu; dotyczy to również kabli określonych przez producenta. W przeciwnym razie może dojść do spadku wydajności działania sprzętu.



## OSTRZEŻENIE

### NALEŻY ZAWSZE PRZESTRZEGAĆ PONIŻSZYCH ZASAD BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCYCH BATERII:

- Nie upuszczać, uderzać, ścisnąć lub w inny sposób nieprawidłowo używać baterii, ponieważ może to skutkować ekspozycją na działanie zawartości ogniwi, która powoduje korozję.
- Nie wystawiać baterii na działanie wstrząsów mechanicznych.
- W przypadku wycieku z baterii nie dopuścić do kontaktu substancji ze skórą lub oczami. Jeśli doszło do kontaktu substancji ze skórą lub oczami, przemyć ten obszar dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- Nie wystawiać baterii na działanie ognia lub wysokiej temperatury. Nie należy próbować spalać. Wystawienie baterii na działanie wysokich temperatur może doprowadzić do wybuchu. Unikać wystawiania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie wystawiać baterii na działanie deszczu lub jakiegokolwiek wilgoci.
- Nie wystawiać na działanie wody, ognia ani nadmiernej wysokiej temperatury.
- Nie wolno zginać, demontować, nakłuwać ani zwierać zacisków złącza.
- Nie wolno otwierać, demontować ani próbować naprawiać baterii; w środku nie ma żadnych części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
- Nie dopuścić do zwarcia biegunów baterii.
- Nie przechowywać baterii w pudełkach lub szufladach, gdzie może dojść do przypadkowego zwarcia dwóch baterii lub za pośrednictwem innych elementów metalowych.
- Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci.
- Przechowywać baterie w czystości i w suchym miejscu.
- Baterie należy wykorzystywać tylko zgodnie z ich przeznaczeniem.
- Okresowo sprawdzać przewody połączeniowe, końcówki podłączeniowe i przewód zasilający pod kątem uszkodzeń lub śladów zużycia. Jeśli te elementy są uszkodzone, zaprzestać użytkowania produktu.
- Naładować baterię przed pierwszym użyciem.
- Zalecany czas maksymalny pomiędzy cyklami ładowania – 1 rok
- Zalecenie: Przechowywać baterię w temperaturze poniżej 25°C, w warunkach niskiej wilgotności, w środowisku, gdzie nie ma pyłu i gazów powodujących korozję. W miarę możliwości, w trakcie przechowywania poziom naładowania powinien wynosić 100 procent.
- Urządzenie zawiera elementy elektryczne i/lub elektroniczne. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i planami recyklingu elementów tego typu.
- Baterie utylizować lub poddać recyklingowi zgodnie z przepisami.

## WPROWADZENIE

Niniejsza instrukcja umożliwia zapoznanie się ze sposobem funkcjonowania przenośnego koncentratora tlenu iGo2 Drive DeVilbiss. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać i zrozumieć tę instrukcję. W niniejszej instrukcji oznaczono środki ostrożności. Należy zwrócić szczególną uwagę na wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa. W przypadku jakichkolwiek pytań skontaktować się z dostawcą urządzenia Drive DeVilbiss.

### PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA

System przenośnego koncentratora tlenu jest przeznaczony do podawania dodatkowego tlenu. Nie jest to urządzenie podtrzymujące funkcje życiowe, ani zapewniające jakiegokolwiek możliwości monitorowania pacjenta.

### DOCELOWA POPULACJA PACJENTÓW

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku dla noworodków i niemowląt. Urządzenie jest przeznaczone dla dorosłych i dzieci o wadze ciała >10kg.

### WSKAZANIA DO STOSOWANIA / ZALECENIA MEDYCZNE

Przenośny koncentrator tlenu Drive DeVilbiss iGo2 (POC) będzie wykorzystywany przez pacjentów wymagających podawania dodatkowego tlenu zgodnie z zaleceniami lekarza. Zapewnia on wysokie stężenie tlenu i jest wykorzystywany z kaniulą nosową do dostarczania tlenu z koncentratora do pacjenta. POC może być wykorzystywany w domu, instytucji, pojeździe i różnych środowiskach mobilnych, w pomieszczeniu i poza pomieszczeniem. Urządzenie jest przeznaczone do podawania dodatkowego tlenu pacjentom wymagającym podawania tlenu o wadze > 10 kg, zgodnie ze wskazaniami lekarza w miejscu zamieszkania pacjenta, szpitalu, przychodni lub innej placówce.

### PRZECIWSKAZANIA

Urządzenie nie jest przeznaczone do podtrzymywania funkcji życiowych ani zapewnienia jakichkolwiek możliwości monitorowania pacjenta.

- Niniejszy produkt można stosować jedynie, gdy pacjent jest w stanie samodzielnie oddychać (wdychać i wydychać bez pomocy aparatury).
- Niektóre wdechy i wydechy pacjenta mogą nie uruchamiać urządzenia zapewniającego podawanie pulsacyjne (oxygen conserving device). Nie stosować u pacjentów, których oddech podczas zwykłego odpoczynku nie jest w stanie uruchomić urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku z innymi wyrobami medycznymi. Nie należy go stosować równocześnie z innymi koncentratorami tlenu ani urządzeniami do terapii tlenowej.
- To urządzenie nie jest przeznaczone dla pacjentów po tracheotomii.

### PODSTAWOWE PARAMETRY

Podstawowym zadaniem koncentratora tlenu jest dostarczanie pacjentowi gazu wzbogaconego w tlen. Alarmy oznaczają, że urządzenie nie spełnia warunków technicznych lub że wykryto awarię.

### DLACZEGO LEKARZ PRZEPISAŁ TIEN UZUPEŁNIAJĄCY

Lekarz przepisał Państwu tlen uzupełniający, ponieważ nie otrzymują Państwo wystarczającej ilości tlenu z powietrza. Tlen uzupełniający podnosi ilość tlenu pobieranego przez organizm. Tlen uzupełniający nie powoduje uzależnień. Lekarz przepisał konkretny przepływ tlenu, ograniczający objawy takie jak ból głowy, senność, dezorientacja, zmęczenie i skłonność do irytacji. Jeśli objawy te nie ustąpią po rozpoczęciu terapii tlenem uzupełniającym, należy skonsultować się z lekarzem.

Ustawienia podawania tlenu należy określić indywidualnie dla każdego pacjenta z uwzględnieniem konfiguracji używanego sprzętu, w tym akcesoriów. Ustawienia podawania koncentratora tlenu powinny być okresowo poddawane ponownej ocenie pod kątem skuteczności terapii.

Prawidłowe umieszczenie i pozycjonowanie występów kaniuli nosowej w nosie jest kluczowe dla ilości tlenu podawanego do układu oddechowego pacjenta.

### METODA DZIAŁANIA PRZENOŚNEGO KONCENTRATORA TIENU IGO2 FIRMY DRIVE DEVILBISS

Koncentrator oddziela tlen od powietrza, umożliwiając dostarczanie czystego tlenu uzupełniającego przez wylot tlenu. Chociaż koncentrator filtruje powietrze otaczające, nie obniża normalnego poziomu tlenu w pokoju. Ten impulsowy koncentrator dostarcza pełną dawkę tlenu przy każdym oddechu, od samego początku inhalacji.

Jeżeli urządzenie jest wyłączone i nie wykryje oddechu, przejdzie w tryb AutoBreath™ i będzie podawać tlen w regularnych odstępach czasu do ponownego wykrycia oddechu lub rozładowania baterii.

### JAK DZIAŁA TECHNOLOGIA SMARTDOSE®

Po włączeniu opatentowana technologia SmartDose automatycznie dostosowuje dawkę tlenu w odpowiedzi na zmiany w sposobie oddychania. Dostarcza ona więcej tlenu, kiedy jest on potrzebny, aby pomóc pacjentowi w utrzymaniu aktywności, zapewniając swobodę i pewność siebie do bardziej aktywnego życia.

Kiedy pacjent jest aktywny, większa dawka tlenu pomaga zredukować uczucie bezdechu i zachować aktywność. Po ustawieniu prędkości przepływu odpowiednio do przepisanej dawki, nie ma potrzeby ręcznego zmieniania prędkości przepływu tlenu w trakcie dnia – technologia SmartDose będzie to robić automatycznie.

# OMÓWIENIE PRZENOŚNEGO KONCENTRATORA TLENU IGO2

## ROZPAKOWYWANIE I ZAWARTOŚĆ

Najpierw należy rozpakować koncentrator iGo2 i zidentyfikować wszystkie jego elementy.

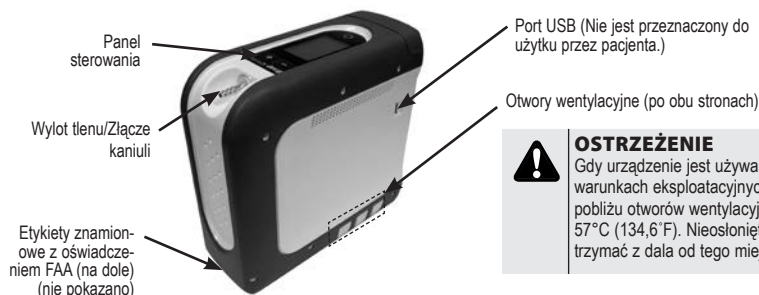
1. Przenośny koncentrator tlenu iGo2 firmy Drive DeVilbiss
2. Pojedynczy zestaw baterii
3. Futerał
4. Zasilacz (prostownik prądu przemiennego)
5. Przewód zasilający prądem przemiennym
6. Przewód zasilający prądem stałym (automatyczny prostownik)
7. Instrukcja obsługi (ten dokument)
8. Worki Mylar – otworzyć worek, pociągając za końcówkę, tak aby suwak uszczelnienia pozostał nienaruszony. Zalecamy stosowanie tego worka w przypadku długoterminowego przechowywania urządzenia, w celu zapewnienia optymalnej wydajności sit molekularnych. (nie pokazano)

**UWAGA** – Zawartość opakowania różni się w zależności od modelu. Elementy specyficzne dla danego modelu można znaleźć na liście zawartości na opakowaniu urządzenia.



## WAŻNE CZĘŚCI KONCENTRATORA

### Przenośny koncentrator tlenu iGo2



**OSTRZEŻENIE**  
Gdy urządzenie jest używane w skrajnych warunkach eksploatacyjnych, temperatura w pobliżu otworów wentylacyjnych może sięgać 57°C (134,6°F). Nieosłoniętą skórę należy trzymać z dala od tego miejsca.



### Panel sterowania



### Bateria



### Futerał





# OMÓWIENIE PRZENOŚNEGO KONCENTRATORA TLENU IGO2

## MONTAŻ SYSTEMU

1. Rozpakować urządzenie i wszystkie komponenty. Patrz Omówienie - Rozpakowywanie i zawartość.
2. Urządzenie jest dostarczane w futerał; rozsunąć zamek na końcu, aby uzyskać dostęp do przedziału baterii.
3. Wyjąć baterię z opakowania i włożyć ją do przedziału baterii.  
**!** UWAGA – Przed pierwszym użyciem urządzenia z zasilaniem z baterii należy całkowicie naładować baterie. Szczegółowe informacje w rozdziale Poziom naładowania baterii.
4. Podłączyć pasek na ramię do futerału, przyczepiając go do kółka po każdej stronie.
5. W celu naładowania koncentratora podłączyć zasilacz i przewód do źródła zasilania. Patrz Bateria - Pierwsze ładowanie baterii (stronie 91).
6. Podłączyć przewód kaniuli do wylotu tlenu.
7. iGo2 POC jest teraz gotowy do użycia; można go używać bez wyjmowania albo po wyjęciu z futerału.  
**!** UWAGA – W futerał jest kilka otworów, zapewniających prawidłowy przepływ powietrza. Nie wolno blokować otworów powietrznych. Nigdy nie używać futerału innego niż zatwierdzony przez firmę Drive DeVilbiss.



## URUCHAMIANIE

Podczas uruchamiania urządzenie emituje pojedynczy sygnał dźwiękowy i na krótko zostają podświetlone wszystkie symbole/teksty na wyświetlaczu jako auto-test do sprawdzenia funkcjonalności. Należy upewnić się, że podczas uruchamiania słyszalny jest sygnał dźwiękowy i świecą się symbole. Symbol niskiego poziomu tlenu świeci się dopóki poziom tlenu nie znajdzie się w normalnym zakresie (do 10 minut), co zostanie zasygnalizowane zapaleniem się zielonego symbolu normalnego poziomu tlenu.



## ZALECANE USTAWIENIE TLENU

Zalecane ustawienie tlenu wyświetla się na ekranie urządzenia głównego. Przenośny koncentrator tlenu (POC) iGo2 ma 5 ustawień podawania tlenu, od 1 do 5. Jeśli funkcja SmartDose jest włączona, na ekranie pojawią się ustawienia od 1d do 4d, gdzie „d” oznacza tryb SmartDose.

### Aby zmienić ustawienie tlenu w koncentratorze iGo2:

Aby podnieść lub obniżyć ilość podawanego tlenu, należy nacisnąć przycisk do zwiększania („+”) lub zmniejszania („-”) ustawienia na pulpicie sterowniczym. Nacisnąć jednocześnie oba przyciski „+” oraz „-” aby włączyć lub wyłączyć tryb SmartDose.

## OBSŁUGA

### OBSŁUGA CODZIENNA

- !** UWAGA – Należy upewnić się, że przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do łącznika koncentratora, a wtyczka przewodu zasilającego jest właściwie podłączona do w pełni sprawnego gniazda elektrycznego prądu zmiennego. W innym przypadku może wystąpić zagrożenie bezpieczeństwa elektrycznego.
- !** UWAGA – Przed pierwszym użyciem urządzenia z zasilaniem z baterii należy całkowicie naładować baterie. Szczegółowe informacje w rozdziale Poziom naładowania baterii.
1. Upewnić się, że bateria jest naładowana lub podłączyć koncentrator do zasilania prądem przemiennym lub stałym, aby sprawdzić poziom naładowania baterii.  
**!** UWAGA – Aby urządzenie pracowało niezależnie od źródła zasilania, bateria musi być włożona.
2. Podłączyć przewód kaniuli do wylotu tlenu.
3. Wcisnąć i przytrzymać przycisk zasilania elektrycznego, aby włączyć urządzenie.
4. Sprawdzić ustawienie zalecane przez lekarza. Nacisnąć przycisk „+” zwiększający lub „-” zmniejszający dawkę, aby dostosować ustawienia do zaleconych. Nacisnąć jednocześnie oba przyciski „+” oraz „-” aby włączyć lub wyłączyć tryb SmartDose.  
**!** UWAGA – Ze względów bezpieczeństwa koncentrator tlenu musi być używany zgodnie z zaleceniami otrzymanymi od lekarza.
5. Podłączyć zalecaną kaniulę nosową do swojego nosa i twarzy. Normalnie oddychać przez kaniulę.  
**!** UWAGA – Nie używać pediatrycznej (niskoprzepływowej) kaniuli nosowej ani maski.  
**!** UWAGA – Aby skontrolować poprawność działania urządzenia w trakcie użytkowania, wystarczy obserwować miganie zielonego symbolu normalnego poziomu tlenu w trakcie inhalacji. Można także ścisnąć przewód na 3-4 sekundy, a następnie go zwolnić i wyczuć dostarczanie dawki w kaniuli.  
**!** UWAGA – Musi upłynąć do 10 minut od rozpoczęcia, aby zawartość tlenu w wylocie wynosiła do 90% +4/-3%. W tym czasie żółty wskaźnik będzie świecić, ale urządzenie będzie mogło być używane.  
**!** UWAGA – iGo2 POC firmy Drive DeVilbiss zawiera czujnik tlenu (OSD®) do monitorowania czystości tlenu po zakończeniu procesu stabilizacji tlenu (po około 10 minutach pracy). Po ustabilizowaniu się tlenu, OSD monitoruje czystość tlenu i generuje alerty, jeśli spadnie ona poniżej akceptowalnego poziomu.
6. Wymiana baterii w trakcie pracy: Wyłączyć urządzenie. Chwycić nakładkę na baterię i wyciągnąć pionowo do góry, a następnie włożyć nową baterię i docisnąć, aż do zatrzasknięcia.  
**!** UWAGA – Urządzenie będzie działać co najmniej przez 3,5 godziny przy ustawieniu 2 na 20 BPM (oddechów na minutę), korzystając z nowej całkowicie naładowanej baterii.



- Po zakończeniu używania urządzenia wcisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk zasilania elektrycznego, aby wyłączyć koncentrator.

**! UWAGA** – Urządzenie nie powinno być używane na zasilaniu z baterii w trakcie snu; bateria nie zapewni wystarczająco długiego czasu działania na całonocny sen. Podczas używania urządzenia przez noc podłączyć koncentrator do zasilania prądem przemiennym lub stałym

### NOSZENIE URZĄDZENIA

- Walizka transportowa umożliwia proste przemieszczanie się wraz z koncentratorem tlenu iGo2. Wystarczy umieścić koncentrator tlenu w walizce i wyregulować pasek naramienny do pożądanej długości.



**! GORĄCE**

**! OSTRZEŻENIE**  
Obszar ten może emitować gorące gazy. Nie umieszczaj w pobliżu nieosłoniętej skóry.

### WYCISZANIE STANU ALARMOWEGO

Aby wyciszyć alarm dźwiękowy w trakcie pracy, wystarczy wcisnąć, a następnie zwolnić przycisk zasilania. Symbol wyciszzonego alarmu będzie widoczny na wyświetlaczu, dopóki stan alarmu nie zostanie skorygowany.

**! UWAGA** – Jeśli urządzenie zostanie wyłączone w trakcie stanu alarmu, alert dźwiękowy będzie słyszalny po ponownym włączeniu urządzenia.



### OPCJE ZASILANIA

iGo2 POC może być wykorzystywany z 3 następującymi źródłami zasilania:

- Zasilanie z baterii - aby urządzenie działało, zawsze muszą być do niego włożone baterie. iGo2 POC będzie korzystał z zasilania z baterii w przypadku braku innego źródła zasilania. Jeśli jednak jest podłączone zasilanie prądem przemiennym lub stałym, urządzenie będzie pracować na tym źródle zasilania, a baterie zachowają poziom naładowania. Jeśli inne źródło zasilania zostanie odłączone, urządzenie automatycznie przełączy się na zasilanie z baterii. Urządzenie będzie działać co najmniej przez 3,5 godziny przy ustawieniu 2 na 20 BPM (oddechów na minutę), korzystając z nowej, całkowicie naładowanej baterii
- Zasilanie prądem przemiennym (do użytku domowego lub w miejscach, w których dostępne jest standardowe zasilanie prądem przemiennym) – Podłączyć zasilacz do przenośnego koncentratora tlenu oraz gniazda prądu przemiennego, używając do tego przewodu zasilania prądu przemiennego.
- Zasilanie prądem stałym (ładowarka samochodowa) – podłączyć zasilacz do przenośnego koncentratora tlenu oraz dodatkowego gniazda zasilania prądem stałym przy użyciu przewodu zasilania prądu stałego.
  - URUCHOMIĆ POJAZD.**  
**! UWAGA** – NIE pozostawiać urządzenia iGo2 ani zasilacza podłączonego do pojazdu bez włączonego silnika ani nie próbować uruchamiać pojazdu, kiedy zasilacz prądu stałego jest podłączony do pojazdu. Mogłoby to spowodować rozładowanie akumulatora pojazdu.
  - Podłączyć zasilacz do urządzenia i do dodatkowego gniazda zasilania pojazdu za pomocą przewodu zasilania prądem stałym.
  - Zamocować przenośny koncentrator tlenu iGo2 i zasilacz prądu stałego w swoim pojeździe i upewnić się, że wlot powietrza i szczeliny wylotowe nie są zablokowane.

**! UWAGA** – Jeśli bateria będzie podłączona do źródła zasilania o napięciu mniejszym niż 13,8 V, nie będzie się ładować, choć urządzenie będzie nadal funkcjonować prawidłowo.



### PRZECHOWYWANIE

Nieużywane urządzenie i baterie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu z zachowaniem specyfikacji przechowywania (zob. Specyfikację).

- Nie przechowywać baterii w pudełkach lub szufladach, gdzie może dojść do przypadkowego zwarcia dwóch baterii lub za pośrednictwem innych elementów metalowych.
- Nie przechowywać baterii bez ładowania przez okres dłuższy niż 1 rok.
- Baterie litowo-jonowe mogą być przechowywane w temperaturze od -20°C do 60°C (od -4°F do 140°F) przy wilgotności względnej do 90%.
- Zalecenie: Baterię przechowywać w temperaturze poniżej 25°C (77°F), w warunkach niskiej wilgotności, w środowisku, gdzie nie ma pyłu i gazów powodujących korozję. W miarę możliwości w trakcie przechowywania poziom naładowania powinien wynosić 100 procent. Unikać wystawiania na bezpośrednie działanie słońca.

Przechowywanie w wysokiej temperaturze (powyżej 40°C / 104°F), np. w gorącym samochodzie, może pogorszyć wydajność baterii i skrócić jej żywotność. Przechowywanie w niskiej temperaturze może wpłynąć na wydajność baterii.

Najlepsze warunki ładowania akumulatora mieszczą się w zakresie temperatur od 0°C do 45°C (od 32°F do 113°F) przy wilgotności względnej do 90%. Jeśli temperatura baterii przekroczy 45°C (113°F), urządzenie nie naładuje baterii. Ładowanie zostanie wznowione, gdy temperatura baterii spadnie co najmniej do 44°C (111°F).

### PRZECHOWYWANIE DŁUGOTERMINOWE

W przypadku przechowywania urządzenia przez okres dłuższy niż 2 tygodnie zalecane jest wykonanie następujących czynności:

- Przechowywać w worku Mylar z zapięciem strunowym dla zapewnienia optymalnej długoterminowej wydajności sit molekularnych.
- Nie przechowywać baterii bez ładowania przez okres dłuższy niż 1 rok.

**! UWAGA** – Częstsze stosowanie koncentratora tlenu wydłuży żywotność sita molekularnego. Jeżeli koncentrator tlenu był przechowywany przez dłuższy czas, odzyskanie pełnych możliwości sit molekularnych może zająć do 30 minut pracy.

## BATERIA

Aby sprawdzić procentowy poziom naładowania akumulatora, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk „+” lub „-”, a na wyświetlaczu pojawi się informacja o procentowym poziomie naładowania akumulatora. Po kilku sekundach wyświetlacz powróci do zaleconych ustawień, ale wskaźnik stanu baterii jest zawsze wyświetlany.

Koncentrator iGo2 będzie działał co najmniej przez 3,5 godziny przy ustawieniu 2 na 20 BPM (oddechów na minutę), korzystając z nowej całkowicie naładowanej baterii

**UWAGA**– Bateria może mieć 75% początkowej pojemności po 300 cyklach naładowania/rozładowania; w takim wypadku należy się spodziewać 2,5-godzinnego działania przy ustawieniu 2 oraz szybkości oddychania 20 oddechów na minutę.

### POCZĄTKOWE ŁADOWANIE BATERII

Przed pierwszym użyciem urządzenia z zasilaniem z baterii należy całkowicie naładować baterie. Zakupione opcjonalne zapasowe baterie także powinny być całkowicie naładowane przed pierwszym użyciem.

1. Aby naładować baterię przenośnego koncentratora iGo2, wystarczy podłączyć do urządzenia zasilacz oraz źródło prądu przemiennego lub stałego, używając odpowiedniego przewodu zasilającego.
2. Wskaźnik stanu baterii miga, pokazując poziom naładowania podczas ładowania baterii i świeci ciągle, kiedy bateria jest całkowicie naładowana (w 99%).

**UWAGA**– W przypadku zakupu zapasowych baterii dla zabezpieczenia, należy wprowadzać je pojedynczo do koncentratora i ładować zgodnie z powyższym opisem.



### ŁADOWANIE BATERII

W trakcie ładowania wskaźnik stanu baterii miga, a kiedy bateria nie jest ładowana, wskaźnik świeci w sposób ciągły.

**Aby naładować baterię przenośnego koncentratora iGo2:**

1. Używanie prądu przemiennego – podłączyć do urządzenia zasilacz oraz źródło prądu przemiennego, używając odpowiedniego przewodu zasilającego.
2. Używanie prądu stałego – iGo2 zawiera zasilacz prądu stałego, który umożliwia zasilanie urządzenia z dodatkowych gniazd zasilania prądem stałym, na przykład gniazd w pojazdach silnikowych.
  - a. **URUCHOMIĆ POJAZD.**

**UWAGA**– NIE pozostawiać urządzenia iGo2 ani zasilacza podłączonego do pojazdu bez włączonego silnika ani nie próbować uruchamiać pojazdu, kiedy zasilacz prądu stałego jest podłączony do pojazdu. Mogłoby to spowodować rozładowanie akumulatora pojazdu.
  - b. Podłączyć zasilacz do urządzenia i do dodatkowego gniazda zasilania pojazdu za pomocą przewodu zasilania prądem stałym.
  - c. Zamocować przenośny koncentrator tleny iGo2 i zasilacz prądu stałego w swoim pojeździe i upewnić się, że wlot powietrza i szczeliny wylotowe nie są zablokowane.

**UWAGA**– Jeśli bateria będzie podłączona do źródła zasilania o napięciu mniejszym niż 13,8 V, nie będzie się ładować, choć urządzenie będzie nadal funkcjonować prawidłowo.



### TYPOWY CZAS ŁADOWANIA BATERII

Typowy czas do naładowania baterii od stanu całkowitego rozładowania jest krótszy niż 5 godzin i zależy od ustawienia.

**UWAGA**– Bateria naładowuje się w ciągu mniej niż 3 godzin od całkowitego rozładowania przy wyłączonym urządzeniu i podłączeniu do zasilania prądem przemiennym albo w ciągu mniej niż 4 godzin w przypadku używania prądu stałego. Podczas używania koncentratora czas ładowania będzie krótszy niż 5 godzin od stanu całkowitego rozładowania przy korzystaniu z prądu przemiennego lub stałego.

**UWAGA**– Jeśli bateria będzie podłączona do źródła zasilania o napięciu mniejszym niż 13,8 V, nie będzie się ładować, choć urządzenie będzie nadal funkcjonować prawidłowo.

### POZIOM ŁADOWANIA BATERII

Wyświetlacz (włożona bateria)	Zapasowa bateria (niewłożona)
<p>Aby sprawdzić procentowy poziom naładowania akumulatora, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk „+” lub „-”, a na wyświetlaczu pojawi się informacja o procentowym poziomie naładowania akumulatora. Po kilku sekundach wyświetlacz powróci do zaleconych ustawień, ale wskaźnik stanu baterii jest zawsze wyświetlany.</p>  <p>Miganie = 10% pozostało Alert dźwiękowy = 5% pozostało Wyłączenie urządzenia = w ciągu 2 minut od zgłoszenia 5% poziomu naładowania. Podłączyć urządzenie do gniazdka albo wymienić baterie, aby kontynuować użytkowanie.</p> <p><b>UWAGA</b>– Każdy segment wskaźnika stanu naładowania baterii pokazuje procent całkowitej pojemności naładowania.</p>	<p>Aby sprawdzić poziom naładowania zapasowej baterii, wystarczy nacisnąć Przycisk stanu naładowania na danej baterii.</p>  <p>Miganie = 10% pozostało</p> <p><b>UWAGA</b>– Każdy segment wskaźnika stanu naładowania baterii pokazuje 25% całkowitej pojemności naładowania.</p>

### TABELA PASKA ROZŁADOWANIA BATERII (BEZ PODŁĄCZENIA DO GNIAZDKA)

Wskaźnik naładowania baterii	Wyświetlane ładowanie	Liczba świecących pasków na wyświetlaczu pasków baterii
90 - 100%	90 - 99	5 pasków świecących
70 - 89%	70 - 89	4 paski świecące
50 - 69%	50 - 69	3 paski świecące
30 - 49%	30 - 49	2 paski świecące
11 - 29%	11 - 29	1 pasek świecący
6 - 10%	06 - 10	1 pasek migający z częst. 1 Hz (powolne miganie)
1 - 5%	01 - 05	1 pasek migający z częst. 3,3 Hz (szybkie miganie)
	*Wyłączenie urządzenia nastąpi w ciągu 2 minut od zgłoszenia 5% poziomu naładowania.	

## PODRÓŻOWANIE Z PRZENOŚNYM KONCENTRATOREM TLENU IGO2

Przenośny koncentrator tlenu iGo2 firmy Drive DeVilbiss umożliwia swobodne przemieszczanie się w dowolne miejsce i sprawia, że podróżowanie jest łatwiejsze niż przy użyciu innych metod dostarczania tlenu, ale należy pamiętać o kilku zasadach – niezależnie od sposobu przemieszczania się. Zalecamy, by mieć przy sobie informacje kontaktowe lekarza i dostawcy, gdyż mogą się one przydać w nagłej sytuacji.

**! UWAGA**– Przed rozpoczęciem podróży uzyskać od dostawcy firmy Drive DeVilbiss informacje o opcjach (np. dodatkowa bateria/przewód prostownika prądu przemiennego do używania w miejscu przeznaczenia itd.). Patrz rozdział poświęcony częściom wymiennym/ zapasowym w celu uzyskania numerów części przewodów zasilających.



### WAŻNE

Upewnij się, że bateria i/lub zapasowa bateria jest całkowicie naładowana przed rozpoczęciem podróży albo kiedy może nie być dostępu do innych źródeł zasilania.

Koncentrator iGo2 będzie działał co najmniej przez 3,5 godziny przy ustawieniu 2 na 20 BPM (oddechów na minutę), korzystając z nowej całkowicie naładowanej baterii. Jednak różne czynniki, takie jak wiek baterii i prędkość przepływu, mogą wpływać na czas pracy. W przypadku dłuższego czasu pracy sugerujemy, by zawsze mieć przy sobie co najmniej 1 naładowaną zapasową baterię.



### PRZESTROGA

Podczas transportowania iGo2 POC należy zachować ostrożność, aby unikać nadmiernych wstrząsów.

## W DRODZE Z PRZENOŚNYM KONCENTRATOREM TLENU IGO2



### WAŻNE

Podczas korzystania z transportu publicznego (samolotu, pociągu, autobusu, statku) należy powiadomić swoich przewoźników podczas przygotowania podróży. Oni dostarczą szczegółowych informacji dotyczących wymogów stosowania tlenu w trakcie lotu/podróży. Większość przewoźników wymaga wcześniejszego powiadomienia i może mieć reguły dotyczące wymaganego przez pasażera minimalnego czasu pracy na baterii. Niektórzy przewoźnicy mogą wymagać potwierdzenia konieczności przyjmowania tlenu, wystawionego przez lekarza.

## PODRÓŻE LOTNICZE

RTCA / DO-160G punkt 21 kategoria M i punkt 20 kategoria T - Producent tego POC ustalił, że to urządzenie jest zgodne z wszelkimi odpowiednimi kryteriami akceptacji FAA dla przewożenia i użytkowania POC na pokładzie samolotu.

Koncentrator iGo2 będzie działał co najmniej przez 3,5 godziny przy ustawieniu 2 na 20 BPM (oddechów na minutę), korzystając z nowej, całkowicie naładowanej baterii. Jeśli zamierza się używać urządzenia w trakcie podróży lotniczej, należy sobie zapewnić wystarczająco naładowane baterie na 11/2 oczekiwanego maksymalnego czasu trwania lotu.



### PRZESTROGA

iGo2 POC powinien być traktowany jako bagaż podręczny w przypadku podróży samolotem - urządzenia medyczne nie są wliczane do limitów bagażu podręcznego. Jeśli planuje się nadanie urządzenia na bagaż:

1. iGo2 POC z jedną włożoną baterią może być nadany na bagaż.
2. iGo2 POC powinien być zapakowany w futerał ochronny. Futerał nie zapewnia wystarczającej ochrony w przypadku nadania urządzenia na bagaż.
3. FAA nie umożliwia nadawania na bagaż zapasowych baterii; zapasowe baterie muszą być zabezpieczone przed krótkim zwarciem i przechowywane w bagażu podręcznym.



### WAŻNE

WAŻNE - Zgodnie z przepisami FAA zapasowe baterie muszą być chronione przed krótkim zwarciem przez włożenie do oryginalnego opakowania lub umieszczenie każdej w osobnej torebce ochronnej. Szczegółowe informacje dotyczące przenośnych koncentratorów tlenu w Advisor Circular (Okólnik informacyjny) FAA 120-95A. [https://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory\\_Circular/AC\\_120-95A.pdf](https://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory_Circular/AC_120-95A.pdf)

## PODRÓŻOWANIE AUTOBUSEM LUB POCIĄGIEM / REJSY STATKIEM

Przed rozpoczęciem podróży upewnij się, że ma się wystarczająco naładowane baterie.

- Gniazda zasilające mogą nie być dostępne w autobusach, ale mogą być dostępne w niektórych terminalach transportowych.
- Przenośne koncentratory tlenu muszą mieć możliwość działania przez co najmniej cztery godziny bez dostępnego zasilania elektrycznego (w przypadku przerwy w zasilaniu z pociągu).

**! UWAGA**– W celu spełnienia tego wymagania należy podróżować z 1 zapasową baterią lub ich większą liczbą.

- Podczas podróży statkiem z reguły dostępne są gniazda elektryczne umożliwiające doładowanie baterii

## PODRÓŻOWANIE SAMOCHODEM (Patrz strona 90: Opcje zasilania – prąd stały (ładowarka samochodowa), w celu uzyskania szczegółów na temat przemieszczania się pojazdami mechanicznymi.)

Urządzenie iGo2 zawiera automatyczny zasilacz prądu stałego, który umożliwia zasilanie urządzenia z dodatkowych gniazd zasilania prądem stałym, na przykład gniazd w pojazdach silnikowych.

1. **URUCHOMIĆ POJAZD.** NIE pozostawiać urządzenia iGo2 ani zasilacza podłączonego do pojazdu bez włączonego silnika ani nie próbować uruchamiać pojazdu, kiedy zasilacz prądu stałego jest podłączony do pojazdu. Mogłoby to spowodować rozładowanie akumulatora pojazdu.
2. Podłączyć zasilacz do urządzenia i do dodatkowego gniazda zasilania pojazdu za pomocą przewodu zasilania prądem stałym.
3. Zamocować przenośny koncentrator tlenu iGo2 i zasilacz prądu stałego w swoim pojeździe i upewnij się, że wlot powietrza i szczeliny wylotowe nie są zablokowane.

**! UWAGA**– Jeśli bateria będzie podłączona do źródła zasilania o napięciu mniejszym niż 13,8 V, nie będzie się ładować, choć urządzenie będzie nadal funkcjonować prawidłowo.

## BIWAKOWANIE / NOCLEGI

Baterię należy ładować przy wykorzystaniu zasilania prądem przemiennym lub stałym w przyczepie kempingowej. Koncentrator może być używany przy zasilaniu z baterii, kiedy inne źródła zasilania nie są dostępne.

Jeśli jest wymagane używanie tlenu w nocy, należy mieć dostępne zasilanie prądem przemiennym/stałym, ponieważ bateria nie zapewni zasilania na całą noc.

## PRZEMYSŁ TRANSPORTOWY

Zalecana konfiguracja dla kierowców pojazdów ciężarowych to podłączenie koncentratora do źródła zasilania prądem przemiennym lub stałym w celu ładowania urządzenia, gdy pojazd jest uruchomiony. Następnie, po wyłączeniu silnika ciężarówki, koncentrator będzie działał na zasilaniu z baterii. Jeśli jest wymagane używanie tlenu w nocy, należy mieć dostępne zasilanie prądem przemiennym/stałym, ponieważ bateria nie zapewni zasilania na całą noc.

## PODRÓŻE MIĘDZYNARODOWE

Przewoźnicy międzynarodowi mogą mieć dodatkowe wymagania; należy pamiętać o skontaktowaniu się z każdym przewoźnikiem w sprawie stosowanych przez niego zasad i niezbędnej dokumentacji.

## CZĘŚCI ZAMIENNE

Niżej wymienione artykuły można zakupić osobno jako elementy zastępcze lub części zamienne do POC iGo2 125 Series firmy Drive DeVilbiss:



### OSTRZEŻENIE

Niektóre akcesoria tlenowe niezalecane do używania z przenośnym koncentratorem tlenu iGo2 mogą zakłócać jego działanie. Należy używać TYLKO zalecanych akcesoriów do dostarczania tlenu. Nie używać nawilżacza, ponieważ to urządzenie nie jest przeznaczone do używania z nawilżaczem i nie będzie z nim działać.

Zasilacz 120 W (prostownik prądu przemiennego).....	DV68-620
Przewód zasilający USA.....	DV51D-606
Przewód zasilający Europa kontynentalna.....	DV51D-607
Przewód zasilający Wlk. Bryt.....	DV51D-608
Przewód zasilający Australia.....	DV51D-609
Przewód zasilający Chiny.....	DV51D-614
Przewód zasilający prądem stałym (automatyczny prostownik).....	DV6X-619
Futerał.....	125D-670
Zewnętrzna ładowarka baterii	
Stacja ładowania urządzenia iGo2 – Stany Zjednoczone.....	125CH-613
Stacja ładowania urządzenia iGo2 – Europa kontynentalna.....	125CH-614
Stacja ładowania urządzenia iGo2 – Wielka Brytania.....	125CH-615
Zapassowa bateria.....	125D-613
Zestaw sit molekularnych.....	125D-619
Wkręty obudowy (6).....	125D-621

Istnieje wiele typów przewodów tlenowych i kaniuli. Niektóre akcesoria mogą wpływać negatywnie na wydajność urządzenia. Niniejszy koncentrator należy stosować wyłącznie ze standardową kaniulą nosową (tzw. wąsami tlenowymi) o długości najwyżej 25' (7,62 m), wykonaną z odpornej na zgniecenie rurki tlenowej. Nie używać pediatrycznej (niskoprzepływowej) kaniuli nosowej ani maski. Osoba zapewniająca opiekę domową powinna także udzielić porad w zakresie prawidłowego użytkowania, konserwacji oraz czyszczenia.



### OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec rozprzestrzenianiu pożaru od pacjenta przez kaniulę, do urządzenia, środek zabezpieczający powinien znajdować się tak blisko pacjenta jak jest to możliwe. Normy w poszczególnych krajach mogą się różnić. Prosimy o kontakt z dostawcą w celu uzyskania informacji.

## PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE KONCENTRATORA TLENU IGO2



### OSTRZEŻENIE

Nie zdejmować pokrywy koncentratora, gdyż grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Pokrywę powinien zdejmować jedynie wykwalifikowany technik firmy Drive DeVilbiss. Nie nakładać płynu bezpośrednio na pokrywę i nie stosować rozpuszczalników i środków czyszczących na bazie benzyny.

Nie zaleca się stosowania mocnych środków chemicznych (w tym alkoholu). Jeśli wymagane jest czyszczenie bakteriobójcze, w celu uniknięcia uszkodzeń nie stosować środków na bazie alkoholu.

Nie stosować środków nawilżających, smarów i oleju.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek procedur czyszczenia należy wyłączyć urządzenie (położenie „Off”) i odłączyć je od zasilania prądem przemiennym lub stałym.

Nie serwisować ani nie czyścić urządzenia, kiedy jest ono używane przez pacjenta.

### POKRYWA ZEWNĘTRZNA I BATERIA

Pokrywę zewnętrzną koncentratora i baterię należy czyścić w razie potrzeby:

1. Pamiętać, by podczas czyszczenia pokrywy bateria była włożona.
2. Oczyścić pokrywę zewnętrzną wilgotną szmatką lub gąbką z delikatnym domowym środkiem czyszczącym, a następnie wytrzeć ją do sucha. Jeśli bateria jest wyjęta, wytrzeć przedział baterii tylko suchą szmatką.



### PRZESTROGA

Nie nakładać cieczy bezpośrednio na pokrywę.

3. Wytrzeć baterię suchą szmatką w razie potrzeby.

### FUTERAŁ

Walizkę transportową należy czyścić w razie potrzeby. W celu ich wyczyszczenia należy wykonać następujące działania:

1. Wyjąć urządzenie z futerału przed czyszczeniem.
2. W razie potrzeby oczyścić obudowę. Przy użyciu mokrej szmatki nawilżonej delikatnym środkiem do czyszczenia sprzętów domowych i wytrzeć do sucha.

### ZASILACZ, PRZEWÓD PRĄDU PRZEMIENNEGO, PRZEWÓD PRĄDU STAŁEGO

1. Przed czyszczeniem odłączyć przewody od urządzenia i źródła zasilania.
2. Przewody należy w razie potrzeby czyścić wilgotną szmatką z delikatnym środkiem czyszczącym do użytku domowego, a następnie wytrzeć je do sucha.

### KANIULA I PRZEWÓD RUROWY

Czyścić i wymieniać kaniulę i przewody rurowe zgodnie z instrukcjami producentów.



## CZYSZCZENIE

	Zalecana częstotliwość czyszczenia	Liczba cykli czyszczenia *	Odpowiednia metoda czyszczenia
Obudowa zewnętrzna i akumulator	7 dni	260	Łagodny płyn do mycia naczyń (2 łyżeczki) i ciepła woda (2 szklanki)
Zasilacz i przewody	7 dni	260	Łagodny płyn do mycia naczyń (2 łyżeczki) i ciepła woda (2 szklanki)
Futerał	7 dni	260	Łagodny płyn do mycia naczyń (2 łyżeczki) i ciepła woda (2 szklanki)

\* Liczba cykli czyszczenia wyznaczona sugerowaną częstotliwością czyszczenia i przewidywanym okresem eksploatacji

# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I SYSTEM SYGNAŁÓW OSTRZEGAWCZYCH

## WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

Poniższa tabela rozwiązywania problemów ułatwia analizę i naprawę drobnych awarii. Jeśli sugerowane procedury nie przyniosą rozwiązania, przejdź na rezerwowy system tlenu i skontaktuj się z dostawcą urządzeń Drive DeVilbiss. Nie próbuj innych czynności konserwacyjnych.



### OSTRZEŻENIE

Nie zdejmować pokrywy, gdyż grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Urządzenie nie zawiera elementów wewnętrznych przeznaczonych do konserwacji przez użytkownika. Pokrywy powinien zdejmować jedynie wykwalifikowany technik firmy Drive DeVilbiss/technik firmy DeVilbiss ds. urządzeń do opieki domowej.

OBJAW	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie działa. Wyświetlacz nie jest podświetlony i nic się nie dzieje po wciśnięciu i przytrzymaniu przycisku zasilania.	1. Przycisk zasilania nie był przytrzymany.	1. Wcisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk zasilania.
	2. Nie włożono baterii.	2. Aby urządzenie pracowało niezależnie od źródła zasilania, bateria musi być włożona.
	3. Bateria rozładowana lub uszkodzona.	3. Włożyć naładowaną baterię lub skontaktować się z dostawcą w sprawie wymiany.
	4. Zewnętrzne zasilanie nie podłączone i bateria rozładowana.	4. Sprawdzić podłączenia przewodu do urządzenia, zasilacz i źródło zasilania.
	5. Brak zasilania w gniazdku ściennym.	5. Sprawdzić bezpiecznik domowy i zresetować go w razie potrzeby. Jeśli sytuacja będzie się powtarzać, użyć innego gniazdka ściennego.
	6. Uszkodzony zasilacz, zasilanie prądem zmiennym Przewód lub przewód zasilania prądem stałym.	6. Skontaktować się z dostawcą urządzeń Drive DeVilbiss.
	7. Uszkodzone gniazdo zasilania prądem stałym.	7. Sprawdzić bezpiecznik automatyczny.
	8. Awaria urządzenia.	8. Skontaktować się z dostawcą urządzeń Drive DeVilbiss.
Urządzenie jest włączone; alarm dźwiękowy rozbrzmiewa; brak alarmu wizualnego	1. Nie wykryto oddychania.	1. Założyć kaniulę i oddychać przez urządzenie.
	2. Kaniula nie jest prawidłowo wyregulowana.	2. Sprawdzić wszystkie podłączenia kaniuli, aby się upewnić, że są szczelne, oraz wyregulować kaniulę, aby wygodnie spoczywała w otworach nosowych. Upewnić się, że przewód rurowy nie jest poskręcany.
	3. Zbyt długi przewód rurowy/zbyt długa kaniula.	3. Wymienić przewód rurowy/kaniulę na krótszy/a. Długość kaniuli i drenu nie może przekraczać 25".
	4. Użyto kaniuli o małej prędkości przepływu.	4. Wymienić na standardową kaniulę.
Nie można wyregulować/zmienić zalecanych ustawień	1. Awaria urządzenia.	1. Skontaktować się z dostawcą urządzeń Drive DeVilbiss.
Moduł nie uruchamia się prawidłowo	1. Czujnik wymaga ponownej kalibracji	1. Włączyć moduł, ale nie używać go przez 5 minut. Umożliwi to automatyczną kalibrację czujnika.
Symbol wskaźnika naładowania baterii miga z lub bez alertu dźwiękowego	1. Bateria jest bliska wyczerpania. * Symbol miga przy <10% naładowania baterii. * Sygnał dźwiękowy rozlega się przy <5% naładowania baterii.	1a. Naładować baterię, podłączając urządzenie do źródła zasilania prądu przemiennego lub stałego. 1b. Włożyć opcjonalną baterię zapasową. Urządzenia wyłączy się automatycznie w ciągu 2 minut od zgłoszenia 5% poziomu naładowania.
Żółty symbol niskiego stanu baterii miga	1. Okres rozruchu.	1. Odczekać do upłynięcia okresu rozruchu (około 10 minut).
Żółty symbol niskiego stanu baterii jest włączony z lub bez alertu dźwiękowego	1. Koncentracja urządzenia spada. * Symbol miga poniżej 86% * Alert dźwiękowy rozlega się poniżej 85%	1. Skontaktować się ze swoim dostawcą i przełączyć się na swój rezerwowy system tlenowy.
Czerwony symbol konieczności serwisowania miga z alertem dźwiękowym	1. Urządzenie przegrzane.	1. Upewnić się, że otwory wentylacyjne nie są zablokowane. Odczekać na ostygnięcie urządzenia i spróbować ponownie.
	2. Awaria urządzenia.	2. Skontaktować się ze swoim dostawcą i przełączyć się na swój rezerwowy system tlenowy.
Światła stanu baterii nigdy nie wskazują całkowitego naładowania	1. Używanie automatycznego zasilacza prądu stałego, ale brak wystarczającego zasilania do całkowitego naładowania baterii.	1. Jeśli bateria będzie podłączona do źródła zasilania o napięciu mniejszym niż 13,8 V, nie będzie się ładować, choć urządzenie będzie nadal funkcjonować prawidłowo.
Żółty symbol niskiego poziomu tlenu jest włączony i/lub włączona jest czerwona lampka wymaganego serwisowania	1. Zanieczyszczone sita molekularne.	1. Należy uruchomić urządzenie i pozwolić mu działać przez 15 minut, aby sita molekularne osiągnęły pełny potencjał działania.
		2. Wymienić sita molekularne.
W przypadku wystąpienia jakiegokolwiek innych problemów z urządzeniem iGo2 POC.		1. Wyłączyć urządzenie i przełączyć się na swój rezerwowy system tlenowy. Niezwłocznie skontaktować się z dostawcą urządzeń Drive DeVilbiss.

## OMÓWIENIE ALARMÓW

Omawiane urządzenie zawiera system alarmowy, który monitoruje jego stan oraz ostrzega o nieprawidłowym działaniu, istotnej utracie wydajności lub awariach. Informacje o alarmach są wyświetlane na panelu LCD. Działanie systemu alarmowego jest testowane przy uruchomieniu urządzenia, gdy zapalają się wszystkie wskaźniki alarmu wizualnego i generowany jest alarm dźwiękowy (sygnał). Wszystkie alarmy stanowią alarmy techniczne o niskim priorytecie.

Aby wyciszyć alarm dźwiękowy, nacisnąć i zwolnić przycisk zasilania. Symbol wygaszenia alarmu będzie widoczny na wyświetlaczu dopóki stan alarmu nie zostanie skorygowany.

Stan alarmowy	Wyświetlacz pokazuje	Znaczenie alarmu wizualnego	Słyszalny alarm dźwiękowy	Sygnał alarmu wizualnego usunięty przez	Wymagana czynność
Bateria bliska wyczerpania	Miganie	Bateria jest <10%	Tak, kiedy bateria jest < 5%	Wyłączyć urządzenie albo przełączyć się na alternatywne źródło zasilania	Naładować baterię, wymienić baterię albo przełączyć na alternatywne źródło zasilania
Niskie stężenie tlenu		Stężenie tlenu wynosi <86%	Tak, jeśli tlen spadnie poniżej 85%	Wyłączyć urządzenie, o ile nie jest wciąż w okresie rozruchu	Zadzwoń do dostawcy i przełączyć na rezerwowy tlen.
Okres rozruchu		Urządzenie i systemy są testowane podczas włączania zasilania	Nie	Kiedy tlen osiąga co najmniej 86%	Odczekać na zakończenie rozruchu (do 10 minut)
Awaria		CZERWONY symbol konieczności serwisowania miga, wskazując na awarię	Tak	Wyłączyć urządzenie	Zadzwoń do dostawcy i przełączyć na rezerwowy tlen.
Nie wykryto oddychania	Brak	Więcej niż 60 sekund między żądanym cyklami dozowania.	Tak	Wyłączyć urządzenie albo oddychać przez urządzenie.	Wznowić oddychanie. Jeżeli urządzenie nie wykryje oddechu, przejdź w tryb AutoBreath™ i będzie podawać tlen w regularnych odstępach czasu do ponownego wykrycia oddechu.

## REZERWOWY SYSTEM TLENU

Dostawca urządzeń Drive DeVilbiss może dostarczyć rezerwowy system tlenu jako środek ostrożności. W przypadku utraty zasilania lub nieprawidłowego działania urządzenia, dźwięk alarmu poinformuje o konieczności przełączenia się na rezerwowy system tlenu (jeśli jest dostępny). Skontaktować się z dostawcą urządzeń Drive DeVilbiss.



### OSTRZEŻENIE

Dostępność alternatywnego źródła tlenu jest zalecana w przypadku utraty zasilania lub uszkodzenia mechanicznego. Skonsultować się ze swoim lekarzem w sprawie wymaganego typu systemu rezerwowego. Nie ignorować alertów.

## ZWROT I UTYLIZACJA

Niniejsze urządzenie nie może być utylizowane z odpadami gospodarstwa domowego. Po użytkowaniu urządzenia proszę je zwrócić do dostawcy w celu utylizacji. Niniejsze urządzenie wyposażone jest w komponenty elektryczne i/lub elektroniczne, które podlegają utylizacji zgodnie z Dyrektywą UE 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zużyte akcesoria niezakaźne (np. kaniula nosowa) mogą być utylizowane jako odpady komunalne. Utylizacja akcesoriów zakaźnych (np. kaniula nosowa od użytkownika zakażonego) musi odbywać się za pośrednictwem zatwierdzonej firmy zajmującej się utylizacją odpadów. Nazwy i adresy takich firm można uzyskać u lokalnych władz samorządowych.

## KONSERWACJA

Koncentrator iGo2 nie wymaga rutynowej ani planowej konserwacji.



### OSTRZEŻENIE

Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym — Nie otwierać obudowy urządzenia. Urządzenie nie posiada żadnych komponentów wewnętrznych wymagających obsługi użytkownika. Jeśli wymagane jest przeprowadzenie konserwacji, skontaktować się z dostawcą sprzętu w celu otrzymania instrukcji.

Otwarcie i próba przeprowadzenia konserwacji urządzenia powoduje anulowanie gwarancji.

Odłączyć zasilanie przed przeprowadzeniem konserwacji.

## WYMIANA SIT MOLEKULARNYCH

Sita molekularne to wymienne elementy, których wymiana zajmuje dostawcy Drive DeVilbiss nie więcej niż 10 minut. W przypadku wystąpienia usterki, w przypadku której system wykrywania usterek zidentyfikuje potrzebę wymiany sita molekularnego, należy zwrócić się do dostawcy z prośbą o zamówienie 125D-619. Zależnie od sytuacji, w której znajduje się pacjent, w tym czasie pacjent może także ustalić z dostawcą najlepszy sposób wymiany.

## INFORMACJE DOSTAWCY

### LISTA KONTROLNA DOSTAWCY

**UWAGA**– Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, koncentracja tlenu nie jest zgodna ze specyfikacją, alboważ zostanie stwierdzone uszkodzenie zewnętrzne/wewnętrzne, należy się skontaktować z firmą Drive DeVilbiss w celu uzyskania instrukcji. Instrukcja serwisowania będzie dostępna dla wykwalifikowanych dostawców firmy Drive DeVilbiss; należy się po nią zwrócić do obsługi klienta. Uruchamiać urządzenie na 20 minut co 6 tygodni w trakcie przechowywania, aby zapewnić jego optymalną wydajność.

- Po otrzymaniu iGo2 POC sprawdzić urządzenie pod kątem ewentualnych uszkodzeń transportowych i powiadomić firmę Drive DeVilbiss o jakimkolwiek uszkodzeniu. (Widoczne uszkodzenie transportowe należy zgłosić firmie Drive DeVilbiss w ciągu 10 dni kalendarzowych od dostawy.) Nie używać uszkodzonego urządzenia. Zachować opakowanie, odnotowując pozycję urządzenia i lokalizację materiału opakowaniowego na wypadek przyszłego zwrotu.
- Poinstruować użytkownika w zakresie bezpiecznej obsługi przenośnego koncentratora tlenu; przeczytać Podstawowe środki ostrożności oraz przestrzegać wszystkich Ostrzeżeń i Przestróg podanych na produkcie i w instrukcji obsługi.
- Pozostawić jeden egzemplarz tej instrukcji użytkownikowi.

**UWAGA**– Firma Drive DeVilbiss zaleca pozostawienie rezerwowego zapasu tlenu przy pacjencie podczas konfigurowania iGo2 POC i poinstruowanie pacjenta o konieczności posiadania przy sobie zapasowego tlenu przez cały czas.

## DEZYNFEKCJA

	Zalecana częstotliwość dezynfekowania	Liczba cykli dezynfekcji	Odpowiednia metoda dezynfekcji
Obudowa, przewody zasilające, walizka transportowa	Między pacjentami	60	DisCide Ultra
Przewody tlenowe, kaniula nosowa, port wylotowy i filtr	Nie czyścić, wymienić między pacjentami	Nd.	Nd.

## OCZEKIwany OKRES EKSPLOATACJI

- Koncentrator tlenu – 5 lata
- Futerał – 5 lata
- Sprężarka – 3 lata
- Sito molekularne – 1 rok
- Bateria – 1 rok

Okres oczekiwanej żywotności modułu, w szczególności złożeń filtracyjnych i sprężarki, zależy od środowiska pracy, sposobu przechowywania i postępowania, a także częstotliwości i intensywności użytkowania.

W normalnych warunkach nie jest możliwe zanieczyszczenie płynami ustrojowymi któregokolwiek z odcinków drogi przepływu gazów przez koncentrator.

Połączenie urządzenia z pacjentem może zostać przypadkowo skażone przez wydostające się gazy, w przypadku odłączenia wewnętrznego węża urządzenia między zaworem dozującym i portem wylotowym pacjenta. Mogłoby to umożliwić otwarty przepływ od pacjenta do urządzenia. W podłączeniu pacjenta jest używany filtr bakteryjny, który zapobiega skażeniu systemu. Konstrukcja koncentratora umożliwia usunięcie podłączenia pacjenta w cel oczyszczenia i/lub wymiany filtra.

## CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA W PRZYPADKU ZMIANY PACJENTA

Koncentrator tlenu iGo2 powinien być czyszczony i dezynfekowany pomiędzy pacjentami w następujący sposób:

- Zutylizować wszystkie dodatkowe komponenty, które nie nadają się do ponownego użycia, szczególnie przewód tlenowy i kaniulę nosową.
- Wyczyścić urządzenie, baterię i komponenty zgodnie z opisem w sekcji Pielęgnacja i czyszczenie.
- Powierzchnie urządzenia, baterii i komponentów należy zdezynfekować przy użyciu produktu DisCide Ultra Towelette firmy Palmero lub środka równoważnego. Należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta środka dezynfekującego. Należy unikać wycierania styków baterii.
- Wyjąć i wyrzucić port wylotowy oraz filtr spod niego. Złożyć nowy filtr i port wylotowy (część o numerze 125D-610).

**UWAGA**– Pełny cykl dezynfekcji może przeprowadzić jedynie producent lub odpowiednio wykwalifikowana osoba.

## DANE TECHNICZNE

Wymiary (wys. x szer. x dług.)	8,4" wys. x 3,5" szer. x 8,6" dług. (21,3 cm x 8,9 cm x 21,8 cm)
Masa	2,25 ± 0,05 kg
Wylot tlenu	90% + 4/-3 w całym zakresie pracy
Zalecane ustawienie tlenu	1 do 5
Zakres temperatur pracy	+5°C do +35°C (+41°F do +95°F)
Zakres wilgotności pracy	15% do 93%, bez kondensacji
Zakres ciśnienia atmosferycznego pracy	700 hPa do 1060 hPa (do 10 000 stóp)
Zakres temperatur transportu i przechowywania	- 20°C (-4°F) bez kontroli wilgotności względnej do +60°C (+140°F) przy wilgotności względnej do 93%, bez kondensacji
Zakres wilgotności przy transporcie i przechowywaniu	15% do 93% bez kondensacji
Ciśnienie atmosferyczne przy transporcie i przechowywaniu (przy normalnej temperaturze i wilgotności)	640 hPa- 1060 hPa
Maksymalne ograniczone ciśnienie	24 psi.
Maksymalna częstość oddechów	40 BPM
Poziom dźwięku	< 37 dBA przy ustawieniu 2 i prędkości oddychania 20 oddechów na minutę (mierzone w odległości 1 m od przedniej strony urządzenia)
Zmierzony poziom ciśnienia akustycznego (ISO 80601-2-69:2014)	< 40 dBA
Zmierzony poziom mocy dźwięku (ISO 80601-2-69:2014)	< 48 dBA
Zmierzony poziom ciśnienia akustycznego dla alarmu (IEC 60601-1-8:2012)	> 59 dBA

### Wymogi dotyczące jakości zasilania

Gniazdo zasilania sieciowego AC	100-240 VAC, 50/60 Hz, 140 VA
Wejście DC	13,8 do 17 VDC
Bateria będzie się ładować tak długo, dopóki napięcie wejściowe prądu stałego będzie wyższe od napięcia baterii. Urządzenie będzie ładować baterię do pełnej pojemności, jeśli wejście prądu stałego wynosi co najmniej 13,8 V	
Punkty ustawienia OSD	≥ 86% - Symbol normalnego poziomu tlenu (zielony) < 86% - Symbol niskiego poziomu tlenu (żółty) < 85% - Symbol wymaganego serwisowania (czerwony) i alarm dźwiękowy

### Klasyfikacja urządzenia

Przenośny koncentrator tlenu iGo2 firmy Drive DeVilbiss spełnia wymogi określone w Sekcji 21, Kategoria M, i Sekcji 20, Kategoria T normy RTCA DO-160G, określającej przydatność do używania w samolotach.

Opatentowane wykrywanie oddechu przy zastosowaniu technologii SmartDose – US 8061353

Opatentowana technologia PulseDose – US 4519387 and US 4457303



### PRZESTROGA

W przypadku przemieszczania iGo2 POC ze środowiska ekstremalnego przed uruchomieniem przeprowadzić aklimatyzację w warunkach pracy. Używanie koncentratora poza zalecanym środowiskiem pracy może zakłócać jego parametry, powodując uszkodzenie, i będzie skutkowało unieważnieniem gwarancji.

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

### Alerty akustyczne:

- Niski poziom baterii
- Niski poziom wylotowy tlenu
- Nie wykryto oddychania
- Awaria urządzenia

### TABELA 1 - WYJŚCIE PULSEDSE® TRYBU STANDARDOWEGO I SMARTDOSE®

Stolik dozowania dawki uderzeniowej (tzw. bolusa) tlenu w trybie standardowym oraz SmartDose				
Ustawienie	Stała objętość na minutę zgodnie z ustawieniami (ml)	Objętość dawki uderzeniowej (tzw. bolusa) przy prędkości oddychania 10 oddechów na minutę (ml)	Objętość dawki uderzeniowej (tzw. bolusa) przy prędkości oddychania 20 oddechów na minutę (ml)	Objętość dawki uderzeniowej (tzw. bolusa) przy prędkości oddychania 25 oddechów na minutę (ml)
1	260	26,0	13,0	10,4
2	440	44,0	22,0	17,6
3	725	72,5	36,3	29,0
4	880	88,0	44,0	35,2
5	1014	101,4	50,7	40,6

Zgodnie z normą ISO 80601-2-67

+/-15% przy standardowej wartości temperatury i ciśnienia (testowana przy 933 hPa, 25°C +/- 5°C)

+/-25% powyżej całego zakresu pracy

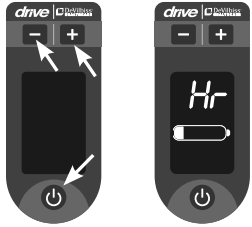
Powyższy wykres pokazuje wylot tlenu dostarczanego przy każdym z tych ustawień w trakcie normalnego użytkowania. Kiedy technologia SmartDose wykryje zwiększone zapotrzebowanie na tlen, ustawienia tlenu dokonane przez użytkownika zostaną zwiększone o maksymalnie 1 ustawienie, aby zapewnić aktywność i nasycenie.



## TRYB INFORMATION

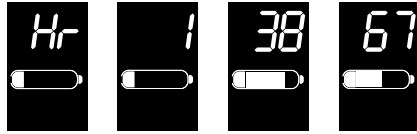
Tryb Information pozwala wyświetlić licznik godzin pracy urządzenia (Hour Meter) i numer seryjny (Serial Number).

### JAK WEJŚĆ W TRYB INFORMATION



Przy urządzeniu podłączonym do sieci elektroenergetycznej i WYŁĄCZONYM:

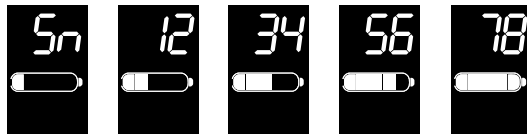
— Nacisnąć i przytrzymać wszystkie 3 przyciski przez 2 sekundy, aż na wyświetlaczu pojawi się informacja Hour Meter.



#### Licznik godzin (Hr, Hour Meter)

Wyświetla się licznik godzin (Hr, Hour Meter) zawierający 5 cyfr w 3 segmentach. Wyświetlacz automatycznie wyświetla kolejne segmenty.

Aby wyświetlić numer seryjny, należy nacisnąć przycisk zasilania i przytrzymać go przez 1 sekundę.



#### Numer seryjny (Sn, Serial Number)

Numer seryjny (Sn, Serial Number) to kolejna wyświetlana pozycja. Zawiera 8 cyfr w 4 segmentach. Wyświetlacz automatycznie wyświetla kolejne segmenty.

### JAK OPUŚCIĆ TRYB INFORMATION



Aby opuścić tryb Information:

Aby wyjść z trybu Information i wyłączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk zasilania i przytrzymać go przez 2 sekundy.

**i UWAGA**– Tryb Information wygasa po upływie 2 minut bezczynności użytkownika.

## ELEINFORMACIÓN DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

W przypadku utraty lub pogorszenia działania urządzenia z powodu zakłóceń elektromagnetycznych, wizualny i dźwiękowy sygnał alarmowy wskazuje, że urządzenie nie spełnia warunków specyfikacji lub że wykryto awarię.



### OSTRZEŻENIE

#### **(MR)** Niebezpieczne w środowisku RM (MR Unsafe)

Urządzenia ani jego akcesoriów nie należy umieszczać w środowisku rezonansu magnetycznego (MR), ponieważ mogłoby to być przyczyną niedopuszczalnych zagrożeń dla pacjenta lub uszkodzeń urządzeń medycznych, takich jak koncentrator tlenu lub MR. Urządzenie oraz jego akcesoria nie zostały poddane ocenie bezpieczeństwa w środowisku MR.

Urządzenia ani jego akcesoriów nie należy używać w środowisku, w którym znajduje się sprzęt elektromagnetyczny, taki jak skanery TK, urządzenia do diatermii, RFID czy systemy ochrony przed polami elektromagnetycznymi (wykrywacze metali), ponieważ mogłoby to być przyczyną niedopuszczalnych zagrożeń dla pacjenta lub uszkodzeń urządzeń medycznych, takich jak koncentrator tlenu. Niektóre źródła energii elektromagnetycznej mogą nie być widoczne, dlatego w razie odnotowania wszelkich nieuzasadnionych zmian sposobu działania urządzenia, wydawania przez nie innych niż zwykle lub ostrych dźwięków, należy odłączyć kabel zasilający i zaprzestać użytkowania

Niniejsze urządzenie nadaje się do użytku domowego oraz w placówkach medycznych z wyjątkiem środowiska pracy w pobliżu aktywnego SPRZĘTU CHIRURGICZNEGO WYSOKIEJ CZĘSTOTLIWOŚCI oraz pomieszczeń ekranowanych RF SYSTEMU ME do obrazowania rezonansem magnetycznym, w których występują duże zaburzenia elektromagnetyczne.



### OSTRZEŻENIE

Sprzętu nie należy obsługiwać w pobliżu innych urządzeń ani go na nich stawiać, ponieważ może to prowadzić do jego nieprawidłowego działania. Jeśli nie da się tego uniknąć, sprzęt i inne urządzenia należy monitorować pod kątem prawidłowego działania.

### KABLE I MAKSYMALNE DŁUGOŚCI KABLI

- Przewód zasilania prądem stałym (adapter zapalniczki) #DV6X-619 maksymalna długość = 2,2 metra (7,2 stóp)



### OSTRZEŻENIE

Stosowanie akcesoriów i kabli niezalecanych lub niedostarczonych przez producenta sprzętu może prowadzić do wzmożonego promieniowania elektromagnetycznego lub zmniejszenia odporności elektromagnetycznej sprzętu, a w konsekwencji jego nieprawidłowego działania.



### OSTRZEŻENIE

Przenośnego sprzętu radiowego (w tym urządzeń peryferyjnych, np. kabli antenowych i anten zewnętrznych) nie należy używać w odległości mniejszej niż 30 cm (12 cali) od jakiegokolwiek części koncentratora tlenu; dotyczy to również kabli określonych przez producenta. W przeciwnym razie może dojść do spadku wydajności działania sprzętu.

Drive DeVilbiss Healthcare udziela gwarancji na przenośny koncentrator tlenu iGo2 firmy DeVilbiss zgodnie z warunkami i ograniczeniami podanymi poniżej. Drive DeVilbiss gwarantuje, że urządzenie będzie wolne od wad produkcyjnych i materiałowych przez trzy (3) lata od daty wysyłki fabrycznej do pierwotnego nabywcy (zazwyczaj podmiotu świadczącego opiekę zdrowotną) z wyjątkiem sit molekularnych (gwarancja na 1 rok) i baterii (gwarancja na 1 rok). Walizka transportowa nie jest objęta niniejszą gwarancją. Niniejsze gwarancje są ograniczone do Nabywcy nowego sprzętu zakupionego bezpośrednio od Drive DeVilbiss lub jednego z jego Dostawców, Dystrybutorów lub Przedstawicieli. Zobowiązania Drive DeVilbiss wynikające z niniejszej gwarancji są ograniczone do naprawy produktu (części i robocizna) w fabryce firmy DeVilbiss lub autoryzowanym centrum serwisowym. Elementy podlegające rutynowym czynnościom konserwacyjnym, takie jak filtry, nie są objęte niniejszą gwarancją. Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia.

### SKŁADANIE REKLAMACJI GWARANCYJNYCH

Wszelkie roszczenia gwarancyjne muszą zostać zgłoszone przez pierwotnego nabywcę do firmy Drive DeVilbiss lub autoryzowanego centrum serwisowego. Po sprawdzeniu statusu gwarancji wydane zostaną instrukcje. Wymaga się, aby w przypadku wszelkich zwrotów pierwotny nabywca (1) prawidłowo zapakował urządzenie w zatwierdzony przez DeVilbiss pojemnik transportowy, (2) prawidłowo zidentyfikował roszczenie przy pomocy numeru autoryzacji zwrotu i (3) wysłał przesyłkę opłaconą z góry. Serwis w ramach niniejszej gwarancji musi zostać wykonany przez firmę Drive DeVilbiss i/lub autoryzowane centrum serwisowe.

**i UWAGA**– *Niniejsza gwarancja nie zobowiązuje firmy Drive DeVilbiss do wypożyczenia urządzenia zastępczego na czas naprawy koncentratora tlenu.*

**i UWAGA**– *Gwarancja na części zamiennie obejmuje okres obowiązywania Ograniczonej Gwarancji.*

Niniejsza gwarancja staje się nieważna, a firma Drive DeVilbiss zostaje zwolniona z wszelkich zobowiązań i odpowiedzialności, jeśli:

- Urządzenie jest nieodpowiednio wykorzystywane, nadużywane, nieprawidłowo używane lub dokonano w nim naruszeń w okresie objętym gwarancją.
- Usterka powstała na skutek nieodpowiedniego czyszczenia lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi.
- Urządzenie było eksploatowane lub konserwowane niezgodnie z parametrami podanymi w instrukcji obsługi i konserwacji wydanej przez firmę Drive DeVilbiss.
- Rutynową konserwację, serwisowanie lub naprawy przeprowadza niewykwalifikowany personel serwisowy.
- Do naprawy urządzenia lub wprowadzenia w nim zmian zastosowano nieautoryzowane części lub komponenty (np. regenerowany materiał sita).
- W urządzeniu zastosowano niezatwierdzone filtry.

NIE OBOWIĄZUJĄ INNE OFICJALNE GWARANCJE. GWARANCJE DOROZUMIANE, W TYM DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, SĄ OGRANICZONE DO CZASU TRWANIA WYRAŻNEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI ORAZ W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO, A WSZELKIE GWARANCJE DOROZUMIANE SĄ WYŁĄCZONE. JEST TO WYŁĄCZNY ŚRODEK NAPRAWCZY, A ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA SZKODY WYNIKOWE ORAZ PRZYPADKOWE W RAMACH JAKICHKOLWIEK GWARANCJI JEST WYŁĄCZONA W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRZEPISY PRAWA. NIEKTÓRE KRAJE NIE ZEZWALAJĄ NA OGRANICZENIA DOTYCZĄCE CZASU TRWANIA DOROZUMIANYCH GWARANCJI LUB NA OGRANICZENIE LUB WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY WYNIKOWE LUB PRZYPADKOWE, W ZWIĄZKU Z CZYM POWYŻSZE OGRANICZENIE LUB WYŁĄCZENIE MOŻE NIE DOTYCZYĆ KONKRETNIEGO KLIENTA.

Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi określone prawa, jednak użytkownik może mieć inne prawa, obowiązujące w zależności od kraju/stanu.

**i UWAGA**– *Gwarancje międzynarodowe mogą się różnić.*

### ZAMAWIANIE I ZWROT CZĘŚCI

#### Dane kontaktowe do Działu Obsługi Klienta firmy DeVilbiss

Obsługa klienta (USA): 800-338-1988

Wydział międzynarodowy: 814-443-4881 / DHCinternational@DeVilbissHC.com

Obsługa klienta (UK): +44 (0) 121 521 3140

Obsługa klienta (FRANCJA): +33 (0) 2 47 42 99 42

Obsługa klienta (NIEMCY): +49-621-178-98-230

### ZAMAWIANIE CZĘŚCI ZAMIENNYCH NIEOBJĘTYCH GWARANCJĄ

Prosimy o zamawianie części nieobjętych gwarancją oraz literatury u dostawcy DeVilbiss.



**drive**

**DeVilbiss®**  
HEALTHCARE



**DeVilbiss Healthcare LLC**

100 DeVilbiss Drive  
Somerset, PA 15501-2125  
USA  
800-338-1988 • 814-443-4881

**Drive DeVilbiss Healthcare Ltd.**

Heathfield Lane  
Birkenshaw  
West Yorkshire BD11 2HW  
ENGLAND  
+44 (0) 845 0600 333

**Australian Sponsor:**

**Drive DeVilbiss Australia Pty Limited**

Building F, 2 Hudson Ave  
Castle Hill, NSW 2154  
AUSTRALIA  
+61 02 9899 3144

**Drive DeVilbiss Healthcare France**

Chaussée du Ban la Dame  
Parc d'activités Eiffel Energie  
ZAC du Ban la Dame - BP 19  
54390 Frouard  
FRANCE  
+33 (0) 3 83 495 495



**DeVilbiss Healthcare GmbH**

Kamenzer Straße 3  
68309 Mannheim  
GERMANY  
+49 (0) 621-178-98-0



SE-125-2 Rev B

DeVilbiss Healthcare LLC • 100 DeVilbiss Drive • Somerset, PA 15501 • USA

800-338-1988 • 814-443-4881 • [www.DeVilbissHealthcare.com](http://www.DeVilbissHealthcare.com)

DeVilbiss® iGo®2, PulseDose® and OSD® are registered trademarks of DeVilbiss Healthcare. AutoBreath™ is a trademark of Drive DeVilbiss. SmartDose® is a registered trademark of Inovo.